



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE



URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU  
STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

# **ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2012 R.**

# **GREEN LUNGS OF POLAND IN 2012**

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BIAŁYMSTOKU**

**EDITORIAL BOARD  
OF STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK**

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Anna Bachanek-Komarowska, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska,  
Agata Kawałko, Joanna Mojsa, Anna Rogalewska, Dorota Wyszowska

REDAKCJA MERYTORYCZNA *SPECIALIST EDITOR TEAM*

Dział Badań i Analiz Regionalnych  
w Podlaskim Ośrodku Badań Regionalnych  
pod kierunkiem Anny Rogalewskiej *Regional Analyses and Surveys Section  
in Regional Research Centre of Podlaskie Voivodship  
supervised by Anna Rogalewska*

Ośrodek Statystyki Leśnictwa i Ochrony Przyrody  
pod kierunkiem Agaty Kawałko *Centre for the Forestry and Preservation of Nature  
Statistics supervised by Agata Kawałko*

Wydział Badań Ankietowych  
pod kierunkiem Wiesławy Kamińskiej *Enquiry Surveys Division  
supervised by Wiesława Kamińska*

REDAKCJA TECHNICZNA,  
SKŁAD KOMPUTEROWY, WYKRESY,  
KOREKTA PUBLIKACJI *TECHNICAL SUPERVISION,  
COMPUTER TYPESETTING, GRAPHS,  
PUBLICATION REVISION*

Dział Opracowań Statystycznych  
w Podlaskim Ośrodku Badań Regionalnych  
pod kierunkiem Anny Szeszko *Statistical Elaborations Section  
in Regional Research Centre of Podlaskie Voivodship  
supervised by Anna Szeszko*

TŁUMACZENIE *TRANSLATION*

Ewa Kępa, Anna Rogalewska

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych GUS  
prosimy o podanie źródła**

***When publishing CSO data  
please indicate source***

**Publikacja dostępna również  
w formie książki oraz CD**

***Publication available also  
in the form of a book and on CD***

---

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU

15-959 Białystok, ul. Krakowska 13

tel. 85 749 77 00, fax 85 749 77 79

e-mail: SekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: <http://bialystok.stat.gov.pl>

---

## PRZEDMOWA

Przekazuję Państwu siódmą edycję publikacji przedstawiającej obszar Zielonych Płuc Polski w świetle danych statystycznych.

Idea Zielonych Płuc Polski została sformułowana w 1983 r. przez Krzysztofa Wolframa, obecnie Prezesa Zarządu Fundacji Zielone Płuca Polski. Zakładała ona integrację ochrony środowiska z rozwojem gospodarczym i postępowaniem cywilizacyjnym w północno-wschodnim regionie kraju należącym do ostatnich w Europie obszarów o nieskażonej przyrodzie oraz niezwykłych walorach krajoznawczych i kulturowych. W 1988 r. podpisano porozumienie w sprawie kompleksowej ochrony i racjonalnego kształtowania środowiska na terenie Zielonych Płuc Polski. Sześć lat później Sejm Rzeczypospolitej Polskiej w specjalnej Deklaracji uznał obszar Zielonych Płuc Polski za region, w którym należy konsekwentnie przestrzegać zasad ekorozwoju. Do Porozumienia przystąpiło początkowo pięć ówczesnych województw: białostockie, łomżyńskie, olsztyńskie, ostrołęckie i suwalskie. W następnych latach dołączyły kolejne cztery, tj.: ciechanowskie, siedleckie, toruńskie i elbląskie. Według podziału administracyjnego kraju z 1999 r., Zielone Płuca Polski objęły województwa: podlaskie, warmińsko-mazurskie (bez gminy Kisielice), północno-wschodnią część mazowieckiego oraz fragmenty kujawsko-pomorskiego i pomorskiego. W 2006 r. do Zielonych Płuc Polski zostały włączone następne 24 gminy z terenu województwa kujawsko-pomorskiego. Od początku funkcjonowania Porozumienia Zielone Płuca Polski koordynacją związanych z nim prac zajmowała się Narodowa Fundacja Ochrony Środowiska, a w październiku 2005 r. jej zadania przejęła nowo utworzona Fundacja Zielone Płuca Polski.

Prezentowana publikacja jest opracowaniem tabelarycznym wzbogaconym ilustracjami graficznymi. Przedstawiono w niej m.in. charakterystykę warunków naturalnych, zagrożeń i ochrony środowiska, sytuacji demograficznej i społecznej, infrastruktury komunalnej i mieszkaniowej oraz kultury i turystyki na terenie Zielonych Płuc Polski w przekrojach wojewódzkich i na tle kraju w 2012 r., a wybrane informacje zaprezentowano także według województw, powiatów i gmin. Ponadto w opracowaniu zamieszczono tablicę przeglądową zawierającą ważniejsze dane o tym regionie z lat: 1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009 i 2012.

W porównaniu z poprzednim wydaniem treść publikacji uzupełniono o informacje z zakresu:

- odnawialnych źródeł energii,
- obszarów Natura 2000,
- szkód wyrządzonych przez zwierzęta prawnie chronione oraz wypłaconych za nie odszkodowań,
- migracji zagranicznych ludności na pobyt stały,
- wartości całkowitej zakończonych projektów dofinansowanych ze środków Unii Europejskiej zrealizowanych w ramach NSRO 2007–2013 oraz wybranych efektów rzeczowych realizacji tych projektów,
- podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON.

Oddając w ręce Państwa „Zielone Płuca Polski w 2012 r.”, serdecznie dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje oraz sugestie i wnioski, które przyczyniają się do kształtowania i wzbogacania treści kolejnych edycji prezentowanej publikacji.

Dyrektor

Urzędu Statystycznego w Białymstoku



Ewa Kamińska-Gawryluk

## PREFACE

I am pleased to present the seventh edition of publication regarding the area of Green Lungs of Poland against the background of the statistical data.

The idea of Green Lungs of Poland was introduced in 1983 by Krzysztof Wolfram, the Board's President of the Green Lungs of Poland Foundation. It was intended to integrate the environmental protection with the economic growth and the progress of civilization in the northeastern region of the country belonging to the last existing areas of the uncontaminated nature as well as unusual tourist and cultural values in Europe. In 1988 the agreement on the comprehensive protection and rational shaping of the area of Green Lungs of Poland was signed. Six years later, the Sejm of the Republic of Poland in the special declaration acknowledged the area of Green Lungs of Poland as a region where the rules of ecodevelopment should be consistently observed. In the beginning five former voivodships entered the agreement: Białostockie, Łomżyńskie, Olsztyńskie, Ostrołęckie and Suwalskie. In the next years it was joined by four more voivodships: Ciechanowskie, Siedleckie, Toruńskie and Elbląskie. According to the new administrative division of the country from 1999, the area of Green Lungs of Poland includes following voivodships: Podlaskie, Warmińsko-Mazurskie (without gmina Kisielice), the northeastern part of Mazowieckie as well as parts of Kujawsko-Pomorskie (9 gminas) and Pomorskie (6 gminas). In 2006 another 24 gminas from Kujawsko-Pomorskie Voivodship were included into Green Lungs of Poland. From the beginning all work connected with the Green Lungs of Poland Agreement has been coordinated by the National Foundation for Environmental Protection, but in October 2005 its tasks were taken over by the newly formed Green Lungs of Poland Foundation.

The publication is presented in a tabular form enriched by graphs and charts. It shows, among others, the description of natural conditions, threats to the environment and environmental protection, demographic and social situation, municipal infrastructure and dwellings as well as culture and tourism in the area of Green Lungs of Poland in the scope of voivodships and against the background of the country in 2012. Selected data are presented by voivodships, powiats and gminas. Moreover, there is a review table with major data regarding Green Lungs of Poland in 1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009 and 2012.

Compared with the previous edition, the subject matter of the publication was supplemented with the data on:

- renewable energy sources,
- Natura 2000 areas,
- damages caused by legally protected animals and paid compensations,
- international migration of population for permanent residence,
- total value of completed projects co-financed from the European Union funds realized within NSRF 2007–2013 as well as selected tangible effects of completion of those projects,
- entities of the national economy in the REGON register.

Presenting "Green Lungs of Poland in 2012", I would like to express our gratitude to all people and institutions for their assistance in providing information as well as suggestions and conclusions valuable in improving and enriching subsequent editions of the publication.

Director

Statistical Office in Białystok



Ewa Kamińska-Gawryluk



## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

|  | Tabl.<br>Table   | Str.<br>Page |
|--|--|--------------|
| <b>PRZEDMOWA</b> .....   | <b>PREFACE</b> .....   | x 3, 4       |
| <b>OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH. SKRÓTY</b>   | <b>SYMBOLS. ABBREVIATIONS</b> .....  | x 9          |
| <b>UWAGI METODYCZNE</b> .....  | <b>METHODOLOGICAL NOTES</b> .....  | x 10         |
| <b>TABLICE</b>   | <b>TABLES</b>  |              |
| Ważniejsze dane o Zielonych Płucach Polski<br>(1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....   | <i>Major data regarding Green Lungs of Poland<br/>(1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....</i>                                     | 1 29         |
| Powierzchnia i podział administracyjny w 2012 r. ....  | <i>Area and administrative structure in 2012 .....</i>   | 2 35         |
| Układ pionowy powierzchni .....  | <i>Elevations .....</i>  | 3 35         |
| Powierzchnie zlewkisk i dorzeczy .....   | <i>Drainage areas and drainage basins .....</i>  | 4 36         |
| Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania<br>powierzchni w 2012 r. ....   | <i>Geodesic status and directions of land use<br/>in 2012 .....</i>  | 5 37         |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze i leśne<br>na cele nieleśne w 2012 r. ....  | <i>Agricultural land designated for non-agricultural<br/>purposes and forest land designated<br/>for non-forest purposes in 2012 .....</i> | 6 38         |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze według<br>klas bonitacyjnych w 2012 r. ....   | <i>Agricultural land designated for non-agricultural<br/>purposes by quality classes in 2012 .....</i>                                     | 7 39         |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające<br>rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty<br>zrehabilitowane i zagospodarowane w 2012 r. .... | <i>Devastated and degraded land requiring reclamation<br/>and management as well as reclaimed<br/>and managed land in 2012 .....</i>       | 8 39         |
| Powierzchnia i eksploatacja złóż torfów w 2012 r. ....   | <i>Area and exploitation of peat deposit in 2012 .....</i>   | 9 40         |
| Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej<br>i ludności według źródeł poboru w 2012 r. ....  | <i>Water withdrawal for needs of the national economy<br/>and population by sources of withdrawal in 2012 .....</i>                        | 10 40        |
| Miasta o decydującym zużyciu wody w gospodarce<br>narodowej w 2012 r. ....   | <i>Urban areas with decisive water consumption<br/>in the national economy in 2012 .....</i>   | 11 41        |
| Gospodarowanie wodą w przemyśle w 2012 r. ....   | <i>Water management in industry in 2012 .....</i>  | 12 44        |
| Powierzchnia i pobór wody do nawodnień<br>w rolnictwie i leśnictwie oraz do napełniania<br>stawów rybnych w 2012 r. ....                         | <i>Area and water withdrawal for irrigation in agriculture<br/>and forestry as well as filling fish ponds in 2012 ..</i>                   | 13 45        |
| Wodociągi i kanalizacja w 2012 r. ....   | <i>Water supply and sewage systems in 2012 .....</i>   | 14 45        |
| Gospodarowanie wodą w wodociągach w 2012 r. ....   | <i>Water management in water supply systems in 2012 .....</i>  | 15 47        |
| Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach<br>domowych w 2012 r. ....  | <i>Water consumption from water supply systems<br/>in households in 2012 .....</i>   | 16 47        |
| Ludność korzystająca z sieci wodociągowej,<br>kanalizacyjnej i gazowej w 2012 r. ....  | <i>Population using water supply, sewage and gas-line<br/>systems in 2012 .....</i>  | 17 48        |
| Miasta obsługiwane przez sieć wodociągową,<br>kanalizacyjną i gazową w 2012 r. ....  | <i>Urban areas served by water supply, sewage<br/>and gas-line systems in 2012 .....</i>   | 18 49        |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone<br>do wód lub do ziemi w 2012 r. ....  | <i>Industrial and municipal waste water discharged<br/>into waters or into the ground in 2012 .....</i>                                    | 19 49        |
| Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające<br>oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi<br>w 2012 r. ....                                     | <i>Industrial and municipal waste water requiring<br/>treatment discharged into waters<br/>or into the ground in 2012 .....</i>            | 20 50        |
| Miasta o dużej skali zagrożenia ściekami w 2012 r. ...   | <i>Urban areas with high waste water threat in 2012 ....</i>   | 21 50        |
| Ścieki przemysłowe odprowadzone w 2012 r. ....   | <i>Industrial waste water discharged in 2012 .....</i>   | 22 52        |
| Ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania<br>odprowadzone do wód lub do ziemi w 2012 r. ....  | <i>Industrial waste water requiring treatment discharged<br/>into waters or into the ground in 2012 .....</i>                              | 23 52        |
| Ścieki komunalne odprowadzone siecią<br>kanalizacyjną w 2012 r. ....   | <i>Municipal waste water discharged through<br/>sewage system in 2012 .....</i>  | 24 53        |
| Komunalne oczyszczalnie ścieków w 2012 r. ....   | <i>Municipal waste water treatment plants in 2012 .....</i>  | 25 53        |
| Osady z komunalnych oczyszczalni ścieków<br>w 2012 r. ....   | <i>Sludge from municipal waste water treatment plants<br/>in 2012 .....</i>  | 26 54        |
| Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków<br>w 2012 r. ....  | <i>Population using waste water treatment plants<br/>in 2012 .....</i>   | 27 55        |
| Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków<br>w 2012 r. ....   | <i>Urban areas served by waste water treatment<br/>plants in 2012 .....</i>  | 28 56        |

|  | Tabl.<br>Table | Str.<br>Page |
|--|----------------|--------------|
| Miasta i oczyszczalnie ścieków w miastach w 2012 r.  | 29             | 56           |
| Klasyfikacja stanu ekologicznego, potencjału ekologicznego, stanu chemicznego i stanu jednolitych części wód rzek w latach 2010–2012 ..... | 30             | 59           |
| Klasyfikacja stanu ekologicznego, stanu chemicznego i stanu jednolitych części wód jezior w latach 2010–2012 .....                         | 31             | 73           |
| Jakość wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia w 2012 r. ....  | 32             | 76           |
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza w 2012 r. ....   | 33             | 76           |
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące zanieczyszczenia pyłowe w 2012 r. ....                                     | 34             | 77           |
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące zanieczyszczenia gazowe w 2012 r. ....                                     | 35             | 78           |
| Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2012 r. ....   | 36             | 78           |
| Miasta o dużej skali zagrożenia środowiska emisją zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2012 r. ....               | 37             | 79           |
| Odpady oraz tereny ich składowania w 2012 r. ....  | 38             | 80           |
| Odpady komunalne i nieczystości ciekłe w 2012 r. ....  | 39             | 80           |
| Odnawialne źródła energii w 2012 r. ....   | 40             | 81           |
| Powierzchnia gruntów leśnych i lesistość w 2012 r. ..  | 41             | 83           |
| Powierzchnia lasów w 2012 r. ....  | 42             | 83           |
| Powierzchnia gruntów leśnych w zarządzie Lasów Państwowych w 2012 r. ....  | 43             | 84           |
| Wybrane dane o lasach niestanowiących własności Skarbu Państwa w 2012 r. ....  | 44             | 85           |
| Zalesienia gruntów nieleśnych oraz powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia w 2012 r. ....                             | 45             | 86           |
| Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień w 2012 r. ....   | 46             | 86           |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w 2012 r. ....   | 47             | 87           |
| Parki narodowe w 2012 r. ....  | 48             | 88           |
| Parki krajobrazowe w 2012 r. ....  | 49             | 89           |
| Obszary Natura 2000 w 2012 r. ....   | 50             | 90           |
| Pomniki przyrody w 2012 r. ....  | 51             | 95           |
| Szkody wyrządzone przez zwierzęta prawnie chronione oraz wypłacone odszkodowania w 2012 r. ....  | 52             | 96           |
| Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej w 2012 r.  | 53             | 97           |
| Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według źródeł finansowania w 2012 r. (ceny bieżące) .....                             | 54             | 98           |
| Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2012 r. (ceny bieżące) .....                          | 55             | 99           |
| Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2012 r. (ceny bieżące) .....                               | 56             | 100          |

|   | Tabl.<br>Table   | Str.<br>Page |
|---|--|--------------|
| Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2012 r. (ceny bieżące) .....   | <i>Outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2012 (current prices)</i>   | 57 101       |
| Ważniejsze efekty rzeczowe inwestycji ochrony środowiska w 2012 r. ....   | <i>Major tangible effects of environmental protection investments in 2012</i> .....  | 58 101       |
| Efekty rzeczowe inwestycji gospodarki wodnej w 2012 r. ....   | <i>Tangible effects of water management investments in 2012</i> .....  | 59 103       |
| Gromadzenie środków pieniężnych z tytułu ochrony gruntów rolnych i leśnych w 2012 r. ....   | <i>Accumulation of cash equivalents on account of the protection of agricultural and forest land in 2012</i>   | 60 103       |
| Wykorzystanie środków pieniężnych z tytułu ochrony gruntów rolnych i leśnych w 2012 r. ....   | <i>Utilization of cash equivalents on account of the protection of agricultural and forest land in 2012</i>  | 61 104       |
| Ludność w 2012 r. ....  | <i>Population in 2012</i> .....  | 62 104       |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2012 r. ....   | <i>Working and non-working age population in 2012</i> ....   | 63 105       |
| Ruch naturalny ludności w 2012 r. ....  | <i>Vital statistics in 2012</i> .....  | 64 106       |
| Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2012 r. ....  | <i>Internal and international migration of population for permanent residence in 2012</i> .....  | 65 106       |
| Pracujący w 2012 r. ....  | <i>Employed persons in 2012</i> .....  | 66 107       |
| Bezrobotni zarejestrowani w 2012 r. ....  | <i>Registered unemployed persons in 2012</i> .....   | 67 109       |
| Zasoby mieszkaniowe w 2012 r. ....  | <i>Dwelling stocks in 2012</i> .....   | 68 109       |
| Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w 2012 r. ....  | <i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in 2012</i> .....  | 69 111       |
| Mieszkania oddane do użytkowania w 2012 r. ....   | <i>Dwellings completed in 2012</i> .....   | 70 112       |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....  | <i>Primary schools for children and youth in 2012/13 school year</i> .....   | 71 113       |
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....   | <i>Lower secondary schools for children and youth in 2012/13 school year</i> .....   | 72 114       |
| Szkoły ponadgimnazjalne dla młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....   | <i>Upper-secondary schools for youth in 2012/13 school year</i> .....  | 73 115       |
| Szkoły policealne w roku szkolnym 2012/13 .....   | <i>Post-secondary schools in 2012/13 school year</i> .....   | 74 115       |
| Szkoły wyższe w roku szkolnym 2012/13 .....   | <i>Higher education institutions in 2012/13 school year</i>  | 75 116       |
| Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2012/13 .....   | <i>Pre-primary education in 2012/13 school year</i> .....  | 76 116       |
| Wybrane dane z zakresu ochrony zdrowia w 2012 r. ....   | <i>Selected data on health care in 2012</i> .....  | 77 118       |
| Biblioteki publiczne w 2012 r. ....   | <i>Public libraries in 2012</i> .....  | 78 118       |
| Obiekty wpisane do rejestru zabytków w 2012 r. ....   | <i>Objects recorded in the register of historical monuments in 2012</i> .....  | 79 119       |
| Muzea w 2012 r. ....  | <i>Museums in 2012</i> .....   | 80 121       |
| Kina stałe w 2012 r. ....   | <i>Fixed cinemas in 2012</i> .....   | 81 121       |
| Ruch graniczny obywateli polskich i cudzoziemców według przejść granicznych w 2012 r. ....  | <i>Border traffic of Poles and foreigners by border crossings in 2012</i> .....  | 82 122       |
| Ruch graniczny pojazdów kołowych według przejść granicznych w 2012 r. ....  | <i>Vehicles border traffic by border crossings in 2012</i> ..  | 83 123       |
| Baza noclegowa turystyki w 2012 r. ....   | <i>Tourist accommodation establishments in 2012</i> .....  | 84 125       |
| Wartość całkowita zakończonych projektów dofinansowanych ze środków Unii Europejskiej zrealizowanych w ramach NSRF 2007–2013 do końca 2012 r. ....        | <i>Total value of completed projects co-financed from the European Union funds realized within NSRF 2007–2013 till the end of 2012</i> .....                   | 85 126       |
| Wybrane efekty rzeczowe realizacji projektów współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej zrealizowanych w ramach NSRF 2007–2013 do końca 2012 r. .... | <i>Selected tangible effects of completion of projects co-financed from the European Union funds realized within NSRF 2007–2013 till the end of 2012</i> ..... | 86 127       |
| Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2012 r. ....  | <i>Entities of the national economy in the REGON register in 2012</i> .....  | 87 129       |
| Ważniejsze dane o stanie, zagrożeniu i ochronie środowiska według województw, powiatów i gmin w 2012 r. ....  | <i>Major data on environmental state, threat and protection by voivodships, powiats and gminas in 2012</i> .....   | 88 130       |

**MAPY I WYKRESY****MAPS AND GRAPHS**

|  |  |     |
|--|--|-----|
| Zielone Płuca Polski na tle kraju w 2012 r. ....   | <i>Green Lungs of Poland against the background of the country in 2012</i> .....   | 28  |
| Zielone Płuca Polski w 2012 r. ....  | <i>Green Lungs of Poland in 2012</i> .....   | 29  |
| Struktura powierzchni ogólnej według województw w 2012 r. ....   | <i>Structure of total area by voivodships in 2012</i> .....  | 36  |
| Kierunki wykorzystania powierzchni w 2012 r. ....  | <i>Directions of land use in 2012</i> .....  | 36  |
| Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....   | <i>Consumption of water from water supply systems in households per capita (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012)</i> .....  | 37  |
| Struktura ścieków przemysłowych i komunalnych wymagających oczyszczania odprowadzonych do wód lub do ziemi (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....  | <i>Structure of industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012)</i> .....  | 37  |
| Przepustowość komunalnych oczyszczalni ścieków (1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....  | <i>Capacity of municipal waste water treatment plants (1999, 2003, 2006, 2009, 2012)</i> .....   | 54  |
| Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków i ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....   | <i>Urban areas served by waste water treatment plants and urban population using waste water treatment plants (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) ...</i>         | 54  |
| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) ..... | <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012)</i> ..... | 55  |
| Struktura odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012] ....  | <i>Structure of waste (excluding municipal waste) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012] .....</i>   | 55  |
| Struktura powierzchni lasów w 2012 r. ....   | <i>Structure of forest area in 2012</i> .....  | 88  |
| Lesistość w 2012 r. ....   | <i>Forest cover in 2012</i> .....  | 88  |
| Powierzchnia lasów na 1 mieszkańca 2012 r. ....  | <i>Forest area per capita in 2012</i> .....  | 88  |
| Struktura powierzchni o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chronionej w 2012 r. ....   | <i>Structure of legally protected areas possessing unique environmental value in 2012</i> .....  | 88  |
| Struktura nakładów na środki trwale służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2012 r. (ceny bieżące) .....   | <i>Structure of outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2012 (current prices)</i> .....  | 89  |
| Struktura nakładów na środki trwale służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2012 r. (ceny bieżące) .....   | <i>Structure of outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2012 (current prices)</i> .....  | 89  |
| Struktura ludności według województw w 2012 r. ....  | <i>Structure of population by voivodships in 2012</i> .....  | 110 |
| Ludność na 1 km <sup>2</sup> w 2012 r. ....  | <i>Population per 1 km<sup>2</sup> in 2012</i> .....   | 110 |
| Struktura ludności według miejsca zamieszkania w 2012 r. ....  | <i>Structure of population by place of residence in 2012</i> .....   | 110 |
| Bezrobotni zarejestrowani na 100 osób w wieku produkcyjnym (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012) .....  | <i>Registered unemployed persons per 100 persons of working age (1993, 1996, 1999, 2003, 2006, 2009, 2012)</i> .....   | 110 |
| Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w % ogółu mieszkań w 2012 r. ....  | <i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in % of total dwellings in 2012</i> .....  | 111 |
| Studenci na 10 tys. ludności (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07, 2009/10, 2012/13) .....   | <i>Students per 10 thous. population (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07, 2009/10, 2012/13)</i> .....   | 111 |

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

### SYMBOLS

|                       |       |   |   |
|-----------------------|-------|---|---|
| Kreska                | (-)   | - | zjawisko nie wystąpiło.<br><i>magnitude zero.</i>   |
| Zero:                 | (0)   | - | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;<br><i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>  |
|                       | (0,0) | - | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.<br><i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>  |
| Kropka                | (.)   | - | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.<br><i>data not available or not reliable.</i>  |
| Znak                  | x     | - | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.<br><i>not applicable.</i>  |
| Znak                  | #     | - | oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.<br><i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i> |
| „W tym”<br>“Of which” |       | - | oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.<br><i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>  |
| Comma (.)             |       | - | used in figures represents the decimal point.   |

## SKRÓTY

### ABBREVIATIONS

|                  |   |                         |              |   |  |
|------------------|---|-------------------------|--------------|---|--|
| tys.             | = | tysiąc                  | cd.          | = | ciąg dalszy  |
| <i>thous.</i>    | = | <i>thousand</i>         | <i>cont.</i> | = | <i>continued</i>   |
| mln              | = | million                 | dok.         | = | dokończenie  |
|                  | = | <i>million</i>          | <i>cont.</i> | = | <i>continued</i>   |
| zł               | = | złoty                   | itp.         | = | i tym podobne  |
| <i>zł</i>        | = | <i>złoty</i>            | <i>etc.</i>  | = | <i>and so on</i>   |
| szt.             | = | sztuka                  | lp.          | = | liczba porządkowa  |
| g                | = | gram                    | m.in.        | = | między innymi  |
|                  | = | <i>gram</i>             | <i>i.a.</i>  | = | <i>among others</i>  |
| kg               | = | kilogram                | np.          | = | na przykład  |
|                  | = | <i>kilogram</i>         | <i>e.g.</i>  | = | <i>for example</i>   |
| t                | = | tona                    | nr (Nr)      | = | numer  |
|                  | = | <i>tonne</i>            | <i>No.</i>   | = | <i>number</i>  |
| m                | = | metr                    | pkt          | = | punkt  |
|                  | = | <i>metre</i>            | poz.         | = | pozycja  |
| km               | = | kilometr                | <i>rev.</i>  | = | <i>revision</i>  |
|                  | = | <i>kilometre</i>        | str.         | = | strona   |
| m <sup>2</sup>   | = | metr kwadratowy         | tabl.        | = | tablica  |
|                  | = | <i>square metre</i>     | <i>table</i> | = | <i>table</i>   |
| ha               | = | hektar                  | tj.          | = | to jest  |
|                  | = | <i>hectare</i>          | <i>i.e.</i>  | = | <i>that is</i>   |
| km <sup>2</sup>  | = | kilometr kwadratowy     | tzn.         | = | to znaczy  |
|                  | = | <i>square kilometre</i> | <i>i.e.</i>  | = | <i>that is</i>   |
| m <sup>3</sup>   | = | metr sześcienny         | tzw.         | = | tak zwany  |
|                  | = | <i>cubic metre</i>      | ust.         | = | ustęp  |
| dam <sup>3</sup> | = | dekametr sześcienny     | Dz. U.       | = | Dziennik Ustaw   |
|                  | = | <i>cubic decametre</i>  | NACE         | = | <i>Statistical Classification of Economic Activities in the European Community</i> |
| hm <sup>3</sup>  | = | hektometr sześcienny    | PKD          | = | Polska Klasyfikacja Działalności   |
|                  | = | <i>cubic hectometre</i> | ZPP          | = | Zielone Płuca Polski   |
| °C               | = | stopień Celsjusza       | EKG          | = | Europejska Komisja Gospodarcza   |
|                  | = | <i>centigrade</i>       |              | = | <i>Economic Commission for Europe</i>  |
| h                | = | godzina                 | ONZ          | = | Organizacja Narodów Zjednoczonych  |
|                  | = | <i>hour</i>             |              | = | <i>United Nations</i>  |
| r.               | = | rok                     | NSRO         | = | Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia   |
|                  | = |                         | <i>NSRF</i>  | = | <i>National Strategic Reference Framework</i>                                      |

## UWAGI METODYCZNE

1. Zielone Płuca Polski obejmują północno-wschodnią część kraju. W granicach Zielonych Płuc Polski znajduje się 386 gmin położonych na terenie województw: podlaskiego (118 gmin), warmińsko-mazurskiego (115 gmin), mazowieckiego (114 gmin), kujawsko-pomorskiego (33 gminy) oraz pomorskiego (6 gmin). Pełny wykaz powiatów i gmin wchodzących w skład Zielonych Płuc Polski w końcu 2012 r. zamieszczono w tabl. 88.

W publikacji zaprezentowano informacje dotyczące terenu Zielonych Płuc Polski, jednak w niektórych przypadkach (ze względu na brak danych na poziomie gmin) przedstawiono informacje dla powiatów, które przynajmniej w części wchodziły w skład omawianego obszaru. Tablice te opatrzone odpowiednimi notkami.

2. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 została wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) i zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem:

- **przemysł** – sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”,
- **pozostałe usługi** – sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

4. Dane dotyczące **powierzchni zlewków i dorzeczy** (w układzie sferycznym) uzyskano z map elektronicznych podziału terytorialnego kraju Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnych i Kartograficznych opracowanych w skali 1:50000 (układ 1942) oraz warstw elektronicznych Mapy Podziału Hydrograficznego Polski opracowanego z map w skali 1:50000 (układ PUWG 1992/19, właściciel Ministerstwo Środowiska, autor Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej).

## METHODOLOGICAL NOTES

1. *Green Lungs of Poland cover the northeastern part of the country. There are 386 gminas from the following voivodships: Podlaskie (118 gminas), Warmińsko-Mazurskie (115 gminas), Mazowieckie (114 gminas), Kujawsko-Pomorskie (33 gminas) and Pomorskie (6 gminas) included in the area of Green Lungs of Poland. Complete list of powiats and gminas in the area at the end of 2012 is presented in tabl. 88.*

*In the publication there was published information regarding the area of Green Lungs of Poland (however, in some cases due to the lack of data on the gmina level), there was presented information concerning powiats, at least some parts of which are included in the mentioned area. Those tables are provided with appropriate notes.*

2. *Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.*

3. *Data are presented according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on January 1, 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated December 24, 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the Polish Classification of Activities – PKD 2004.*

*In the Polish version of NACE an additional grouping was introduced under the item:*

- **industry** – sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities",
- **other services** – sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

4. *Data regarding the **area of drainage areas and drainage basins** (in the spherical system) were obtained from the territorial division electronic maps of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records made in the scale of 1:50000 (system 1942) as well as from the electronic layers of the Hydrographic Map of Poland compiled from maps in the scale of 1:50000 (system PUWG 1992/19, owner – the Ministry of the Environment, author – the Institute of Meteorology and Water Management).*

5. Dane o stanie i kierunkach wykorzystania powierzchni opracowano na podstawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. 2001 r. Nr 38, poz. 454) sporządzonej przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii oraz wojewódzkie wydziały geodezji i gospodarki gruntami. Dane te prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

6. Dane o gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity, Dz. U. 2013, poz. 1205).

7. Dane o gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie użytkowość (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg. Grunty zrehabilitowane podlegają zagospodarowaniu, czyli rolnictwu, leśnemu lub innemu rodzajowi użytkowania.

8. Informacje o poborze wody dotyczą:

- a) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – wszystkich jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór wody z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków,
- b) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha,
- c) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych; od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

9. Wodociągi to cały kompleks urządzeń wodociągowych służących do ujęcia wód powierzchniowych i podziemnych, studni publicznych, urządzeń służących do magazynowania i uzdatniania wód, sieci wodociągowej, urządzenia regulujące ciśnienie wody.

5. Data regarding status and directions of land use were compiled on the basis of the land and property register (Journal of Laws 2001 No. 38, item 454) prepared by the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the voivodship departments of geodesy and land management. Data are presented by geodetic area.

6. Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concern land, for which payments and fees were collected on the basis of the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated February 3, 1995 (uniform text, Journal of Laws 2013, item 1205).

7. Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration of assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as reconstructing or constructing necessary roads. Reclaimed land is managed, i.e. used for agricultural, forest or other purposes.

8. Information regarding water withdrawal concerns:

- a) in the item "for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)" – all organizational entities making payments for the annual withdrawal from their own sources of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually,
- b) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" – agricultural, forest and fishing organizational entities consuming water for irrigating agricultural and forest land with the area of 20 ha or more as well as for the purpose of exploiting fish ponds with the area of 10 ha or more,
- c) in the item "exploitation of water supply system" – until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments; since 1999 all entities responsible for the management of water supply system (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).

9. Water supply systems – group of water supply installations used for intake of surface and underground waters, public wells, installations storing and improving waters, water supply networks, installations regulating water pressure.

**Sieć wodociągowa rozdzielcza** to przewody uliczne służące do rozprowadzania wody do odbiorców za pośrednictwem połączeń do budynków i innych obiektów.

**Połączenia wodociągowe** to system przyłączy wodociągowych – odcinków przewodów łączących sieć wodociągową z wewnętrzną instalacją wodociągową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.

**Zródliczny** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

**10. Kanalizacja** to cały kompleks urządzeń kanalizacyjnych – sieci kanalizacyjne, wyloty urządzeń służących do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi oraz urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki, a także przepompownie ścieków.

**Sieć kanalizacyjna czynna** to system kanałów krytych (podziemnych) odprowadzających ścieki z budynków i innych obiektów do odbiorników lub urządzeń do oczyszczania ścieków.

**Połączenia kanalizacyjne** to system przyłączy kanalizacyjnych – odcinków przewodów łączących wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości odbiorców usług z siecią kanalizacyjną, za pierwszą studzienką, licząc od strony budynku, a w przypadku jej braku – od granicy nieruchomości.

**11. Informacje o korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródła podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego), a w przypadku kanalizacji – wpusty kanalizacyjne. Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

**12. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych** opracowano metodą rodzaju działalności, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu, z wyjątkiem danych o gospodarowaniu wodą w wodociągach (tabl. 15), tj. zakup hurtowy wody, woda dostarczona na cele produkcyjne, woda zużyta na cele technologiczne, sprzedaż hurtowa wody i straty wody w sieci, opracowanych tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa)** oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

**Woda dostarczona na cele produkcyjne** to woda dostarczona przedsiębiorstwom (zakładom) produkcyjnym we wszystkich działach gospodarki narodowej, niezależnie od tego czy dostarczona woda zużywana jest na cele technologiczne, czy na cele socjalno-bytowe pracowników (w znajdujących się na terenie zakładu umywalkach, łazienkach, jadalniach, stołówkach, świetlicach, budynkach biurowych itp.).

**Water supply distribution network** – street pipes used for distribution of water to consumers by connections to buildings and other objects.

**Water supply connections** – system of water supply connections – segments of pipes connecting water supply network with internal water supply installation in a property of consumer together with a valve behind the main water-meter.

**Street outlet** – device connected with the street water supply system, used by population as a direct source of water supply.

**10. Sewage system** – group of sewage system installations – sewage networks, outlets of installation which put sewage into waters or into the ground and semi-purifying and purifying installations as well as dumping-station of sewage.

**Active sewage network** – system of covered (underground) pipes which drain off sewage from buildings and other objects to collectors or purifying installations.

**Sewage connections** – system of sewage connections – segments of pipes connecting internal sewage installation in a property of consumer with sewage network behind the first well counting from the side of building, and in case of its shortage – from a border of property.

**11. Information regarding the users of water supply and sewage systems** includes the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using water supply system through common courtyard or street outlets and in case of sewage system by sewage inlets. Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas-line system.

Data regarding the population using the water supply, sewage and gas-line systems include also the population in collective accommodation facilities.

**12. Data regarding municipal installations and services** were compiled using the method of activity type, i.e. according to the criteria of device assignment regardless of the predominating activity type of the entity, except for data regarding water management in water supply systems (tabl. 15), i.e. wholesale purchase of water, water supplied for production purposes, water used for technological purposes, wholesale of water and water losses from network, compiled with the use of the so-called enterprise method.

**Enterprise (entity) method** – the entire entities of the national economy are the basis for grouping all the data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

**Water supplied for production purposes** – water delivered to production enterprises (plants) in all divisions of national economy regardless of the fact whether delivered water is used for production purposes or for living purposes of staff (in located within a factory lavatories, bathrooms, dining rooms, canteens, day rooms, office buildings etc.).



Dane o **zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych** obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku oraz pobranej ze źródeł podwórzowych i źródeł ulicznych dla potrzeb gospodarstw domowych oraz gospodarstw zbiorowego zamieszkania.

**13. Dane o ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 8 (pkt. a i c).

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodzenia w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczenia** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ładunki zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ładunków zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza  $+26^{\circ}\text{C}$ , a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza  $+35^{\circ}\text{C}$ .

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Dane o **ściekach przemysłowych** dotyczą ścieków odprowadzonych z jednostek określonych w pkt. 8 a), które według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostały ujęte w „Przemysłe” obejmującym sekcje „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, jak również w pozostałych sekcjach, których udział w ilości odprowadzanych ścieków jest niewielki. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o poborze wody.

Jako **ścieki przemysłowe wymagające oczyszczenia** przyjęto ścieki odprowadzone siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód, do ziemi lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i zanieczyszczonymi wodami wykorzystanymi w przemyśle do celów chłodniczych).

**Ścieki komunalne** to ścieki bytowe (z zamieszkałych budynków i osiedli mieszkaniowych oraz z terenów usługowych) lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi. Ścieki te przed odprowadzeniem do odbiornika powinny być w całości poddane procesom oczyszczania, stąd w statystyce zostały ujęte jako **ścieki wymagające oczyszczenia**. Dane o nich nie obejmują wód opadowych i infiltracyjnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

*Data regarding **water consumption in households** include water drawn from water supply system by devices installed in buildings as well as from common courtyard and street outlets for needs of households and residences for communities.*

**13. Data regarding waste water** concern waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 8 (points a and c).

**Cooling water** comprises waste water with increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

**Cooling water not requiring treatment** is water which meets the following conditions:

- is discharged into waters by separate sewage system,
- pollution loads in cooling water after the production process is not greater than pollution loads in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed  $+26^{\circ}\text{C}$  as well as into other waters, except territorial sea, does not exceed  $+35^{\circ}\text{C}$ .

*Data regarding **treated waste water** concern waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogen removal discharged into waters or into the ground.*

*Data regarding **industrial waste water** concern waste water discharged by entities described in point 8 a) which according to NACE was presented in "Industry" including sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" as well as entities in other sections which participation in the amount of discharged waste water is little. Data regarding water withdrawal relate to the same entities.*

**Industrial waste water requiring treatment** is understood as waste water discharged by means of open channels or ditch systems directly into waters, the ground or sewage system from entities engaged in production (including polluted water from mine drainage and polluted water used in industry for cooling purposes).

**Municipal waste water** is domestic waste water (from inhabited buildings and housing estates as well as service areas) or mixture of domestic waste water and industrial waste water as well as precipitation water or snowmelt water. It should be totally subjected to purification processes before discharging into receiving water, hence in statistics it was presented as **waste water requiring treatment**. Data on it do not include precipitation water and infiltration water discharged by sewage system.

Dane o ściekach odprowadzonych kanalizacją obejmują ścieki odprowadzone systemem kanałów krytych będących w gestii przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda (lub będących pod zarządem samorządów terytorialnych) oraz przez zbiorczą kanalizację wojewódzkich zakładów usług wodnych, spółdzielnie mieszkaniowe, zakłady pracy.

Przez **osady ściekowe** rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

**14. Komunalne oczyszczalnie ścieków** obejmują wszystkie oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej. Nie są objęte badaniami statystycznymi oczyszczalnie przydomowe (przyszagrodowe) lub oczyszczające ścieki wyłącznie dowożone (oczyszczalnie niepracujące na sieci kanalizacyjnej).

Od 2003 r. komunalne oczyszczalnie chemiczne zakwalifikowano albo do oczyszczalni o podwyższonym stopniu usuwania biogenów, albo do oczyszczalni mechanicznych.

**Równoważna liczba mieszkańców (RLM)** wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach w stosunku do jednostkowego ładunku w ściekach odprowadzonych od jednego mieszkańca w ciągu doby (określonego jako BZT<sub>5</sub> równe 60 g O<sub>2</sub>/dobę).

**15. Do miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków** zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów.

**16. Podstawą oceny stanu wód** jest Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 XI 2011 r. w sprawie sposobu klasyfikacji stanu jednolitych części wód powierzchniowych oraz środowiskowych norm jakości dla substancji priorytetowych (Dz. U. Nr 257, poz. 1545). Rozporządzenie określa sposób klasyfikacji jednolitych części wód powierzchniowych w ciekach naturalnych, jeziorach lub innych zbiornikach naturalnych, wodach przejściowych i przybrzeżnych oraz sztucznych jednolitych części wód powierzchniowych i silnie zmienionych jednolitych części wód powierzchniowych. Stan jednolitych części wód naturalnych ocenia się porównując wyniki klasyfikacji stanu ekologicznego z wynikami stanu chemicznego. Stan wód sztucznych i silnie zmienionych ocenia się porównując wyniki klasyfikacji potencjału ekologicznego z wynikami stanu chemicznego. W zależności od wyników oceny stanu ekologicznego/potencjału ekologicznego oraz stanu chemicznego, ocena końcowa klasyfikuje jednolitą część wód do dobrego lub złego stanu wód. Aby stan wód uznano za dobry musi być spełniony warunek, iż oceniony stan / potencjał ekologiczny jest dobry lub powyżej dobrego oraz stan chemiczny oceniono jako dobry.

**Stan ekologiczny** jest definiowany jako bardzo dobry, dobry, umiarkowany, słaby, zły.

Dla wód sztucznych lub silnie zmienionych (wody te zostały tak przekształcone przez człowieka, że niemożliwe jest przywrócenie im stanu naturalnego) określa się **potencjał ekologiczny**. Klasyfikuje się go na podstawie wyników klasyfikacji zbadanych elementów biologicznych, fizykochemicznych i hydromorfologicznych. Potencjał ekologiczny jest definiowany jako maksymalny, dobry, umiarkowany, słaby, zły.

*Data regarding waste water discharged by sewage system include waste water discharged by system of covered canals being under management of companies and plants supplying water established by the voivod (or managed by local self-governments) as well as discharged by collective sewage system of voivodship waterworks, housing cooperatives and workplaces.*

**Sewage sludge** is understood as coming from waste water treatment plants sludge from digestive chambers and other devices used for treating waste water.

**14. Municipal waste water treatment plants** cover all water treatment plants within a sewage network. The statistical survey do not include household wastewater treatment facilities or plants which treat only transported wastewater (waste water treatment plants which operate outside the sewage system).

Since 2003 municipal chemical treatment plants have been classified as treatment plants with increased biogen removal or mechanical treatment plants.

**Equivalent number of inhabitants (RLM)** is a ratio of multiplicity of pollutant load in waste water to individual load in waste water discharged from one inhabitant during 24 hours (defined as BZT<sub>5</sub> equals 60 g O<sub>2</sub>/24 hours).

**15. Urban areas served by waste water treatment plants** include urban areas from which municipal waste water before discharging into receiving water was subjected to mechanical, biological or with increased biogen removal treatment.

**16. The basis of the assessment of water status** is the regulation of the Minister of Environment, dated November 9, 2011 on the method of classifying the status of uniform bodies of surface water as well as environmental quality standards for priority substances (Journal of Laws No. 257, item 1545). The regulation defines the method of classifying the status of uniform bodies of surface water in natural watercourses, lakes or other natural reservoirs, transitional and coastal waters as well as artificial uniform bodies of surface water and heavily modified uniform bodies of surface water. The status of uniform bodies of surface water is assessed by the comparison of the results of ecological status classification with the results of chemical status. The status of artificial and heavily modified waters is assessed by the comparison of the results of ecological potential classification with the results of chemical status. Depending on the results of the assessment of ecological status/potential and chemical status, the final assessment classifies a uniform water body as possessing good or bad water status. There is one condition to recognize the status of water as good that assessed ecological status/potential is good or above good as well as chemical status was assessed as good.

**Ecological status** is defined as high, good, moderate, poor or bad.

**Ecological potential** is defined for artificial or severely altered waters (the waters have been so transformed by man that it is impossible to restore them to their natural state). It is made on the basis of the classification results of examined biological, physio-chemical and hydromorphological elements. Ecological potential is defined as: maximum, good, moderate, poor and bad.

**Stan chemiczny** wód klasyfikuje się na podstawie chemicznych wskaźników jakości wód. Stan chemiczny jest definiowany jako dobry oraz poniżej dobrego.

17. Dane dotyczące **jakości wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia** od 2007 r. podawane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 III 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417). Dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej. Na podstawie wyników analiz fizyczno-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń – dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiadającą wymaganiom sanitarnym) i dostarczające wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym).

18. Informacje o **źródłach, wielkości emisji i redukcji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Przez **zanieczyszczanie powietrza** rozumie się wprowadzanie do atmosfery substancji stałych, ciekłych lub gazowych w ilościach, które mogą ujemnie wpływać na zdrowie człowieka, klimat, przyrodę żywą, glebę lub wodę, a także spowodować inne szkody w środowisku.

Przez **źródło emisji zanieczyszczeń powietrza** należy rozumieć miejsce, w którym następuje wprowadzenie (wyemitowanie) do powietrza substancji zanieczyszczających. Źródłami zanieczyszczeń są: zakłady energetyczne (elektrownie i elektrociepłownie), zakłady przemysłowe, kotłownie komunalne, paleniska indywidualne, środki transportu, źródła wtórne powstałe w wyniku wydalania oraz utylizacji ścieków i odpadów (np. hałdy i wysypiska), rolnictwo (np. rozsiewanie nawozów sztucznych, stosowanie środków ochrony roślin), a także źródła naturalne (np. pożary lasów, burze pyłowe, pyły kosmiczne).

**Wielkość emisji zanieczyszczeń pyłowych** dotyczy ilości zanieczyszczeń pyłowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje poszczególne rodzaje tych zanieczyszczeń, tj. pyły ze spalania paliw, cementowo-wapiennicze, krzemowe, węglowo-grafitowe i inne emitowane przez dany zakład zanieczyszczenia pyłowe.

**Chemical status** of water is classified on the basis of chemical ratios of water quality. Chemical status is defined as good and below good.

17. Since 2007, data regarding the **quality of water from waterworks supplied to the population for consumption** have been provided in compliance with the Regulation of the Minister of Health of March 29, 2007 regarding the quality of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 61, item 417). They are compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary and epidemiological stations.

Water supply systems are divided into groups according to their daily capacity. On the basis of the results of physical and chemical analyses as well as bacteriological tests, two categories of facilities – supplying good water (i.e. meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e. not meeting sanitary requirements) – are specified.

18. Information regarding **sources, amount of emission and reduction of industrial air pollutants** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the regulation of the Council of Ministers, dated January 13, 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities is maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

**Air polluting** means discharging solid, liquid or gaseous matters into the atmosphere in such quantities that may negatively influence human health, climate, living nature, soil and water and may also cause other environmental harm.

**Air pollutants emission source** means place releasing (emitting) pollutants to the air. Pollution sources are: power plants (power stations and thermal power plants), industrial plants, municipal boiler plants, individual furnaces, means of transport, secondary sources as results of release or utilization of waste water and waste (e.g. waste dumps and landfills), agriculture (e.g. use of artificial fertilizers and pesticides) as well as natural sources (e.g. forest fires, dust storms and cosmic dusts).

**Amount of particulates pollutants emission** concerns particulates pollutants released to the atmosphere during the year and includes particular pollutant types, i.e. particulates from the combustion of fuels, from cement and lime, silicates, carbon and graphite as well as others emitted by a given plant.

**Wielkość emisji zanieczyszczeń gazowych** dotyczy ilości zanieczyszczeń gazowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje następujące rodzaje zanieczyszczeń: dwutlenek siarki, tlenki azotu, tlenek węgla, dwutlenek węgla i inne emitowane przez dany zakład zanieczyszczenia gazowe.

Dane o **ilości zatrzymanych i zneutralizowanych zanieczyszczeń pyłowych i gazowych** obrazują rozmiary zanieczyszczeń zredukowanych w urządzeniach do ochrony powietrza zainstalowanych w zakładach uznanych za szczególnie uciążliwe dla atmosfery.

**Wskaźnik redukcji zanieczyszczeń pyłowych (gazowych)** wyraża procentowy stosunek ilości zanieczyszczeń pyłowych (gazowych) zatrzymanych w urządzeniach oczyszczających do ilości wytworzonych zanieczyszczeń pyłowych (gazowych). Im wartość tego wskaźnika jest bliższa 100%, tym większy i o wyższej skuteczności działania jest potencjał ochrony zakładu oraz mniejsza jego uciążliwość dla czystości powietrza atmosferycznego.

**19. Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Od 2012 r. dane o odpadach opracowywane są w oparciu o ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013, poz. 21).

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) lub posiadały 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakiegokolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów, które w przeciwnym przypadku zostałyby użyte do spełnienia takiej funkcji, lub w wyniku którego odpady są przygotowywane do spełnienia takiej funkcji w danym zakładzie lub ogólnie w gospodarce.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Przez **termiczne przekształcanie odpadów** rozumie się spalanie odpadów przez ich utlenianie oraz inne procesy, w tym: zgazowanie, proces plazmowy, rozkład pirolityczny, prowadzone w przeznaczonych do tego instalacjach lub urządzeniach (m.in. spalarniach odpadów) na zasadach określonych w przepisach szczegółowych.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub nieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

**Amount of gaseous pollutants emission** concerns gaseous pollutants released to the atmosphere during the year and includes following pollutant types: sulphur dioxide, nitrogen oxides, carbon monoxide, carbon dioxide, and others emitted by a given plant.

Data regarding **amount of retained and neutralized particulates and gaseous pollutants** illustrate the scale of pollution reduced by air protection devices installed in the plants recognized as particularly harmful to the atmosphere.

**Indicator of particulates (gaseous) pollutants reduction** expresses percentage ratio of the amount of particulates (gaseous) pollutants retained by cleaning devices to the total amount of generated particulates (gaseous) pollutants. The closer to 100% the index is, the higher and better operating efficiency of the protective potential of the plant is as well as the less its nuisance to atmospheric air purity is.

**19. Waste** means any substance or object, which the holder discards or intends or is required to discard.

Since 2012 data on waste are elaborated on the basis of the Act of December 14, 2012 on waste (Journal of Laws 2013, item 21).

Information regarding quantity and type of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste during the year (excluding municipal waste) or possessed 1 mln t and more of accumulated waste.

**Recovery of waste** means any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials which would otherwise have been used to fulfill a particular function, or waste being prepared to fulfill that function, in the plant or generally in the economy.

**Waste disposal** means process which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

**Thermal transformation of waste** is understood as waste burning by oxidation as well as other processes, of which gasing, plasma process, pyrolytic decomposition, led in appropriate installations or devices (i.a. waste incineration plants) in accordance with rules specified in detailed regulations.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill sites (landfills, waste dumps and sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

**Waste storage** means temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of plants generating it as a result of depositing it during the reporting year and previous years.

Przez **zrekultywowane tereny składowania odpadów** należy rozumieć tereny, których eksploatacja została zakończona i na których zostały przeprowadzone prace polegające na nadaniu lub przywróceniu im wartości użytkowych poprzez m.in. właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych.

**20. Dane o odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

**21. Dane o nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

**22. Informacje w zakresie leśnictwa** dotyczą:

- 1) lasów publicznych stanowiących własność:
  - a) Skarbu Państwa zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wczajście przez:
    - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
    - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
    - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. – Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),
  - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. status miasta na prawach powiatu);
- 2) lasów prywatnych stanowiących własność:
  - a) osób fizycznych,
  - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
  - c) spółdzielni produkcyjnych i kółek rolniczych oraz lasów oddanych im w zarząd i bezpłatne użytkowanie,
  - d) innych osób prawnych.

**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje grunty:

- 1) o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawione (powierzchnia niezalesiona). Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych lub wpisane do rejestrów zabytków. Kategoria ta jest określana jako „powierzchnia lasów”;
- 2) związane z gospodarką leśną, zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Reclaimed storage areas** are understood as areas which exploitation was finished and in which restoring or assigning their utility works were performed through, i.a. appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulation of waterways.

**20. Data regarding municipal waste** concern the waste produced in households and also at other waste producers (excluding dangerous waste), which in respect of their character or composition is similar to the waste produced in households.

Information regarding municipal waste is quoted according to the regulation of the Minister of the Environment, dated September 27, 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).

**21. Data regarding liquid waste** concern waste which comes from households (dwellings), public buildings and buildings of units running a business – in case they are not discharged by sewage system.

**22. Information within the scope of forestry** concerns:

- 1) public forests owned by:
  - a) the State Treasury managed and utilized temporarily or perpetually by:
    - the State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,
    - nature protection units (national parks),
    - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until July 15, 2003 – the Agricultural Property Agency of the State Treasury),
  - b) gminas (of which gminas which are cities with powiat status since 1999);
- 2) private forests owned by:
  - a) natural persons,
  - b) land held in common by all or part of the residents of village,
  - c) production cooperatives and farmers' associations as well as forests given under their management for free use,
  - d) other legal persons.

**Forest land area** includes land:

- 1) with a homogeneous area of at least 0,10 ha covered by forest vegetation (afforested area) or temporarily devoid of forest vegetation (unforested area). These areas are designated for silviculture production, or included in nature reserves and national parks, or registered as nature monuments. This category is referred to as "the forest area”;
- 2) connected with silviculture used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines of forest, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Lesistość (wskaźnik lesistości)** obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni geograficznej kraju, ekoregionu, województw.

**23. Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody, a w szczególności: dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów; zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia; siedlisk przyrodniczych; siedlisk zagrożonych wyginięciem, rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów; tworów przyrody żywej i nieożywionej oraz kopalnych szczątków roślin i zwierząt; krajobrazu; zieleni w miastach i wsiach; zadrzewień.

**Park narodowy** obejmuje obszar chroniony wyróżniający się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe. Nadrzędnym celem parku jest zachowanie różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenie właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenie zniekształconych siedlisk przyrodniczych, a także siedlisk roślin, zwierząt lub grzybów. Utworzenie parku narodowego, zmiana jego granic lub likwidacja następuje w drodze rozporządzenia Rady Ministrów.

**Rezerwat przyrody** obejmuje obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi. Uznanie obszaru za rezerwat przyrody następuje w drodze aktu prawa miejscowego w formie zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska.

**Park krajobrazowy** jest obszarem chronionym ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju. Grunty rolne, leśne i inne nieruchomości znajdujące się w granicach parku krajobrazowego pozostawia się w gospodarczym wykorzystaniu. Utworzenie parku krajobrazowego lub powiększenie jego obszaru następuje w drodze uchwały sejmiku województwa (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody).

**Obszar chronionego krajobrazu** obejmuje tereny wyróżniające się krajobrazowo o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych. Wyznaczenie obszaru chronionego krajobrazu następuje w drodze uchwały sejmiku województwa (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody lub na mocy uchwały rady gminy).

**Forest cover (forest cover indicator)** was calculated as the percentage ratio of forest area to the total geographical area of the country, ecoregion, voivodships.

**23. Nature protection** consists in maintenance, balanced use and renewal of natural resources, objects and elements such as: wild and under species protection plants, animals and fungi; migratory animals; natural habitats; habitats threatened with extinction, rare and protected species of plants, animals and fungi; objects of animate and inanimate nature as well as fossil plant and animal remains; landscape; green belts within cities and villages; plantings.

**National park** includes protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, not smaller than 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected. The aim of the park is preserving natural diversity, resources, objects and elements of inanimate nature and specific landscape features, restoring appropriate conditions of resources and elements of nature as well as reconstructing distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi. Founding the national park, changing its borders or putting the park into liquidation is based on the regulation of the Council of Ministers.

**Nature reserve** includes areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. It also protects habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature, having essential environmental, scientific, cultural values or landscape features. Granting an area a nature reserve status is based on the act of a city charter in the form of a regulation of the regional director of environmental protection.

**Landscape park** is an area protected because of its natural, historical and cultural values as well as for landscape features. The aim of landscape park creation is preservation and dissemination of these values in conditions of sustainable development. Agricultural and forest land as well as other properties within the landscape park remain in farming use. Founding the landscape park or enlarging its area is based on the resolution of the voivodship assembly (till 2008 – based on the regulation of the voivod).

**Protected landscape area** includes areas of distinguishing landscape characterized by various ecosystem types, valuable because of the ability to satisfy the needs of tourism and recreation or functions of ecological corridors. Establishing the protected landscape area is based on the resolution of the voivodship assembly (till 2008 – based on the regulation of the voivod or the resolution of gmina council).

**Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej – naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne „oczka wodne”, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska oraz wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce itp.

**Stanowiska dokumentacyjne** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzonych skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

**Pomnikami przyrody** są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyśka, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

Ustanowienie użytku ekologicznego, stanowiska dokumentacyjnego, zespołu przyrodniczo-krajobrazowego lub pomnika przyrody następuje w drodze uchwały rady gminy (do 2008 r. – w drodze rozporządzenia wojewody lub uchwały rady gminy).

**24. Sieć obszarów Natura 2000** to spójna funkcjonalnie europejska sieć ekologiczna, tworzona w celu zachowania siedlisk przyrodniczych oraz gatunków ważnych dla Wspólnoty Europejskiej. Obowiązek podjęcia takich działań wynika z postanowień Konwencji o różnorodności biologicznej przyjętej w dniu 5 czerwca 1992 r. w Rio de Janeiro (tzw. Konwencja z Rio). Zadaniem sieci jest utrzymanie różnorodności biologicznej przez ochronę nie tylko najcenniejszych i najrzadszych elementów przyrody, ale też najbardziej typowych, wciąż jeszcze powszechnych układów przyrodniczych charakterystycznych dla regionów biogeograficznych.

Sieć obszarów Natura 2000 obejmuje:

**Obszary specjalnej ochrony ptaków – OSO** to obszary wyznaczane, zgodnie z przepisami prawa Unii Europejskiej, w celu ochrony populacji dziko występujących gatunków ptaków, w granicach których ptaki mają korzystne warunki bytowania w ciągu całego życia, w dowolnym jego okresie albo stadium rozwoju.

**Specjalne obszary ochrony siedlisk – SOO** to obszary wyznaczane, zgodnie z przepisami prawa Unii Europejskiej, w celu trwałej ochrony siedlisk przyrodniczych lub populacji zagrożonych wyginięciem gatunków roślin lub zwierząt w celu odtworzenia właściwego stanu ochrony siedlisk przyrodniczych lub właściwego stanu ochrony gatunków.

**Ecological areas** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity – natural water reservoirs, field and forest "small ponds", groups of trees and shrubs, swamps, peatbogs, dunes, patches of non-used vegetation, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel-banks, etc.

**Documentation sites** are not distinguished on the surface or are possible to be distinguished, important in scientific and educational terms, places of occurrence of geological formations, concentrations of fossils or mineral formations, caves or rock shelters along with silt-covered grounds and fragments of active or closed surface and underground excavations.

**Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

**Nature monuments** are single objects of animate and inanimate nature or their clusters of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, karst springs, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

Acknowledging an object as an ecological area, documentation site, landscape-nature complex or nature monument is based on the resolution of gmina council (till 2008 – based on the regulation of the voivod or resolution of gmina council).

**24. In terms of functionality Natura 2000 Network** is a consistent ecological network created in order to preserve natural habitats and important species within the European Community. The obligation to such a network of protected areas results from the provisions of the Convention on Biological Diversity (so-called Rio Convention, prepared in Rio de Janeiro in 1992). The network is intended to preserve biological diversity through the protection of not only the most valuable and rare elements of nature but also the most typical and still widely common ecosystems characteristic for biogeographical regions.

Natura 2000 Network encompasses:

**Special Protection Areas of birds – SPA** are the sites established according to the EU regulations for the protection of population of wild birds of one or more species, where the birds enjoy favourable conditions throughout their entire lifecycle, at any stage of their growth.

**Special Areas of Conservation of habitats – SAC** are sites established according to the to the EU regulations for the preservation of natural habitats or populations of endangered plant and animal species or for the purpose of restoration of a proper condition of natural habitats or proper condition of protection of these species.

Obszar Natura 2000 może obejmować swym zasięgiem część lub całość obszarów i obiektów objętych innymi formami ochrony przyrody. Wyznaczenie obszaru Natura 2000, zmiana jego granic lub likwidacja następuje w drodze rozporządzenia ministra właściwego do spraw środowiska w porozumieniu z ministrem właściwym do spraw rolnictwa, ministrem właściwym do spraw rozwoju wsi oraz z ministrem właściwym do spraw gospodarki wodnej.

**25. Wypłata odszkodowań za szkody wyrządzone przez zwierzęta prawnie chronione** dokonywana jest na mocy art. 126 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 92, poz. 880) z późniejszymi zmianami. Zgodnie z tą ustawą, Skarb Państwa odpowiada za szkody wyrządzone przez:

- a) żubry – w uprawach, płodach rolnych lub w gospodarstwie leśnym,
- b) wilki – w pogłowie zwierząt gospodarskich,
- c) rysie – w pogłowie zwierząt gospodarskich,
- d) niedźwiedzie – w pasiekach, w pogłowie zwierząt gospodarskich oraz w uprawach rolnych,
- e) bobry – w gospodarstwie rolnym, leśnym lub rybackim.

Szacowaniem szkód wyrządzonych przez zwierzęta objęte ochroną gatunkową zajmują się Regionalne Dyrekcje Ochrony Środowiska.

**26. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja, adaptacja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** od 1999 r. prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ Dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Do **inwestycji związanych z ochroną powietrza atmosferycznego i klimatu** zalicza się instalacje urządzeń oczyszczających i dezodorujących (odpylających, redukujących, unieszkodliwiających i neutralizujących zanieczyszczenia gazowe) oraz instalacje z zastosowaniem reakcji przemian chemicznych do substancji mniej uciążliwych dla środowiska wraz z kompletnym wyposażeniem i zespołem koniecznych urządzeń pomocniczych zapewniających prawidłową ich eksploatację, urządzenia i aparaturę zapewniające zmniejszenie ilości bądź stężeń powstających oraz emitowanych

*Natura 2000 areas may overlap other conservation forms. The designation of Natura 2000 area, the change of its borders or liquidation is based on the regulation of a minister for environmental issues in consultation with a minister for agricultural issues, a minister competent for development of rural areas and minister responsible for water management issues.*

**25. The payment of compensation for damages caused by legally protected animals** is carried out under Art. 126 of the Law, dated April 16, 2004 on Nature Protection (Journal of Laws No. 92, item 880) with later amendments. Under that law, the State Treasury is responsible for damages caused by:

- a) hares – in agricultural cultivations, crops or in forest holding,
- b) wolves – on livestock,
- c) lynxes – on livestock,
- d) bears – in apiaries, on livestock as well as in agricultural cultivation,
- e) beavers – in agricultural or forest holding or in fishing farm.

*For an estimation of damages caused by animals of protected species are responsible the Regional Directorates for Environmental Protection.*

**26. Investment outlays** are financial or tangible outlays the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, conversion or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on the so-called initial investments. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

*Data regarding outlays on fixed assets on environmental protection and water management as well as their tangible effects since 1999 have been presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the regulation of the Council of Ministers, dated March 2, 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.*

**Investments connected with air and climate protection** include installations of purifying and deodorizing devices (dusting off, reducing, neutralizing and treating gaseous pollution) as well as those with the use of reaction of chemical transformation for substances less harmful to the environment and also complete equipment and auxiliary devices assuring correct exploitation, devices and apparatus assuring decrease in amount or in concentration of produced and emitted pollution, tasks connected with providing in control-measuring apparatus for air pollution. Moreover, there were



zanieczyszczeń, zadania związane z wyposażeniem w aparaturę kontrolno-pomiarową zanieczyszczeń powietrza. Ponadto zaliczono tu również: nowe techniki i technologie spalania paliw, modernizację kotłowni i ciepłowni w celu ograniczenia zanieczyszczeń wydanych do powietrza powstających w procesie spalania, niekonwencjonalne źródła energii (np. elektrownie wiatrowe, wykorzystanie wód geotermicznych), dostosowanie silników spalinowych do paliwa gazowego, a także budowę zespołu hydrokrakingu. Nie ujmuje się urządzeń redukujących zanieczyszczenia, a stanowiących integralną część procesu technologicznego zapewniającą odpowiednią jakość surowców i półproduktów dla kolejnych etapów produkcji. Dotyczy to również instalowania wszelkiego rodzaju urządzeń pomocniczych niezbędnych ze względów technologicznych czy naukowych zakładu produkcyjnego.

Do **inwestycji związanych z gospodarką ściekową i ochroną wód** zalicza się urządzenia do unieszkodliwiania i oczyszczania ścieków przemysłowych, komunalnych, wód (ścieków) opadowych oraz zanieczyszczonych wód kopalnianych odprowadzanych bezpośrednio do wód powierzchniowych lub do ziemi. Obejmują one oczyszczalnie ścieków lub ich elementy według technologii oczyszczania (mechaniczne, chemiczne, biologiczne i o podwyższonym usuwaniu biogenów, a także oczyszczalnie indywidualne przydomowe i inwestycje związane ze wstępnym oczyszczaniem ścieków), urządzenia do gospodarczego wykorzystania ścieków, utylizacji, gromadzenia i transportu wód zasolonych, gromadzenia ścieków, jak również wyposażanie oczyszczalni ścieków w urządzenia i aparaturę kontrolno-pomiarową w przypadkach, gdy nie są one ujęte w kosztach budowy oczyszczalni ścieków. Zakres danych obejmuje także: budowę kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki do oczyszczalni oraz wody opadowe, urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków, tworzenie stref ochrony źródeł i ujęć wody itp.

Do **inwestycji związanych z gospodarką odpadami, ochroną i przywróceniem wartości użytkowej gleb, ochroną wód podziemnych i powierzchniowych** zalicza się:

- działania związane z zapobieganiem zanieczyszczeniom poprzez modyfikowanie procesów technologicznych, w tym nowe techniki i technologie mało- i bezodpadowe,
- zbieranie (w tym selektywne) odpadów i ich transport,
- działania związane z recyklingiem odpadów,
- urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków,
- gospodarcze wykorzystanie odpadów, tj. urządzenia oraz metody i sposoby, w wyniku których następuje wyraźna redukcja ilościowa odpadów wytwarzanych bądź nagromadzonych na składowiskach, np. wykorzystanie odpadów do budowy nasypów drogowych, kolejowych, do podsadzania wyrobisk kopalnianych oraz wykorzystanie i przeróbkę odpadów przez zakłady przemysłowe,

*also included: new techniques and technologies of fuel combustion, modernization of boiler houses and thermal power stations in order to limit air pollution generated during combustion process, unconventional energy sources (e.g. wind power stations, utilization of geothermal waters), adjustment of internal-combustion engines to gas fuel as well as construction of hydrocracking complex. Investments do not include devices reducing pollutants which are integral part of technological process assuring suitable quality of new materials and semi-manufactured articles for following stages of production. It also refers to installing every kind of auxiliary devices indispensable for technological or scientific reasons of production plants.*

**Investments connected with waste water management and water protection** include devices for neutralizing and treating industrial and municipal waste water, precipitation water (waste water) as well as polluted mining water discharged directly into surface waters or into the ground. This category includes: wastewater treatment plants or parts thereof by wastewater treatment technologies (mechanical, chemical, biological with an increased degree of treatment, as well as independent wastewater treatment facilities and investments referring to pre-treatment of wastewater), equipment for use of wastewater in agriculture (forest management), for disposal, storage and transport of brine, for wastewater collection as well as installation of control and measurement equipment at wastewater treatment plants, if they are not included in the costs of construction of wastewater treatment plants. Data also include: construction of sewage network discharging waste water into waste water treatment plants as well as precipitation water, devices for reshaping and managing sludge from waste water treatment plants, creating protection zones of water sources and intakes etc.

**Investments connected with waste management, soil protection and restoration, underground and surface waters protection** include:

- actions connected with pollution prevention by modification of technological processes, of which new low-waste and waste-free techniques and technologies,
- collection (of which selective) of waste and its transport,
- actions connected with waste recycling,
- devices for processing and managing sludge from waste water treatment plants,
- economic utilization of waste, i.e. devices as well as methods and manners resulting in clear and quantitative reduction of waste generated or accumulated on landfill sites, e.g. utilization of waste to the construction of road and rail embankments, mine filling as well as utilization and waste processing by industrial plants,

- unieszkodliwianie odpadów, tj. metody i sposoby, w wyniku których następuje redukcja szkodliwości odpadów dla środowiska, czyli zmniejszenie ładunku zanieczyszczeń wprowadzanych z odpadami do powierzchniowych warstw ziemi, w tym budowę i urządzenie składowisk oraz stawów osadowych dla odpadów w powierzchniowych warstwach ziemi, urządzenie stref ochronnych wokół składowisk, zabiegi zabezpieczające przed pyleniem składowisk,
- rekultywację składowisk odpadów, hałd, wysypisk i stawów osadowych oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych obejmującą etap zakończonej rekultywacji biologicznej bądź przekazanie zrehabilitowanej powierzchni do zagospodarowania,
- przedsięwzięcia związane z zapobieganiem degradacji i dewastacji gleby, działania związane z tarasowaniem i wyrównywaniem nierówności gleby, prowadzenie przeciwozyjnych nasadzeń oraz usuwanie skutków erozji,
- budowę, utrzymanie i obsługę urządzeń służących do neutralizacji zanieczyszczeń (skażeń) gleby, oczyszczania wód podziemnych, a także zapobieganie infiltracji (przenikaniu) zanieczyszczeń do gleby i wód podziemnych,
- wyposażenie w aparaturę kontrolno-pomiarową w zakresie gospodarki odpadami, ochrony gleby, wód podziemnych i powierzchniowych.

Do **inwestycji związanych z gospodarką wodną** zalicza się:

- budowę ujęć służących do poboru wody: powierzchniowej, podziemnej i kopalnianej, łącznie z urządzeniami uzdatniającymi oraz wodną siecią magistralną i rozdzielczą (ujęcia, studnie, stacje uzdatniania, filtry, stacje pomp, doprowadzenie sieci wodociągowej – bez przyłączy do budynków i gospodarstw), budowę laboratoriów kontroli jakości wody,
- budowę: zbiorników retencyjnych (poza zbiornikami przeciwpożarowymi i wyrównania dobowego), stopni wodnych, żeglugowych i energetycznych oraz śluz i jazów,
- regulację i zabudowę rzek i potoków,
- budowę obwałowań przeciwpowodziowych,
- budowę stacji pomp na zawałach i obszarach depresyjnych.

27. Tablice dotyczące stanu oraz struktury ludności według cech demograficznych, ruchu naturalnego i wędrownego opracowano na podstawie:

- wyników spisów powszechnych i szacunków ludności dokonanych przez Główny Urząd Statystyczny,
- rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności),
- sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach.

- *waste treatment, i.e. methods and manners resulting in reduction of waste harmfulness to the environment, i.e. reduction of pollutant load discharged with waste into ground surface layers, of which construction and organization of landfill sites as well as sludge tanks for waste in ground surface layers, organization of protective zones around landfill sites, treatment protecting against dusting of landfill sites,*
- *reclamation of landfill sites, waste dumps, landfills and sludge tanks as well as other devastated and degraded areas, which includes the stage of finished biological reclamation or transfer of reclaimed area to management,*
- *actions connected with preventing the soil against degradation and devastation, actions connected with benching and levelling soil unevenness, antierosional plantings as well as removal of effects of erosion,*
- *construction and managing of devices for neutralization of soil pollution (contamination), underground waters treatment as well as protecting against infiltration (penetration) of waste into the ground and into underground waters,*
- *providing with control-measuring apparatus for waste management, soil, underground and surface waters protection.*

**Investments connected with water management** include:

- *construction of intakes of surface, underground and mining water including treating devices as well as water main and distribution network (intakes, wells, water treatment plants, filters, pump stations, supplying water supply system – excluding connections to buildings and households), construction of water quality control laboratories,*
- *construction of: storage reservoirs (excluding fire and daily compensation reservoirs), water, navigational and energy steps as well as locks and weirs,*
- *regulation and management of rivers and streams,*
- *construction of flood embankments,*
- *construction of pump stations behind embankments and on depression areas.*

27. *Tables regarding the size and structure of the population according to demographic features, vital statistics and migration were compiled on the basis of:*

- *the results of national censuses and population estimation prepared by the Central Statistical Office,*
- *the registers of the Ministry of Interior and Administration – on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of the data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register),*
- *documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths.*

28. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku mobilnym, tj. w wieku 18–44 lata i niemobilnym, tj. mężczyźni 45–64 lata, kobiety 45–59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni 65 lat i więcej, kobiety 60 lat i więcej.

29. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą przyjmuje się miejsce zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego,
- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

30. Dane o **migracjach wewnętrznych** ludności opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniach osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

Dane o **migracjach zagranicznych** ludności opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

31. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (tekst jednolity Dz. U. 2008 Nr 69, poz. 415, z późniejszymi zmianami).

32. Dane o **zasobach mieszkaniowych** podano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu bieżącej sprawozdawczości, tj. przyrostów i ubytków zasobów mieszkaniowych.

Informacje o **zasobach mieszkaniowych** dotyczą mieszkań znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hoteli pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i innych) oraz pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i innych).

28. **Working age population** refers to males, aged 18–64 and females, aged 18–59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18–44) and non-mobility (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. Non-working age population is defined as **pre-working age population**, i.e. up to the age of 17 and **post-working age population**, i.e. 65 and more for males and 60 and more for females.

29. Data regarding **vital statistics** according to the territorial division were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, in case when a husband lived abroad before the marriage the wife's place of residence in Poland before the marriage,
- births – according to the mother's place of permanent residence,
- deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

30. Data regarding **internal migration** of the population were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

Data regarding **international migration** of the population were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding cancelled registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

The inflow of the population includes registrations of arrival for permanent residence, outflow – registrations of departure from permanent residence.

31. Data on **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law dated April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (uniform text Journal of Laws 2008 No. 69, item 415, with later amendments).

32. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of December 31, in each administrative division.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the last census with regard to the current reporting, i.e. increase and decrease in dwelling stocks.

Information regarding **dwelling stocks** concerns dwellings located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) as well as spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

**33. Dane o liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje** (na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych) uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

**34. System edukacji w Polsce** funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity, Dz. U. 2004 Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wychowanie przedszkolne, jako pierwszy etap edukacji, realizowane jest w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 również w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 10 I 2008 r. w sprawie rodzajów innych form wychowania przedszkolnego, warunków tworzenia i organizowania tych form oraz sposobu ich działania (Dz. U. Nr 7, poz. 38).

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 – 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja**, w których nauka jest obowiązkowa (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych),
- od roku szkolnego 2002/03 – **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 – szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne,
- **szkoły ponadpodstawowe** (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych działające do zakończenia cyklu kształcenia, które ujmuje się odpowiednio w ponadgimnazjalnych zasadniczych szkołach zawodowych, liceach ogólnokształcących oraz technikach.

Ponadto, w latach szkolnych 2004/05–2010/11 wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat, a od 1 IX 2011 r. – w wieku 5 lat w placówkach wychowania przedszkolnego, tj. w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej.

**33. Data regarding number of dwellings fitted with installations** (on the basis of balances of dwelling stocks) include the modernization of dwellings belonging to housing co-operatives, gminas, workplaces, condominiums and public building society as well as the estimate of increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.

**34. The educational system in Poland** functions according to the Education System Act of September 7, 1991 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Act of July 27, 2005 – Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Pre-primary education as a first stage of education is realized in nursery schools and pre-primary sections of primary schools; and since 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to the regulation of the Minister of National Education dated January 10, 2008 on types of other forms of pre-primary education, conditions of establishing and organising these forms as well as their functioning (Journal of Laws No. 7, item 38).

Schools covered by the educational system include:

- since 1999/2000 school year – 6-year compulsory **primary schools** and 3-year compulsory **lower secondary schools**, which replaced 8-year primary schools, where education is compulsory,
- since 2002/03 school year – **upper secondary schools**, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools as well as since 2004/05 school year – schools for graduates of basic vocational schools (2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools) and 3-year special job-training schools. Upper secondary schools include also general art schools leading to professional certification and post-secondary schools,
- **upper secondary (post-primary) schools** (for graduates from 8-year primary schools) and their sections operating until the end of the education cycle in the structure of upper secondary schools, which are included respectively in basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools.

Moreover, in 2004/05–2010/11 school year an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced for children at the age 6 and since September 1, 2011 – children at the age of 5 children at the age of 6 in pre-primary education establishments i.e. in pre-primary sections of primary schools and pre-primary schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 school year in pre-primary education groups and pre-primary points.

Since the 2009/10 school year, upon the request of parents children at the age of 6 can start education in the first class of primary school.

**35. Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
  - c) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły z oddziałami przysposabiającymi do pracy;
- 3) szkoły specjalne przysposabiające do pracy;
- 4) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 5) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 6) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) licea profilowane – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 8) technika;
- 9) technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 10) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych).

**36. Szkoły policealne** – kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej oraz od roku szkolnego 2008/09 również w formie stacjonarnej i na odległość – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (3-letnie), w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06.

**37. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych (do roku akademickiego 2005/06 – dziennych) i niestacjonarnych (do roku akademickiego 2005/06 – wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych).

Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

**35. Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) primary schools, of which:
  - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
  - b) branch schools (excluding special schools),
  - c) art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme;
- 2) lower secondary schools, of which:
  - a) sports schools and athletic schools (excluding special schools),
  - b) schools with job-training sections;
- 3) special job-training schools;
- 4) basic vocational schools;
- 5) general secondary schools, including sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 6) supplementary general secondary schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was no recruitment to the 1st grade;
- 7) specialized secondary schools – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was no recruitment to the 1st grade;
- 8) technical secondary schools;
- 9) supplementary technical secondary schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was no recruitment to the 1st grade;
- 10) general art schools leading to professional certification (excluding special schools).

**36. Post-secondary schools** – educating in day, evening and weekend, form, since the 2008/09 school year also full-time and distance form include:

- 1) post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;
- 2) foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (3-year), in which graduates do not receive Bachelor's degree;
- 3) colleges of social work (3-year) – since 2005/06 school year.

**37. Tertiary education** (university level) includes full-time programmes (until 2005/06 academic year – day study system) and part-time programmes (until 2005/06 academic year – evening, weekend and extramural study systems).

Data regarding tertiary education:

- 1) include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland;
- 3) do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).

**38. Placówki biblioteczne** obejmują biblioteki publiczne, filie oraz punkty biblioteczne.

**Stan księgozbioru** (zbiór obejmujący książki i broszury oraz gazety i czasopisma) liczony jest w woluminach, tzn. w liczbie jednostek oprawionych w okładkę i posiadających samodzielną sygnaturę.

**39. Wśród obiektów wpisanych do rejestru zabytków** wyodrębniono następujące kategorie:

- **urbanistyka (założenia przestrzenne)** – układy urbanistyczne, ruralistyczne, dzielnice i osiedla, place i ulice (jako wnętrza urbanistyczne), strefy ochrony konserwatorskiej krajobrazu, kanały, linie kolejowe, założenia rekreacyjne i sportowe, miejsca pamięci narodowej,
- **sakralne (obiekty sakralne)** – kościoły różnych wyznań, klasztory, dzwonnice, kaplice, kaplice cmentarne, kostnice, kapliczki przydrożne, figury,
- **obronne (obiekty budownictwa obronnego)** – mury obronne, bramy miejskie, forty, arsenały,
- **publiczne (budowle użyteczności publicznej)** – siedziby władz, szkoły i internaty, banki, poczty, hotele i pensjonaty, teatry i kina, koszary i więzienia, dworce kolejowe, szpitale i zakłady opiekuńcze, budynki administracyjne zakładów przemysłowych,
- **zieleni** – parki pałacowe i dworskie, ogrody dworskie, ogrody willowe (jako elementy komponowanych założeń), parki miejskie, aleje,
- **folwarczne (zabudowa folwarczna)** – oficyny mieszkalne i gospodarcze (w zespołach), budynki inwentarskie (w zespołach), budynki produkcyjne (w zespołach), budynki mieszkalno-użytkowe pracowników folwarcznych (domki ogrodnika, leśniczego, doktora itp.), pojedyncze obiekty pozostałe po zespołach folwarcznych, spichlerze, magazyny,
- **mieszkalne (domy mieszkalne)** – domy, kamienice, chałupy wiejskie, pałace i dwory miejskie, plebanie, wikariaty i organistówki, domy w osiedlach (wyszczególnione w decyzjach przestrzennych), domy w osiedlach robotniczych (wpisane w zespołach zakładów przestrzennych),
- **gospodarcze (budynki gospodarcze)** – wszelkie pojedyncze obiekty gospodarskie w zagrodach wiejskich, spichlerze, magazyny jako obiekty samoistne poza zespołami folwarcznymi, budynki pomocnicze w obiektach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych,
- **przemysłowe (budownictwo przemysłowe)** – hale produkcyjne w zespołach fabrycznych, warsztaty, obiekty towarzyszące, parowozownie, kotłownie, wieże szybowe w kopalniach, pojedyncze budynki produkcyjne poza zespołami folwarcznymi (kuźnie, olejarnie itp.), młyny, wiatraki, urządzenia hydrotechniczne, wodociągowe wieże ciśnienia, mosty i wiadukty, elektrownie, gazownie i wodociągi,
- **cmentarze** – cmentarze komunalne, wojenne, wyznaniowe, kwatery cmentarne, pojedyncze groby i mogiły,

**38. Library institutions** include public libraries, branches and library service points.

**Collection** (books and pamphlets as well as newspapers and magazines) is counted in volumes, i.e. in number of units covered and possessing an independent signature.

**39. Among objects recorded in the register of historical monuments** there were following categories distinguished:

- **urban planning (spatial principles)** – urban and rural planning arrangements, districts and estates, squares and streets (as urban planning interior), conservation zones of landscape protection, canals, railway lines, recreational and sports principles, places of national remembrance,
- **sacred (sacred objects)** – churches of different denominations, monasteries, bell towers, chapels, cemeteries, chapels, mortuaries, roadside shrines, statues,
- **defensive (defensive construction objects)** – defensive walls, urban gates, forts, arsenals,
- **public (public buildings)** – the seats of authorities, schools and dormitories, banks, post offices, hotels and pensions, theatres and cinemas, barracks and prisons, railway stations, hospitals and medical care homes, administrative buildings of industrial plants,
- **greenery** – palace and manor parks, manor gardens, exclusive residential gardens (as elements of arranged landscaping), urban parks, alleys,
- **grange (grange buildings)** – residential and farming outbuildings (in complexes), livestock buildings (in complexes), production buildings (in complexes), residential and functional buildings of grange workers (gardener's, forester's and doctor's houses etc.), single objects after grange complexes, granaries, storehouses,
- **residential (residential houses)** – houses, tenements, peasant cottages, palaces and urban manor houses, presbyteries, vicar's and organist's houses, houses in estate areas (detailed in spatial decisions), houses in working-class estates (entered into spatial plant complexes),
- **farming (farm buildings)** – any single farm objects in rural homesteads, granaries, storehouses as independent objects beyond grange complexes, auxiliary buildings at public objects and residential houses,
- **industrial (industrial construction)** – production halls in factory complexes, workshops, accompanying objects, locomotive sheds, boiler houses, mining shaft towers, single production buildings beyond grange complexes (smithies, olive presses etc.), mills, windmills, hydrotechnic facilities, water towers, bridges and viaducts, power stations, gasworks and water supply systems,
- **cemeteries** – municipal, military and religious cemeteries, cemetery plots and single graves,

- **zamki**,
- **palace** – pałace wiejskie (ośrodki dóbr), pałace miejskie (w zespołach rezydencjonalnych),
- **dwory** – dwory wiejskie (ośrodki dóbr), dwory podmiejskie (w zespołach rezydencjonalnych), dwory obronne (wieże mieszkalne),
- **inne** – ogrodzenia, bramy i kordegardy, pomniki, fontanny i studnie, mała architektura parkowa (altany, grotty, pawilony).

40. Dane dotyczące **ruchu granicznego** obejmują wyłącznie granice Polski będące jednocześnie zewnętrznymi granicami strefy Schengen. Polska stała się częścią strefy Schengen z dniem 21 XII 2007 r.

41. Źródłem danych dotyczących wartości całkowitej projektów zakończonych, współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej 2007–2013, realizowanych w ramach Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia 2007–2013 (poziom Województwo – Program operacyjny – Gminy) oraz ich efektów rzeczowych jest Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju. Dane te zostały wygenerowane z Krajowego Systemu Informatycznego KSI SIMIK 07–13.

Dane w zakresie **wartości całkowitej projektów zakończonych** odnoszą się do projektów realizowanych na terenie danej jednostki terytorialnej, dla których we wniosku o dofinansowanie wskazano lokalizację na poziomie gminnym. Nie należy ich utożsamiać wyłącznie z projektami realizowanymi przez jednostki samorządu terytorialnego. Zaprojektowany algorytm przeliczania oparty jest na miejscach realizacji zarejestrowanych we wnioskach o dofinansowanie i umowach o dofinansowanie. W związku z tym, że nigdzie w KSI nie zostało zaprojektowane sztywne przypisanie konkretnych wartości do konkretnych miejsc realizacji, dane prezentowane w raportach należy traktować jako przybliżone, wyliczane w jeden ustalony sposób. Województwa mają udziały proporcjonalne w ramach projektu: udział województwa = kwota projektu dzielona przez liczbę województw. Powiaty mają udziały proporcjonalne, ale w ramach swojego województwa: udział powiatu = kwota udziału województwa dzielona przez liczbę powiatów w ramach danego województwa. Gminy mają udziały proporcjonalne, ale w ramach swojego powiatu: udział gminy = kwota udziału powiatu dzielona przez liczbę gmin w ramach danego powiatu.

W przypadku **efektów rzeczowych** dane zostały wyliczone w następujący sposób: jeżeli projekt dotyczył kilku powiatów lub gmin, wartość wskaźnika system podzielił proporcjonalnie w zależności od liczby tych powiatów lub gmin.

42. Prezentowane dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON** obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych działów PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

- **castles**,
- **palaces** – rural palaces (estate centres), urban palaces (in residential complexes),
- **manor houses** – rural manor houses (estate centres), suburban manor houses (in residential complexes), defensive manor houses (residential towers),
- **others** – fences, gates and guardhouses, monuments, fountains and wells, park architectural details (garden houses, caves, pavilions).

40. Data concerning **border traffic** include only Polish border simultaneously being the external border of the Schengen zone. Poland became the part of the Schengen zone on December 21, 2007.

41. The source of data on the total value of completed projects co-financed from the European Union funds in the period 2007–2013 implemented within the framework of the National Strategic Reference Framework 2007–2013 (Voivodship Level – Operational Programme – Gminas) and their tangible effects is the Ministry of Infrastructure and Development. These data were generated from the KSI SIMIK 07–13 National Information System.

Data concerning the **total value of completed projects** relate to projects in a given territorial unit for which the location at gminas level is given in the application for additional financing. They should not be identified solely with projects implemented by local government units. Designed algorithm of conversion is based on locations registered in applications for co-financing and agreements of co-financing. In view of the fact that in the KSI there were not designed any rigid values assigned for particular location, the data presented in the reports should be considered as approximate and be calculated in a fixed way. Voivodships have a proportional share in the project: the share of voivodship = amount of the project divided by number of voivodships. Powiaty have proportional share, but within the voivodship: the share of powiat = amount of the share of voivodship divided by number of powiaty within the voivodship. Gminas have proportional shares, but within the powiat: the share of gmina = amount of the share of powiat divided by number of gminas within the powiat.

In the case of **tangible effects** data were calculated in the following way: if the project involved several powiaty or gminas, system divided the value of the indicator proportionally according to the number of those powiaty or gminas.

42. Presented data concerning **entities of the national economy recorded in the REGON register** include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 divisions according to the predominant kind of activity.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

**43. Liczby względne (wskazniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**44.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**45.** Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

**46.** W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007 w publikacji zastosowano skróty nazw niektórych działów; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

*The National Office Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the regulation of the Council of Ministers dated 29 Jun 1995 on Public Statistics (Journal of Laws No. 88, item 439) with later amendments and the provisions of the regulation of the Council of Ministers dated 27 Jul 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of co-operation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

*The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.*

**43. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in the tables.

**44.** Due to the rounding of data, in some cases sums of components can slightly differ from the amount given in the item "total".

**45.** Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note.

**46.** On regard to the binding Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2 names of some divisions used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names is given below:

| <b>skrót<br/>abbreviation</b>                                     | <b>pełna nazwa<br/>full name</b>   |
|---|--|
| Gastronomia<br><i>Catering</i>                                    | Działalność usługowa związana z wyżywieniem<br><i>Food and beverage service activities</i>   |
| Działalność związana z turystyką<br><br><i>Tourism activities</i> | Działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane<br><i>Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities</i> |



TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 1993  | 1996  | 1999  | 2003  | 2006  | 2009  | 2012  |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .....<br><i>Total area (as of 31 Dec) in km<sup>2</sup></i>  | 60759 | 60759 | 60758 | 60758 | 63234 | 63234 | 63234 |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>a</sup> (w ciągu roku)<br>w ha .....<br><i>Agricultural land designated for non-agricultural purposes<sup>a</sup><br/>(during the year) in ha</i>                       | .     | 138   | 120   | 156   | 287   | 220   | 269   |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekul-<br>tywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha .....<br><i>Devastated and degraded land requiring reclamation<br/>and management (as of 31 Dec) in ha</i> | 11623 | 10186 | 11056 | 11464 | 11527 | 11050 | 10823 |
| Grunty zrekultywowane (w ciągu roku) w ha .....<br><i>Reclaimed land (during the year) in ha</i>  | 139   | 185   | 240   | 190   | 143   | 249   | 269   |
| Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha .....<br><i>Managed land (during the year) in ha</i>   | 110   | 104   | 60    | 39    | 48    | 29    | 76    |
| Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności<br>w hm <sup>3</sup> .....<br><i>Water withdrawal for needs of the national economy<br/>and population in hm<sup>3</sup></i>                                     | 821,4 | 817,8 | 725,1 | 720,5 | 900,5 | 902,5 | 909,5 |
| na cele:<br>for purposes of:  |       |       |       |       |       |       |       |
| produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem<br>i rybactwem) – z ujęć własnych .....<br><i>production (excluding agriculture, forestry and fishing)<br/>– from own intakes</i>                                  | 500,0 | 555,7 | 465,6 | 469,0 | 598,1 | 584,9 | 598,6 |
| nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania<br>i uzupełniania stawów rybnych .....<br><i>irrigation in agriculture and forestry as well as filling<br/>and completing fish ponds</i>                           | 139,3 | 98,9  | 85,3  | 80,0  | 93,7  | 112,7 | 104,8 |
| eksploatacji sieci wodociągowej (na ujęciach przed<br>wtłoczeniem do sieci) .....<br><i>exploitation of water supply system (by intakes before<br/>entering water supply system)</i>                                    | 182,2 | 163,3 | 174,2 | 171,5 | 208,7 | 204,9 | 206,2 |
| Powierzchnia w ha:<br>Area in ha:   |       |       |       |       |       |       |       |
| nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>b</sup> .....<br><i>of irrigated agricultural and forest land<sup>b</sup></i>   | 74833 | 38912 | 32479 | 28202 | 28584 | 28678 | 22125 |
| napełnianych stawów rybnych <sup>c</sup> .....<br><i>of filled fish ponds<sup>c</sup></i>   | 3595  | 3484  | 3343  | 3440  | 3474  | 4031  | 3717  |
| Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych<br>na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....<br><i>Water consumption from water supply systems in households<br/>per capita in m<sup>3</sup></i>                       | 38,7  | 31,0  | 28,8  | 28,7  | 30,3  | 30,8  | 31,0  |
| miasta .....<br><i>urban areas</i>  | 57,3  | 45,0  | 38,8  | 34,9  | 34,0  | 32,9  | 31,8  |
| wieś .....<br><i>rural areas</i>  | 19,3  | 15,9  | 17,6  | 21,6  | 25,9  | 28,4  | 29,9  |
| Miasta (stan w dniu 31 XII) obsługiwane przez sieć:<br>Urban areas (as of 31 Dec) served by system:   |       |       |       |       |       |       |       |
| wodociągową .....<br><i>water supply</i>  | 106   | 107   | 111   | 112   | 117   | 119   | 121   |
| kanalizacyjną .....<br><i>sewage</i>  | 94    | 99    | 109   | 111   | 117   | 119   | 121   |
| gazową .....<br><i>gas-line</i>   | 36    | 43    | 46    | 50    | 55    | 59    | 89    |

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>c</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha.

<sup>a</sup> According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. <sup>b</sup> With area of 20 ha and more. <sup>c</sup> With area of 10 ha and more.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 1993  | 1996  | 1999  | 2003  | 2006  | 2009  | 2012  |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Odsetek ludności w miastach (stan w dniu 31 XII)<br>korzystającej <sup>a</sup> z:<br><i>Percentage of population in urban areas (as of 31 Dec)<br/>using<sup>a</sup> system:</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| wodociągu .....<br><i>water supply</i>   | 89,2  | 90,1  | 90,4  | 95,1  | 95,6  | 95,8  | 96,0  |
| kanalizacji .....<br><i>sewage</i>   | 77,6  | 78,5  | 79,8  | 86,4  | 87,9  | 89,3  | 90,2  |
| gazu .....<br><i>gas-line</i>  | 57,0  | 57,8  | 58,3  | 51,9  | 57,6  | 57,7  | 57,5  |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód<br>lub do ziemi <sup>b</sup> w hm <sup>3</sup> .....<br><i>Industrial and municipal waste water discharged into waters<br/>or into the ground<sup>b</sup> in hm<sup>3</sup></i> | 610,9 | 651,1 | 552,9 | 545,3 | 685,0 | 677,3 | 690,0 |
| w tym wymagające oczyszczania .....<br><i>of which requiring treatment</i>   | 172,8 | 153,7 | 139,4 | 119,6 | 134,7 | 132,2 | 134,6 |
| w tym oczyszczane .....<br><i>of which requiring treatment</i>   | 133,6 | 138,4 | 128,8 | 115,4 | 131,2 | 128,8 | 133,8 |
| Komunalne oczyszczalnie ścieków <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Municipal waste water treatment plants<sup>c</sup> (as of 31 Dec)</i>  | 89    | 168   | 235   | 349   | 416   | 447   | 464   |
| w tym:<br><i>of which:</i>   |       |       |       |       |       |       |       |
| mechaniczne .....<br><i>mechanical</i>   | 27    | 17    | 9     | 9     | 8     | 2     | 2     |
| biologiczne .....<br><i>biological</i>   | 62    | 126   | 171   | 246   | 294   | 330   | 346   |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów .....<br><i>with increased biogen removal</i>  | –     | 24    | 50    | 94    | 114   | 115   | 116   |
| Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków (stan<br>w dniu 31 XII) .....<br><i>Urban areas served by waste water treatment plants<br/>(as of 31 Dec)</i>   | 69    | 95    | 103   | 110   | 117   | 119   | 121   |
| Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności<br>ogółem <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Population using waste water treatment plants in % of total<br/>population<sup>d</sup> (as of 31 Dec)</i>         | .     | .     | 49,7  | 56,8  | 60,6  | 62,5  | 63,6  |
| w tym w miastach w % ludności miast (stan w dniu 31 XII)<br><i>of which in urban areas in % of urban population<br/>(as of 31 Dec)</i>   | 64,6  | 83,3  | 87,6  | 94,6  | 96,0  | 95,5  | 95,7  |
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza<br>(stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Plants especially noxious to air purity (as of 31 Dec)</i>   | 124   | 135   | 145   | 126   | 160   | 164   | 164   |
| w tym posiadające urządzenia do redukcji<br>zanieczyszczeń:<br><i>of which with pollutant reduction systems of:</i>  |       |       |       |       |       |       |       |
| pyłowych .....<br><i>particulates</i>  | 108   | 116   | 115   | 98    | 113   | 115   | 112   |
| gazowych .....<br><i>gaseous</i>   | 5     | 8     | 11    | 13    | 15    | 19    | 19    |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Do 1997 r. do wód powierzchniowych. <sup>c</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej. <sup>d</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Until 1997 into surface waters. <sup>c</sup> Working on sewage system. <sup>d</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total population – based on balances.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 1993    | 1996    | 1999    | 2003    | 2006    | 2009    | 2012    |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t:<br><i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t:</i>  |         |         |         |         |         |         |         |
| pyłowych .....<br><i>particulates</i>  | 25,6    | 17,0    | 13,0    | 6,9     | 6,2     | 3,9     | 3,6     |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) .....<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>  | .       | 91,4    | 69,0    | 66,0    | 66,9    | 44,9    | 50,7    |
| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych:<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated:</i> |         |         |         |         |         |         |         |
| pyłowe .....<br><i>particulates</i>  | 94,9    | 97,0    | 96,6    | 98,3    | 98,6    | 98,9    | 99,1    |
| gazowe (bez dwutlenku węgla) .....<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>  | 0,0     | 2,0     | 4,5     | 1,9     | 14,2    | 29,6    | 39,0    |
| Zakłady wytwarzające odpady, z wyłączeniem odpadów komunalnych (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Plants generating waste, excluding municipal waste (as of 31 Dec)</i>  | 125     | 99      | 140     | 140     | 183     | 186     | 199     |
| Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t:<br><i>Waste (excluding municipal waste) in thous. t:</i>  |         |         |         |         |         |         |         |
| wytworzone w ciągu roku .....<br><i>generated during the year</i>  | 1298,4  | 1271,5  | 2072,0  | 2287,4  | 2810,3  | 2861,4  | 3270,9  |
| dotychczas składowane (nagromadzone <sup>a</sup> ; stan w dniu 31 XII) .....<br><i>landfilled up to now (accumulated<sup>a</sup>; as of 31 Dec)</i>  | 11807,3 | 13057,0 | 10864,8 | 11414,5 | 12338,2 | 12298,3 | 12528,8 |
| Tereny składowania odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) niezrekultywowane (stan w dniu 31 XII) w ha .....<br><i>Non-reclaimed landfill areas (excluding municipal waste) (as of 31 Dec) in ha</i>   | 286,8   | 278,6   | 213,8   | 209,9   | 240,0   | 227,4   | 202,4   |
| Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>b</sup> w ciągu roku w tys. t .....<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>b</sup> during the year in thous. t</i>  | .       | .       | .       | 797,2   | 840,9   | 793,7   | 775,8   |
| Nieczystości ciekłe wywiezione w ciągu roku w dam <sup>3</sup> .....<br><i>Liquid waste removed during the year in dam<sup>3</sup></i>   | .       | .       | 1753,7  | 1520,7  | 2102,8  | 2399,6  | 2153,4  |
| Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha<br><i>Forest land area (as of 31 Dec) in thous. ha</i>   | .       | .       | .       | 1732,5  | 1804,2  | 1821,1  | 1841,2  |
| w tym lasów .....<br><i>of which forests</i>   | .       | .       | .       | 1697,9  | 1767,2  | 1783,9  | 1804,2  |
| Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....<br><i>Forest cover (as of 31 Dec) in %</i>  | .       | .       | .       | 27,9    | 28,5    | 28,2    | 28,5    |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w ha .....<br><i>Legally protected areas<sup>c</sup> possessing unique environmental value (as of 31 Dec) in ha</i>  | .       | .       | 2326572 | 2159569 | 2235598 | 2240717 | 2247706 |
| w tym:<br><i>of which of:</i>  |         |         |         |         |         |         |         |
| parków narodowych .....<br><i>national parks</i>   | 79684   | 92197   | 92160   | 92176   | 92090   | 92078   | 92170   |
| parków krajobrazowych .....<br><i>landscape parks</i>  | 282166  | 298585  | 326799  | 343167  | 345918  | 345683  | 345683  |

<sup>a</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. <sup>b</sup> Dane szacunkowe. <sup>c</sup> Bez obszarów Natura 2000.

<sup>a</sup> In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>b</sup> Estimated data. <sup>c</sup> Excluding Natura 2000 areas.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 1993   | 1996   | 1999     | 2003     | 2006     | 2009     | 2012      |
|--|--------|--------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| Pomniki przyrody (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Nature monuments (as of 31 Dec)</i>  | .      | .      | .        | .        | 5569     | 5841     | 6027      |
| Powierzchnia parków, zieleńców i terenów zieleni osiedlowej<br>w miastach (stan w dniu 31 XII):<br><i>Area of parks, lawns and estate green belts in urban areas<br/>(as of 31 Dec):</i> |        |        |          |          |          |          |           |
| w hektarach .....<br><i>in hectares</i>  | .      | 3134   | 3208     | 3143     | 3408     | 4053     | 3661      |
| na 1 mieszkańca miast w m <sup>2</sup> .....<br><i>per capita of urban areas in m<sup>2</sup></i>  | .      | 16,2   | 16,3     | 16,2     | 15,6     | 18,5     | 16,6      |
| Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w tys. zł – służące:<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in thous. zł – on:</i>   |        |        |          |          |          |          |           |
| ochronie środowiska .....<br><i>environmental protection</i>   | .      | .      | 356517,8 | 375348,1 | 551701,8 | 821413,7 | 1032583,1 |
| gospodarce wodnej .....<br><i>water management</i>   | .      | .      | 107701,5 | 138895,0 | 255076,0 | 175938,6 | 232353,3  |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ....<br><i>Population (as of 31 Dec) in thous.</i>   | 3693,8 | 3718,7 | 3727,7   | 3648,5   | 4013,0   | 4005,7   | 4059,4    |
| miasta .....<br><i>urban areas</i>   | 1897,6 | 1933,3 | 1966,3   | 1937,2   | 2189,6   | 2190,9   | 2209,3    |
| wieś .....<br><i>rural areas</i>   | 1796,2 | 1785,4 | 1761,4   | 1711,2   | 1823,4   | 1814,8   | 1850,1    |
| Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)<br><i>Population per 1 km<sup>2</sup> of total area (as of 31 Dec)</i>   | 60,8   | 61,2   | 61,4     | 60,0     | 63,5     | 63,3     | 64,2      |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) – w tys. – w wieku:<br><i>Population (as of 31 Dec) – in thous. – of age:</i>   |        |        |          |          |          |          |           |
| przedprodukcyjnym .....<br><i>pre-working</i>  | 1140,2 | 1089,0 | 1014,1   | 878,3    | 873,8    | 810,5    | 776,8     |
| produkcyjnym .....<br><i>working</i>   | 2068,5 | 2118,9 | 2184,0   | 2226,5   | 2532,7   | 2563,2   | 2602,2    |
| poprodukcyjnym .....<br><i>post-working</i>  | 485,1  | 510,8  | 529,6    | 543,7    | 606,5    | 632,0    | 680,4     |
| Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku<br>produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Non-working age population per 100 persons<br/>of working age (as of 31 Dec)</i>    | 78,6   | 75,5   | 70,7     | 63,9     | 58,4     | 56,3     | 56,0      |
| Urodzenia żywe:<br><i>Live births:</i>   |        |        |          |          |          |          |           |
| w tysiącach .....<br><i>in thousand</i>  | 53,9   | 46,5   | 40,6     | 35,8     | 41,1     | 45,0     | 40,4      |
| na 1000 ludności .....<br><i>per 1000 population</i>   | 14,6   | 12,4   | 10,9     | 9,8      | 10,2     | 11,2     | 10,0      |
| Zgony:<br><i>Deaths:</i>   |        |        |          |          |          |          |           |
| w tysiącach .....<br><i>in thousand</i>  | 36,3   | 36,2   | 35,4     | 34,3     | 38,3     | 40,1     | 39,6      |
| na 1000 ludności .....<br><i>per 1000 population</i>   | 9,9    | 9,7    | 9,5      | 9,4      | 9,5      | 10,0     | 9,7       |
| Przyrost naturalny:<br><i>Natural increase:</i>  |        |        |          |          |          |          |           |
| w tysiącach .....<br><i>in thousand</i>  | 17,6   | 10,3   | 5,2      | 1,5      | 2,8      | 4,8      | 0,8       |
| na 1000 ludności .....<br><i>per 1000 population</i>   | 4,8    | 2,7    | 1,4      | 0,4      | 0,7      | 1,2      | 0,2       |

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 1993   | 1996   | 1999               | 2003   | 2006   | 2009   | 2012   |
|---|--------|--------|--------------------|--------|--------|--------|--------|
| Pracujący <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....<br><i>Employed persons<sup>a</sup> (as of 31 Dec) in thous.</i>   | 654,7  | 671,3  | 671,3 <sup>b</sup> | 561,2  | 683,7  | 710,4  | 716,1  |
| Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....<br><i>Registered unemployed persons (as of 31 Dec) in thous.</i>   | 396,0  | 318,8  | 296,6              | 356,2  | 291,9  | 255,8  | 276,9  |
| Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Unemployed persons per 100 persons of working age (as of 31 Dec)</i>                       | 19,1   | 15,0   | 13,6               | 16,0   | 11,5   | 10,0   | 10,6   |
| Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkane; stan w dniu 31 XII):<br><i>Dwelling stocks (until 2001 – inhabited; as of 31 Dec):</i>                                   |        |        |                    |        |        |        |        |
| mieszkania w tys. ....<br><i>dwellings in thous.</i>  | 1037,6 | 1060,2 | 1086,4             | 1147,2 | 1300,1 | 1343,2 | 1387,7 |
| izby w tys. ....<br><i>rooms in thous.</i>  | 3729,0 | 3830,6 | 3939,9             | 4384,5 | 4955,1 | 5136,7 | 5422,8 |
| przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> .....<br><i>average usable floor space of dwelling per person in m<sup>2</sup></i>              | 17,7   | 18,1   | 18,6               | 22,1   | 22,7   | 23,8   | 25,0   |
| Mieszkania oddane do użytkowania w tys. ....<br><i>Dwellings completed in thous.</i>  | 10,0   | 8,7    | 8,0                | 12,4   | 11,1   | 14,1   | 14,4   |
| Szkoły <sup>c</sup> (stan na początku roku szkolnego):<br><i>Schools<sup>c</sup> (as of the beginning of the school year):</i>  |        |        |                    |        |        |        |        |
| podstawowe .....<br><i>primary</i>  | .      | .      | 2162               | 1816   | 1801   | 1684   | 1610   |
| gimnazja .....<br><i>lower secondary</i>  | x      | x      | 667                | 721    | 796    | 818    | 829    |
| zasadnicze zawodowe <sup>d</sup> .....<br><i>basic vocational<sup>d</sup></i>   | .      | .      | .                  | .      | 258    | 268    | 259    |
| licea ogólnokształcące <sup>e</sup> .....<br><i>general secondary<sup>e</sup></i>   | .      | .      | .                  | .      | 265    | 252    | 264    |
| licea profilowane .....<br><i>specialized secondary</i>   | x      | x      | x                  | 192    | 174    | 86     | 46     |
| technika <sup>f</sup> .....<br><i>technical secondary<sup>f</sup></i>   | .      | .      | .                  | .      | 304    | 268    | 255    |
| policealne .....<br><i>post-secondary</i>   | .      | .      | .                  | 254    | 417    | 381    | 327    |
| Uczniowie w szkołach <sup>c</sup> w tys. (stan na początku roku szkolnego):<br><i>Pupils in schools<sup>c</sup> in thous. (as of the beginning of the school year):</i> |        |        |                    |        |        |        |        |
| podstawowych .....<br><i>primary</i>  | .      | .      | 420,3              | 304,0  | 285,9  | 252,0  | 236,0  |
| gimnazjach .....<br><i>lower secondary</i>  | x      | x      | 64,8               | 178,6  | 178,3  | 152,9  | 131,7  |
| zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> .....<br><i>basic vocational<sup>d</sup></i>   | .      | .      | .                  | .      | 26,2   | 26,9   | 22,3   |
| liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> .....<br><i>general secondary<sup>e</sup></i>   | .      | .      | .                  | .      | 79,7   | 72,8   | 66,4   |

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących: w latach 1993 i 1996 – do 5 osób, w pozostałych latach – do 9 osób. <sup>b</sup> Stan w dniu 30 IX. <sup>c</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>d</sup> – f Łącznie z: <sup>d</sup> – szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>e</sup> – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>f</sup> – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and organizations of economic and professional self-government as well as economic entities employing; in 1993 and 1996 – up to 5 persons, in other years – up to 9 persons. <sup>b</sup> As of 30 Sep. <sup>c</sup> Excluding schools for adults, except post-secondary schools. <sup>d</sup> – <sup>f</sup> Including: <sup>d</sup> – special job-training schools, <sup>e</sup> – supplementary general secondary schools, <sup>f</sup> – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (dok.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | 1993              | 1996              | 1999              | 2003    | 2006    | 2009    | 2012             |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|---------|---------|---------|------------------|
| Uczniowie w szkołach <sup>a</sup> w tys. (dok.):<br><i>Pupils in schools<sup>a</sup> in thous. (cont.):</i>  |                   |                   |                   |         |         |         |                  |
| liceach profilowanych .....<br><i>specialized secondary</i>  | x                 | x                 | x                 | 19,0    | 20,2    | 7,2     | 2,6              |
| technikach <sup>b</sup> .....<br><i>technical secondary<sup>b</sup></i>  | .                 | .                 | .                 | .       | 63,9    | 65,8    | 60,5             |
| policealnych .....<br><i>post-secondary</i>  | .                 | .                 | .                 | 22,6    | 36,9    | 32,7    | 39,7             |
| Szkoły wyższe <sup>c</sup> (stan w dniu 30 XI) .....<br><i>Tertiary schools<sup>c</sup> (as of 30 Nov)</i>   | 7 <sup>d</sup>    | 16 <sup>d</sup>   | 23 <sup>d</sup>   | 29      | 37      | 38      | 37               |
| Studenci <sup>e</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....<br><i>Students<sup>e</sup> (as of 31 Dec) in thous.</i>   | 30,3 <sup>d</sup> | 57,8 <sup>d</sup> | 97,0 <sup>d</sup> | 125,9   | 162,0   | 148,6   | 126,3            |
| Placówki wychowania przedszkolnego (stan na początku<br>roku szkolnego) .....<br><i>Pre-primary education establishments (as of the beginning<br/>of the school year)</i>  | 2453              | 2420              | 2167              | 1895    | 2014    | 2026    | 2290             |
| w tym przedszkola .....<br><i>of which nursery schools</i>   | 794               | 686               | 650               | 569     | 602     | 666     | 777              |
| Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan<br>na początku roku szkolnego) w tys. ....<br><i>Children in pre-primary education establishments (as of<br/>the beginning of the school year) in thous.</i> | 95,1              | 92,4              | 86,2              | 73,6    | 82,7    | 94,9    | 118,4            |
| w tym w przedszkolach .....<br><i>of which in nursery schools</i>  | 69,5              | 64,1              | 60,7              | 50,3    | 58,1    | 67,6    | 79,0             |
| Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>Public pharmacies (as of 31 Dec)</i>  | 462               | 555               | 657               | 762     | 951     | 990     | 1096             |
| Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu<br>31 XII) w tys. ....<br><i>Places in nurseries and nursery wards (as of 31 Dec) in thous.</i>  | 3,5               | 2,6               | 2,3               | 1,6     | 1,8     | 2,1     | 3,3 <sup>f</sup> |
| Biblioteki publiczne:<br><i>Public libraries:</i>  |                   |                   |                   |         |         |         |                  |
| placówki <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) .....<br><i>institutions<sup>g</sup> (as of 31 Dec)</i>   | 2349              | 1829              | 1669              | 1254    | 1297    | 1204    | 1143             |
| księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. woluminów .....<br><i>collection (as of 31 Dec) in thous. volumes</i>  | 14043,2           | 14090,9           | 14575,6           | 13922,7 | 15580,8 | 15394,9 | 14990,6          |
| czytelnicy w tys. ....<br><i>borrowers in thous.</i>   | 645,6             | 677,4             | 704,9             | 658,4   | 659,7   | 593,9   | 562,4            |
| Baza noclegowa turystyki <sup>h</sup> :<br><i>Tourist accommodation establishments<sup>h</sup>:</i>  |                   |                   |                   |         |         |         |                  |
| obiekty (stan w dniu 31 VII) .....<br><i>establishments (as of 31 Jul)</i>   | .                 | .                 | .                 | 694     | 750     | 753     | 1017             |
| w tym hotele i motele .....<br><i>of which hotels and motels</i>   | .                 | .                 | .                 | 136     | 156     | 170     | 191              |
| miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. ....<br><i>number of beds (as of 31 Jul) in thous.</i>   | .                 | .                 | .                 | 63,7    | 68,2    | 66,9    | 71,1             |
| korzystający z noclegów w tys. ....<br><i>tourists accommodated in thous.</i>  | .                 | .                 | .                 | 1293,3  | 1615,6  | 1683,5  | 2004,4           |

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>b</sup> Łącznie z szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi. <sup>c</sup> Od 2003 r. bez szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych. <sup>d</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>e</sup> Łącznie z cudzoziemcami. <sup>f</sup> Łącznie z miejscami w klubach dziecięcych. <sup>g</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>h</sup> Do 2009 r. dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych; w 2012 r. dane dotyczą obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.

U w a g a. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, od 2006 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 10.

<sup>a</sup> Excluding schools for adults, except post-secondary schools. <sup>b</sup> Including art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools. <sup>c</sup> Since 2003 excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior. <sup>d</sup> As of 31 Dec. <sup>e</sup> Including foreigners. <sup>f</sup> Including places in children's clubs. <sup>g</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>h</sup> Until 2009 data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in 2012 data concern establishments possessing 10 and more bed places.

Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, from 2006 the data are not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 10.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND ADMINISTRATIVE STRUCTURE IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Powierzchnia ogólna w km <sup>2</sup><br>Total area in km <sup>2</sup> | Powiaty Powiats |  | Miasta na prawach powiatu<br>Cities with powiat status | Gminy Gminas |                |                              |                | Miasta Urban areas |
|--|--|-----------------|--|--|--------------|----------------|------------------------------|----------------|--------------------|
|  |  | ogółem total    | w tym częściowo wchodzące w skład ZPP<br>of which partly included in Green Lungs of Poland |  | ogółem total | miejskie urban | miejsko-wiejskie urban-rural | wiejskie rural |                    |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>312679</b>  | <b>314</b>      | <b>x</b>   | <b>65</b>  | <b>2479</b>  | <b>306</b>     | <b>602</b>                   | <b>1571</b>    | <b>908</b>         |
| <b>POLAND</b>                            |  |                 |  |  |              |                |                              |                |                    |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>63234</b>   | <b>58</b>       | <b>12</b>  | <b>7</b>   | <b>386</b>   | <b>45</b>      | <b>76</b>                    | <b>265</b>     | <b>121</b>         |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |                 |  |  |              |                |                              |                |                    |
| Udział w kraju w % .....                 | 20,2   | 18,5            | x  | 10,8   | 15,6         | 14,7           | 12,6                         | 16,9           | 13,3               |
| Share in country in %                    |  |                 |  |  |              |                |                              |                |                    |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |                 |  |  |              |                |                              |                |                    |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 3442   | 7               | 4  | 1  | 33           | 5              | 3                            | 25             | 8                  |
| Mazowieckie .....                        | 14810  | 15              | 4  | 1  | 114          | 10             | 13                           | 91             | 23                 |
| Podlaskie .....                          | 20187  | 14              | –  | 3  | 118          | 13             | 27                           | 78             | 40                 |
| Pomorskie .....                          | 794  | 3               | 3  | –  | 6            | 1              | 1                            | 4              | 2                  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 24001  | 19              | 1  | 2  | 115          | 16             | 32                           | 67             | 48                 |

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI**  
**ELEVATIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                      |   | Najwyżej położony punkt<br>Highest point  | Najniżej położony punkt<br>Lowest point   |
|--|---|---|---|
| a – wzniesienie nad poziom morza w m<br>elevation above sea level in m |   |   |   |
| b – lokalizacja<br>location  |   |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....  | a | 2499,1  | –2,5  |
| <b>POLAND</b>  | b | Rysy, gmina Bukowina Tatrzańska   | Okolice miejscowości Raczki Elbląskie,<br>gmina Elbląg<br>Surroundings of Raczki Elbląskie,<br>gmina Elbląg                                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....                                      | a | 312,2   | –2,5  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>   | b | Góra Dylewska, gmina Ostróda  | Okolice miejscowości Raczki Elbląskie,<br>gmina Elbląg<br>Surroundings of Raczki Elbląskie,<br>gmina Elbląg                                       |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                               |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....   | a | 179,5   | 30,1  |
|  | b | Okolice miejscowości Wielkie Leżno,<br>gmina Brzozie<br>Surroundings of Wielkie Leżno,<br>gmina Brzozie | Okolice skrzyżowania ulic Łódzkiej<br>i Starej Drogi w Toruniu<br>Surroundings of the crossroads at<br>Łódzka and Stara Droga streets<br>in Toruń |

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI (dok.)**  
*ELEVATIONS (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |   | Najwyżej położony punkt<br><i>Highest point</i>  | Najniżej położony punkt<br><i>Lowest point</i>   |
|---|---|--|--|
| a – wzniesienie nad poziom morza w m<br><i>elevation above sea level in m</i> |   |  |  |
| b – lokalizacja<br><i>location</i>  |   |  |  |
| <b>Województwa (dok.)</b><br><i>Voivodships (cont.)</i>                       |   |  |  |
| Mazowieckie .....   | a | 236,4  | 77,2   |
|   | b | Okolice miejscowości Stara Wieś,<br>gmina Chorzele<br><i>Surroundings of Stara Wieś,<br/>gmina Chorzele</i>    | Okolice miejscowości Burlaki,<br>gmina Zatory<br><i>Surroundings of Burlaki,<br/>gmina Zatory</i>                                  |
| Podlaskie .....   | a | 297,5  | 93,0   |
|   | b | Okolice miejscowości Wiżajny,<br>gmina Wiżajny<br><i>Surroundings of Wiżajny,<br/>gmina Wiżajny</i>            | Okolice miejscowości Rydzewo,<br>gmina Miastkowo<br><i>Surroundings of Rydzewo,<br/>gmina Miastkowo</i>                            |
| Pomorskie .....   | a | 133,2  | -1,8   |
|   | b | Okolice miejscowości Mortąg,<br>gmina Stary Dzierżoń<br><i>Surroundings of Mortąg<br/>gmina Stary Dzierżoń</i> | Okolice kilku miejscowości <sup>1</sup> ,<br>gmina Stegna<br><i>Surroundings of a few localities<sup>1</sup>,<br/>gmina Stegna</i> |
| Warmińsko-Mazurskie .....   | a | 312,2  | -2,5   |
|   | b | Góra Dylewska, gmina Ostróda   | Okolice miejscowości Raczki Elbląskie,<br>gmina Elbląg<br><i>Surroundings of Raczki Elbląskie,<br/>gmina Elbląg</i>                |

<sup>1</sup> Dworek, Niedźwiedzica, Nowotna, Stare Babki, Szkarpowa, Wybicko.

U w a g a. Wysokości zostały wyznaczone na podstawie cyfrowych danych, dla których błąd średni położenia punktu wynosi ok. 25 cm.  
Ź r ó d ł o: dane Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

N o t e. Altitudes were determined on the basis of digital data, for which the average error of the point position is about 25 cm.  
S o u r c e: data of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records.

TABL. 4. **POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY**  
*DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Zlewisko Morza Bałtyckiego w km <sup>2</sup> <i>Baltic Sea drainage area in km<sup>2</sup></i> |   |   |           |
|---|--|---|---|-----------|
|   | zlewisko Zalewu<br>Wiślanego<br><i>Wisła Bay<br/>drainage area</i>                             | dorzecze Niemna<br><i>Niemen<br/>drainage basin</i> | dorzecze Wisły<br><i>Wisła drainage basin</i> | Przymorze |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b><br><i>GREEN LUNGS OF POLAND</i> | <b>12932</b>   | <b>2514</b>   | <b>47728</b>                                  | <b>24</b> |
| <b>Województwa</b><br><i>Voivodships</i>                          |  |   |   |           |
| Kujawsko-pomorskie .....  | –  | –   | 3438  | –         |
| Mazowieckie .....   | –  | –   | 14798   | –         |
| Podlaskie .....   | 123  | 2514  | 17556   | –         |
| Pomorskie .....   | 757  | –   | 10  | 24        |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 12052  | –   | 11926   | –         |

Ź r ó d ł o: dane Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej w Gdańsku i Warszawie.

S o u r c e: data of the Regional Boards for Water Management in Gdańsk and Warsaw.



TABL. 5. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2012 R.  
Stan w dniu 1 I  
GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE IN 2012  
As of 1 Jan

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Powierzchnia<br>ogólna<br>Total area | Użytki rolne<br>Agricultural<br>land | Grunty leśne<br>oraz<br>zadrzewione<br>i zakrzewione<br>Forest land<br>as well as<br>woody and<br>bushy land | Grunty zabudowane i zurbanizowane<br>Built-up and urbanized land |                            |                               |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--|--|----------------------------|-------------------------------|
|   |                                      |                                      |  | tereny areas   |                            | użytki<br>kopalne<br>minerals |
|   |                                      |                                      |  | osiedlowe <sup>a</sup><br>residential <sup>a</sup>               | komunikacyjne<br>transport |                               |
| w tys. ha in thous. ha  |                                      |                                      |  |  |                            |                               |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>31268,0</b>                       | <b>18825,0</b>                       | <b>9599,6</b>  | <b>662,1</b>   | <b>899,2</b>               | <b>28,6</b>                   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>6323,4</b>                        | <b>3844,6</b>                        | <b>1874,7</b>  | <b>65,3</b>  | <b>162,4</b>               | <b>3,5</b>                    |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 20,2                                 | 20,4                                 | 19,5   | 9,9  | 18,1                       | 12,1                          |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                                      |                                      |  |  |                            |                               |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 344,2                                | 235,5                                | 72,5   | 6,9  | 9,3                        | 0,1                           |
| Mazowieckie .....   | 1481,1                               | 1038,8                               | 365,4  | 13,5   | 36,7                       | 0,3                           |
| Podlaskie .....   | 2018,7                               | 1216,6                               | 642,3  | 17,0   | 54,9                       | 2,1                           |
| Pomorskie .....   | 79,3                                 | 47,5                                 | 11,3   | 0,8  | 2,0                        | 0,0                           |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 2400,1                               | 1306,1                               | 783,2  | 27,1   | 59,5                       | 1,0                           |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Grunty pod wodami<br>Land under water |                          |                       | Użytki<br>ekologiczne<br>Ecological land | Nieużytki<br>Wasteland | Tereny różne <sup>b</sup><br>Miscellaneous<br>land <sup>b</sup> |
|---|---------------------------------------|--------------------------|-----------------------|--|------------------------|---|
|   | morskimi<br>wewnętrznymi<br>internal  | powierzchniowymi surface |                       |  |                        |   |
|   |                                       | plynącymi<br>flowing     | stojącymi<br>standing |  |                        |   |
| w tys. ha in thous. ha  |                                       |                          |                       |  |                        |   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>79,2</b>                           | <b>505,5</b>             | <b>60,8</b>           | <b>35,3</b>                              | <b>478,8</b>           | <b>93,8</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>31,6</b>                           | <b>159,3</b>             | <b>7,5</b>            | <b>5,8</b>                               | <b>155,7</b>           | <b>13,2</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 39,8                                  | 31,5                     | 12,3                  | 16,4                                     | 32,5                   | 14,0  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                                       |                          |                       |  |                        |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | –                                     | 7,2                      | 0,9                   | 1,0                                      | 9,8                    | 1,0   |
| Mazowieckie .....   | –                                     | 9,1                      | 0,5                   | 0,4                                      | 14,6                   | 1,8   |
| Podlaskie .....   | –                                     | 24,7                     | 2,8                   | 1,8                                      | 54,3                   | 2,2   |
| Pomorskie .....   | 14,1                                  | 1,1                      | 0,1                   | –  | 1,5                    | 0,9   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 17,5                                  | 117,2                    | 3,1                   | 2,5                                      | 75,6                   | 7,2   |

<sup>a</sup> Mieszkalniowe, przemysłowe, inne zabudowane, zurbanizowane niezabudowane, rekreacyjno-wypoczynkowe. <sup>b</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: Polska – dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii, województwa – dane Urzędów Marszałkowskich.

<sup>a</sup> Residential, industrial, other built-up, urbanized unbuilt, recreation and leisure. <sup>b</sup> Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.

Source: Poland – data of the Head Office of Geodesy and Cartography, voivodships – data of the Marshal's Offices.

TABL. 6. **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE<sup>a</sup> W 2012 R.**  
**AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES AND FOREST**  
**LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES<sup>a</sup> IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ogółem<br>Total | Kierunki wyłączenia <i>Directions of designation</i> |                                 |                                  |                                      |   |                       |
|--|-----------------|--|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------------|
|  |                 | tereny <i>area</i>                                   |                                 |                                  | użytki<br>kopalne<br><i>minerals</i> | zbiorniki<br>wodne<br><i>water<br/>reservoirs</i> | inne<br><i>others</i> |
|  |                 | komunika-<br>cyjne<br><i>transport</i>               | osiedlowe<br><i>residential</i> | przemysłowe<br><i>industrial</i> |                                      |   |                       |
| w ha <i>in ha</i>                        |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b>                      |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>3172</b>     | <b>79</b>  | <b>1360</b>                     | <b>371</b>                       | <b>846</b>                           | <b>8</b>  | <b>508</b>            |
| <b>POLAND</b>                            |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>335</b>      | <b>5</b>   | <b>134</b>                      | <b>46</b>                        | <b>89</b>                            | <b>0</b>  | <b>61</b>             |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| Udział w kraju w % .....                 | 10,5            | 6,5  | 9,9                             | 12,4                             | 10,5                                 | 1,0   | 12,1                  |
| <i>Country share in %</i>                |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 15              | –  | 6                               | 2                                | 4                                    | –   | 3                     |
| Mazowieckie .....                        | 64              | 3  | 33                              | 24                               | 4                                    | 0   | 0                     |
| Podlaskie .....                          | 88              | 1  | 31                              | 5                                | 27                                   | –   | 24                    |
| Pomorskie .....                          | 10              | 0  | 5                               | 0                                | 0                                    | –   | 3                     |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 158             | 1  | 59                              | 15                               | 53                                   | –   | 31                    |
| <b>GRUNTY ROLNE AGRICULTURAL LAND</b>    |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>2678</b>     | <b>67</b>  | <b>1334</b>                     | <b>264</b>                       | <b>580</b>                           | <b>7</b>  | <b>426</b>            |
| <b>POLAND</b>                            |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>269</b>      | <b>4</b>   | <b>130</b>                      | <b>24</b>                        | <b>73</b>                            | <b>0</b>  | <b>39</b>             |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| Udział w kraju w % .....                 | 10,1            | 5,7  | 9,7                             | 9,2                              | 12,5                                 | 0,4   | 9,1                   |
| <i>Country share in %</i>                |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 6               | –  | 4                               | 0                                | –                                    | –   | 2                     |
| Mazowieckie .....                        | 38              | 3  | 31                              | 4                                | –                                    | 0   | 0                     |
| Podlaskie .....                          | 65              | 1  | 31                              | 5                                | 21                                   | –   | 7                     |
| Pomorskie .....                          | 9               | 0  | 5                               | 0                                | 0                                    | –   | 3                     |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 152             | –  | 59                              | 15                               | 51                                   | –   | 27                    |
| <b>GRUNTY LEŚNE FOREST LAND</b>          |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>494</b>      | <b>12</b>  | <b>26</b>                       | <b>107</b>                       | <b>266</b>                           | <b>1</b>  | <b>82</b>             |
| <b>POLAND</b>                            |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>65</b>       | <b>1</b>   | <b>5</b>                        | <b>22</b>                        | <b>16</b>                            | <b>0</b>  | <b>22</b>             |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| Udział w kraju w % .....                 | 13,2            | 10,1   | 18,2                            | 20,2                             | 5,9                                  | 3,9   | 27,2                  |
| <i>Country share in %</i>                |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                 |  |                                 |                                  |                                      |   |                       |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 9               | –  | 3                               | 2                                | 4                                    | –   | 1                     |
| Mazowieckie .....                        | 26              | 0  | 2                               | 20                               | 4                                    | 0   | 0                     |
| Podlaskie .....                          | 23              | –  | 0                               | 0                                | 6                                    | –   | 17                    |
| Pomorskie .....                          | 1               | –  | 0                               | –                                | –                                    | –   | 1                     |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 6               | 1  | 0                               | –                                | 2                                    | –   | 4                     |

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych gruntów rolnych – dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w zakresie gruntów leśnych – dane Ministerstwa Środowiska.

<sup>a</sup> According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated agricultural land – data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, in regard to forest land – data of the Ministry of Environment.

TABL. 7. **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup> WEDŁUG KLAS BONITACYJNYCH W 2012 R.**

*AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup> BY QUALITY CLASSES IN 2012*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Użytki rolne według klas bonitacyjnych <i>Agriculture land by quality classes</i> |                          |            |            |                           |           | Inne<br>grunty<br><i>Other land</i> |
|---|------------------------------|---|--------------------------|------------|------------|---------------------------|-----------|-------------------------------------|
|   |                              | razem<br><i>total</i>   | mineralne <i>mineral</i> |            |            | organiczne <i>organic</i> |           |                                     |
|   |                              |   | I-II                     | III        | IV         | IV                        | V-VI      |                                     |
| <i>w ha in ha</i>   |                              |   |                          |            |            |                           |           |                                     |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                                    | <b>2678</b>                  | <b>1631</b>   | <b>164</b>               | <b>824</b> | <b>523</b> | <b>36</b>                 | <b>84</b> | <b>1047</b>                         |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>269</b>                   | <b>115</b>  | <b>0</b>                 | <b>37</b>  | <b>73</b>  | <b>2</b>                  | <b>3</b>  | <b>154</b>                          |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 10,1                         | 7,1   | 0,1                      | 4,5        | 14,0       | 5,6                       | 3,6       | 14,7                                |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                              |   |                          |            |            |                           |           |                                     |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 6                            | 6   | –                        | 6          | 0          | –                         | 0         | –                                   |
| Mazowieckie .....   | 38                           | 16  | 0                        | 7          | 7          | 0                         | 2         | 22                                  |
| Podlaskie .....   | 65                           | 32  | –                        | 8          | 22         | 1                         | 1         | 33                                  |
| Pomorskie .....   | 9                            | 3   | 0                        | 1          | 2          | 0                         | –         | 5                                   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 152                          | 58  | –                        | 15         | 42         | 1                         | –         | 94                                  |

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 8. **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE W 2012 R.**

*DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND IN 2012*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Grunty zde-<br>wastowane<br>i zdegra-<br>dowane <sup>a</sup><br><i>Devastated<br/>and degraded<br/>land<sup>a</sup></i> | Grunty zreklamowane <sup>b</sup><br><i>Reclaimed land<sup>b</sup></i> |   |                        | Grunty zagospodarowane <sup>b</sup><br><i>Managed land<sup>b</sup></i> |   |                        |
|---|---|---|---|------------------------|--|---|------------------------|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym na cele<br><i>of which for purposes</i> |                        | ogółem<br><i>total</i>   | w tym na cele<br><i>of which for purposes</i> |                        |
|   |   |   | rolnicze<br><i>agricultural</i>               | leśne<br><i>forest</i> |  | rolnicze<br><i>agricultural</i>               | leśne<br><i>forest</i> |
| <i>w ha in ha</i>   |   |   |   |                        |  |   |                        |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                                    | <b>64343</b>  | <b>2720</b>   | <b>1409</b>                                   | <b>468</b>             | <b>1162</b>  | <b>696</b>                                    | <b>165</b>             |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>10823</b>  | <b>269</b>  | <b>116</b>                                    | <b>147</b>             | <b>76</b>  | <b>26</b>                                     | <b>48</b>              |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 16,8  | 9,9   | 8,2   | 31,4                   | 6,5  | 3,7   | 29,1                   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |   |   |                        |  |   |                        |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 207   | –   | –   | –                      | –  | –   | –                      |
| Mazowieckie .....   | 2969  | 80  | 20  | 60                     | 34   | 4   | 29                     |
| Podlaskie .....   | 2807  | 33  | 10  | 17                     | 25   | 7   | 17                     |
| Pomorskie .....   | 89  | 0   | –   | –                      | –  | –   | –                      |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 4751  | 156   | 86  | 70                     | 17   | 15  | 2                      |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of 31 Dec. <sup>b</sup> During the year.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 9. **POWIERZCHNIA I EKSPLOATACJA ZŁÓŻ TORFÓW W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND EXPLOITATION OF PEAT DEPOSIT IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Zasoby<br>Resources |   | Trwale użytki zielone (z)<br>według kompleksów glebowo-rolniczych <sup>a</sup><br>Permanent grassland (z)<br>by soil and agricultural complexes <sup>a</sup> |               |               | Inne<br>użytki rolne<br>Other<br>agricultural<br>land | Nieużytki<br>rolnicze<br>Agricultural<br>wasteland |
|--|---------------------|---|--|---------------|---------------|---|--|
|  | ogółem<br>total     | w tym<br>eksploatowane<br>of which<br>exploited | 1 z  | 2 z           | 3 z           |   |  |
|  | w ha in ha          |   |  |               |               |   |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>942571</b>       | <b>3283</b>                                     | <b>25305</b>   | <b>415811</b> | <b>298678</b> | <b>49150</b>  | <b>153627</b>                                      |
| <b>POLAND</b>                            |                     |   |  |               |               |   |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>355630</b>       | <b>1802</b>                                     | <b>10376</b>   | <b>131191</b> | <b>132192</b> | <b>25636</b>  | <b>56235</b>                                       |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                     |   |  |               |               |   |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 37,7                | 54,9  | 41,0   | 31,6          | 44,3          | 52,2  | 36,6   |
| Country share in %                       |                     |   |  |               |               |   |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                     |   |  |               |               |   |  |
| Mazowieckie .....                        | 29158               | 55  | 717  | 17504         | 9306          | 686   | 945  |
| Podlaskie .....                          | 187284              | 1553  | 562  | 70247         | 64721         | 16946   | 34808  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 139188              | 194   | 9097   | 43440         | 58165         | 8004  | 20482  |

<sup>a</sup> Określonych na podstawie waloryzacji rolniczej przestrzeni produkcyjnej opracowanej przez Instytut Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Defined on the basis of evaluation of agricultural production space prepared by the Institute of Soil Science and Plant Cultivation.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POBORU W 2012 R.**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION**  
**BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION    | Ogółem<br>Grand total | Na cele For purposes of   |                               |                          |   |  |  |
|--------------------------------------|-----------------------|---|-------------------------------|--------------------------|---|--|--|
|                                      |                       | produkcyjne (poza rolnictwem,<br>leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)<br>– z ujęć własnych<br>production (excluding agriculture,<br>forestry and fishing) – from own intakes |                               |                          | nawodnień<br>w rolnictwie<br>i leśnictwie<br>oraz napełniania i uzupełniania<br>stawów rybnych<br>irrigation in<br>agriculture<br>and forestry<br>as well as<br>filling and<br>completing<br>fish ponds | eksploatacji<br>sieci wodociągowej <sup>a</sup><br>exploitation of<br>water supply system <sup>a</sup> |  |
|                                      |                       | razem<br>total  | w tym wody<br>of which waters |                          |   | razem<br>total   | w tym<br>wody<br>powierzchniowe<br>of which<br>surface<br>waters |
|                                      |                       |   | powierzchniowe<br>surface     | podziemne<br>underground |   |  |  |
| w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |                       |   |                               |                          |   |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....                  | <b>10830,3</b>        | <b>7697,1</b>   | <b>7439,1</b>                 | <b>200,3</b>             | <b>1102,4</b>   | <b>2030,8</b>  | <b>601,4</b>   |
| <b>POLAND</b>                        |                       |   |                               |                          |   |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....    | <b>909,5</b>          | <b>598,6</b>  | <b>570,6</b>                  | <b>28,0</b>              | <b>104,8</b>  | <b>206,2</b>   | <b>14,4</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>         |                       |   |                               |                          |   |  |  |
| Udział w kraju w % .....             | 8,4                   | 7,8   | 7,7                           | 14,0                     | 9,5   | 10,2   | 2,4  |
| Country share in %                   |                       |   |                               |                          |   |  |  |

<sup>a</sup> Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> By intakes before entering water supply system.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POBORU W 2012 R. (dok.)**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2012 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION    | Ogółem<br>Grand total | Na cele For purposes of  |                            |                          |   |  |   |
|--------------------------------------|-----------------------|--|----------------------------|--------------------------|---|--|---|
|                                      |                       | produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych<br>production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own intakes |                            |                          | nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych<br>irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>a</sup><br>exploitation of water supply system <sup>a</sup> |   |
|                                      |                       | razem<br>total   | w tym wody of which waters |                          |   | razem<br>total   | w tym wody powierzchniowe of which surface waters |
|                                      |                       |  | powierzchniowe<br>surface  | podziemne<br>underground |   |  |   |
| w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |                       |  |                            |                          |   |  |   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>   |                       |  |                            |                          |   |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....             | 33,0                  | 1,4  | –                          | 1,4                      | 5,4   | 26,1   | 5,5   |
| Mazowieckie .....                    | 635,4                 | 556,9  | 551,3                      | 5,6                      | 32,6  | 45,9   | 0,3   |
| Podlaskie .....                      | 98,3                  | 12,3   | 1,1                        | 11,2                     | 26,7  | 59,3   | 8,5   |
| Pomorskie .....                      | 5,2                   | 0,0  | –                          | 0,0                      | –   | 5,2  | –   |
| Warmińsko-mazurskie .....            | 137,6                 | 27,9   | 18,2                       | 9,7                      | 40,0  | 69,7   | 0,2   |

<sup>a</sup> Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> By intakes before entering water supply system.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2012 R.**  
**URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup> |   |   |  |
|------------------------------------|---|---|---|--|
|                                    | ogółem<br>grand total   | przemysłowe <sup>a</sup><br>industrial <sup>a</sup> | na cele for purposes  |  |
|                                    |   |   | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup><br>of exploitation of water supply system <sup>b</sup> | w tym gospodarstwa domowe<br>of which households |
|                                    | razem<br>total  |   |   |  |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |   |   |   |  |
| Kujawsko-pomorskie:                |   |   |   |  |
| Toruń .....                        | 10613   | 825   | 9788  | 6960   |
| Brodnica .....                     | 1424  | –   | 1424  | 988  |
| Rypin .....                        | 1081  | 485   | 596   | 471  |
| Wąbrzeźno .....                    | 485   | 17  | 468   | 413  |
| Golub-Dobrzyń .....                | 420   | –   | 420   | 416  |
| Jabłonowo Pomorskie .....          | 284   | 112   | 172   | 152  |

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water supply system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2012 R. (cd.)**  
*URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY*  
*IN 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                | Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup> |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
|  | ogółem<br>grand total   | przemysłowe <sup>a</sup><br>industrial <sup>a</sup> | na cele for purposes  |   |
|  |   |   | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup><br>of exploitation of water supply system <sup>b</sup> |   |
|  |   |   | razem<br>total  | w tym<br>gospodarstwa<br>domowe<br>of which<br>households |
| <b>Województwa (cd.)<br/>Voivodships (cont.)</b> |   |   |   |   |
| <b>Mazowieckie:</b>                              |   |   |   |   |
| Ostrołęka .....                                  | 553995  | 552191  | 1804  | 1491  |
| Ciechanów .....                                  | 3374  | 845   | 2529  | 1369  |
| Sokołów Podlaski .....                           | 1653  | 100   | 1553  | 534   |
| Mława .....                                      | 1587  | 223   | 1364  | 1277  |
| Ostrów Mazowiecka .....                          | 1146  | 316   | 830   | 689   |
| Wyszaków .....                                   | 1112  | 43  | 1069  | 1050  |
| Płońsk .....                                     | 1048  | 16  | 1032  | 664   |
| Węgrów .....                                     | 889   | 397   | 492   | 376   |
| Przasnysz .....                                  | 800   | –   | 800   | 618   |
| Pułtusk .....                                    | 748   | –   | 748   | 595   |
| Raciąż .....                                     | 722   | 558   | 164   | 129   |
| Chorzele .....                                   | 551   | –   | 551   | 191   |
| Maków Mazowiecki .....                           | 523   | 85  | 438   | 302   |
| Żuromin .....                                    | 465   | 126   | 339   | 262   |
| Nasielsk .....                                   | 437   | 54  | 383   | 238   |
| Kosów Lacki .....                                | 232   | 170   | 62  | 43  |
| Łochów .....                                     | 226   | –   | 226   | 212   |
| <b>Podlaskie:</b>                                |   |   |   |   |
| Białystok .....                                  | 14203   | 1233  | 12970   | 9821  |
| Łomża .....                                      | 3912  | 1633  | 2279  | 1701  |
| Suwałki .....                                    | 3585  | 1079  | 2506  | 1907  |
| Bielsk Podlaski .....                            | 2159  | 1296  | 863   | 694   |
| Wysokie Mazowieckie .....                        | 1752  | 1423  | 329   | 309   |
| Grajewo .....                                    | 1393  | 720   | 673   | 551   |
| Zambrów .....                                    | 1278  | 416   | 862   | 773   |
| Augustów .....                                   | 1265  | 112   | 1153  | 745   |
| Siemiatycze .....                                | 1212  | 734   | 478   | 452   |
| Hajnówka .....                                   | 1134  | 321   | 813   | 625   |
| Sokółka .....                                    | 802   | 90  | 712   | 423   |
| Kolno .....                                      | 715   | 410   | 305   | 246   |
| Mońki .....                                      | 673   | 325   | 348   | 299   |
| Łapy .....                                       | 553   | 160   | 393   | 355   |
| Wasilków .....                                   | 418   | 61  | 357   | 305   |
| Czyżew .....                                     | 407   | 329   | 78  | 66  |
| Sejny .....                                      | 356   | 180   | 176   | 136   |
| Choroszcz .....                                  | 335   | 72  | 263   | 177   |
| Dąbrowa Białostocka .....                        | 320   | 150   | 170   | 168   |
| Czarna Białostocka .....                         | 256   | –   | 256   | 215   |
| Ciechanowiec .....                               | 186   | 63  | 123   | 113   |

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water supply system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2012 R. (dok.)**  
**URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY**  
**IN 2012 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                 | Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup> |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br>grand total   | przemysłowe <sup>a</sup><br>industrial <sup>a</sup> | na cele for purposes  |   |
|   |   |   | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup><br>of exploitation of water supply system <sup>b</sup> |   |
|   |   |   | razem<br>total  | w tym<br>gospodarstwa<br>domowe<br>of which<br>households |
| <b>Województwa (dok.)<br/>Voivodships (cont.)</b> |   |   |   |   |
| Pomorskie:  |   |   |   |   |
| Dzierżgoń .....                                   | 324   | –   | 324   | 69  |
| Krynica Morska .....                              | 195   | –   | 195   | 176   |
| Warmińsko-mazurskie:                              |   |   |   |   |
| Elbląg .....                                      | 19349   | 13415   | 5934  | 4141  |
| Olsztyn .....                                     | 14004   | 5095  | 8909  | 6281  |
| Elk .....   | 3358  | 886   | 2472  | 2110  |
| Ława .....  | 1889  | 259   | 1630  | 1074  |
| Mragowo .....                                     | 1828  | 985   | 843   | 682   |
| Giżycko .....                                     | 1810  | 623   | 1187  | 924   |
| Ostróda .....                                     | 1638  | 156   | 1482  | 1226  |
| Lidzbark Warmiński .....                          | 1489  | 851   | 638   | 482   |
| Kętrzyn .....                                     | 1276  | –   | 1276  | 1078  |
| Szczytno .....                                    | 1212  | 179   | 1033  | 798   |
| Pisz .....  | 1071  | 250   | 821   | 613   |
| Działdowo .....                                   | 1046  | 140   | 906   | 735   |
| Bartoszyce .....                                  | 1037  | 54  | 983   | 751   |
| Morąg .....                                       | 890   | 338   | 552   | 443   |
| Olecko .....                                      | 812   | 201   | 611   | 438   |
| Lubawa .....                                      | 794   | 414   | 380   | 298   |
| Olsztynek .....                                   | 788   | 469   | 319   | 271   |
| Pasłęk .....                                      | 711   | 244   | 467   | 458   |
| Braniewo .....                                    | 675   | –   | 675   | 675   |
| Węgorzewo .....                                   | 557   | 16  | 541   | 410   |
| Nidzica .....                                     | 548   | 37  | 511   | 484   |
| Goldap .....                                      | 517   | 40  | 477   | 347   |
| Mikołajki .....                                   | 482   | 282   | 200   | 145   |
| Biskupiec .....                                   | 441   | 12  | 429   | 285   |
| Lidzbark .....                                    | 410   | 79  | 331   | 291   |
| Dobre Miasto .....                                | 403   | 10  | 393   | 316   |
| Barczewo .....                                    | 338   | 70  | 268   | 261   |
| Nowe Miasto Lubawskie .....                       | 325   | –   | 325   | 293   |
| Orneta .....                                      | 283   | –   | 283   | 235   |
| Młynary .....                                     | 267   | 121   | 146   | 65  |
| Tolkicko .....                                    | 246   | 141   | 105   | 105   |
| Orzysz .....                                      | 238   | 57  | 181   | 161   |
| Susz .....  | 237   | 43  | 194   | 155   |
| Korsze .....                                      | 222   | 21  | 201   | 174   |
| Zalewo .....                                      | 216   | 152   | 64  | 57  |

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water supply system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 12. **GOSPODAROWANIE WODĄ W PRZEMYSŁE W 2012 R.**  
**WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Przychód wody w hm <sup>3</sup> <i>Income of water in hm<sup>3</sup></i> |   |   |                                   |             |  |                                  |
|--|--|---|---|-----------------------------------|-------------|--|----------------------------------|
|  | ogółem<br><i>grand total</i>   | z ujęć własnych <i>from own intakes</i> |   |                                   |             | z odwadniania<br>zakładów<br>górnictw<br>oraz obiektów<br>budowlanych<br><i>from mine<br/>drainage<br/>as well as<br/>building<br/>constructions</i> | z zakupu<br><i>from purchase</i> |
|  |  | razem<br><i>total</i>                   | powierzchni-<br>owych<br><i>surface</i> | podziemnych<br><i>underground</i> |             |  |                                  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>7820,4</b>  | <b>7697,1</b>                           | <b>7439,1</b>                           | <b>200,3</b>                      | <b>57,7</b> | <b>123,4</b>   |                                  |
| <b>POLAND</b>                            |  |   |   |                                   |             |  |                                  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>612,4</b>   | <b>598,6</b>                            | <b>570,6</b>                            | <b>28,0</b>                       | –           | <b>13,8</b>  |                                  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |   |   |                                   |             |  |                                  |
| Udział w kraju w % .....                 | 7,8  | 7,8                                     | 7,7                                     | 14,0                              | –           | 11,2   |                                  |
| <i>Country share in %</i>                |  |   |   |                                   |             |  |                                  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |   |   |                                   |             |  |                                  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 2,0  | 1,4                                     | –                                       | 1,4                               | –           | 0,5  |                                  |
| Mazowieckie .....                        | 568,1  | 556,9                                   | 551,3                                   | 5,6                               | –           | 11,2   |                                  |
| Podlaskie .....                          | 12,8   | 12,3                                    | 1,1                                     | 11,2                              | –           | 0,5  |                                  |
| Pomorskie .....                          | 0,0  | 0,0                                     | –                                       | 0,0                               | –           | –  |                                  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 29,4   | 27,9                                    | 18,2                                    | 9,7                               | –           | 1,5  |                                  |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Rozchód wody w hm <sup>3</sup> <i>Outcome of water in hm<sup>3</sup></i> |  |  |   |  |
|--|--|--|--|---|--|
|  | ogółem<br><i>grand total</i>   | zużycie na potrzeby zakładów<br><i>usage for plant needs</i> |  |   | sprzedaż i straty<br>w sieci<br><i>sale and losses<br/>in system</i> |
|  |  | razem<br><i>total</i>  | w tym do produkcji<br><i>of which for production</i> |   |  |
|  |  |  | razem<br><i>total</i>                                | w tym z sieci<br>wodociągowej<br><i>of which<br/>from water supply<br/>system</i> |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>7820,4</b>  | <b>7708,0</b>  | <b>7586,0</b>  | <b>28,0</b>   | <b>112,4</b>   |
| <b>POLAND</b>                            |  |  |  |   |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>612,4</b>   | <b>599,9</b>   | <b>583,1</b>   | <b>2,3</b>  | <b>12,4</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |  |  |   |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 7,8  | 7,8  | 7,7  | 8,1   | 11,1   |
| <i>Country share in %</i>                |  |  |  |   |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |  |  |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 2,0  | 1,7  | 1,5  | 0,4   | 0,3  |
| Mazowieckie .....                        | 568,1  | 557,5  | 556,6  | 0,5   | 10,6   |
| Podlaskie .....                          | 12,8   | 12,2   | 10,7   | 0,3   | 0,7  |
| Pomorskie .....                          | 0,0  | 0,0  | 0,0  | 0,0   | 0,0  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 29,4   | 28,6   | 14,3   | 1,1   | 0,8  |



TABL. 13. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ DO NAPELNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2012 R.**  
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS FILLING FISH PONDS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Powierzchnia w ha Area in ha   |  | Pobór wody <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup> Water withdrawal <sup>a</sup> in dam <sup>3</sup> |  |                   |   |                   |
|--|--|--|--|--|-------------------|---|-------------------|
|  | nawadnianych<br>użytków<br>rolnych<br>i gruntów<br>leśnych <sup>b</sup><br>of irrigated<br>agricultural<br>and forest<br>land <sup>b</sup> | napelnianych<br>stawów<br>rybnych <sup>c</sup><br>of filled<br>fish ponds <sup>c</sup> | ogółem<br>grand total  | do nawodnień<br>użytków rolnych<br>i gruntów leśnych <sup>b</sup><br>for irrigation<br>of agricultural<br>and forest land <sup>b</sup> |                   | do napelniania<br>i uzupełniania<br>stawów rybnych <sup>c</sup><br>for filling<br>and completing<br>fish ponds <sup>c</sup> |                   |
|  |  |  |  | razem<br>total   | na 1 ha<br>per ha | razem<br>total  | na 1 ha<br>per ha |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>66814</b>   | <b>49607</b>   | <b>1104011</b>   | <b>81716</b>   | <b>1,2</b>        | <b>1022295</b>  | <b>20,6</b>       |
| <b>POLAND</b>                            |  |  |  |  |                   |   |                   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ....         | <b>22125</b>   | <b>3717</b>  | <b>104787</b>  | <b>33305</b>   | <b>1,5</b>        | <b>71482</b>  | <b>19,2</b>       |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |  |  |  |                   |   |                   |
| Udział w kraju w % .....                 | 33,1   | 7,5  | 9,5  | 40,8   | x                 | 7,0   | x                 |
| Country share in %                       |  |  |  |  |                   |   |                   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |  |  |  |                   |   |                   |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 70   | 121  | 5429   | 70   | 1,0               | 5359  | 44,3              |
| Mazowieckie .....                        | 9815   | 656  | 32620  | 23160  | 2,4               | 9460  | 14,4              |
| Podlaskie .....                          | 9305   | 1543   | 26729  | 1674   | 0,2               | 25055   | 16,2              |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 2935   | 1397   | 40009  | 8401   | 2,9               | 31608   | 22,6              |

<sup>a</sup> Łącznie z poborem ścieków do nawodnień. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>c</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha.

<sup>a</sup> Including waste water intake for irrigation. <sup>b</sup> With area of 20 ha and more. <sup>c</sup> With area of 10 ha and more.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Sieć rozdzielcza w km<br>Distribution network in km |   | Połączenia prowadzące<br>do budynków mieszkalnych <sup>a</sup><br>Connections leading<br>to residential buildings <sup>a</sup> |                                | Zdroje<br>uliczne<br>Street outlets |
|-----------------------------------|---|---|--|--------------------------------|-------------------------------------|
|                                   | wodociągowa<br>water supply                         | kanalizacyjna <sup>b</sup><br>sewage <sup>b</sup> | wodociągowe<br>water supply<br>system  | kanalizacyjne<br>sewage system |                                     |
| <b>POLSKA</b> .....               | <b>283102,5</b>                                     | <b>125580,6</b>                                   | <b>5177232</b>   | <b>2632391</b>                 | <b>4687</b>                         |
| <b>POLAND</b>                     |   |   |  |                                |                                     |
| Miasta Urban areas .....          | 63147,7   | 55795,4   | 1990622  | 1529516                        | 2797                                |
| Wieś Rural areas .....            | 219954,8  | 69785,2   | 3186610  | 1102875                        | 1890                                |

<sup>a</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>b</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>b</sup> Including collectors.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Sieć rozdzielcza w km<br><i>Distribution network in km</i> |   | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup><br><i>Connections leading to residential buildings<sup>a</sup></i> |                                       | Zdroje uliczne<br><i>Street outlets</i> |
|---|--|---|--|---------------------------------------|---|
|   | wodociągowa<br><i>water supply</i>                         | kanalizacyjna <sup>b</sup><br><i>sewage<sup>b</sup></i> | wodociągowe<br><i>water supply system</i>  | kanalizacyjne<br><i>sewage system</i> |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....<br/>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>47358,7</b>   | <b>12808,2</b>  | <b>582017</b>  | <b>249059</b>                         | <b>500</b>                              |
| udział w kraju w % .....<br><i>country share in %</i>       | 16,7   | 10,2  | 11,2   | 9,5                                   | 10,7                                    |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                             | 6060,4   | 5548,0  | 194853   | 158275                                | 184                                     |
| udział w kraju w % .....<br><i>country share in %</i>       | 9,6  | 9,9   | 9,8  | 10,3                                  | 6,6                                     |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                               | 41298,3  | 7260,2  | 387164   | 90784                                 | 316                                     |
| udział w kraju w % .....<br><i>country share in %</i>       | 18,8   | 10,4  | 12,1   | 8,2                                   | 16,7                                    |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                          |  |   |  |                                       |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                                    | 5223,1   | 1543,8  | 54211  | 28474                                 | 16                                      |
| miasta <i>urban areas</i> .....                             | 609,2  | 754,0   | 18660  | 19538                                 | 10                                      |
| wieś <i>rural areas</i> .....                               | 4613,9   | 789,8   | 35551  | 8936                                  | 6                                       |
| Mazowieckie .....   | 14001,6  | 2087,2  | 174898   | 50850                                 | 181                                     |
| miasta <i>urban areas</i> .....                             | 1262,4   | 923,1   | 42596  | 31228                                 | 68                                      |
| wieś <i>rural areas</i> .....                               | 12739,2  | 1164,1  | 132302   | 19622                                 | 113                                     |
| Podlaskie .....   | 12810,2  | 3047,3  | 184874   | 81350                                 | 119                                     |
| miasta <i>urban areas</i> .....                             | 1875,6   | 1631,5  | 71411  | 58421                                 | 73                                      |
| wieś <i>rural areas</i> .....                               | 10934,6  | 1415,8  | 113463   | 22929                                 | 46                                      |
| Pomorskie .....   | 466,9  | 264,6   | 5535   | 4661                                  | –                                       |
| miasta <i>urban areas</i> .....                             | 47,7   | 39,4  | 1080   | 937                                   | –                                       |
| wieś <i>rural areas</i> .....                               | 419,2  | 225,2   | 4455   | 3724                                  | –                                       |
| Warmińsko-mazurskie .....                                   | 14856,9  | 5865,3  | 162499   | 83724                                 | 184                                     |
| miasta <i>urban areas</i> .....                             | 2265,5   | 2200,0  | 61106  | 48151                                 | 33                                      |
| wieś <i>rural areas</i> .....                               | 12591,4  | 3665,3  | 101393   | 35573                                 | 151                                     |

<sup>a</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>b</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>b</sup> Including collectors.

TABL. 15. **GOSPODAROWANIE WODĄ W WODOCIĄGACH W 2012 R.**  
**WATER MANAGEMENT IN WATER SUPPLY SYSTEMS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Przychód wody<br>Income of water                       |  |   | Rozchód wody<br>Outcome of water                          |  |              |  |   |
|---|--|--|---|---|--|--------------|--|---|
|   | woda pobrana z ujęć<br>water withdrawn<br>from intakes |  | zakup<br>hurtowy<br>wody<br>wholesale<br>purchase<br>of water | woda dostarczona odbiorcom<br>water supplied to receivers |  |              | woda<br>zużyta<br>na cele<br>techno-<br>logiczne<br>water used<br>for techno-<br>logical<br>purposes | sprzedaż<br>hurtowa<br>i straty<br>wody<br>z sieci<br>wholesale<br>and water<br>losses<br>from<br>network |
|   | ogółem<br>total  | w tym<br>z ujęć<br>powierz-<br>chniowych<br>of which<br>from<br>surface<br>intakes |   | ogółem<br>total   | w tym of which   |              |  |   |
|   |  |  | gospodar-<br>stwom<br>domowym<br>to house-<br>holds           |   | na cele<br>produk-<br>cyjne<br>for pro-<br>duction<br>purposes |              |  |   |
| w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>                              |  |  |   |   |  |              |  |   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>2030,8</b>  | <b>601,4</b>   | <b>217,4</b>  | <b>1539,1</b>   | <b>1200,5</b>  | <b>173,0</b> | <b>153,0</b>   | <b>556,2</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>182,2</b>   | <b>14,4</b>  | <b>5,8</b>  | <b>140,0</b>  | <b>112,1</b>   | <b>14,1</b>  | <b>17,2</b>  | <b>30,8</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 9,0  | 2,4  | 2,6   | 9,1   | 9,3  | 8,2          | 11,3   | 5,5   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |  |  |   |   |  |              |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 25,6   | 5,5  | 1,1   | 19,2  | 14,8   | 2,5          | 2,1  | 5,3   |
| Mazowieckie .....   | 44,0   | 0,3  | 1,2   | 34,4  | 28,3   | 4,5          | 3,9  | 7,0   |
| Podlaskie .....   | 51,6   | 8,5  | 1,2   | 39,0  | 31,9   | 2,6          | 5,7  | 8,2   |
| Pomorskie .....   | 4,6  | –  | 0,0   | 2,7   | 1,8  | 0,0          | 0,4  | 1,5   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 56,5   | 0,1  | 2,2   | 44,8  | 35,3   | 4,6          | 5,1  | 8,8   |

TABL. 16. **ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2012 R.**  
**WATER CONSUMPTION FROM WATER SUPPLY SYSTEMS IN HOUSEHOLDS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br>Total                      | Miasta<br>Urban<br>areas | Wieś<br>Rural<br>areas | Ogółem<br>Total  | Miasta<br>Urban<br>areas | Wieś<br>Rural<br>areas |
|---|--------------------------------------|--------------------------|------------------------|--|--------------------------|------------------------|
|   | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |                          |                        | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> |                          |                        |
|   |                                      |                          |                        |  |                          |                        |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>1200,5</b>                        | <b>804,8</b>             | <b>395,7</b>           | <b>31,2</b>  | <b>34,5</b>              | <b>26,1</b>            |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>125,8</b>                         | <b>70,4</b>              | <b>55,4</b>            | <b>31,0</b>  | <b>31,8</b>              | <b>29,9</b>            |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 10,5                                 | 8,7                      | 14,0                   | x  | x                        | x                      |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                                      |                          |                        |  |                          |                        |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 15,1                                 | 9,6                      | 5,5                    | 32,9   | 33,3                     | 32,1                   |
| Mazowieckie .....   | 28,8                                 | 10,6                     | 18,2                   | 31,1   | 31,7                     | 30,8                   |
| Podlaskie .....   | 37,0                                 | 21,5                     | 15,5                   | 30,8   | 29,6                     | 32,6                   |
| Pomorskie .....   | 1,0                                  | 0,2                      | 0,8                    | 29,7   | 35,0                     | 28,3                   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 43,9                                 | 28,5                     | 15,4                   | 30,4   | 33,2                     | 26,3                   |

TABL. 17. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA<sup>a</sup> Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ W 2012 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION USING<sup>a</sup> WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2012**  
 As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Ludność ogółem<br><i>Total population</i> | Z ogółem – ludność korzystająca z<br><i>Of total – population using</i> |                                     |  |   |                                     |                                |
|---|---|---|-------------------------------------|--|---|-------------------------------------|--------------------------------|
|   |   | wodociągu<br><i>water supply system</i>                                 | kanalizacji<br><i>sewage system</i> | gazu<br><i>gas-line system</i>                         | wodociągu<br><i>water supply system</i> | kanalizacji<br><i>sewage system</i> | gazu<br><i>gas-line system</i> |
|   | w tys. <i>in thous.</i>                   |   |                                     | w % ludności ogółem<br><i>in % of total population</i> |   |                                     |                                |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>38533,3</b>                            | <b>33852,0</b>  | <b>24788,4</b>                      | <b>20193,5</b>   | <b>87,9</b>                             | <b>64,3</b>                         | <b>52,4</b>                    |
| Miasta <i>Urban areas</i>                                   | 23336,4                                   | 22271,5   | 20313,6                             | 16897,0  | 95,4                                    | 87,0                                | 72,4                           |
| Wieś <i>Rural areas</i>                                     | 15196,9                                   | 11580,5   | 4474,8                              | 3296,4   | 76,2                                    | 29,4                                | 21,7                           |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>4059,4</b>                             | <b>3503,9</b>   | <b>2408,2</b>                       | <b>1338,7</b>  | <b>86,3</b>                             | <b>59,3</b>                         | <b>33,0</b>                    |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i>             | 10,5                                      | 10,4  | 9,7                                 | 6,6  | x                                       | x                                   | x                              |
| Miasta <i>Urban areas</i>                                   | 2209,3                                    | 2120,8  | 1992,0                              | 1271,0   | 96,0                                    | 90,2                                | 57,5                           |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i>             | 9,5                                       | 9,5   | 9,8                                 | 7,5  | x                                       | x                                   | x                              |
| Wieś <i>Rural areas</i>                                     | 1850,1                                    | 1383,1  | 416,2                               | 67,7   | 74,8                                    | 22,5                                | 3,7                            |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i>             | 12,2                                      | 11,9  | 9,3                                 | 2,1  | x                                       | x                                   | x                              |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                    |   |   |                                     |  |   |                                     |                                |
| Kujawsko-pomorskie  | 459,1                                     | 415,1   | 311,3                               | 180,3  | 90,4                                    | 67,8                                | 39,3                           |
| miasta <i>urban areas</i>                                   | 286,4                                     | 272,5   | 261,8                               | 177,6  | 95,2                                    | 91,4                                | 62,1                           |
| wieś <i>rural areas</i>                                     | 172,7                                     | 142,6   | 49,5                                | 2,5  | 82,6                                    | 28,6                                | 1,5                            |
| Mazowieckie   | 923,6                                     | 713,2   | 359,9                               | 194,9  | 77,2                                    | 39,0                                | 21,1                           |
| miasta <i>urban areas</i>                                   | 334,5                                     | 309,7   | 275,8                               | 169,3  | 92,6                                    | 82,5                                | 50,6                           |
| wieś <i>rural areas</i>                                     | 589,1                                     | 403,5   | 84,1                                | 25,6   | 68,5                                    | 14,3                                | 4,3                            |
| Podlaskie   | 1198,7                                    | 1055,4  | 737,6                               | 332,4  | 88,0                                    | 61,5                                | 27,7                           |
| miasta <i>urban areas</i>                                   | 723,3                                     | 694,7   | 650,7                               | 316,1  | 96,1                                    | 90,0                                | 43,7                           |
| wieś <i>rural areas</i>                                     | 475,4                                     | 360,7   | 86,9                                | 16,3   | 75,9                                    | 18,3                                | 3,4                            |
| Pomorskie   | 33,5                                      | 29,8  | 19,8                                | 6,5  | 89,0                                    | 59,2                                | 19,5                           |
| miasta <i>urban areas</i>                                   | 7,0                                       | 6,9   | 6,6                                 | 4,9  | 98,9                                    | 93,9                                | 70,1                           |
| wieś <i>rural areas</i>                                     | 26,5                                      | 22,9  | 13,2                                | 1,6  | 86,4                                    | 50,0                                | 6,2                            |
| Warmińsko-mazurskie   | 1444,5                                    | 1290,4  | 979,6                               | 624,6  | 89,3                                    | 67,8                                | 43,2                           |
| miasta <i>urban areas</i>                                   | 858,0                                     | 837,0   | 797,0                               | 603,0  | 97,5                                    | 92,9                                | 70,3                           |
| wieś <i>rural areas</i>                                     | 586,5                                     | 453,4   | 182,6                               | 21,6   | 77,3                                    | 31,1                                | 3,7                            |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 18. **MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ SIEĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS SERVED BY WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Miasta Urban areas |  |                         |                    |
|---|--------------------|--|-------------------------|--------------------|
|   | ogółem<br>total    | z ogółem – obsługiwane przez sieć<br>of total – served by system |                         |                    |
|   |                    | wodociągową<br>water supply                                      | kanalizacyjną<br>sewage | gazową<br>gas-line |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>908</b>         | <b>906</b>   | <b>906</b>              | <b>811</b>         |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>121</b>         | <b>121</b>   | <b>121</b>              | <b>89</b>          |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 13,3               | 13,4   | 13,4                    | 11,0               |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                    |  |                         |                    |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 8                  | 8  | 8                       | 5                  |
| Mazowieckie .....   | 23                 | 23   | 23                      | 17                 |
| Podlaskie .....   | 40                 | 40   | 40                      | 24                 |
| Pomorskie .....   | 2                  | 2  | 2                       | 1                  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 48                 | 48   | 48                      | 42                 |

TABL. 19. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2012 R.**  
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS**  
**OR INTO THE GROUND IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br>Grand total | Bezpośrednio z zakładów<br>przemysłowych <sup>a</sup><br>Directly from industrial plants <sup>a</sup> |   | Siecią<br>kanalizacyjną<br>Through<br>sewage system |
|---|-----------------------|---|---|---|
|   |                       | razem<br>total  | w tym<br>wody chłodnicze<br>of which<br>cooling water |   |
|   |                       | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>  |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>9113,9</b>         | <b>7865,1</b>   | <b>6914,6</b>   | <b>1248,8</b>                                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>690,0</b>          | <b>576,2</b>  | <b>555,4</b>  | <b>113,8</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 7,6                   | 7,3   | 8,0   | 9,1   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                       |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 15,2                  | 0,8   | 0,1   | 14,4  |
| Mazowieckie .....   | 567,7                 | 549,3   | 539,0   | 18,4  |
| Podlaskie .....   | 40,3                  | 6,9   | 0,2   | 33,3  |
| Pomorskie .....   | 1,1                   | 0,0   | –   | 1,1   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 65,7                  | 19,1  | 16,1  | 46,6  |

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 20. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2012 R.  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ogółem<br>Grand total | Oczyszczone Treated |                                   |   |                                   |   | Nieoczyszczone Untreated |   |   |
|--|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|---|-----------------------------------|---|--------------------------|---|---|
|  |                       | razem<br>total      | mecha-<br>nicznie<br>mechanically | chemi-<br>cznie <sup>a</sup><br>chemically <sup>a</sup> | biolo-<br>gicznie<br>biologically | z podwyż-<br>szonym<br>usuwa-<br>niem<br>biogenów<br>with<br>increased<br>biogen<br>removal | razem<br>total           | odprowadzone<br>discharged  |   |
|  |                       |                     |                                   |   |                                   |   |                          | bezp-<br>średnio<br>z zakładów<br>przemys-<br>słowych<br>directly<br>from<br>industrial<br>plants | siecią<br>kanaliza-<br>cyjną<br>through<br>sewage<br>system |
| w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>     |                       |                     |                                   |   |                                   |   |                          |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>2199,3</b>         | <b>2055,2</b>       | <b>573,9</b>                      | <b>104,5</b>  | <b>330,6</b>                      | <b>1046,2</b>   | <b>144,1</b>             | <b>116,1</b>  | <b>28,0</b>   |
| <b>POLAND</b>                            |                       |                     |                                   |   |                                   |   |                          |   |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>134,6</b>          | <b>133,8</b>        | <b>3,2</b>                        | <b>0,2</b>  | <b>35,2</b>                       | <b>95,2</b>   | <b>0,8</b>               | <b>0,8</b>  | <b>0,0</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                       |                     |                                   |   |                                   |   |                          |   |   |
| Udział w kraju w % .....                 | 6,1                   | 6,5                 | 0,6                               | 0,2   | 10,6                              | 9,1   | 0,6                      | 0,7   | 0,2   |
| Country share in %                       |                       |                     |                                   |   |                                   |   |                          |   |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                       |                     |                                   |   |                                   |   |                          |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 15,1                  | 15,0                | 0,0                               | –   | 5,2                               | 9,8   | 0,1                      | 0,1   | 0,0   |
| Mazowieckie .....                        | 28,7                  | 28,6                | 2,0                               | 0,1   | 12,2                              | 14,3  | 0,2                      | 0,2   | –   |
| Podlaskie .....                          | 40,0                  | 40,0                | 0,9                               | –   | 7,8                               | 31,3  | 0,0                      | 0,0   | 0,0   |
| Pomorskie .....                          | 1,1                   | 1,1                 | –                                 | –   | 1,1                               | –   | –                        | –   | –   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 49,7                  | 49,1                | 0,3                               | 0,1   | 8,8                               | 39,8  | 0,6                      | 0,6   | –   |

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concern industrial waste water.

TABL. 21. MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2012 R.  
URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup><br>Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup> |                     |                              |  |                              |   |   |
|--|--|---------------------|------------------------------|--|------------------------------|---|---|
|  | ogółem<br>grand total  | oczyszczone treated |                              |  |                              |   | nieoczyszczone – odprowa-<br>dzone bez-<br>pośrednio<br>z zakładów<br>przemys-<br>słowych<br>untreated<br>– discharged<br>directly from<br>industrial<br>plants |
|  |  | razem<br>total      | mechanicznie<br>mechanically | chemicznie <sup>a</sup><br>chemically <sup>a</sup> | biologicznie<br>biologically | z podwyż-<br>szonym<br>usuwan-<br>iem<br>biogenów<br>with<br>increased<br>biogen<br>removal |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |                     |                              |  |                              |   |   |
| Kujawsko-pomorskie:                      |  |                     |                              |  |                              |   |   |
| Toruń .....                              | 9,9  | 9,8                 | –                            | –  | 0,2                          | 9,7   | 0,1   |
| Brodnica .....                           | 1,3  | 1,3                 | –                            | –  | 1,3                          | –   | –   |

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concern industrial waste water.

TABL. 21. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2012 R. (dok.)**  
**URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2012 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                 | Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup><br>Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup> |                     |                              |  |                              |  | nieoczyszczone – odprowadzone bezpośrednio z zakładów przemysłowych<br>untreated – discharged directly from industrial plants |
|---|--|---------------------|------------------------------|--|------------------------------|--|---|
|   | ogółem<br>grand total  | oczyszczone treated |                              |  |                              |  |   |
|   |  | razem<br>total      | mechanicznie<br>mechanically | chemicznie <sup>a</sup><br>chemically <sup>a</sup> | biologicznie<br>biologically | z podwyższonym usuwaniem biogenów<br>with increased biogen removal |   |
| <b>Województwa (dok.)<br/>Voivodships (cont.)</b> |  |                     |                              |  |                              |  |   |
| Mazowieckie:                                      |  |                     |                              |  |                              |  |   |
| Ostrołęka .....                                   | 10,0   | 10,0                | 1,7                          | 0,1  | 5,7                          | 2,5  | –   |
| Ciechanów .....                                   | 2,6  | 2,6                 | –                            | –  | –                            | 2,6  | –   |
| Sokołów Podlaski .....                            | 1,6  | 1,6                 | –                            | –  | –                            | 1,6  | –   |
| Mława .....                                       | 1,2  | 1,2                 | –                            | –  | 1,2                          | –  | –   |
| Podlaskie:  |  |                     |                              |  |                              |  |   |
| Białystok .....                                   | 13,2   | 13,2                | 0,2                          | –  | –                            | 13,0   | –   |
| Łomża .....                                       | 3,4  | 3,4                 | 0,0                          | –  | 1,1                          | 2,3  | –   |
| Suwałki .....                                     | 3,3  | 3,3                 | –                            | –  | –                            | 3,3  | –   |
| Wysokie Mazowieckie                               | 2,0  | 2,0                 | –                            | –  | –                            | 2,0  | –   |
| Bielsk Podlaski .....                             | 1,8  | 1,8                 | 0,6                          | –  | 0,3                          | 0,9  | –   |
| Hajnówka .....                                    | 1,4  | 1,4                 | –                            | –  | –                            | 1,4  | –   |
| Grajewo .....                                     | 1,3  | 1,3                 | 0,1                          | –  | –                            | 1,2  | –   |
| Warmińsko-mazurskie:                              |  |                     |                              |  |                              |  |   |
| Olsztyn .....                                     | 10,4   | 9,9                 | –                            | –  | –                            | 9,9  | 0,4   |
| Elbląg .....                                      | 5,9  | 5,8                 | 0,1                          | 0,0  | –                            | 5,7  | 0,1   |
| Elk .....   | 2,6  | 2,6                 | –                            | –  | –                            | 2,6  | –   |
| Łława .....                                       | 1,7  | 1,7                 | 0,0                          | 0,1  | –                            | 1,6  | –   |
| Mragowo .....                                     | 1,7  | 1,7                 | –                            | –  | –                            | 1,7  | –   |
| Giżycko .....                                     | 1,7  | 1,7                 | –                            | –  | –                            | 1,7  | –   |
| Ostróda .....                                     | 1,5  | 1,5                 | –                            | –  | –                            | 1,5  | –   |

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concern industrial waste water.

TABL. 22. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE ODPROWADZONE W 2012 R.  
INDUSTRIAL WASTE WATER DISCHARGED IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ogółem<br>Grand total | Do wód lub do ziemi <sup>a</sup><br>Into waters or into the ground <sup>a</sup> |   | Siecią<br>kanalizacyjną<br>Through<br>sewage system |
|--|-----------------------|---|---|---|
|  |                       | razem<br>total  | w tym<br>wody chłodnicze<br>of which<br>cooling water |   |
|  |                       |   |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>7970,2</b>         | <b>7865,1</b>   | <b>6914,6</b>   | <b>105,0</b>  |
| <b>POLAND</b>                            |                       |   |   |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>589,4</b>          | <b>576,2</b>  | <b>555,4</b>  | <b>13,2</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                       |   |   |   |
| Udział w kraju w % .....                 | 7,4                   | 7,3   | 8,0   | 12,6  |
| Country share in %                       |                       |   |   |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                       |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 1,9                   | 0,8   | 0,1   | 1,1   |
| Mazowieckie .....                        | 552,1                 | 549,3   | 539,0   | 2,8   |
| Podlaskie .....                          | 10,5                  | 6,9   | 0,2   | 3,6   |
| Pomorskie .....                          | 0,0                   | 0,0   | –   | –   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 24,9                  | 19,1  | 16,1  | 5,7   |

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 23. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD  
LUB DO ZIEMI W 2012 R.  
INDUSTRIAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS  
OR INTO THE GROUND IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ogółem<br>Grand total | Oczyszczane<br>Treated |  |                                    |  |  | Nieoczyszczane<br>Untreated |   |
|--|-----------------------|------------------------|--|------------------------------------|--|--|-----------------------------|---|
|  |                       | razem<br>total         | mechani-<br>cznie<br>mechani-<br>cally | chemi-<br>cznie<br>chemi-<br>cally | biologi-<br>cznie<br>biologi-<br>cally | z podwyż-<br>szonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>with<br>increased<br>biogen<br>removal | razem<br>total              | w %<br>ścieków<br>wymaga-<br>jących<br>oczysz-<br>czania<br>in %<br>of waste<br>water<br>requiring<br>treatment |
|  |                       |                        |  |                                    |  |  |                             |   |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>950,5</b>          | <b>834,4</b>           | <b>572,0</b>                           | <b>104,5</b>                       | <b>134,8</b>                           | <b>23,1</b>  | <b>116,1</b>                | <b>12,2</b>   |
| <b>POLAND</b>                            |                       |                        |  |                                    |  |  |                             |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>20,8</b>           | <b>20,0</b>            | <b>3,2</b>                             | <b>0,2</b>                         | <b>12,0</b>                            | <b>4,7</b>   | <b>0,8</b>                  | <b>3,8</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                       |                        |  |                                    |  |  |                             |   |
| Udział w kraju w % .....                 | 2,2                   | 2,4                    | 0,6                                    | 0,2                                | 8,9                                    | 20,4   | 0,7                         | x   |
| Country share in %                       |                       |                        |  |                                    |  |  |                             |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                       |                        |  |                                    |  |  |                             |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 0,7                   | 0,6                    | 0,0                                    | –                                  | 0,6                                    | –  | 0,1                         | 8,0   |
| Mazowieckie .....                        | 10,3                  | 10,2                   | 2,0                                    | 0,1                                | 7,5                                    | 0,6  | 0,2                         | 1,6   |
| Podlaskie .....                          | 6,7                   | 6,7                    | 0,9                                    | –                                  | 2,7                                    | 3,2  | 0,0                         | 0,1   |
| Pomorskie .....                          | 0,0                   | 0,0                    | –                                      | –                                  | 0,0                                    | –  | –                           | –   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 3,1                   | 2,5                    | 0,3                                    | 0,1                                | 1,2                                    | 0,9  | 0,6                         | 18,0  |



TABL. 24. ŚCIEKI KOMUNALNE ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ W 2012 R.  
MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED THROUGH SEWAGE SYSTEM IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Ogółem<br>Grand<br>total | Oczyszczane <sup>a</sup> Treated <sup>a</sup> |                              |                              |  | Nieoczyszczane<br>Untreated |
|---|--------------------------|---|------------------------------|------------------------------|--|-----------------------------|
|   |                          | razem<br>total                                | mechanicznie<br>mechanically | biologicznie<br>biologically | z podwyższonym<br>usuwaniamiem<br>biogenów<br>with increased<br>biogen removal |                             |
| w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>                        |                          |   |                              |                              |  |                             |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>1248,8</b>            | <b>1220,8</b>                                 | <b>1,9</b>                   | <b>195,8</b>                 | <b>1023,1</b>  | <b>28,0</b>                 |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>113,8</b>             | <b>113,7</b>                                  | <b>0,1</b>                   | <b>23,2</b>                  | <b>90,5</b>  | <b>0,0</b>                  |
| Udział w kraju w %<br>Country share in %                    | 9,1                      | 9,3   | 4,2                          | 11,9                         | 8,8  | 0,2                         |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                    |                          |   |                              |                              |  |                             |
| Kujawsko-pomorskie  | 14,4                     | 14,3  | 0,0                          | 4,6                          | 9,8  | 0,0                         |
| Mazowieckie   | 18,4                     | 18,4  | –                            | 4,7                          | 13,6   | –                           |
| Podlaskie   | 33,3                     | 33,3  | 0,1                          | 5,2                          | 28,1   | 0,0                         |
| Pomorskie   | 1,1                      | 1,1   | –                            | 1,1                          | –  | –                           |
| Warmińsko-mazurskie   | 46,6                     | 46,6  | –                            | 7,6                          | 38,9   | –                           |

<sup>a</sup> Bez ścieków opadowych i dowiezionych oraz bez wód infiltracyjnych; łącznie ze ściekami komunalnymi oczyszczanymi przez oczyszczalnie przemysłowe.

<sup>a</sup> Excluding precipitation waste water, transported waste water and infiltration water, including municipal waste water treated by industrial waste water treatment plants.

TABL. 25. KOMUNALNE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW<sup>a</sup> W 2012 R.  
Stan w dniu 31 XII  
MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup> IN 2012  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Oczyszczalnie<br>Waste water treatment plants |                           |  | Przepustowość oczyszczalni<br>według projektu w m <sup>3</sup> /dobę<br>Capacity of waste water treatment plants<br>according to plans in m <sup>3</sup> /24 h |                             |  |
|---|---|---------------------------|--|--|-----------------------------|--|
|   | mechaniczne<br>mechanical                     | biologiczne<br>biological | z podwyższonym<br>usuwaniamiem<br>biogenów<br>with increased<br>biogen removal | mechanicznych<br>mechanical  | biologicznych<br>biological | z podwyższonym<br>usuwaniamiem<br>biogenów<br>with increased<br>biogen removal |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>55</b>                                     | <b>2316</b>               | <b>820</b>   | <b>10706</b>   | <b>1446980</b>              | <b>7417995</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>2</b>                                      | <b>346</b>                | <b>116</b>   | <b>500</b>   | <b>180591</b>               | <b>627664</b>  |
| Udział w kraju w %<br>Country share in %                    | 3,6   | 14,9                      | 14,1   | 4,7  | 12,5                        | 8,5  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                    |   |                           |  |  |                             |  |
| Kujawsko-pomorskie  | 1   | 28                        | 3  | 300  | 28383                       | 90685  |
| Mazowieckie   | –   | 67                        | 15   | –  | 37510                       | 80120  |
| Podlaskie   | 1   | 84                        | 29   | 200  | 39346                       | 195645   |
| Pomorskie   | –   | 9                         | –  | –  | 14364                       | –  |
| Warmińsko-mazurskie   | –   | 158                       | 69   | –  | 60988                       | 261214   |

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

<sup>a</sup> Working on sewage system.

TABL. 26. OSADY Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2012 R.  
SLUDGE FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Osady wytworzone w ciągu roku <i>Sludge generated during the year</i> |                                       |   |   |
|---|---|---------------------------------------|---|---|
|   | ogółem<br><i>grand total</i>  | w tym <i>of which</i>                 |   |   |
|   |   | stosowane <i>used</i>                 |   |   |
|   |   | w rolnictwie<br><i>in agriculture</i> | do rekultywacji terenów,<br>w tym gruntów<br>na cele rolne<br><i>for land reclamation,<br/>of which for agricultural<br/>purposes</i> | do uprawy roślin<br>przeznaczonych<br>do produkcji kompostu<br><i>for cultivation<br/>of plants used for<br/>compost production</i> |
| w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>                           |   |                                       |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>533338</b>   | <b>115024</b>                         | <b>50280</b>  | <b>33335</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>51622</b>  | <b>15511</b>                          | <b>3404</b>   | <b>2467</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 9,7   | 13,5                                  | 6,8   | 7,4   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |                                       |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 6876  | 1795                                  | 8   | –   |
| Mazowieckie .....   | 9945  | 5549                                  | 1732  | 384   |
| Podlaskie .....   | 16278   | 3611                                  | 1119  | 1406  |
| Pomorskie .....   | 371   | 12                                    | 193   | –   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 18152   | 4544                                  | 352   | 677   |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Osady wytworzone w ciągu roku (dok.)<br><i>Sludge generated during the year (cont.)</i> |   |                       | Osady<br>nagromadzone <sup>a</sup><br>(stan w dniu 31 XII)<br><i>Accumulated<br/>sludge<sup>a</sup><br/>(as of 31 Dec)</i> |
|---|---|---|-----------------------|--|
|   | w tym <i>of which</i>   |   |                       |  |
|   | składowane <i>landfilled</i>  |   | inne<br><i>others</i> |  |
|   | razem<br><i>total</i>   | w tym na terenie<br>oczyszczalni<br><i>of which in area<br/>of waste water<br/>treatment plants</i> |                       |  |
| w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>                           |   |   |                       |  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>46796</b>  | <b>13729</b>  | <b>178575</b>         | <b>208081</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>7664</b>   | <b>6525</b>   | <b>11950</b>          | <b>30034</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 16,4  | 47,5  | 6,7                   | 14,4   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |   |                       |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 4   | –   | 2907                  | –  |
| Mazowieckie .....   | 227   | –   | 982                   | –  |
| Podlaskie .....   | 5756  | 5434  | 1684                  | 19959  |
| Pomorskie .....   | –   | –   | 147                   | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 1677  | 1091  | 6230                  | 10075  |

<sup>a</sup> Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.  
<sup>a</sup> In landfill sites, drying beds, sludge lagoons and sludge tanks.

TABL. 27. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup> IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | Ogółem<br>Grand total  |  | Miasta<br>Urban areas |  |   | Wieś<br>Rural areas     | Miasta<br>Urban areas |  |   | Wieś<br>Rural areas |
|---------------------------------------|--|--|-----------------------|--|---|-------------------------|-----------------------|--|---|---------------------|
|                                       | w tys.<br>in thous.  | w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b</sup><br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>b</sup> | razem<br>total        | w tym ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>of which population<br>using waste water<br>treatment plants |   |                         | razem<br>total        | w tym ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>of which population<br>using waste water<br>treatment plants |   |                     |
|                                       |  |  |                       | biologicz-<br>nych<br>biological   | z podwyż-<br>szonym<br>usuwa-<br>niem<br>biogenów<br>with<br>increased<br>biogen<br>removal |                         |                       | biologicz-<br>nych<br>biological   | z podwyż-<br>szonym<br>usuwa-<br>niem<br>biogenów<br>with<br>increased<br>biogen<br>removal |                     |
|                                       | w % ogółu ludności <sup>b</sup><br>in % of total population <sup>b</sup> |  |                       |  |   |                         |                       |  |   |                     |
| w tys.<br>in thous.                   |  |  |                       |  |   | miast<br>of urban areas |                       |  | wsi<br>of rural areas   |                     |
| <b>POLSKA</b> .....                   | <b>26438,5</b>   | <b>68,6</b>  | <b>21410,3</b>        | <b>2643,1</b>  | <b>18752,3</b>  | <b>5028,2</b>           | <b>91,7</b>           | <b>11,3</b>  | <b>80,4</b>   | <b>33,1</b>         |
| <b>POLAND</b>                         |  |  |                       |  |   |                         |                       |  |   |                     |
| <b>ZIELONE PŁUCA<br/>POLSKI</b> ..... | <b>2581,5</b>  | <b>63,6</b>  | <b>2113,2</b>         | <b>359,7</b>   | <b>1753,5</b>   | <b>468,3</b>            | <b>95,7</b>           | <b>16,3</b>  | <b>79,4</b>   | <b>25,3</b>         |
| <b>GREEN LUNGS<br/>OF POLAND</b>      |  |  |                       |  |   |                         |                       |  |   |                     |
| Udział w kraju<br>w % .....           | 9,8  | x  | 9,9                   | 13,6   | 9,4   | 9,3                     | x                     | x  | x   | x                   |
| Country share<br>in %                 |  |  |                       |  |   |                         |                       |  |   |                     |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>    |  |  |                       |  |   |                         |                       |  |   |                     |
| Kujawsko-<br>pomorskie ....           | 330,5  | 72,0   | 281,4                 | 79,4   | 202,0   | 49,1                    | 98,3                  | 27,7   | 70,5  | 28,4                |
| Mazowieckie .....                     | 380,8  | 41,2   | 295,7                 | 64,5   | 231,2   | 85,1                    | 88,4                  | 19,3   | 69,1  | 14,4                |
| Podlaskie .....                       | 784,6  | 65,5   | 689,0                 | 96,6   | 592,4   | 95,6                    | 95,3                  | 13,4   | 81,9  | 20,1                |
| Pomorskie .....                       | 23,6   | 70,5   | 6,8                   | 6,8  | -   | 16,8                    | 97,3                  | 97,3   | -   | 63,5                |
| Warmińsko-<br>mazurskie ....          | 1062,1   | 73,5   | 840,3                 | 112,4  | 727,9   | 221,8                   | 97,9                  | 13,1   | 84,8  | 37,8                |

<sup>a</sup> Na podstawie szacunków. <sup>b</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Based on balances.

TABL. 28. **MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Miasta Urban areas    |  |                           |                           |  |
|---|-----------------------|--|---------------------------|---------------------------|--|
|   | ogółem<br>grand total | w tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków<br>of which served by waste water treatment plants |                           |                           |  |
|   |                       | razem<br>total   | mechaniczne<br>mechanical | biologiczne<br>biological | z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>with increased<br>biogen removal |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>908</b>            | <b>903</b>   | <b>3</b>                  | <b>400</b>                | <b>500</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>121</b>            | <b>121</b>   | <b>–</b>                  | <b>60</b>                 | <b>61</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 13,3                  | 13,4   | –                         | 15,0                      | 12,2   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                       |  |                           |                           |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 8                     | 8  | –                         | 7                         | 1  |
| Mazowieckie .....   | 23                    | 23   | –                         | 12                        | 11   |
| Podlaskie .....   | 40                    | 40   | –                         | 22                        | 18   |
| Pomorskie .....   | 2                     | 2  | –                         | 2                         | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 48                    | 48   | –                         | 17                        | 31   |

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Polska<br>Poland | Zielone Płuca Polski Green Lungs of Poland |  |   |                |                |                  |                  |                  |                                   |
|--|------------------|--|--|---|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|
|  |                  | ogółem<br>total                            | udział<br>w kraju<br>w %<br>country<br>share<br>in % | miasta o liczbie ludności urban areas with population |                |                |                  |                  |                  |                                   |
|  |                  |  |  | poniżej<br>below<br>2000                              | 2000–<br>–4999 | 5000–<br>–9999 | 10000–<br>–19999 | 20000–<br>–49999 | 50000–<br>–99999 | 100000<br>i więcej<br>and<br>more |
| <b>Miasta</b> .....<br><b>Urban areas</b>  | <b>908</b>       | <b>121</b>                                 | <b>13,3</b>  | <b>10</b>   | <b>41</b>      | <b>16</b>      | <b>27</b>        | <b>19</b>        | <b>4</b>         | <b>4</b>                          |
| W tym obsługiwane przez<br>oczyszczalnie ścieków<br>Of which served by waste<br>water treatment plants | 903              | 121  | 13,4   | 10  | 41             | 16             | 27               | 19               | 4                | 4                                 |
| mechaniczne .....<br>mechanical  | 3                | –  | –  | –   | –              | –              | –                | –                | –                | –                                 |
| biologiczne .....<br>biological  | 400              | 60   | 15,0   | 10  | 31             | 6              | 8                | 5                | –                | –                                 |
| z podwyższonym usu-<br>waniem biogenów ....<br>with increased biogen<br>removal                        | 500              | 61   | 12,2   | –   | 10             | 10             | 19               | 14               | 4                | 4                                 |

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Polska<br>Poland | Zielone Płuca Polski Green Lungs of Poland |  |   |                |                |                  |                  |                  |                                   |
|---|------------------|--|--|---|----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------|
|   |                  | ogółem<br>total                            | udział<br>w kraju<br>w %<br>country<br>share<br>in % | miasta o liczbie ludności urban areas with population |                |                |                  |                  |                  |                                   |
|   |                  |  |  | poniżej<br>below<br>2000                              | 2000–<br>–4999 | 5000–<br>–9999 | 10000–<br>–19999 | 20000–<br>–49999 | 50000–<br>–99999 | 100000<br>i więcej<br>and<br>more |
| <b>Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta ....</b><br><b>Waste water treatment plants serving urban areas</b>   | <b>808</b>       | <b>103</b>                                 | <b>12,7</b>  | <b>11</b>   | <b>38</b>      | <b>13</b>      | <b>22</b>        | <b>11</b>        | <b>3</b>         | <b>5</b>                          |
| Mechaniczne .....   | 5                | –  | –  | –   | –              | –              | –                | –                | –                | –                                 |
| Biologiczne .....   | 417              | 59   | 14,1   | 11  | 30             | 6              | 8                | 3                | –                | 1                                 |
| Z podwyższonym usuwaniem biogenów .....   | 386              | 44   | 11,4   | –   | 8              | 7              | 14               | 8                | 3                | 4                                 |
| <b>Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną<sup>a</sup> w hm<sup>3</sup> .....</b><br><b>Waste water discharged through sewage system<sup>a</sup> in hm<sup>3</sup></b> | <b>1076,6</b>    | <b>97,8</b>                                | <b>9,1</b>   | <b>0,7</b>  | <b>4,8</b>     | <b>4,4</b>     | <b>15,9</b>      | <b>22,7</b>      | <b>10,7</b>      | <b>38,4</b>                       |
| Oczyszczane .....   | 1048,7           | 97,7                                       | 9,3  | 0,7   | 4,8            | 4,4            | 15,9             | 22,7             | 10,7             | 38,4                              |
| mechanicznie .....  | 0,5              | –  | –  | –   | –              | –              | –                | –                | –                | –                                 |
| biologicznie .....  | 111,1            | 13,9                                       | 12,5   | 0,7   | 2,9            | 1,2            | 3,7              | 5,3              | –                | 0,1                               |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów ....  | 937,1            | 83,8                                       | 8,9  | –   | 1,9            | 3,2            | 12,2             | 17,4             | 10,7             | 38,4                              |
| Nieoczyszczane .....  | 27,9             | 0,0  | 0,1  | –   | –              | –              | 0,0              | –                | –                | –                                 |
| <b>Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków<sup>b</sup></b><br><b>Urban population using waste water treatment plants<sup>b</sup></b>                     |                  |  |  |   |                |                |                  |                  |                  |                                   |
| W tysiącach .....   | 21381,4          | 2113,2                                     | 9,9  | 13,2  | 114,7          | 106,1          | 356,0            | 492,8            | 242,6            | 787,8                             |
| mechanicznych .....   | 15,0             | –  | –  | –   | –              | –              | –                | –                | –                | –                                 |
| biologicznych .....   | 2643,1           | 359,7                                      | 13,6   | 13,2  | 83,6           | 33,5           | 104,8            | 123,0            | –                | 1,6                               |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów ....  | 18723,4          | 1753,5                                     | 9,4  | –   | 31,1           | 72,6           | 251,2            | 369,8            | 242,6            | 786,2                             |
| W % ludności miast ogółem <sup>c</sup> .....  | 91,6             | 95,7                                       | x  | 81,4  | 88,9           | 90,2           | 92,9             | 94,7             | 99,0             | 98,8                              |

a W ciągu roku. b Na podstawie szacunków. c Na podstawie bilansów.  
a During the year. b Estimated data. c Based on balances.

Uwaga do tablic 30 i 31  
 Note to tables 30 and 31

| <b>Stan/potencjał ekologiczny Ecological status/potential</b> |  |  |
|---|--|--|
| <b>stan ekologiczny<br/>ecological status</b>                 |  | <b>potencjał ekologiczny (jednolite części wód silnie zmienione)<br/>ecological potential (body of water heavily modified)</b> |
| <b>BARDZO DOBRY<br/>HIGH</b>                                  | stan bardzo dobry / potencjał maksymalny<br><i>high status / maximum potential</i> | <b>DOBRY I POWYŻEJ DOBREGO<br/>GOOD AND ABOVE GOOD</b>   |
| <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   | stan/potencjał dobry<br><i>good status/potential</i>                               |  |
| <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                               | stan/potencjał umiarkowany<br><i>moderate status/potential</i>                     | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>  |
| <b>SŁABY<br/>POOR</b>   | stan/potencjał słaby<br><i>poor status/potential</i>                               | <b>SŁABY<br/>POOR</b>  |
| <b>ZŁY<br/>BAD</b>  | stan/potencjał zły<br><i>bad status/potential</i>                                  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>   |
| <b>Stan chemiczny Chemical status</b>                         |  |  |
| <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   | stan dobry<br><i>good status</i>   |  |
| <b>PSD_sr</b>   | poniżej stanu dobrego<br><i>below good status</i>                                  | przekroczone stężenia średnioroczne<br><i>exceeded annual average concentrations</i>   |
| <b>PSD_max</b>  |  | przekroczone stężenia maksymalne<br><i>exceeded maximum concentrations</i>   |
| <b>PSD</b>  |  | przekroczone stężenia średnioroczne i maksymalne<br><i>exceeded annual average and maximum concentrations</i>                  |
| <b>Stan jednolitych części wód Status of body of water</b>    |  |  |
| <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   | stan dobry<br><i>good status</i>   |  |
| <b>ZŁY<br/>BAD</b>  | stan zły<br><i>bad status</i>  |  |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>                           | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo kujawsko-pomorskie</b><br><b>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</b>  |   |  |  |   |
| Drwęca od Brodniczki do ujścia ...<br><i>Drwęca from Brodniczka to mouth</i>   | Drwęca – ujęcie wody pitnej dla Torunia, Młyniec<br><i>Drwęca –drinking watre intake for Toruń, Młyniec</i>         | <b>DOBRY<sup>a</sup></b><br><b>GOOD<sup>a</sup></b>              | .  | .   |
| Lutryna do Dużej Bachy .....<br><i>Lutryna to Duża Bacha</i>   | Lutryna – poniżej ZR Mileszewy, Lembark<br><i>Lutryna – below ZR Mileszewo, Lembark</i>                             | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| Lutryna od Dużej Bachy do Kanału Sicińskiego .....<br><i>Lutryna from Duża Bacha to the Siciński Channel</i>   | Lutryna – poniżej Kanału Sicińskiego, Jabłonowo<br><i>Lutryna – below the Siciński Channel, Jabłonowo</i>           | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Lutryna od Kanału Sicińskiego do ujścia .....<br><i>Lutryna from the Siciński Channel to mouth</i>   | Lutryna – ujście do Osy, Świecie nad Osą<br><i>Lutryna – mouth to Osa, Swiecie on Osa</i>                           | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Struga Radzyńska .....   | Struga Radzyńska – ujście do Lutryny, Świecie nad Osą<br><i>Struga Radzyńska – mouth to Lutryna, Swiecie on Osa</i> | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| <b>Województwo mazowieckie</b><br><b>Mazowieckie Voivodship</b>  |   |  |  |   |
| Łydynia od źródeł do Pławnicy ....<br><i>Łydynia from its source to Pławnica</i>   | Łydynia – Kargoszyn   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| Sona od źródeł do dopływu spod Kraszewa .....<br><i>Sona from its source to tributary from Kraszewo</i>  | Sona Prawa (dopływ z Przedwojewy) – Ciemnowko<br><i>Sona Prawa (tributary from Przedwojewo) – Ciemnowko</i>         | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Sona od źródeł do dopływu spod Kraszewa .....<br><i>Sona from its source to tributary from Kraszewo</i>  | Sona – Ciemnowko  | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |

<sup>a</sup> Zakres badań laboratoryjnych obejmował jedynie wskaźniki przewidziane dla wód przeznaczonych do poboru wody na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia (według rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27.11.2002 r. – Dz. U. 2002 Nr 204, poz. 1728). Monitoring nie obejmował badań biologicznych oraz zawartości substancji priorytetowych, dlatego nie określono stanu ekologicznego ani chemicznego jednolitej części wód.

<sup>a</sup> The laboratory tests range included only indicators for waters intended for water withdrawal for population consumption needs (the regulation of the Minister of the Environment of November 27, 2002 – Journal of Laws 2002 No. 204, item 1728. The monitoring did not include biological tests and presence of priority substances, therefore ecological and chemical body of water quality was not determined.

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo mazowieckie (cd.)</b><br><b>Mazowieckie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Sona od źródeł do dopływu spod Kraszewa .....  | Sona – Gołotczyzna  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Sona from its source to tributary from Kraszewo</i>   |   |  |  |   |
| Sona od źródeł do dopływu spod Kraszewa .....  | Sona – Łopacin  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Sona from its source to tributary from Kraszewo</i>   |   |  |  |   |
| Sona od źródeł do dopływu spod Kraszewa .....  | Dopływ z Makowicy – Maków Mazowiecki  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Sona from its source to tributary from Kraszewo</i>   | <i>Tributary from Makowica – Maków Mazowiecki</i>   |  |  |   |
| Róż .....  | Róż – Młynarze  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Narew od Omulwi do Rózu .....  | Narew – Dyszobaba   | DOBRY<br>GOOD  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Narew from Omulwia to Róż</i>   |   |  |  |   |
| Różanica .....   | Różanica – Różan  | DOBRY<br>GOOD  | .  | .   |
| Orzyc od Ulatówki do ujścia z Węgierką od dopływu z Dzielin ...  | Orzyc – Szelków   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Orzyc from Ulatówka to mouth with Węgierka to tributary from Dzieliny</i>   |   |  |  |   |
| Mławka od źródeł do Krupionki z Krupionką .....  | Mławka – Lewiczyn   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Mławka from its source to Krupionka with Krupionka</i>  |   |  |  |   |
| Wkra od połączenia ze Szkotówką do Mławki bez Mławki .....   | Wkra – Drzazga  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Wkra from junction with Szkotówka to Mławka without Mławka</i>  |   |  |  |   |
| Mławka od Przylepnicy do ujścia  | Mławka – Ratowo   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Mławka from Przylepnica to mouth</i>  |   |  |  |   |
| Topielica  | Topielica – Prusocin  | DOBRY<br>GOOD  | .  | .   |
| Mławka od Krupionki do Przylepnicy bez Przylepnicy .....   | Mławka – Proszkowo  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Mławka from Krupionka to Przylepnica without Przylepnica</i>  |   |  |  |   |



TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesement of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|---|---|--|--|---|
| <b>Województwo mazowieckie (cd.)</b><br><b>Mazowieckie Voivodship (cont.)</b>   |   |  |  |   |
| Przylepnica .....   | Przylepnica – Sześćsk   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Nasielna .....  | Nasielna – Ciekryn  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Plodownica od źródeł do dopływu spod Parciak .....  | Plodownica – Ziomek   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Plodownica from its source to tributary from Parciaki</i>  |   |  |  |   |
| Dopływ spod Żmijewka Włociańskiego .....  | Dopływ spod Żmijewka Włociańskiego – Grodzisk Duży  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Tributary from Żmijewek Włociański</i>   | <i>Tributary from Żmijewek Włociański – Grodzisk Duży</i>                                 |  |  |   |
| Orz od dopływu z Wiśniewa do ujścia .....   | Orz – Czarnowo  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Orz from tributary from Wiśniewo to mouth</i>  |   |  |  |   |
| Rozoga od Radostówki do ujścia .....  | Rozoga – Łęg Starościański  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Rozoga from Radostówka to mouth</i>  |   |  |  |   |
| Szkwa od dopływu spod Lipniaka do ujścia .....  | Szkwa – Socha   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Szkwa from tributary from Lipniak to mouth</i>   |   |  |  |   |
| Mała Rozoga .....   | Mała Rozoga – Łęg Przedmiejski  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Dopływ spod Białobiel .....   | Dopływ spod Białobiel – Otok  | DOBRY<br>GOOD  | .  | .   |
| <i>Tributary from Białobiel</i>   | <i>Tributary from Białobiel – Otok</i>  |  |  |   |
| Brok od Siennicy do ujścia .....  | Brok – Zamoście   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Brok from Siennica to mouth</i>  |   |  |  |   |
| Struga II do ujścia .....   | Grzybówka – Stare Kaczkowo  | SŁABY<br>POOR  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Struga II to mouth</i>   |   |  |  |   |
| Bug od Kołodziejki do Broku .....   | Bug – Głina Nadbużna  | SŁABY<br>POOR  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Bug from Kołodziejka to Brok</i>   |   |  |  |   |
| Raciążnica od dopływu spod Niedróża Starego do Rokitnicy bez Rokitnicy .....  | Raciążnica – Kielki   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Raciążnica from tributary from Niedróże Stare to Rokitnica without Rokitnica</i>   |   |  |  |   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>              | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|--|--|--|---|
| <b>Województwo mazowieckie (cd.)</b><br><b>Mazowieckie Voivodship (cont.)</b>  |  |  |  |   |
| Raciążnica od Rokitnicy do ujścia<br><i>Raciaznica from Rokitnica to mouth</i>   | Raciaznica – Sochocin Kol.   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Łydynia od Pławnicy do ujścia .....<br><i>Łydynia from Pławnica to mouth</i>   | Łydynia – Gutarzewo  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Wkra od Mławki do Łydyni<br>bez Łydyni .....<br><i>Wkra from Mławka to Łydynia<br/>without Łydynia</i>   | Wkra – Gutarzewo   | SŁABY<br>POOR  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Płonka od Żurawianki do ujścia ...<br><i>Plonka from Żurawianka to mouth</i>   | Płonka – Drożdżyn  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Dopływ z Krzynowłogi Wielkiej .....<br><i>Tributary from Krzynowłoga<br/>Wielka</i>  | Dopływ z Krzynowłogi Wielkiej<br>– Chorzele<br><i>Tributary from Krzynowłoga<br/>Wielka – Chorzele</i> | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Orzyc od Tamki do Ulatówki .....<br><i>Orzyc from Tamka to Ulatówka</i>  | Orzyc – Małowidz   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Dopływ z Zielonej .....<br><i>Tributary from Zielona</i>   | Dopływ z Zielonej – Leszno<br><i>Tributary from Zielona – Leszno</i>                                   | DOBRY<br>GOOD  | .  | .   |
| Morawka .....  | Morawka – Dobrzankowo  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Niestępówka .....  | Niestępówka – Radzice  | SŁABY<br>POOR  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Narew od Rózu do zbiornika Dębe  | Narew – Pułtusk  | ZŁY<br>BAD   | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| Pełta od dopływu z Chelch<br>do ujścia .....<br><i>Pełta from tributary from Chelchy<br/>to mouth</i>  | Pełta – Kleszewo   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Toczna do ujścia .....<br><i>Toczna to mouth</i>   | Toczna – Drażniew  | SŁABY<br>POOR  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Buczynka .....   | Buczynka – Wólka Rytelska  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Bug od Kamianki do Kołodziejki ...<br><i>Bug from Kamianka to<br/>Kołodziejka</i>  | Bug – Frankopol  | SŁABY<br>POOR  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Cetynia od źródeł do Okna .....<br><i>Cetynia from its source to Okno</i>  | Cetynia – Sabnie   | SŁABY<br>POOR  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesement of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|---|---|--|--|---|
| <b>Województwo mazowieckie (dok.)</b><br><b>Mazowieckie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Cetynia od Okna do ujścia .....<br><i>Cetynia from Okno to mouth</i>  | Cetynia – Białobrzegi   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Kostrzyń od dopływu z Osińskiego do ujścia .....<br><i>Kostrzyń from tributary from Osińskie to mouth</i>   | Kostrzyń – Proszew  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Liwiec od Kostrzyna, bez Kostrzyna do dopływu z Zalesia<br><i>Liwiec from Kostrzyń, without Kostrzyń to tributary from Zalesie</i>  | Liwiec – Paplin   | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Ugoszcz .....   | Ugoszcz – Brzuza  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Osonnica .....  | Osonnica – Borzymy  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Cienka .....  | Cienka – Klembów  | SLABY<br>POOR  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Bug od dopływu z Sitna do ujścia<br><i>Bug from tributary from Sitno to mouth</i>   | Bug – Barcice   | SLABY<br>POOR  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Bug od Broku do dopływu z Sitna<br><i>Bug from Brok to tributary from Sitno</i>   | Bug – Wyszków   | SLABY<br>POOR  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| Liwiec od dopływu z Zalesia do ujścia .....<br><i>Liwiec from tributary from Zalesie to mouth</i>   | Liwiec – Kamieńczyk   | SLABY<br>POOR  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| Dopływ spod Kukawek .....<br><i>Tributary from Kukawki</i>  | Dopływ spod Kukawek – Drogoszewo<br><i>Tributary from Kukawki – Drogoszewo</i>            | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Swojęcianka .....   | Swojęcianka – Biezuń  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | .   |
| Narew od Pisy do Omulewi .....<br><i>Narew from Pisa to Omulew</i>  | Narew – Ostrolęka   | DOBRY<br>GOOD  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| Czczotka .....  | Czczotka – Wojciechowice  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| Omulew od Sawicy do ujścia z Płodownicą od dopływu spod Parciak .....<br><i>Omulew from Sawica to mouth with Płodownica from tributary from Parciaki</i>                                      | Omulew – Grabowo  | DOBRY<br>GOOD  | DOBRY<br>GOOD                            | DOBRY<br>GOOD   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo podlaskie</b><br><b>Podlaskie Voivodship</b>  |   |  |  |   |
| Kamianka z dopływami .....<br><i>Kamianka with tributaries</i>   | Kamianka – ujście Turna Mała<br><i>Kamianka – Turna Mała mouth</i>                        | UMIARKOWANY<br><b>MODERATE</b>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Leśna do Przewłoki .....<br><i>Leśna to Przewłoka</i>  | Leśna – profil graniczny Topiło<br><i>Leśna – at the border in Topiło</i>                 | UMIARKOWANY<br><b>MODERATE</b>                                   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Narewka od granicy państwa do Jelonki bez Jelonki .....<br><i>Narewka from the country border to Jelonka without Jelonka</i>   | Narewka – profil graniczny Białowieża<br><i>Narewka – at the border in Białowieża</i>     | .  | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | .   |
| Narew od granicy państwa do wpływu do zbiornika Siemianówka .....<br><i>Narew from the country border to inflow to Siemianówka tank</i>  | Narew – profil graniczny Babia Góra<br><i>Narew – at the border in Babia Góra</i>         | .  | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | .   |
| Narew od zbiornika Siemianówka do Narewki .....<br><i>Narew from Siemianówka tank to Narewka</i>   | Narew – Bondary   | ŚLABY<br><b>POOR</b>   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Narew od Lizy do Biebrzy .....<br><i>Narew from Liza to Biebrza</i>  | Narew – Strękowa Góra   | ŚLABY<br><b>POOR</b>   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Narew od Lizy do Biebrzy .....<br><i>Narew from Liza to Biebrza</i>  | Narew – Bokiny  | ŚLABY<br><b>POOR</b>   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Narew od Orlanki do Lizy .....<br><i>Narew from Orlanka to Liza</i>  | Narew – Suraz   | UMIARKOWANY<br><b>MODERATE</b>                                   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Świsłocz od Istoczek wzdłuż granicy państwa .....<br><i>Swisłocz from Istoczanka along the country border</i>  | Świsłocz – profil graniczny Bobrowniki<br><i>Swisłocz – at the border in Bobrowniki</i>   | UMIARKOWANY<br><b>MODERATE</b>                                   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Krynka .....   | Krynka – profil graniczny Krynki<br><i>Krynka – at the border in Krynki</i>               | UMIARKOWANY<br><b>MODERATE</b>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Łosośna od źródeł do granicy państwa .....<br><i>Łosośna from its source to the country border</i>   | Łosośna – Kowale  | DOBRY<br><b>GOOD</b>   | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | DOBRY<br><b>GOOD</b>  |
| Biała .....  | Biała – ujście Hryniewiczze Duże<br><i>Biała – Hryniewiczze Duże mouth</i>                | UMIARKOWANY<br><b>MODERATE</b>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Horodniana .....   | Horodniana – ujście poniżej Choroszczy<br><i>Horodniana – mouth below Choroszcz</i>       | ŚLABY<br><b>POOR</b>   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><b>BAD</b>   |
| Supraśl od Pilnicy do ujścia .....<br><i>Supraśl from Pilnica to mouth</i>   | Supraśl – ujście Dzikie<br><i>Supraśl – Dzikie mouth</i>                                  | .  | DOBRY<br><b>GOOD</b>                     | .   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>         | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo podlaskie (cd.)</b><br><b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Supraśl od Pilnicy do ujścia .....<br><i>Supraśl from Pilnica to mouth</i>   | Supraśl – Nowodworce  | .  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | .   |
| Kamienna .....   | Kamienna – ujście Stara Kamienna<br><i>Kamienna – Stara Kamienna mouth</i>                        | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Biała .....  | Biała – ujście Nowe Aleksandrowo<br><i>Biała – Nowe Aleksandrowo mouth</i>                        | <b>ZŁY<br/>BAD</b>   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Prosty Rów .....   | Prosty Rów – Siemianówka  | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | <b>PSD_sr</b>                            | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Cisówka .....  | Cisówka – Cisówka   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Łuplanka .....   | Łuplanka – Bachury  | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | <b>PSD_sr</b>                            | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Czarna .....   | Czarna – ujście Sochonie<br><i>Czarna – Sochonie mouth</i>  | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Sokołda od źródeł do Jałówki,<br>z Jałówką .....   | Sokołda – Straż (powyżej ujścia<br>Kamionki)<br><i>Sokołda – Straż (above Kamionka<br/>mouth)</i> | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Supraśl od Dziemiakówki do<br>Grzybówki .....  | Supraśl – poniżej Gródka<br><i>Supraśl – below Gródek</i>   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Narew – zbiornik Siemianówka ....<br><i>Narew – Siemianówka tank</i>   | Zbiornik Siemianówka – basen<br>wschodni<br><i>Siemianówka tank – east pool</i>                   | <b>ZŁY<br/>BAD</b>   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Narew – zbiornik Siemianówka ....<br><i>Narew – Siemianówka tank</i>   | Zbiornik Siemianówka – basen<br>główny<br><i>Siemianówka tank – main pool</i>                     | <b>ZŁY<br/>BAD</b>   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Płoska .....   | Płoska – ujście Kołodno<br><i>Płoska – Kołodno mouth</i>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | .  | .   |
| Jaskrzanka .....   | Jaskranka – Góra Ruda   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Awissa .....   | Awissa – Płonka Kościelna   | <b>SŁABY<br/>POOR</b>  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Kropiwna .....   | Kropiwna – ujście Ostrowo   | <b>SŁABY<br/>POOR</b>  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Czaplinianka .....   | Czaplinianka – ujście<br><i>Czaplinianka – mouth</i>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | .  | .   |
| Liza .....   | Liza – ujście<br><i>Liza – mouth</i>  | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>   | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo podlaskie (cd.)</b><br><b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Strabelka .....  | Strabelka – ujście<br><i>Strabelka – mouth</i>  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| Turośnianka .....  | Turośnianka – ujście<br><i>Turośnianka – mouth</i>  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| Nereśl od źródła do Rumejki .....  | Nereśl – do Rumejki (most)<br><i>Nereśl – to Rumejka (bridge)</i>   | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | .  | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Biebrza od Elku do ujścia .....  | Biebrza – Burzyn Rutkowskie<br><i>Biebrza from Elk to mouth</i>   | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | DOBRY<br><i>GOOD</i>                     | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Brok do Siennicy .....   | Brok – Oldaki<br><i>Brok to Siennica</i>  | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Czarna Struga .....  | Czarna Struga – Goniądz   | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | .  | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Dopływ z Rzadzowa .....  | Dopływ z Rzadzowa – Piątница<br><i>Tributary from Rzadzowo – Piątница</i>   | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Jablonka .....   | Jablonka – Konopki Koziki   | SLABY<br><i>POOR</i>   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Jegrznia od wypływu z jeziora Dręstwo do rozdzielenia się w Kuligach na stare koryto i Kanał Woźnawiejski .....  | Jegrznia – Kuligi<br><i>Jegrznia from outflow from Lake Dręstwo to separation in Kuligi into old channel and the Woźnawiejski Channel</i> | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | DOBRY<br><i>GOOD</i>                     | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Lepacka Struga .....   | Lepacka Struga – Szablak  | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | DOBRY<br><i>GOOD</i>                     | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Łabna .....  | Łabna – Pastorczyk  | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Łomżyczka .....  | Łomżyczka – ujście<br><i>Łomżyczka – mouth</i>  | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | PSD_sr                                   | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Narew od Biebrzy do Pisy .....   | Narew – Nowogród (powyżej ujścia Pisy)<br><i>Narew – Nowogród (above mouth of Pisa)</i>   | SLABY<br><i>POOR</i>   | DOBRY<br><i>GOOD</i>                     | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Elk od wypływu z jeziora Elckiego do ujścia .....  | Elk – Osowiec<br><i>Elk from outflow from Lake Elckie to mouth</i>  | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | DOBRY<br><i>GOOD</i>                     | ZŁY<br><i>BAD</i>   |
| Nurzec od Siennicy do ujścia .....   | Nurzec – Tworkowice<br><i>Nurzec from Siennica to mouth</i>   | UMIARKOWANY<br><i>MODERATE</i>                                   | DOBRY<br><i>GOOD</i>                     | ZŁY<br><i>BAD</i>   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo podlaskie (cd.)</b><br><b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Pisa od Turośli do ujścia ze Skrołą od Dierzbi .....   | Pisa – Morgowniki (ujście)<br><i>Pisa – Morgowniki (mouth)</i>                            | <b>SŁABY</b><br><b>POOR</b>                                      | PSD_sr                                   | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| <i>Pisa from Turośl to mouth with Skroda from Dierzba</i>  |   |  |  |   |
| Biebrza od Hordonianki do Elku bez Elku .....  | Biebrza – Osowiec   | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| <i>Biebrza from Hordonianka to Elk without Elk</i>   |   |  |  |   |
| Kosódka .....  | Kosódka – Dobarz  | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Łojewek od dopływu w Olszynach do ujścia .....   | Łojewek – Bronowo   | <b>SŁABY</b><br><b>POOR</b>                                      | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| <i>Łojewek from tributary in Olszyny to mouth</i>  |   |  |  |   |
| Wissa od źródeł do dopływu w Wąsoszu z dopływem w Wąsoszu .....  | Wissa – Wąsosz  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| <i>Wissa from its source do tributary in Wąsosz with tributary in Wąsosz</i>   |   |  |  |   |
| Szeszupa od Potopki do granicy państwa .....   | Szeszupa – profil graniczny wodowskaz Poszeszupie   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| <i>Szeszupa from Potopka to the country border</i>   | <i>Szeszupa – at the border in Poszeszupa water-gauge</i>                                 |  |  |   |
| Szelmentka do granicy państwa  | Szelmentka – profil graniczny Kupowo (Smolnica)   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| <i>Szelmentka to the country border</i>  | <i>Szelmentka – at the border in Kupowo (Smolnica)</i>                                    |  |  |   |
| Holnianka do granicy państwa .....   | Holnianka – Holny Wolmera   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| <i>Holnianka to the country border</i>   |   |  |  |   |
| Marycha od Marychny do dopływu z jeziora Zelwa .....   | Marycha – profil graniczny wodowskaz Zelwa  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| <i>Marycha from Marychna to tributary from Lake Zelwa</i>  | <i>Marycha – at the border in Zelwa water-gauge</i>                                       |  |  |   |
| Marycha do dopływu z jeziora Zelwy do granicy państwa .....  | Marycha – Stanowisko  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| <i>Marycha to tributary from Lake Zelwa to the country border</i>  |   |  |  |   |
| Czarna Hańcza od wypływu z jeziora Hańcza do jeziora Wigry .....   | Czarna Hańcza – wodowskaz Sobolewo  | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | PSD_sr                                   | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| <i>Czarna Hańcza from outflow from Lake Hańcza to Lake Wigry</i>   | <i>Czarna Hańcza – Sobolewo water-gauge</i>   |  |  |   |
| Czarna Hańcza od Gremzdówki do granicy państwa .....   | Czarna Hańcza – profil graniczny śluza Kudrynki   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| <i>Czarna Hańcza from Gremzdówka to the country border</i>   | <i>Czarna Hańcza – at the border in Kudrynka sluice</i>                                   |  |  |   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesement of which the point of measurement and control is used</i>                         | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>   | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i>       | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|---|---|--|--|---|
| <b>Województwo podlaskie (dok.)</b><br><b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Netta (Rospuda) od wypływu z jeziora Bolesty do wypływu z jeziora Necko ze Szczeberką od Blizny .....<br><i>Netta (Rospuda) from outflow from Lake Bolesty to outflow from Lake Necko with Szczeberka from Blizna</i> | Netta (Rospuda) – uroczysko Kozia Szyja<br><i>Netta (Rospuda) – Kozia Szyja range</i>   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>  | .  | .   |
| Netta (Rospuda) od wypływu z jeziora Necko do połączenia z Kanalem Augustowskim bez jeziora Sajno .....<br><i>Netta (Rospuda) from outflow from Lake Necko to junction with the Augustów Canal without Lake Sajno</i> | Netta – Polkowo-Zwierzyniec   | <b>DOBRY I POWYZEJ</b><br><b>DOBREGO</b><br><b>GOOD AND ABOVE GOOD</b> | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| Zelwianka .....   | Zalwianka – Mazurki   | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Jegrznia (Lega) od wpływu do jeziora Selmęt Wielki do wypływu z jeziora Dręstwo .....<br><i>Jegrznia (Lega) from inflow to Lake Selmęt Wielki to outflow from Lake Dręstwo</i>  | Jegrznia – Rybczyzna (dopływ A21 do jeziora Dręstwo)<br><i>Jegrznia – Rybczyzna (A21 tributary to Lake Dręstwo)</i>                           | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Jegrznia (Lega) od wpływu do jeziora Selmęt Wielki do wypływu z jeziora Dręstwo .....<br><i>Jegrznia (Lega) from inflow to Lake Selmęt Wielki to outflow from Lake Dręstwo</i>  | Śluczka – Barszcze (dopływ B22 do jeziora Dręstwo)<br><i>Śluczka – Barszcze (B22 tributary to Lake Dręstwo)</i>                               | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Biebrza od źródła do Kropiwniej ...<br><i>Biebrza from its source to Kropiwna</i>   | Biebrza – Lipsk   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>  | .  | .   |
| Turówka .....   | Turówka – Białobrzegi   | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Lebiedzianka .....  | Lebiedzianka – Krasnybór  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>  | .  | .   |
| Piertanka z jeziorem Krzywe Wigierskie, Pierty .....<br><i>Piertanka with Lake Krzywe Wigierskie, Lake Pierty</i>   | Piertanka – Tartak (dopływ B22 do jeziora Wigry z jeziora Pierty)<br><i>Piertanka – Tartak (B22 tributary to Lake Wigry from Lake Pierty)</i> | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>  | .  | .   |
| Czarna Hańcza od jeziora Wigry do Gremzdówki włącznie .....<br><i>Czarna Hańcza from Lake Wigry to Gremzdówka with Gremzdówka</i>   | Czarna Hańcza – Wysoki Most   | <b>BARDZO DOBRY</b><br><b>VERY GOOD</b>                                | .  | .   |



TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|---|--|--|---|
| <b>Województwo pomorskie</b><br><b>Pomorskie Voivodship</b>  |   |  |  |   |
| Szarpawa .....   | Szarpawa – Osłonka  | <b>DOBRY I POWYŻEJ DOBREGO</b><br><b>GOOD AND ABOVE GOOD</b>     | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| Wisła od Wdy do ujścia .....   | Wisła – Kiezmark  | <b>SLABY</b><br><b>POOR</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Wisła Królewiecka .....  | Wisła Królewiecka – Sztutowo  | <b>DOBRY I POWYŻEJ DOBREGO</b><br><b>GOOD AND ABOVE GOOD</b>     | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie</b><br><b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</b>  |   |  |  |   |
| Gizela .....   | Gizela – Zajączki   | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Omulew od źródeł do Czarnej Rzeki .....  | Struga Koniuszyn – powyżej ujścia do jeziora Omulew                                       | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| Omulew from its source to Czarna Rzeka   | Struga Koniuszyn – above mouth to Lake Omulew   |  |  |   |
| Krutynia do wpływu do jeziora Beldany wraz z dopływami i jeziorami .....   | Krutynia – Iznota   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>              | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                   |
| Krutynia to inflow to Lake Beldany with tributaries and lakes  |   |  |  |   |
| Kotłewska Struga z jeziorem Hartowieckim .....   | Kotłewska Struga – poniżej Grodziczna   | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | .  | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |
| Królewska Struga with Lake Hartowieckie  | Kotłewska Struga – below Grodziczna   |  |  |   |
| Dopływ z jeziora Kiepińskiego .....  | Dopływ z jeziora Kiepińskiego – powyżej ujścia do rzeki Wel                               | <b>BARDZO DOBRY</b><br><b>VERY GOOD</b>                          | .  | .   |
| Tributary from Lake Kiepińskie   | Tributary from Lake Kiepińskie – above mouth to the Wel river                             |  |  |   |
| Dopływ spod Mroczna .....  | Dopływ spod Mroczna – przy drodze Mroczno – Trzcín  | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| Tributary from Mroczno   | Tributary from Mroczno – by the road Mroczno – Trzcín                                     |  |  |   |
| Sawica od źródeł do wypływu z jeziora Sasek Mały .....   | Sawica – poniżej wypływu z jeziora Szoby Małe   | <b>DOBRY</b><br><b>GOOD</b>                                      | .  | .   |
| Sawica from its source to outflow from Lake Sasek Mały   | Sawica – below the outflow from Lake Szoby Małe   |  |  |   |
| Łyna od Pisy do granicy państwa Łyna from Pisa to the country border   | Łyna – Stopki   | <b>UMIARKOWANY</b><br><b>MODERATE</b>                            | <b>PSD_sr</b>                            | <b>ZŁY</b><br><b>BAD</b>                                      |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>  | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|--|--|--|--|---|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.)</b><br><b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>  |  |  |  |   |
| Guber od dopływu z jeziora Siercz do Rawy z Dejną od wypływu z jeziora Dejnowa .....   | Guber – poniżej Kętrzyna, Guber – Garbno, Dejna (Dajna) – Smokowo<br>Guber – below Kętrzyn, Guber – Garbno, Dejna (Dajna) – Smokowo                      | <b>UMIARKOWANY MODERATE</b>                                      | .  | <b>ZŁY BAD</b>  |
| Guber od Rawy do ujścia .....  | Guber – Sępopol  | <b>UMIARKOWANY MODERATE</b>                                      | .  | <b>ZŁY BAD</b>  |
| Kiermas do wypływu z jeziora Košno .....   | Dopływ spod Bald – Baldy<br>Tributary from Baldy – Baldy   | <b>UMIARKOWANY MODERATE</b>                                      | .  | <b>ZŁY BAD</b>  |
| Symsarna od wypływu z jeziora Symsar do ujścia .....   | Symsarna – powyżej ujścia do Łyny w Lidzbarku Warmińskim<br>Symsarna – above mouth to Łyna in Lidzbark Warmiński   | <b>DOBRY GOOD</b>  | .  | .   |
| Elma od źródeł do Powarszynki ...  | Elma – Piaseczno, Górowska Młynówka – Piasty Wielkie   | <b>DOBRY GOOD</b>  | .  | .   |
| Pisa od źródeł do Połapińskiej Strugi, z Połapińska Struga ...   | Pisa – poniżej ujścia do Połapińskiej Strugi<br>Pisa – below mouth to Połapińska Struga  | <b>UMIARKOWANY MODERATE</b>                                      | .  | <b>ZŁY BAD</b>  |
| Szczyrkowska Młynówka do granicy państwa .....   | Szczyrkowska Młynówka – Szczyrkowo   | <b>UMIARKOWANY MODERATE</b>                                      | .  | <b>ZŁY BAD</b>  |
| Bezleda od źródeł do granicy państwa .....   | Bezleda – Lejdy  | <b>UMIARKOWANY MODERATE</b>                                      | .  | <b>ZŁY BAD</b>  |
| Nidka (Wigrynia) do wpływu do jeziora Beldany z jeziora Nidzkie, Jaškowo, Wiartel z dopływami .....  | Dopływ z jeziora Nidzkiego – Śluza Guzianka, Wigrynia (Nidka) – Wygryny<br>Tributary from Lake Nidzkie – Guzianka water gate, Wigrynia (Nidka) – Wygryny | <b>DOBRY GOOD</b>  | .  | .   |
| Jegrznia (Lega) od wypływu z jeziora Olecko Małe do wpływu do jeziora Selmęt Wielki .....  | Jegrznia (Lega) – Sędko  | <b>DOBRY GOOD</b>  | <b>DOBRY GOOD</b>                        | <b>DOBRY GOOD</b>   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assesment of which the point of measurement and control is used</i>                | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i>   | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|---|---|--|--|---|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.)<br/>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>   |   |  |  |   |
| Jegrznia (Lega) od wpływu do jeziora Olecko Wielkie do wypływu z jeziora Olecko Małe<br><i>Jegrznia (Lega) from inflow to Lake Olecko Wielkie to outflow from Lake Olecko Małe</i>                          | Jegrznia (Lega) – Skowronki   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>                                  | .  | <b>ZŁY<br/>BAD</b>  |
| Pisa od wypływu z jeziora Roś do Turośli .....  | Pisa – poniżej miasta Pisz  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | .  | .   |
| Pisa z jeziorem Sniardwy i Orzyszą do wpływu do jeziora Roś<br><i>Pisa with Lake Sniardwy and Orzysza to inflow to Lake Roś</i>   | Orzysza – Mikosze, Pisa – połączenie Jeziora Mikołajskiego z jeziorem Sniardwy<br><i>Orzysza – Mikosze, Pisa – junction of Lake Mikołajskie with Lake Sniardwy</i>                                      | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | .  | .   |
| Pisa na jeziorze Roś z Konopką od wpływu do jeziora Roś .....   | Pisa – poniżej wypływu z jeziora Roś<br><i>Pisa – below outflow from Lake Roś</i>   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   |
| Rybnica do wypływu z jeziora Pogubie Srednie .....  | Rybnica – poniżej wypływu z jeziora Pogubie Małe<br><i>Rybnica – below outflow from Lake Pogubie Małe</i>   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | .  | .   |
| Jegrznia (Lega) od źródeł do wpływu do jeziora Olecko Wielkie<br><i>Jegrznia (Lega) from its source to inflow to Lake Olecko Wielkie</i>  | Jegrznia (Lega) – powyżej jeziora Olecko Wielkie<br><i>Jegrznia (Lega) – above Lake Olecko Wielkie</i>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   |
| Elk (Łażna Struga) do wypływu z jeziora Litygajno .....   | Elk (Łażna Struga, Czarna Struga) – Czerwony Dwór   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   |
| Węgorapa od wypływu z jeziora Mamry do granicy państwa ....<br><i>Węgorapa from outflow from Lake Mamry to the country border</i>   | Węgorapa – Mieduniszki, Węgorapa – poniżej wypływu z jeziora Mamry, Węgorapa – poniżej Węgorzewa<br><i>Węgorapa – Mieduniszki, Węgorapa – below outflow from Lake Mamry, Węgorapa – below Węgorzewo</i> | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   |
| Goldapa od Czarnej Strugi do oddzielenia się Starej Goldapy bez Starej Goldapy z jeziorem Goldap<br><i>Goldapa from Czarna Struga to separation of Stara Goldapa without Stara Goldapa with Lake Goldap</i> | Goldapa – poniżej miasta Goldap, Goldapa – Zakalcze<br><i>Goldapa – below city of Goldap, Goldapa – Zakalcze</i>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>  | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>   |

TABL. 30. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, POTENCJAŁU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD RZEK W LATACH 2010–2012 (dok.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS AND POTENTIAL, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF RIVER WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jednolitych części wód rzek, których ocenie służy punkt pomiarowo-kontrolny<br><i>Names of river body of water for assessment of which the point of measurement and control is used</i> | Nazwa punktu pomiarowo-kontrolnego<br><i>Name of the point of measurement and control</i> | Stan/potencjał ekologiczny<br><i>Ecological status/potential</i> | Stan chemiczny<br><i>Chemical status</i> | Stan jednolitych części wód<br><i>Status of body of water</i> |
|---|---|--|--|---|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie (dok.)</b><br><b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b>  |   |  |  |   |
| Węgorapa od źródeł do wypływu z jeziora Mamry .....   | Dopływ spod Parcza – 1,1 km, dopływ spod Parcza – 0,5 km                                  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Węgorapa from its source to outflow from Lake Mamry</i>  | <i>Tributary from Parcz – 1,1 km, tributary from Parcz – 0,5 km</i>                       |  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| Banówka do granicy państwa .....  | Banówka – Podleśne  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  |  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Banówka to the country border</i>  |   |  |  |   |
| Wąska od Sały do wpływu do jeziora Drużno .....   | Wąska – Wężina  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Wąska from Sała to inflow to Lake Drużno</i>   |   |  |  |   |
| Brzeźnica .....   | Brzeźnica – Stankowo  | DOBRY<br>GOOD  | .  | .   |
| Elbląg od Młynówki do ujścia wraz z jeziorem Drużno .....   | Elbląg – Nowakowo   | ZŁY<br>BAD   | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Elbląg from Młynówka to mouth with Lake Drużno</i>   |   |  |  |   |
| Kumiela .....   | Kumiela – Elbląg, Zatorze   | DOBRY<br>I POWYZEJ<br>DOBREGO<br>GOOD AND<br>ABOVE GOOD          | .  | .   |
| Elbląg do Młynówki .....  | Elbląg (Dzierzgoń) – Stare Dolno  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | .  | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Elbląg to Młynówka</i>   |   |  |  |   |
| Kanał Jagielloński .....  | Kanał Jagielloński – Bielnik  | DOBRY<br>I POWYZEJ<br>DOBREGO<br>GOOD AND<br>ABOVE GOOD          | .  | .   |
| Nogat .....   | Nogat – Kępa Dolna/Kępiny   | SLABY<br>POOR  | PSD_sr                                   | ZŁY<br>BAD  |
| Pasłęka od wypływu z jeziora Sarąg do Marąga z jeziora Łęguty, Isąg .....   | Pasłęka – Pełnik  | DOBRY<br>I POWYZEJ<br>DOBREGO<br>GOOD AND<br>ABOVE GOOD          | DOBRY<br>GOOD                            | DOBRY<br>GOOD   |
| <i>Pasłęka from outflow from Lake Sarąg to Marąg from Lake Łęguty, Isąg</i>   |   |  |  |   |
| Pasłęka od wypływu ze zbiornika Pierzchały do ujścia .....  | Pasłęka – Nowa Pasłęka  | UMIARKOWANY<br>MODERATE  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Pasłęka from outflow from Pierzchały tank to mouth</i>   |   |  |  |   |
| Zbiornik Pierzchały .....   | Zbiornik Pierzchały – stanowisko 1  | SLABY<br>POOR  | DOBRY<br>GOOD                            | ZŁY<br>BAD  |
| <i>Pierzchały tank</i>  | <i>Pierzchały tank – position 1</i>   |  |  |   |

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.  
 Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD JEZIOR W LATACH 2010–2012**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF LAKE WATER IN 2010–2012**

| NAZWA JEZIORA<br>NAME OF LAKE   | Rodzaj monitoringu <sup>a</sup><br>Type of monitoring <sup>a</sup> | Stan ekologiczny<br>Ecological status | Stan chemiczny<br>Chemical status | Stan jednolitych części wód<br>Status of body of water |
|---|--|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| <b>Województwo kujawsko-pomorskie<br/>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</b> |  |                                       |                                   |  |
| Chojno .....  | MD   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Wieczno Południowe .....  | MD   | SŁABY<br>POOR                         | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Mlewieckie .....  | MD   | ZŁY<br>BAD                            | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| <b>Województwo podlaskie<br/>Podlaskie Voivodship</b>                   |  |                                       |                                   |  |
| Długie Wigierskie .....   | MR   | DOBRY<br>GOOD                         | .                                 | .  |
| Gremzdel .....  | MR   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Blizno .....  | MD/MO  | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Busznica .....  | MD/MO  | BARDZO DOBRY<br>VERY GOOD             | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Galadus .....   | MD/MB  | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Szelment Mały .....   | MD/MO  | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Szelment Wielki .....   | MD/MO  | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Białe Augustowskie .....  | MO   | DOBRY<br>GOOD                         | .                                 | .  |
| Dreństwo .....  | MO   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Kolno .....   | MO   | BARDZO DOBRY<br>VERY GOOD             | .                                 | .  |
| Necko .....   | MO/MB  | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | DOBRY<br>GOOD                     | ZŁY<br>BAD   |
| Sajno .....   | MO   | BARDZO DOBRY<br>VERY GOOD             | .                                 | .  |

a MR oznacza monitoring reperowy, MD – monitoring diagnostyczny, MO – monitoring operacyjny, a MB – monitoring badawczy.  
 a MR means reper monitoring, MD – diagnostic monitoring, MO – operational monitoring and MB – research monitoring.

TABL. 31. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD JEZIOR W LATACH 2010–2012 (cd.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF LAKE WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jeziora<br>Name of lake   | Rodzaj monitoringu <sup>a</sup><br>Type of monitoring <sup>a</sup> | Stan ekologiczny<br>Ecological status | Stan chemiczny<br>Chemical status | Stan jednolitych części wód<br>Status of body of water |
|---|--|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie<br/>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</b>   |  |                                       |                                   |  |
| Płaskie (koło jeziora Jeziorak) .....<br><i>Lake Płaskie (near Jeziorak Lake)</i>   | MR   | <b>SŁABY<br/>POOR</b>                 | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Kiełpińskie (w zlewisu rzeki Wel)<br><i>Lake Kiełpińskie (in catchment of river Wel)</i>  | MO   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                 | .                                 | .  |
| Wielkie Partęczyny .....  | MO   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>       | .                                 | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Szwałk Mały .....   | MD   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>       | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Pilwag .....  | MD   | <b>SŁABY<br/>POOR</b>                 | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Gawlik .....  | MD   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                 | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                                  |
| Przytułskie .....   | MO   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                 | .                                 | .  |
| Sawinda Wielka .....  | MD   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>       | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Niegocin .....  | MD   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>       | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Babięty Wielkie .....   | MO   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>       | .                                 | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Łuknajno (Łukniańskie) .....  | MO   | <b>BARDZO DOBRY<br/>VERY GOOD</b>     | .                                 | .  |
| Omulew .....  | MD   | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Kownatki .....  | MO   | <b>UMIARKOWANY<br/>MODERATE</b>       | .                                 | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                                     |
| Świątajno (Naterskie, na północny zachód od Olsztyna) .....<br><i>Lake Świątajno (Lake Naterskie, on south west of Olsztyn)</i> | MD   | <b>ZŁY<br/>BAD</b>                    | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                                  |
| Narie .....   | MD   | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                 | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>             | <b>DOBRY<br/>GOOD</b>                                  |

<sup>a</sup> MR oznacza monitoring reperowy, MD – monitoring diagnostyczny, MO – monitoring operacyjny, a MB – monitoring badawczy.  
<sup>a</sup> MR means reper monitoring, MD – diagnostic monitoring, MO – operational monitoring and MB – research monitoring.

Tabl. 31. **KLASYFIKACJA STANU EKOLOGICZNEGO, STANU CHEMICZNEGO I STANU JEDNOLITYCH CZĘŚCI WÓD JEZIOR W LATACH 2010–2012 (dok.)**  
**CLASSIFICATION OF ECOLOGICAL STATUS, CHEMICAL STATUS AND STATUS OF BODY OF LAKE WATER IN 2010–2012 (cont.)**

| Nazwa jeziora<br>Name of lake  | Rodzaj monitoringu <sup>a</sup><br>Type of monitoring <sup>a</sup> | Stan ekologiczny<br>Ecological status | Stan chemiczny<br>Chemical status | Stan jednolitych części wód<br>Status of body of water |
|--|--|---------------------------------------|-----------------------------------|--|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie (dok.)</b><br><b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b> |  |                                       |                                   |  |
| Tauty (Tawty) .....  | MO   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Maróz .....  | MD   | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Łańskie .....  | MD   | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Jelmuń .....   | MO   | SŁABY<br>POOR                         | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Stryjewskie .....  | MO   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Tumiańskie .....   | MD   | SŁABY<br>POOR                         | DOBRY<br>GOOD                     | ZŁY<br>BAD   |
| Leleskie .....   | MD   | BARDZO DOBRY<br>VERY GOOD             | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Kośno .....  | MO   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Purdy (Purda) .....  | MO   | BARDZO DOBRY<br>VERY GOOD             | .                                 | .  |
| Luterskie .....  | MO   | DOBRY<br>GOOD                         | .                                 | .  |
| Ławki .....  | MO   | ZŁY<br>BAD                            | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Mój .....  | MD   | UMIARKOWANY<br>MODERATE               | DOBRY<br>GOOD                     | ZŁY<br>BAD   |
| Soltmany (Soltmany) .....  | MO   | SŁABY<br>POOR                         | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Goldap z jeziorem Krasnoje<br>Golpad with Lake Krasnoje .....                                  | MO   | SŁABY<br>POOR                         | .                                 | ZŁY<br>BAD   |
| Kortowskie .....   | MR   | SŁABY<br>POOR                         | DOBRY<br>GOOD                     | ZŁY<br>BAD   |
| Wukśniki (Wuksniki) .....  | MR   | DOBRY<br>GOOD                         | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |
| Mikołajskie .....  | MR   | SŁABY<br>POOR                         | DOBRY<br>GOOD                     | ZŁY<br>BAD   |
| Jegocin (Duży Jegocin) .....   | MR   | BARDZO DOBRY<br>VERY GOOD             | DOBRY<br>GOOD                     | DOBRY<br>GOOD  |

<sup>a</sup> MR oznacza monitoring reperowy, MD – monitoring diagnostyczny, MO – monitoring operacyjny, a MB – monitoring badawczy.  
 Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> MR means reper monitoring, MD – diagnostic monitoring, MO – operational monitoring and MB – research monitoring.  
 S o u r c e: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 32. **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2012 R.**  
**QUALITY OF WATER FROM WATER SUPPLY SYSTEMS SUPPLIED TO POPULATION**  
**FOR CONSUMPTION IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Ludność <sup>a</sup> – w % ludności korzystającej z wodociągów – zaopatrywana w wodę przez wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /dobę<br>Population <sup>a</sup> – in % of population using water supply systems – supplied in water by water supply systems with a capacity of m <sup>3</sup> /24 h |             |                 |                   |   |            |                 |                   |
|---|---|-------------|-----------------|-------------------|---|------------|-----------------|-------------------|
|   | poniżej<br>below<br>100   | 100–1000    | 1001–<br>–10000 | 10001–<br>–100000 | poniżej<br>below<br>100                                 | 100–1000   | 1001–<br>–10000 | 10001–<br>–100000 |
|   | odpowiadającą wymaganiom<br>meeting requirements  |             |                 |                   | nieodpowiadającą wymaganiom<br>not meeting requirements |            |                 |                   |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>  | <b>95,1</b>   | <b>94,3</b> | <b>96,3</b>     | <b>97,1</b>       | <b>4,9</b>  | <b>5,7</b> | <b>3,7</b>      | <b>2,9</b>        |
| <b>ZIELONE PŁUCA</b><br><b>POLSKI<sup>b</sup></b><br><b>GREEN LUNGS</b><br><b>OF POLAND<sup>b</sup></b> | <b>91,3</b>   | <b>92,6</b> | <b>96,7</b>     | <b>100,0</b>      | <b>8,7</b>  | <b>7,4</b> | <b>3,3</b>      | <b>–</b>          |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>  |   |             |                 |                   |   |            |                 |                   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 84,8  | 91,1        | 100,0           | 100,0             | 15,2  | 8,9        | –               | –                 |
| Mazowieckie .....   | 92,7  | 91,5        | 92,7            | –                 | 7,3   | 8,5        | 7,3             | –                 |
| Podlaskie .....   | 94,8  | 94,5        | 100,0           | 100,0             | 5,2   | 5,5        | –               | –                 |
| Pomorskie .....   | 84,0  | 69,0        | 98,9            | –                 | 16,0  | 31,0       | 1,1             | –                 |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 90,7  | 93,1        | 96,6            | 100,0             | 9,3   | 6,9        | 3,4             | –                 |

<sup>a</sup> Według szacunków. <sup>b</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.  
 Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkich Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.  
 S o u r c e: data of the Voivodship Sanitary-Epidemiological Stations.

TABL. 33. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2012 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2012**  
 As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Ogółem<br>Total | Z ogółem Of total  |                     |  |                |                    |   |
|---|-----------------|--|---------------------|--|----------------|--------------------|---|
|   |                 | posiadające<br>urządzenia do redukcji<br>zanieczyszczeń<br>with pollutant<br>reduction systems |                     | nieposiadające without                         |                |                    | określonej<br>emisji<br>dopusz-<br>czalnej<br>defined<br>admissible<br>emission |
|   |                 |  |                     | wyników pomiarów<br>results of measurements of |                | emisji<br>imission |   |
|   |                 | pyłowych<br>particu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous | pyłów<br>particu-<br>lates                     | gazów<br>gases |                    |   |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>1764</b>     | <b>1181</b>  | <b>261</b>          | <b>509</b>                                     | <b>448</b>     | <b>1602</b>        | <b>219</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>164</b>      | <b>112</b>   | <b>19</b>           | <b>38</b>                                      | <b>32</b>      | <b>154</b>         | <b>24</b>   |
| Udział w kraju w %<br>Country share in %                    | 9,3             | 9,5  | 7,3                 | 7,5  | 7,1            | 9,6                | 11,0  |



TABL. 33. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Ogółem<br>Total | Z ogółem Of total  |                     |  |    |                    |   |
|------------------------------------|-----------------|--|---------------------|--|----|--------------------|---|
|                                    |                 | posiadające<br>urządzenia do redukcji<br>zanieczyszczeń<br>with pollutant<br>reduction systems |                     | nieposiadające without                         |    |                    |   |
|                                    |                 |  |                     | wyników pomiarów<br>results of measurements of |    |                    | określonej<br>emisji<br>dopusz-<br>czalnej<br>defined<br>admissible<br>emission |
|                                    |                 | pyłowych<br>particu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous | emisji emission of                             |    | emisji<br>imission |   |
| pyłów<br>particu-<br>lates         | gazów<br>gases  |  |                     |  |    |                    |   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |                 |  |                     |  |    |                    |   |
| Kujawsko-pomorskie .....           | 21              | 13   | 2                   | 5  | 2  | 20                 | 3   |
| Mazowieckie .....                  | 36              | 22   | 6                   | 7  | 6  | 32                 | 6   |
| Podlaskie .....                    | 56              | 40   | 7                   | 13   | 13 | 53                 | 7   |
| Warmińsko-mazurskie .....          | 51              | 37   | 4                   | 13   | 11 | 49                 | 8   |

TABL. 34. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA EMITUJĄCE  
ZANIECZYSZCZENIA PYŁOWE W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY EMITTING PARTICULATES POLLUTANTS  
IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     | Ogółem<br>Total | O emisji zanieczyszczeń pyłowych<br>With particulates pollutants emission |            |  |
|---|-----------------|---|------------|--|
|   |                 | 25 t na rok i mniej<br>t per year and less                                | 26–100     | 101 t na rok i więcej<br>t per year and more |
| <b>POLSKA<br/>POLAND</b>                              | <b>1312</b>     | <b>923</b>  | <b>299</b> | <b>90</b>                                    |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<br/>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>132</b>      | <b>97</b>   | <b>30</b>  | <b>5</b>                                     |
| Udział w kraju w %<br>Country share in %              | 10,1            | 10,5  | 10,0       | 5,6  |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                    |                 |   |            |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                              | 14              | 12  | 2          | –  |
| Mazowieckie .....                                     | 28              | 20  | 5          | 3  |
| Podlaskie .....                                       | 47              | 39  | 7          | 1  |
| Warmińsko-mazurskie .....                             | 43              | 26  | 16         | 1  |

TABL. 35. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA EMITUJĄCE ZANIECZYSZCZENIA GAZOWE<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY EMITTING GASEOUS POLLUTANTS<sup>a</sup> IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ogółem<br>Total | O emisji zanieczyszczeń gazowych<br>With gaseous pollutants emission |            |  |
|--|-----------------|--|------------|--|
|  |                 | 25 t na rok i mniej<br>t per year and less                           | 26–100     | 101 t na rok i więcej<br>t per year and more |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>1675</b>     | <b>641</b>   | <b>419</b> | <b>615</b>                                   |
| <b>POLAND</b>                            |                 |  |            |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>158</b>      | <b>46</b>  | <b>52</b>  | <b>60</b>                                    |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                 |  |            |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 9,4             | 7,2  | 12,4       | 9,8  |
| Country share in %                       |                 |  |            |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                 |  |            |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 19              | 8  | 7          | 4  |
| Mazowieckie .....                        | 34              | 10   | 8          | 16   |
| Podlaskie .....                          | 56              | 21   | 18         | 17   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 49              | 7  | 19         | 23   |

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 36. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWYCH W 2012 R.**  
**EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Emisja zanieczyszczeń w t <i>Pollutants emission in t</i> |   |                            |  |  |  |                        | Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |             |  |
|--|---|---|----------------------------|--|--|--|------------------------|---|-------------|--|
|  | pyłowych<br><i>particulates</i>                           |   | gazowych<br><i>gaseous</i> |  |  |  | ogółem<br><i>total</i> |   |             | dwutlenek węgla<br><i>carbon dioxide</i> |
|  | ogółem<br><i>total</i>                                    | w tym ze spalania paliw<br><i>of which from combustion of fuels</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym <i>of which</i>                      |  |  |                        |   |             |  |
|  |   |   |                            | dwutlenek siarki<br><i>sulphur dioxide</i> | tlenki azotu<br><i>nitrogen oxides</i> | tlenek węgla<br><i>carbon monoxide</i> |                        |   |             |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>52381</b>  | <b>36878</b>  | <b>216513740</b>           | <b>468532</b>                              | <b>316416</b>                          | <b>334302</b>                          | <b>214887106</b>       | <b>99,7</b>   | <b>58,5</b> |  |
| <b>POLAND</b>                            |   |   |                            |  |  |  |                        |   |             |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>3604</b>   | <b>3091</b>   | <b>7506238</b>             | <b>19168</b>                               | <b>12158</b>                           | <b>17448</b>                           | <b>7455564</b>         | <b>99,1</b>   | <b>39,0</b> |  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |   |   |                            |  |  |  |                        |   |             |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 6,9   | 8,4   | 3,5                        | 4,1  | 3,8                                    | 5,2                                    | 3,5                    | x   | x           |  |
| Country share in %                       |   |   |                            |  |  |  |                        |   |             |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |   |   |                            |  |  |  |                        |   |             |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 226   | 200   | 449042                     | 1576                                       | 523                                    | 304                                    | 446570                 | 99,1  | 6,3         |  |
| Mazowieckie .....                        | 1275  | 1115  | 4063003                    | 10692                                      | 6402                                   | 12557                                  | 4032273                | 99,5  | 50,2        |  |
| Podlaskie .....                          | 919   | 685   | 1480002                    | 2783                                       | 2749                                   | 2139                                   | 1471973                | 98,9  | 12,8        |  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 1184  | 1091  | 1514191                    | 4117                                       | 2484                                   | 2448                                   | 1504748                | 97,7  | 1,2         |  |

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 37. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJĄ ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAZLIWYCH W 2012 R.**  
**URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2012**

| MIASTA<br>URBAN AREAS              | Emisja zanieczyszczeń w tys. t<br><i>Pollutants emission in thous. t</i> |                            | Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń<br><i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i> |  |   |  |
|------------------------------------|--|----------------------------|--|--|---|--|
|                                    | pyłowych<br><i>particulates</i>  | gazowych<br><i>gaseous</i> | pyłowe<br><i>particulates</i>  |  | gazowe <sup>a</sup><br><i>gaseous<sup>a</sup></i> |  |
|                                    |  |                            | w tys. t<br><i>in thous. t</i>   | w %<br>zanieczyszczeń<br>wytworzonych<br><i>in %<br/>of pollutants<br/>generated</i> | w tys. t<br><i>in thous. t</i>                    | w %<br>zanieczyszczeń<br>wytworzonych<br><i>in %<br/>of pollutants<br/>generated</i> |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |  |                            |  |  |   |  |
| Kujawsko-pomorskie:                |  |                            |  |  |   |  |
| Toruń .....                        | 0,1  | 339,1                      | 23,6   | 99,5   | –   | –  |
| Rypin .....                        | 0,1  | 45,4                       | 0,2  | 75,1   | –   | –  |
| Brodnica .....                     | 0,0  | 38,7                       | 0,1  | 69,2   | –   | –  |
| Wąbrzeźno .....                    | 0,0  | 14,2                       | 0,0  | 85,7   | 0,2   | 66,5   |
| Golub-Dobrzyń .....                | 0,0  | 9,5                        | 0,1  | 90,0   | –   | –  |
| Mazowieckie:                       |  |                            |  |  |   |  |
| Ostrołęka .....                    | 0,5  | 3374,4                     | 225,9  | 99,8   | 12,1  | 41,0   |
| Ciechanów .....                    | 0,1  | 99,4                       | 0,1  | 46,6   | 9,0   | 94,9   |
| Sokołów Podlaski .....             | 0,0  | 50,7                       | 0,3  | 88,1   | –   | –  |
| Ostrów Mazowiecka .....            | 0,0  | 29,1                       | 0,3  | 88,6   | –   | –  |
| Przasnysz .....                    | 0,0  | 26,2                       | 0,0  | 45,5   | –   | –  |
| Raciąż .....                       | 0,0  | 26,2                       | 0,1  | 80,0   | –   | –  |
| Mława .....                        | 0,0  | 11,9                       | 0,1  | 90,3   | –   | –  |
| Węgrów .....                       | 0,0  | 14,5                       | 0,1  | 82,9   | –   | –  |
| Płońsk .....                       | 0,0  | 8,0                        | 0,1  | 94,3   | 0,0   | 24,4   |
| Maków Mazowiecki .....             | 0,0  | 0,1                        | 0,0  | 50,0   | –   | –  |
| Podlaskie:                         |  |                            |  |  |   |  |
| Białystok .....                    | 0,1  | 759,0                      | 24,4   | 99,5   | 0,7   | 21,3   |
| Suwałki .....                      | 0,1  | 155,2                      | 6,9  | 99,1   | –   | –  |
| Grajewo .....                      | 0,2  | 98,7                       | 49,5   | 99,5   | 0,5   | 21,8   |
| Łomża .....                        | 0,1  | 98,5                       | 1,5  | 93,0   | –   | –  |
| Hajnówka .....                     | 0,1  | 48,8                       | 0,2  | 69,7   | –   | –  |
| Wysokie Mazowieckie .....          | 0,0  | 54,2                       | 0,2  | 88,0   | –   | –  |
| Bielsk Podlaski .....              | 0,0  | 34,8                       | 0,2  | 82,7   | 0,0   | 4,8  |
| Augustów .....                     | 0,0  | 40,6                       | 1,2  | 97,5   | –   | –  |
| Zambrów .....                      | 0,1  | 37,2                       | 0,4  | 88,4   | –   | –  |
| Kolno .....                        | 0,0  | 29,3                       | 0,1  | 69,3   | –   | –  |
| Siemiatycze .....                  | 0,0  | 17,2                       | –  | –  | –   | –  |
| Warmińsko-mazurskie:               |  |                            |  |  |   |  |
| Olsztyn .....                      | 0,2  | 409,5                      | 13,3   | 98,8   | 0,1   | 3,7  |
| Elbląg .....                       | 0,1  | 311,0                      | 28,5   | 99,5   | –   | –  |
| Elk .....                          | 0,1  | 129,4                      | 0,7  | 93,0   | –   | –  |
| Mragowo .....                      | 0,1  | 64,1                       | 0,6  | 82,7   | –   | –  |
| Lidzbark Warmiński .....           | 0,0  | 61,0                       | 2,0  | 98,5   | –   | –  |
| Ilawa .....                        | 0,0  | 49,9                       | 1,0  | 98,0   | –   | –  |
| Giżycko .....                      | 0,2  | 52,6                       | 0,7  | 81,1   | –   | –  |
| Ostróda .....                      | 0,0  | 38,6                       | 0,4  | 95,2   | –   | –  |
| Szczytno .....                     | 0,0  | 23,8                       | 0,1  | 84,1   | –   | –  |
| Braniewo .....                     | 0,0  | 29,1                       | 0,2  | 85,9   | –   | –  |
| Bartoszyce .....                   | 0,0  | 27,7                       | 0,0  | 41,1   | –   | –  |
| Kętrzyn .....                      | 0,0  | 26,4                       | 0,3  | 87,4   | –   | –  |
| Działdowo .....                    | 0,1  | 14,2                       | 0,0  | 44,7   | –   | –  |
| Lubawa .....                       | 0,0  | 21,6                       | 0,3  | 93,5   | –   | –  |

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 38. **ODPADY<sup>a</sup> ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2012 R.**  
**WASTE<sup>a</sup> AND ITS LANDFILL AREAS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Zakłady wytwarzające odpady <sup>b</sup><br>Plants generating waste <sup>b</sup> | Odpady wytworzone w ciągu roku<br>Waste generated during the year |                                |                          |                         |   |   | Odpady dotychczas składowane (nagromadzone) <sup>bc</sup><br>Waste landfilled up to now (accumulated) <sup>bc</sup> | Tereny składowania odpadów niezrekultywowane <sup>b</sup> w ha<br>Non-reclaimed landfill areas <sup>b</sup> in ha |
|---|--|---|--------------------------------|--------------------------|-------------------------|---|---|---|---|
|   |  | ogółem<br>grand total   | poddane odzyskowi<br>recovered | unieszkodliwione treated |                         |   | magazy-<br>nowane<br>czasowo<br>temporarily<br>stored |   |   |
|   |  |   |                                | razem<br>total           | w tym of which          |   |   |   |   |
|   |  |   |                                |                          | termicznie<br>thermally | składowane <sup>d</sup><br>land-<br>filled <sup>d</sup> |   |   |   |
| w tys. t in thous. t  |  |   |                                |                          |                         |   |   |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>  | <b>1982</b>  | <b>123123,5</b>   | <b>89008,5</b>                 | <b>31495,0</b>           | <b>388,8</b>            | <b>26997,5</b>  | <b>2620,0</b>   | <b>1649615,0</b>  | <b>8556,8</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA</b><br><b>POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS</b><br><b>OF POLAND</b> | <b>199</b>   | <b>3270,9</b>   | <b>2922,4</b>                  | <b>199,3</b>             | <b>52,9</b>             | <b>139,6</b>  | <b>149,2</b>  | <b>12528,8</b>  | <b>202,4</b>  |
| Udział w kraju w % ....<br>Country share in %   | 10,0   | 2,7   | 3,3                            | 0,6                      | 13,6                    | 0,5   | 5,7   | 0,8   | 2,4   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>  |  |   |                                |                          |                         |   |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 14   | 125,3   | 100,8                          | 23,4                     | –                       | 23,4  | 1,1   | 712,1   | 17,3  |
| Mazowieckie .....   | 49   | 862,8   | 666,0                          | 120,9                    | 35,2                    | 85,2  | 75,9  | 8248,5  | 148,0   |
| Podlaskie .....   | 61   | 1467,5  | 1393,3                         | 33,6                     | 1,9                     | 29,2  | 40,6  | 2355,4  | 29,6  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 75   | 815,3   | 762,3                          | 21,4                     | 15,8                    | 1,8   | 31,6  | 1212,8  | 7,5   |

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych.

<sup>a</sup> Excluding municipal waste. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>d</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks).

TABL. 39. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE W 2012 R.**  
**MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Zebrane odpady komunalne zmieszane <sup>a</sup> w t<br>Collected mixed municipal waste <sup>a</sup> in t |   | Nieczystości ciekłe wywiezione w dam <sup>3</sup><br>Liquid waste removed in dam <sup>3</sup> |   |
|---|--|---|---|---|
|   | ogółem<br>total  | w tym z gospodarstw domowych<br>of which<br>from households | ogółem<br>total   | w tym z gospodarstw domowych<br>of which<br>from households |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>8575433</b>   | <b>6102365</b>  | <b>23832</b>  | <b>15851</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>775839</b>  | <b>563928</b>   | <b>2153</b>   | <b>1378</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 9,0  | 9,2   | 9,0   | 8,7   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |  |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 105320   | 73111   | 160   | 96  |
| Mazowieckie .....   | 140144   | 95664   | 651   | 402   |
| Podlaskie .....   | 229048   | 179424  | 442   | 243   |
| Pomorskie .....   | 6253   | 3782  | 38  | 33  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 295074   | 211947  | 862   | 604   |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 40. **ODNAWIALNE ŹRÓDŁA ENERGII W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**RENEWABLE ENERGY SOURCES IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Ogółem<br>Total                                     |                                  | W tym Of which   |                                  |   |                                  |   |                                  |
|---|---|----------------------------------|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|----------------------------------|
|   |   |                                  | elektrownie biogazowe wytwarzające energię z biogazu<br>biogas power plants obtaining energy out of biogas |                                  |   |                                  |   |                                  |
|   |   |                                  | z oczyszczalni ścieków<br>from waste water<br>treatment plants   |                                  | składowiskowego<br>from landfills                   |                                  | rolniczego<br>agricultural                          |                                  |
|   | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions  | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW |
| <b>POLSKA</b> .....   | <b>1744</b>   | <b>4416088</b>                   | <b>76</b>  | <b>41167</b>                     | <b>94</b>   | <b>58298</b>                     | <b>29</b>   | <b>31782</b>                     |
| <b>POLAND</b>   |   |                                  |  |                                  |   |                                  |   |                                  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>α</sup> ...</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>α</sup></b> | <b>288</b>  | <b>769456</b>                    | <b>10</b>  | <b>5762</b>                      | <b>18</b>   | <b>8932</b>                      | <b>2</b>  | <b>2800</b>                      |
| Udział w kraju w % .....  | 16,5  | 17,4                             | 13,2   | 14,0                             | 19,1  | 15,3                             | 6,9   | 8,8                              |
| Country share in %  |   |                                  |  |                                  |   |                                  |   |                                  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>  |   |                                  |  |                                  |   |                                  |   |                                  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 81  | 148725                           | 1  | 760                              | 6   | 2351                             | 1   | 1600                             |
| Mazowieckie .....   | 41  | 197600                           | 1  | 514                              | 8   | 4367                             | –   | –                                |
| Podlaskie .....   | 37  | 179481                           | 3  | 2072                             | 1   | 700                              | –   | –                                |
| Pomorskie .....   | 10  | 20412                            | –  | –                                | –   | –                                | –   | –                                |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 119   | 223238                           | 5  | 2416                             | 3   | 1514                             | 1   | 1200                             |

(cd.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | W tym Of which   |                                  |   |                                  |   |                                  |   |                                  |
|---|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|----------------------------------|---|----------------------------------|
|   | elektrownie wodne przepływowe do<br>run-of-river hydroelectric power plants to |                                  |   |                                  |   |                                  | elektrownie wiatrowe<br>na lądzie<br>wind power plants<br>on land |                                  |
|   | 0,3 MW   |                                  | 1 MW  |                                  | 5 MW  |                                  |   |                                  |
|   | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions                            | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW | ilość<br>instalacji<br>number of installa-<br>tions               | moc<br>w kW<br>capacity<br>in kW |
| <b>POLSKA</b> .....   | <b>604</b>   | <b>44725</b>                     | <b>90</b>   | <b>54923</b>                     | <b>61</b>   | <b>138695</b>                    | <b>696</b>  | <b>2496748</b>                   |
| <b>POLAND</b>   |  |                                  |   |                                  |   |                                  |   |                                  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>α</sup> ...</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>α</sup></b> | <b>112</b>   | <b>7758</b>                      | <b>13</b>   | <b>6844</b>                      | <b>3</b>  | <b>5800</b>                      | <b>121</b>  | <b>570060</b>                    |
| Udział w kraju w % .....  | 18,5   | 17,3                             | 14,4  | 12,5                             | 4,9   | 4,2                              | 17,4  | 22,8                             |
| Country share in %  |  |                                  |   |                                  |   |                                  |   |                                  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>  |  |                                  |   |                                  |   |                                  |   |                                  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 16   | 654                              | 1   | 600                              | –   | –                                | 55  | 139560                           |
| Mazowieckie .....   | 5  | 439                              | 1   | 375                              | –   | –                                | 21  | 89325                            |
| Podlaskie .....   | 12   | 809                              | –   | –                                | –   | –                                | 20  | 120900                           |
| Pomorskie .....   | 4  | 112                              | 3   | 1500                             | –   | –                                | 3   | 18800                            |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 75   | 5744                             | 8   | 4369                             | 3   | 5800                             | 22  | 201475                           |

<sup>α</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>α</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 40. **ODNAWIALNE ŹRÓDŁA ENERGII W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**RENEWABLE ENERGY SOURCES IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | W tym Of which  |   |                                   |   |                                   |  |                                   |
|---|---|---|-----------------------------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
|   | elektrownie realizujące technologię współspalania (paliwa kopalne i biomasa) <sup>b</sup> – ilość instalacji<br><i>power plants using co-combustion technology (fossil fuels and biomass)<sup>b</sup> – number of installations</i> | elektrownie biomasowe wytwarzające energię z biomasy<br><i>biomass power plants obtaining energy out of biomass</i> |                                   |   |                                   |  |                                   |
|   |   | mieszanej<br><i>mixed</i>   |                                   | pochodzenia leśnego albo rolnego<br><i>of forest or agricultural origin</i> |                                   | z odpadów przemysłowych drewnopochodnych i celulozowo-papierniczych<br><i>from industrial wood, pulp and paper waste</i> |                                   |
|   |   | ilość instalacji<br><i>number of installations</i>  | moc w kW<br><i>capacity in kW</i> | ilość instalacji<br><i>number of installations</i>                          | moc w kW<br><i>capacity in kW</i> | ilość instalacji<br><i>number of installations</i>   | moc w kW<br><i>capacity in kW</i> |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>  | <b>42</b>   | <b>13</b>   | <b>660150</b>                     | <b>9</b>  | <b>14950</b>                      | <b>5</b>   | <b>145600</b>                     |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>a</sup> ...</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>a</sup></b> | <b>2</b>  | <b>2</b>  | <b>57080</b>                      | <b>2</b>  | <b>3420</b>                       | <b>3</b>   | <b>101000</b>                     |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %  | 4,8   | 15,4  | 8,6                               | 22,2  | 22,9                              | 60,0   | 69,4                              |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>  |   |   |                                   |   |                                   |  |                                   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | –   | –   | –                                 | 1   | 3200                              | –  | –                                 |
| Mazowieckie .....   | 2   | 1   | 2080                              | –   | –                                 | 2  | 100500                            |
| Podlaskie .....   | –   | 1   | 55000                             | –   | –                                 | –  | –                                 |
| Warmińsko-mazurskie .....   | –   | –   | –                                 | 1   | 220                               | 1  | 500                               |

<sup>a</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski. <sup>b</sup> Ze względu na różne przedziały procentowego udziału biomasy (w całkowitym strumieniu paliwa), w odniesieniu do tych instalacji nie podano całkowitej mocy za instalowaną.

Źródło: dane Urzędu Regulacji Energetyki.

<sup>a</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland. <sup>b</sup> Because of different ranges of the percentage contribution of biomass (in the total stream of fuel), for those installations a total installed capacity was not given.

S o u r c e: data of the Energy Regulatory Office.

TABL. 41. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH I LESISTOŚĆ W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND AREA AND FOREST COVER IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Grunty leśne w ha Forest land in ha |                             |                  |  |                               |                 |                |                  | Lesistość w %<br>Forest cover in % |
|---|-------------------------------------|-----------------------------|------------------|--|-------------------------------|-----------------|----------------|------------------|------------------------------------|
|   | ogółem grand total                  |                             | publiczne public |  |                               |                 |                | prywatne private |                                    |
|   | ogółem grand total                  | w tym lasy of which forests | razem total      | Skarbu Państwa of the State Treasury                   |                               | gminne gmina    |                |                  |                                    |
|   |                                     |                             |                  | razem total  | w tym of which                |                 |                |                  |                                    |
|   |                                     |                             |                  | w zarządzie Lasów Państwowych managed by State Forests | parki narodowe national parks |                 |                |                  |                                    |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>  | <b>9370019,0</b>                    | <b>9163787,0</b>            | <b>7644982,5</b> | <b>7559282,9</b>                                       | <b>7279653,5</b>              | <b>187698,6</b> | <b>85699,6</b> | <b>1725036,5</b> | <b>29,3</b>                        |
| <b>ZIELONE PŁUCA</b><br><b>POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS</b><br><b>OF POLAND</b> | <b>1841228,9</b>                    | <b>1804154,8</b>            | <b>1406446,3</b> | <b>1399920,2</b>                                       | <b>1355104,8</b>              | <b>33080,8</b>  | <b>6526,1</b>  | <b>434782,6</b>  | <b>28,5</b>                        |
| Udział w kraju w % ....<br>Country share in %   | 19,7                                | 19,7                        | 18,4             | 18,5   | 18,6                          | 17,6            | 7,6            | 25,2             | x                                  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>  |                                     |                             |                  |  |                               |                 |                |                  |                                    |
| Kujawsko-pomorskie  | 72351,6                             | 70860,2                     | 59743,4          | 58828,3  | 58718,2                       | –               | 915,1          | 12608,2          | 20,6                               |
| Mazowieckie .....   | 365368,0                            | 360594,6                    | 199444,3         | 198777,6   | 197304,5                      | –               | 666,7          | 165923,7         | 24,3                               |
| Podlaskie .....   | 628367,1                            | 618428,0                    | 427328,9         | 425984,7   | 389640,5                      | 33080,8         | 1344,2         | 201038,2         | 30,6                               |
| Pomorskie .....   | 10983,2                             | 10654,0                     | 10626,4          | 10506,3  | 10139,5                       | –               | 120,1          | 356,8            | 13,4                               |
| Warmińsko-mazurskie   | 764159,0                            | 743618,0                    | 709303,3         | 705823,3   | 699302,1                      | –               | 3480,0         | 54855,7          | 31,0                               |

TABL. 42. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST AREA IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Ogółem<br>Grand total | Lasy publiczne Public forests |                                      |  |                 |                               | Lasy prywatne<br>Private forests |
|---|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------------|-------------------------------|----------------------------------|
|   |                       | razem total                   | Skarbu Państwa of the State Treasury |  | gminne gmina    |                               |                                  |
|   |                       |                               | razem total                          | w tym of which   |                 |                               |                                  |
|   |                       |                               |                                      | w zarządzie Lasów Państwowych managed by State Forests |                 | parki narodowe national parks |                                  |
| w ha in ha  |                       |                               |                                      |  |                 |                               |                                  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>  | <b>9163787,0</b>      | <b>7439363,5</b>              | <b>7355192,7</b>                     | <b>7079362,1</b>                                       | <b>184804,6</b> | <b>84170,8</b>                | <b>1724423,5</b>                 |
| <b>ZIELONE PŁUCA</b><br><b>POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS</b><br><b>OF POLAND</b> | <b>1804154,8</b>      | <b>1369420,6</b>              | <b>1362944,8</b>                     | <b>1318653,2</b>                                       | <b>32721,2</b>  | <b>6475,8</b>                 | <b>434734,2</b>                  |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %  | 19,7                  | 18,4                          | 18,5                                 | 18,6   | 17,7            | 7,7                           | 25,2                             |

TABL. 42. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST AREA IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Lasy publiczne <i>Public forests</i> |   |  |                        |  | Lasy prywatne<br><i>Private forests</i> |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|---|--|------------------------|--|---|
|                                    |                              | razem<br><i>total</i>                | Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i> |  | gminne<br><i>gmina</i> |  |   |
|                                    |                              |                                      | razem<br><i>total</i>                       | w tym <i>of which</i>  |                        |  |   |
|                                    |                              |                                      |   | w zarządzie<br>Lasów<br>Państwowych<br><i>managed<br/>by State<br/>Forests</i> |                        | parki<br>narodowe<br><i>national<br/>parks</i> |   |
| w ha <i>in ha</i>                  |                              |                                      |   |  |                        |  |   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |                              |                                      |   |  |                        |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....           | 70860,2                      | 58252,0                              | 57342,7                                     | 57232,6  | –                      | 909,3  | 12608,2                                 |
| Mazowieckie .....                  | 360594,6                     | 194712,9                             | 194047,7                                    | 192585,5   | –                      | 665,2  | 165881,7                                |
| Podlaskie .....                    | 618428,0                     | 417394,6                             | 416054,1                                    | 380072,2   | 32721,2                | 1340,5   | 201033,4                                |
| Pomorskie .....                    | 10654,0                      | 10297,2                              | 10177,1                                     | 9823,1   | –                      | 120,1  | 356,8                                   |
| Warmińsko-mazurskie .....          | 743618,0                     | 688763,9                             | 685323,2                                    | 678939,8   | –                      | 3440,7   | 54854,1                                 |

TABL. 43. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND AREA MANAGED BY STATE FORESTS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     | Grunty leśne <i>Forest land</i> |                       |                                |                                   |   | Grunty<br>przeznaczone<br>do zalesienia <sup>a</sup><br><i>Land<br/>designated for<br/>afforestation<sup>a</sup></i> |
|---|---------------------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|--|
|   | ogółem<br><i>grand total</i>    | razem<br><i>total</i> | lasy <i>forests</i>            |                                   | grunty związane<br>z gospodarką<br>leśną<br><i>land connected<br/>with silviculture</i> |  |
|   |                                 |                       | grunty <i>land</i>             |                                   |   |  |
|   |                                 |                       | zalesione<br><i>afforested</i> | niezalesione<br><i>unforested</i> |   |  |
| w ha <i>in ha</i>                                     |                                 |                       |                                |                                   |   |  |
| <b>POLSKA<br/>POLAND</b>                              | <b>7279653,5</b>                | <b>7079362,1</b>      | <b>6975203,9</b>               | <b>104158,2</b>                   | <b>200291,4</b>   | <b>4375,8</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUĆA POLSKI<br/>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>1355104,8</b>                | <b>1318653,2</b>      | <b>1299406,5</b>               | <b>19246,7</b>                    | <b>36451,6</b>  | <b>812,1</b>   |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i>       | 18,6                            | 18,6                  | 18,6                           | 18,5                              | 18,2  | 18,6   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                    |                                 |                       |                                |                                   |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                              | 58718,2                         | 57232,6               | 56677,5                        | 555,2                             | 1485,6  | 223,3  |
| Mazowieckie .....                                     | 197304,5                        | 192585,5              | 190062,5                       | 2523,0                            | 4719,1  | 66,1   |
| Podlaskie .....                                       | 389640,5                        | 380072,2              | 375836,5                       | 4235,7                            | 9568,3  | 22,1   |
| Pomorskie .....                                       | 10139,5                         | 9823,1                | 9772,5                         | 50,6                              | 316,5   | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....                             | 699302,1                        | 678939,8              | 667057,6                       | 11882,3                           | 20362,3   | 500,6  |

<sup>a</sup> W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

<sup>a</sup> In a local spatial development plan.



TABL. 44. **WYBRANE DANE O LASACH NIESTANOWIĄCYCH WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2012 R.**  
**SELECTED DATA ON FORESTS NOT OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup><br>Forest land area <sup>a</sup> | Powierzchnia lasów <sup>a</sup> Forest area <sup>a</sup> |  |                                       |  | Odnowienia sztuczne i naturalne<br>Natural and artificial renewals | Zalesienia gruntów nieleśnych<br>Afforestations of non-forest land | Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup><br>Removals (timber) in m <sup>3</sup> |
|--|--|--|--|---------------------------------------|--|--|--|--|
|  |  | ochronnych<br>protective                                 | objęta dokumentacją urzędzeniową<br>included in planning documentation |                                       |  |  |  |  |
|  |  |  | razem<br>total   | uproszczone plany<br>simplified plans | inwentaryzacja stanu lasów<br>forest inventory |  |  |  |
| w ha in ha                               |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b>                      |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>1810736,1</b>   | <b>89512,0</b>   | <b>1230376,4</b>   | <b>1112677,9</b>                      | <b>117698,5</b>                                | <b>2121,9</b>  | <b>4457,1</b>  | <b>1474554</b>   |
| <b>POLAND</b>                            |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>441308,7</b>  | <b>14818,2</b>   | <b>294179,3</b>  | <b>261297,2</b>                       | <b>32882,1</b>                                 | <b>222,3</b>   | <b>1773,1</b>  | <b>237483</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 24,4   | 16,6   | 23,9   | 23,5                                  | 27,9   | 10,5   | 39,8   | 16,1   |
| Country share in %                       |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 13523,3  | 836,6  | 11962,2  | 10919,1                               | 1043,1   | 5,5  | 68,8   | 6245   |
| Mazowieckie .....                        | 166590,4   | 645,5  | 135813,5   | 128759,4                              | 7054,1   | 102,2  | 480,5  | 63621  |
| Podlaskie .....                          | 202382,4   | 10646,3  | 120397,4   | 107650,4                              | 12747,0  | 60,1   | 397,5  | 118963   |
| Pomorskie .....                          | 476,9  | –  | 297,5  | 185,4                                 | 112,1  | –  | 1,7  | 15   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 58335,7  | 2689,8   | 25708,7  | 13782,9                               | 11925,8  | 54,5   | 824,6  | 48639  |
| <b>LASY PRYWATNE PRIVATE FORESTS</b>     |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>1725036,5</b>   | <b>64797,3</b>   | <b>1165459,5</b>   | <b>1050185,2</b>                      | <b>115274,3</b>                                | <b>1835,9</b>  | <b>4354,4</b>  | <b>1348514</b>   |
| <b>POLAND</b>                            |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>434782,6</b>  | <b>12253,2</b>   | <b>290277,5</b>  | <b>257444,9</b>                       | <b>32832,6</b>                                 | <b>216,3</b>   | <b>1768,8</b>  | <b>231185</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 25,2   | 18,9   | 24,9   | 24,5                                  | 28,5   | 11,8   | 40,6   | 17,1   |
| Country share in %                       |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 12608,2  | 361,4  | 11277,1  | 10240,2                               | 1036,9   | 5,5  | 68,8   | 5700   |
| Mazowieckie .....                        | 165923,7   | 577,5  | 135608,5   | 128554,4                              | 7054,1   | 102,2  | 479,2  | 63225  |
| Podlaskie .....                          | 201038,2   | 10563,9  | 119973,5   | 107237,5                              | 12736,0  | 60,1   | 397,5  | 117672   |
| Pomorskie .....                          | 356,8  | –  | 182,6  | 71,5                                  | 111,1  | –  | 1,7  | 15   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 54855,7  | 750,4  | 23235,8  | 11341,3                               | 11894,5  | 48,5   | 821,6  | 44573  |
| <b>LASY GMINNE GMINA FORESTS</b>         |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>85699,6</b>   | <b>24714,7</b>   | <b>64916,9</b>   | <b>62492,7</b>                        | <b>2424,2</b>                                  | <b>286,0</b>   | <b>102,7</b>   | <b>126040</b>  |
| <b>POLAND</b>                            |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>6526,1</b>  | <b>2565,0</b>  | <b>3901,8</b>  | <b>3852,3</b>                         | <b>49,5</b>                                    | <b>6,0</b>   | <b>4,3</b>   | <b>6298</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 7,6  | 10,4   | 6,0  | 6,2                                   | 2,0  | 2,1  | 4,2  | 5,0  |
| Country share in %                       |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |  |  |                                       |  |  |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 915,1  | 475,2  | 685,1  | 678,9                                 | 6,2  | –  | –  | 545  |
| Mazowieckie .....                        | 666,7  | 68,0   | 205,0  | 205,0                                 | –  | –  | 1,3  | 396  |
| Podlaskie .....                          | 1344,2   | 82,4   | 423,9  | 412,9                                 | 11,0   | –  | –  | 1291   |
| Pomorskie .....                          | 120,1  | –  | 114,9  | 113,9                                 | 1,0  | –  | –  | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 3480,0   | 1939,4   | 2472,9   | 2441,6                                | 31,3   | 6,0  | 3,0  | 4066   |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 Dec.

TABL. 45. **ZALESIENIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH ORAZ POWIERZCHNIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH PRZEZNACZONYCH DO ZALESIENIA W 2012 R.**  
**NON-FOREST LAND AFFORESTATION AND NON-FOREST LAND AREA DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Non-forest land afforestation</i> |                       |   |  |   |  |                        | Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII)<br><i>Non-forest land area designated for afforestation (as of 31 Dec)</i> |               |
|---|--|-----------------------|---|--|---|--|------------------------|--|---------------|
|   | w lasach publicznych <i>in public forests of</i>                   |                       |   |  |   | w lasach prywatnych<br><i>in private forests</i> | ogółem<br><i>total</i> |  |               |
|   | ogółem<br><i>grand total</i>                                       | razem<br><i>total</i> | Skarbu Państwa<br><i>the State Treasury</i> |  |   |  |                        | gminnych<br><i>gmina</i>   |               |
|   |  |                       | razem<br><i>total</i>                       | w zarządzie Lasów Państwowych<br><i>managed by State Forests</i> | parki narodowe<br><i>national parks</i> |  |                        |  |               |
| w ha <i>in ha</i>   |  |                       |   |  |   |  |                        |  |               |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>4902,7</b>  | <b>548,3</b>          | <b>445,6</b>                                | <b>413,2</b>   | <b>32,4</b>                             | <b>102,7</b>                                     | <b>4354,4</b>          | <b>6346,1</b>  | <b>4375,8</b> |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>1855,7</b>  | <b>86,9</b>           | <b>82,6</b>                                 | <b>82,6</b>  | <b>-</b>                                | <b>4,3</b>                                       | <b>1768,8</b>          | <b>868,2</b>   | <b>812,1</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 37,9   | 15,9                  | 18,5  | 20,0   | -                                       | 4,2  | 40,6                   | 13,7   | 18,6          |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |  |                       |   |  |   |  |                        |  |               |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 81,3   | 12,5                  | 12,5  | 12,5   | -                                       | -  | 68,8                   | 223,3  | 223,3         |
| Mazowieckie .....   | 488,2  | 9,0                   | 7,7   | 7,7  | -                                       | 1,3  | 479,2                  | 83,2   | 66,1          |
| Podlaskie .....   | 419,5  | 22,0                  | 22,0  | 22,0   | -                                       | -  | 397,5                  | 61,1   | 22,1          |
| Pomorskie .....   | 1,7  | -                     | -   | -  | -                                       | -  | 1,7                    | -  | -             |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 865,1  | 43,5                  | 40,5  | 40,5   | -                                       | 3,0  | 821,6                  | 500,6  | 500,6         |

TABL. 46. **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ W 2012 R.**  
**PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem <i>Grand total</i>                   |                          |  |   |
|---|---|--------------------------|--|---|
|   | sadzenie w szt.<br><i>planting in units</i> |                          | pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup><br><i>removals (timber) in m<sup>3</sup></i> |   |
|   | drzew<br><i>trees</i>                       | krzewów<br><i>bushes</i> | ogółem<br><i>grand total</i>   | w tym liściaste<br><i>of which non-coniferous</i> |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>1803392</b>                              | <b>1740847</b>           | <b>970847</b>  | <b>743130</b>                                     |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>84353</b>                                | <b>208421</b>            | <b>179562</b>  | <b>154598</b>                                     |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 4,7   | 12,0                     | 18,5   | 20,8  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |                          |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 31133                                       | 6805                     | 26299  | 23957   |
| Mazowieckie .....   | 6313  | 4843                     | 49688  | 41014   |
| Podlaskie .....   | 4027  | 2393                     | 46719  | 39991   |
| Pomorskie .....   | 48  | -                        | 140  | 78  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 42832                                       | 194380                   | 56716  | 49558   |

TABL. 46. **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEN W 2012 R. (dok.)**  
**PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2012 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | W tym prace wykonane przez gminy oraz właścicieli prywatnych<br>Of which work realized by gminas and private owners |   |                       |   |   |   |
|---|---|---|-----------------------|---|---|---|
|   | sadzenie w szt. <i>planting in units</i>  |   |                       |   | pozyskanie drewna<br>(grubizny) w m <sup>3</sup><br><i>removals (timber) in m<sup>3</sup></i> |   |
|   | drzew <i>trees</i>  |   | krzewów <i>bushes</i> |   |   |   |
|   | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>na gruntach<br>prywatnych<br><i>of which<br/>on private land</i> | razem<br><i>total</i> | w tym<br>na gruntach<br>prywatnych<br><i>of which<br/>on private land</i> | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>na gruntach<br>prywatnych<br><i>of which<br/>on private land</i> |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>340180</b>   | <b>236862</b>   | <b>191170</b>         | <b>108796</b>   | <b>753485</b>   | <b>640482</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>44259</b>  | <b>27782</b>  | <b>12083</b>          | <b>8419</b>   | <b>144306</b>   | <b>125983</b>   |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i>             | 13,0  | 11,7  | 6,3                   | 7,7   | 19,2  | 19,7  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                    |   |   |                       |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie  | 28016   | 16083   | 5460                  | 2944  | 18501   | 15936   |
| Mazowieckie   | 1563  | 1543  | 1240                  | 1240  | 43190   | 36830   |
| Podlaskie   | 1747  | 1344  | 663                   | 500   | 41218   | 36746   |
| Pomorskie   | 26  | 15  | –                     | –   | 29  | –   |
| Warmińsko-mazurskie   | 12907   | 8797  | 4720                  | 3735  | 41368   | 36471   |

TABL. 47. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE  
 CHRONIONA<sup>a</sup> W 2012 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
**LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2012**  
 As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Powierzchnia <i>Area of</i> |   |   |  |   |
|---|-----------------------------|---|---|--|---|
|   | ogółem <i>total</i>         |   | parków<br>narodowych<br><i>national parks</i> | rezerwatów<br>przyrody<br><i>nature reserves</i> | parków<br>krajobrazowych <sup>b</sup><br><i>landscape parks<sup>b</sup></i> |
|   | w ha<br><i>in ha</i>        | w % powierzchni<br>ogólnej<br><i>in % of total area</i> |   |  |   |
|   | w ha <i>in ha</i>           |   |   |  |   |
| <b>POLSKA</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>10149479,1</b>           | <b>32,5</b>   | <b>314619,4</b>                               | <b>165531,7</b>                                  | <b>2528562,5</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>2247706,2</b>            | <b>35,5</b>   | <b>92169,9</b>                                | <b>59052,5</b>                                   | <b>333995,8</b>   |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i>             | 22,1                        | x   | 29,3  | 35,7   | 13,2  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                    |                             |   |   |  |   |
| Kujawsko-pomorskie  | 123318,2                    | 35,8  | –   | 1103,6   | 25618,6   |
| Mazowieckie   | 335549,9                    | 22,7  | –   | 2697,3   | 78505,5   |
| Podlaskie   | 645990,7                    | 32,0  | 92169,9                                       | 23755,5  | 83531,9   |
| Pomorskie   | 14852,7                     | 18,7  | –   | 241,1  | 6940,8  |
| Warmińsko-mazurskie   | 1127994,7                   | 47,0  | –   | 31255,0  | 139399,0  |

<sup>a</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 47. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA<sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Powierzchnia (dok.) Area of (cont.)   |   |  |   |
|--|---|---|--|---|
|  | obszarów<br>chronionego krajobrazu <sup>b</sup><br>protected landscape <sup>b</sup> | użytków ekologicznych<br>ecological areas | stanowisk<br>dokumentacyjnych<br>documentation sites | zespołów przyrodniczo-<br>krajobrazowych<br>landscape-nature<br>complexes |
|  | w ha in ha  |   |  |   |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>6992149,6</b>  | <b>52187,3</b>                            | <b>900,8</b>   | <b>95527,8</b>  |
| <b>POLAND</b>                            |   |   |  |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>1728958,7</b>  | <b>8983,5</b>                             | <b>517,5</b>   | <b>24028,3</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |   |   |  |   |
| Udział w kraju w % .....                 | 24,7  | 17,2                                      | 57,4   | 25,2  |
| Country share in %                       |   |   |  |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |   |   |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 95516,5   | 1075,8                                    | –  | 3,7   |
| Mazowieckie .....                        | 250881,7  | 462,3                                     | 515,0  | 2488,1  |
| Podlaskie .....                          | 444209,4  | 2184,4                                    | 0,5  | 139,1   |
| Pomorskie .....                          | 7657,0  | 4,5                                       | –  | 9,3   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 930694,1  | 5256,5                                    | 2,0  | 21388,1   |

<sup>a</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 48. **PARKI NARODOWE W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATIONAL PARKS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION      | Powierzchnia w ha Area in ha        |   |   |                |                       |   |                |                                    |  |
|--|-------------------------------------|---|---|----------------|-----------------------|---|----------------|------------------------------------|--|
|  | parków narodowych of national parks |   |   |                |                       |   |                |                                    | strefy<br>ochronnej<br>of protection<br>zone |
|  | ogółem grand total                  |   | grunty land   |                |                       |   |                |                                    |  |
|  | ogółem<br>grand<br>total            | w tym pod<br>ochroną<br>ściśle<br>of which<br>strictly<br>protected | leśne forest  |                | rolne<br>agricultural | zadrze-<br>wione<br>i zakrze-<br>wione<br>woody<br>and<br>bushy | wody<br>water  | tereny<br>pozostałe<br>other areas |  |
| razem<br>total                         |                                     |   | w tym pod<br>ochroną<br>ściśle<br>of which<br>strictly<br>protected |                |                       |   |                |                                    |  |
| <b>POLSKA</b> .....                    | <b>314619,4</b>                     | <b>71294,1</b>  | <b>195004,2</b>   | <b>57056,2</b> | <b>44917,9</b>        | <b>3018,5</b>   | <b>20420,9</b> | <b>51257,9</b>                     | <b>447838,8</b>                              |
| <b>POLAND</b>                          |                                     |   |   |                |                       |   |                |                                    |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA<br/>POLSKI</b> .....  | <b>92169,9</b>                      | <b>13961,5</b>  | <b>35141,0</b>  | <b>12631,7</b> | <b>17137,0</b>        | <b>680,5</b>  | <b>4556,8</b>  | <b>34654,6</b>                     | <b>96740,1</b>                               |
| <b>GREEN LUNGS<br/>OF POLAND</b>       |                                     |   |   |                |                       |   |                |                                    |  |
| Udział w kraju w % ....                | 29,3                                | 19,6  | 18,0  | 22,1           | 38,2                  | 22,5  | 22,3           | 67,6                               | 21,6   |
| Country share in %                     |                                     |   |   |                |                       |   |                |                                    |  |
| <b>Województwo<br/>podlaskie</b> ..... | <b>92169,9</b>                      | <b>13961,5</b>  | <b>35141,0</b>  | <b>12631,7</b> | <b>17137,0</b>        | <b>680,5</b>  | <b>4556,8</b>  | <b>34654,6</b>                     | <b>96740,1</b>                               |
| <b>Podlaskie Voivodship</b>            |                                     |   |   |                |                       |   |                |                                    |  |
| Białowiecki .....                      | 10517,3                             | 6059,3  | 9974,0  | 5819,8         | 15,3                  | 1,5   | 19,2           | 507,3                              | 3224,3                                       |
| Biebrzański .....                      | 59223,0                             | 7279,0  | 15682,9   | 6528,9         | 14087,1               | 493,2   | 972,5          | 27987,3                            | 66824,0                                      |
| Narwiański .....                       | 7350,0                              | –   | 93,0  | –              | 719,0                 | 177,0   | 668,0          | 5693,0                             | 15408,0                                      |
| Wigierski .....                        | 15079,6                             | 623,2   | 9391,1  | 283,0          | 2315,6                | 8,8   | 2897,1         | 467,0                              | 11283,8                                      |

TABL. 49. **PARKI KRAJOBRAZOWE W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**LANDSCAPE PARKS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                       | Powierzchnia w ha Area in ha             |                  |                                      |                 |   |  |
|---|--|------------------|--------------------------------------|-----------------|---|--|
|   | parków krajobrazowych of landscape parks |                  |                                      |                 |   | strefy<br>ochronnej<br>of protection<br>zone |
|   | ogółem<br>total                          | w tym of which   |                                      |                 | z ogółem<br>rezerwy<br>przyrody<br>i pozostałe<br>formy ochrony<br>przyrody<br>of total<br>nature<br>reserves<br>and other<br>forms of nature<br>protection |  |
|   |  | lasy<br>forests  | użytki rolne<br>agricultural<br>land | wody<br>water   |   |  |
| <b>POLSKA</b> .....                                     | <b>2607045,8</b>                         | <b>1307771,3</b> | <b>814683,0</b>                      | <b>102489,9</b> | <b>78483,3</b>  | <b>1481954,3</b>                             |
| <b>POLAND</b>   |  |                  |                                      |                 |   |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....                       | <b>345683,3</b>                          | <b>193860,4</b>  | <b>94576,9</b>                       | <b>31136,4</b>  | <b>11642,6</b>  | <b>221734,4</b>                              |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>                            |  |                  |                                      |                 |   |  |
| Udział w kraju w % .....                                | 13,3                                     | 14,8             | 11,6                                 | 30,4            | 14,8  | 15,0   |
| Country share in %                                      |  |                  |                                      |                 |   |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                |  |                  |                                      |                 |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                                | 26250,5                                  | 14999,1          | 7847,2                               | 2260,6          | 632,0   | –  |
| Górznięsko-Lidzbarski .....                             | 13901,5                                  | 7927,0           | 4967,0                               | 607,0           | 327,2   | –  |
| Brodnicki .....   | 12349,0                                  | 7072,1           | 2880,2                               | 1653,6          | 304,8   | –  |
| Mazowieckie .....                                       | 79366,6                                  | 30455,6          | 42306,5                              | 2777,0          | 816,1   | 39535,2                                      |
| Nadbużański .....                                       | 74136,5                                  | 26777,5          | 40970,0                              | 2561,5          | 816,1   | 39535,2                                      |
| Górznięsko-Lidzbarski .....                             | 5230,1                                   | 3678,1           | 1336,5                               | 215,5           | –   | –  |
| Podlaskie .....   | 88084,5                                  | 63681,0          | 10909,0                              | 1265,0          | 4552,6  | 73182,5                                      |
| Puszczy Knyszyńskiej im. prof.<br>W. Sławińskiego ..... | 74447,0                                  | 60864,0          | 4862,0                               | 381,0           | 3898,4  | 52255,0                                      |
| Łomżyński – Doliny Narwi .....                          | 7353,5                                   | 1341,0           | 2263,0                               | 242,0           | 221,4   | 12310,5                                      |
| Suwalski .....  | 6284,0                                   | 1476,0           | 3784,0                               | 642,0           | 432,8   | 8617,0                                       |
| Pomorskie .....   | 7050,3                                   | 5679,9           | 232,2                                | 215,3           | 109,5   | 24321,9                                      |
| Mierzeja Wiślana .....                                  | 4410,0                                   | 3330,0           | 186,0                                | –               | 109,5   | 22703,0                                      |
| Pojezierza Iławskiego .....                             | 2640,3                                   | 2349,9           | 46,2                                 | 215,3           | –   | 1618,9                                       |
| Warmińsko-mazurskie .....                               | 144931,4                                 | 79044,8          | 33282,0                              | 24618,5         | 5532,4  | 84694,8                                      |
| Mazurski .....  | 53655,0                                  | 26140,0          | 8100,0                               | 18015,0         | 3321,9  | 18608,0                                      |
| Pojezierza Iławskiego .....                             | 22404,7                                  | 13383,9          | 3580,8                               | 4601,9          | 539,9   | 16419,1                                      |
| Welski .....  | 20444,0                                  | 7973,2           | 9608,7                               | 1022,2          | 362,8   | 3895,1                                       |
| Puszczy Rominckiej .....                                | 14620,0                                  | 10534,3          | 2341,3                               | 228,3           | 760,6   | 7942,0                                       |
| Wysoczyzny Elbląskiej .....                             | 13732,0                                  | 7003,3           | 5080,8                               | 137,3           | 307,0   | 22948,0                                      |
| Górznięsko-Lidzbarski .....                             | 8588,5                                   | 6618,3           | 1471,0                               | 75,9            | 67,8  | –  |
| Wzgórz Dylewskich .....                                 | 7151,2                                   | 3946,8           | 2728,4                               | 17,9            | 33,7  | 14882,6                                      |
| Brodnicki .....   | 4336,0                                   | 3445,0           | 371,0                                | 520,0           | 138,7   | –  |

TABL. 50. **OBSZARY NATURA 2000 W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURA 2000 AREAS IN 2012**  
As of 31 Dec

| OBSZARY NATURA 2000<br>NATURA 2000 AREAS                                      | Powierzchnia w ha<br>Area in ha | Typ<br>Type  |
|---|---------------------------------|--|
| <b>Województwo kujawsko-pomorskie</b><br><b>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</b> |                                 |  |
| Dolina Dolnej Wisły .....   | 3639                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Bagienna Dolina Drwęcy .....  | 3366                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Forty w Toruniu .....   | 13                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Nieszawska Dolina Wisły .....   | 2016                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Włocławska Dolina Wisły .....   | 275                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Mszar Płociczno .....   | 182                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Dolina Osy .....  | 363                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Lidzbarska .....   | 3296                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Brodnicka .....  | 3044                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Dolina Drwęcy .....   | 2904                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Leniec w Barbarce .....   | 4,1                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| <b>Województwo mazowieckie</b><br><b>Mazowieckie Voivodship</b>               |                                 |  |
| Baranie Góry .....  | 181                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Olszyny Rumockie .....  | 150                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Krogulec .....  | 113                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Kantor Stary .....  | 97                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Nadbużańska .....  | 27984                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Forty Modlińskie .....  | 0,1                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Aleja Pachnicowa .....  | 1,1                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Nadliwiecka .....  | 6719                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Świetliste dąbrowy i grądy w Jablonnej .....                                  | 4,4                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Bory bagienne i torfowiska Karaska .....                                      | 559                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Bory Chrobotkowe Karaska .....  | 1125                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Dąbrowy Ceranowskie .....   | 162                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Myszynieckie Bory Sasankowe .....   | 1937                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Zachodniokurpiowskie Bory Sasankowe .....                                     | 2214                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Lidzbarska .....   | 326                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |

TABL. 50. **OBSZARY NATURA 2000 W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURA 2000 AREAS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| OBSZARY NATURA 2000<br>NATURA 2000 AREAS                                       | Powierzchnia w ha<br>Area in ha | Typ<br>Type   |
|--|---------------------------------|---|
| <b>Województwo mazowieckie (dok.)</b><br><b>Mazowieckie Voivodship (cont.)</b> |                                 |   |
| Wydmy Lucynowsko-Mostowieckie .....  | 300                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Dolina Dolnej Narwi .....  | 17437                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Doliny Omulwi i Płodownicy .....   | 31348                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Puszcza Biała .....  | 83645                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Liwca .....   | 11604                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Puszcza Piska .....  | 48                              | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Wkry i Mławki .....   | 21879                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Kostrzynia .....  | 1674                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Bagno Pulwy .....  | 4112                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Dolnego Bugu .....  | 50166                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| <b>Województwo podlaskie</b><br><b>Podlaskie Voivodship</b>                    |                                 |   |
| Bagienna Dolina Narwi .....  | 23471                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Narwiańskie Bagna .....  | 6823                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Ostoja Biebrzańska .....   | 148509                          | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Biebrzy .....   | 121206                          | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Puszcza Białowiecka .....  | 63148                           | obszar specjalnej ochrony ptaków i specjalny<br>obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Protection Area of birds and Special<br/>Area of Conservation of habitats</i> |
| Puszcza Knyszyńska .....   | 139590                          | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Ostoja Knyszyńska .....  | 136084                          | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Puszcza Piska .....  | 3644                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Pisy .....  | 3223                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Ostoja Augustowska .....   | 107069                          | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Ostoja Wigierska .....   | 16072                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Ostoja Suwalska .....  | 6350                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Bagno Wizna .....  | 14471                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Dolnego Bugu .....  | 13095                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Dolina Górnego Nurca .....   | 3995                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |

TABL. 50. **OBSZARY NATURA 2000 W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURA 2000 AREAS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| OBSZARY NATURA 2000<br>NATURA 2000 AREAS                                   | Powierzchnia w ha<br>Area in ha | Typ<br>Type   |
|--|---------------------------------|---|
| <b>Województwo podlaskie (dok.)</b><br><b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b> |                                 |   |
| Ostoja w Dolinie Górnego Nurca .....                                       | 5524                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Puszcza Augustowska .....  | 134378                          | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Pojezierze Sejneńskie .....  | 13631                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Schrony Brzeskiego Rejonu Umocnionego .....                                | 117                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Czerwony Bór .....   | 5052                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Dolina Górnej Rospudy .....  | 4071                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Murawy w Haćkach .....   | 157                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Dolina Szeszupy .....  | 1701                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Torfowiska Gór Sudawskich .....  | 99                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Mokradła Kolneńskie i Kurpiowskie .....                                    | 1447                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Jelonka .....  | 2480                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Dolina Dolnej Narwi .....  | 9068                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Ostoja Narwiańska .....  | 18605                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Dolina Górnej Narwi .....  | 18384                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Ostoja w Dolinie Górnej Narwi .....  | 20307                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Przelomowa Dolina Narwi .....  | 7649                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Ostoja Nadbużańska .....   | 15346                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br>częściowo pokrywają się z obszarami<br>specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i><br><i>partially concur with Special Protection</i><br><i>Area of birds</i> |
| Jeleniewo .....  | 5910                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| <b>Województwo pomorskie</b><br><b>Pomorskie Voivodship</b>                |                                 |   |
| Zalew Wiślany .....  | 14648                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Zalew Wiślany i Mierzeja Wiślana .....                                     | 18700                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Ujście Wisły .....   | 400                             | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Ostoja w Ujściu Wisły .....  | 190                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |
| Lasy Iławskie .....  | 1944                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>   |
| Ostoja Iławska .....   | 2647                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>  |



TABL. 50. **OBSZARY NATURA 2000 W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURA 2000 AREAS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| OBSZARY NATURA 2000<br>NATURA 2000 AREAS  | Powierzchnia w ha<br>Area in ha | Typ<br>Type   |
|---|---------------------------------|---|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie</b><br><b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</b> |                                 |   |
| Aleje Pojezierza Iławskiego .....   | 377                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Bieńkowo .....  | 123                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Budwity .....   | 451                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Dolina Drwęcy .....   | 9652                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Dolina Kakaju .....   | 1428                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Doliny Erozyjne Wysoczyzny Elbląskiej .....                                     | 2260                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Gązwa .....   | 499                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Gierłoż .....   | 57                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Góra Dębowa koło Mławy .....  | 387                             | proponowane specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats proposed</i> |
| Jezioro Długie .....  | 643                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Jezioro Karaś .....   | 815                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Jezioro Woszczelskie .....  | 314                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Jezioro Wukśniki .....  | 326                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Jonkowo-Warkaly .....   | 227                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Kaszuny .....   | 264                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Mamerki .....   | 162                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Mazurska Ostoja Żółwia Baranowo .....   | 4305                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Mazurskie Bagna .....   | 1569                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Murawy koło Pasłęka .....   | 643                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Murawy na Pojezierzu Elckim .....   | 77                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Niecka Skaliska .....   | 11386                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Niedźwiedzie Wielkie .....  | 89                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Ostoja Borecka .....  | 25340                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Ostoja Brodnicka .....  | 1120                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Ostoja Drużno .....   | 3089                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |
| Ostoja Dylewskie Wzgórza .....  | 3431                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i>                      |

TABL. 50. **OBSZARY NATURA 2000 W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURA 2000 AREAS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| OBSZARY NATURA 2000<br>NATURA 2000 AREAS  | Powierzchnia w ha<br>Area in ha | Typ<br>Type  |
|---|---------------------------------|--|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie (cd.)</b><br><b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</b> |                                 |  |
| Ostoja Iławska .....  | 19069                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Lidzbarska .....   | 5202                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Nad Oświnem .....  | 3357                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Napiwodzko-Ramucka .....   | 32613                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Piska .....  | 57827                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Północnomazurska .....   | 14573                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Radomno .....  | 929                             | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Ostoja Welska .....   | 3384                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Przełomowa Dolina Rzeki Wel .....   | 1260                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Puszcza Romincka .....  | 14754                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Rzeka Pasłęka .....   | 8418                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Swajnie .....   | 1187                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Torfowiska źródłiskowe koło Łabędnika .....   | 27                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Torfowisko Zocie .....  | 66                              | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Uroczysko Markowo .....   | 1454                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Warmińskie Buczyny .....  | 1526                            | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Zalew Wiślany i Mierzeja Wiślana .....  | 22214                           | specjalny obszar ochrony siedlisk<br><i>Special Area of Conservation of habitats</i> |
| Bagna Nietlickie .....  | 4081                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Dolina Pasłęki .....  | 20670                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Doliny Omulwi i Płodownicy .....  | 3047                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Doliny Wkry i Mławki .....  | 6890                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Jezioro Dobskie .....   | 6985                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Jezioro Drużno .....  | 5997                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Jezioro Łuknajno .....  | 1380                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Jezioro Oświn i okolice .....   | 2516                            | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Lasy Iławskie .....   | 22604                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |
| Lasy Skaliskie .....  | 12645                           | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i>          |

TABL. 50. **OBSZARY NATURA 2000 W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
*NATURA 2000 AREAS IN 2012 (cont.)*  
As of 31 Dec

| OBSZAR NATURA 2000<br><i>NATURA 2000 AREAS</i>  | Powierzchnia w ha<br><i>Area in ha</i> | Typ<br><i>Type</i>  |
|---|--|---|
| <b>Województwo warmińsko-mazurskie (dok.)</b><br><b><i>Warmińsko-Mazurskie Voivodship (cont.)</i></b> |  |   |
| Ostoja Poligon Orzysz .....   | 21208                                  | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i> |
| Ostoja Warmińska .....  | 145342                                 | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i> |
| Puszcza Borecka .....   | 18963                                  | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i> |
| Puszcza Napiwodzko-Ramucka .....  | 116605                                 | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i> |
| Puszcza Piska .....   | 169101                                 | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i> |
| Zalew Wiślany .....   | 17777                                  | obszar specjalnej ochrony ptaków<br><i>Special Protection Area of birds</i> |

Źródło: dane Regionalnych Dyrekcji Ochrony Środowiska.

Source: data of the Regional Directorates for Environmental Protection.

TABL. 51. **POMNIKI PRZYRODY W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*NATURE MONUMENTS IN 2012*  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>        | Ogółem<br><i>Total</i> | Pojedyncze<br>drzewa<br><i>Individual trees</i> | Grupy drzew<br><i>Tree clusters</i> | Aleje<br><i>Alleys</i> | Glazy<br>narzutowe<br><i>Boulders</i> | Skalki, groty,<br>jaskinie i inne<br><i>Stones,<br/>grottos, caves<br/>and others</i> |
|---|------------------------|---|-------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|---|
| <b>POLSKA</b> .....                             | <b>36316</b>           | <b>29996</b>                                    | <b>3672</b>                         | <b>728</b>             | <b>1057</b>                           | <b>863</b>  |
| <b>POLAND</b>                                   |                        |   |                                     |                        |                                       |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....               | <b>6027</b>            | <b>4967</b>                                     | <b>600</b>                          | <b>130</b>             | <b>264</b>                            | <b>66</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>                    |                        |   |                                     |                        |                                       |   |
| Udział w kraju w % .....                        | 16,6                   | 16,6  | 16,3                                | 17,9                   | 25,0                                  | 7,6   |
| <i>Country share in %</i>                       |                        |   |                                     |                        |                                       |   |
| <b>Województwa</b><br><b><i>Voivodships</i></b> |                        |   |                                     |                        |                                       |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                        | 346                    | 247   | 84                                  | 7                      | 6                                     | 2   |
| Mazowieckie .....                               | 1054                   | 787   | 175                                 | 28                     | 53                                    | 11  |
| Podlaskie .....                                 | 2015                   | 1739  | 137                                 | 29                     | 95                                    | 15  |
| Pomorskie .....                                 | 74                     | 71  | 1                                   | –                      | –                                     | 2   |
| Warmińsko-mazurskie .....                       | 2538                   | 2123  | 203                                 | 66                     | 110                                   | 36  |

TABL. 52. **SZKODY WYRZĄDZONE PRZEZ ZWIERZĘTA PRAWNIE CHRONIONE ORAZ WYPŁACONE ODSZKODOWANIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

*DAMAGES CAUSED BY LEGALLY PROTECTED ANIMALS AND PAID COMPENSATIONS IN 2012  
As of 31 Dec*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Liczba szkód wyrządzonych <i>Number of damages caused</i> |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
|  | ogółem<br><i>total</i>                                    | w tym przez <i>of which by</i>   |  |  |
|  |   | żubry w uprawach,<br>plodach rolnych lub<br>w gospodarstwie leśnym<br><i>bisons in agricultural<br/>cultivations, crops<br/>or in forest holding</i> | wilki w pogłowie<br>zwierząt gospodarskich<br><i>wolves on livestock</i> | bobry w gospodarstwie<br>rolnym, leśnym<br>lub rybackim<br><i>beavers in agricultural<br/>or forest holding<br/>or in fishing farm</i> |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>5865</b>   | <b>132</b>   | <b>476</b>   | <b>5199</b>  |
| <b>POLAND</b> .....                      |   |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>2780</b>   | <b>102</b>   | <b>48</b>  | <b>2630</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....       |   |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 47,4  | 77,3   | 10,1   | 50,6   |
| <i>Country share in %</i>                |   |  |  |  |
| <b>Województwa</b><br><i>Voivodships</i> |   |  |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 6   | –  | –  | 6  |
| Mazowieckie .....                        | 295   | –  | –  | 295  |
| Podlaskie .....                          | 1490  | 100  | 20   | 1370   |
| Pomorskie .....                          | –   | –  | –  | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 989   | 2  | 28   | 959  |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Kwoty odszkodowań wypłacone – w zł – za szkody wyrządzone<br><i>Amounts of compensations paid – in zł – for damages caused</i> |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  | ogółem<br><i>total</i>   | w tym przez <i>of which by</i>   |  |  |
|  |  | żubry w uprawach,<br>plodach rolnych lub<br>w gospodarstwie leśnym<br><i>bisons in agricultural<br/>cultivations, crops<br/>or in forest holding</i> | wilki w pogłowie<br>zwierząt gospodarskich<br><i>wolves on livestock</i> | bobry w gospodarstwie<br>rolnym, leśnym<br>lub rybackim<br><i>beavers in agricultural<br/>or forest holding<br/>or in fishing farm</i> |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>13155872</b>  | <b>395086</b>  | <b>633906</b>  | <b>12019951</b>  |
| <b>POLAND</b> .....                      |  |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>6517579</b>   | <b>369432</b>  | <b>144036</b>  | <b>6004111</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....       |  |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 49,5   | 93,5   | 22,7   | 50,0   |
| <i>Country share in %</i>                |  |  |  |  |
| <b>Województwa</b><br><i>Voivodships</i> |  |  |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 12012  | –  | –  | 12012  |
| Mazowieckie .....                        | 786683   | –  | –  | 786683   |
| Podlaskie .....                          | 2592346  | 360351   | 30462  | 2201533  |
| Pomorskie .....                          | –  | –  | –  | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 3126538  | 9081   | 113574   | 3003883  |

Źródło: Polska – dane Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, województwa – dane Regionalnych Dyrekcji Ochrony Środowiska.

Source: Poland – data of the General Directorate for Environmental Protection, voivodships – data of the Regional Directorates for Environmental Protection.

TABL. 53. **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i> |   |  |   |  |                          |  |  | Zieleń uliczna<br><i>Street lawns</i> |
|--|--|---|--|---|--|--------------------------|--|--|---------------------------------------|
|  | powierzchnia ogółem<br><i>total area</i>   |   |  | parki spacerowo-<br>wypoczynkowe<br><i>strolling-recreational<br/>parks</i> |  | zieleńce<br><i>lawns</i> |  | tereny zieleni osiedlowej<br><i>estate green belts</i> |                                       |
|  | w ha<br><i>in ha</i>   | w %<br>powierzchni<br>ogólnej<br><i>in % of total<br/>areas</i> | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>2</sup><br><i>per capita<br/>in m<sup>2</sup></i> | obiekty<br><i>number</i>  | powierz-<br>chnia<br>w ha<br><i>area<br/>in ha</i> | obiekty<br><i>number</i> | powierz-<br>chnia<br>w ha<br><i>area<br/>in ha</i> |  | w ha<br><i>in ha</i>                  |
| <b>OGÓŁEM TOTAL</b>                                  |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| <b>POLSKA</b> .....                                  | <b>57469,7</b>   | <b>0,2</b>  | <b>14,9</b>  | <b>2645</b>   | <b>22669,3</b>                                     | <b>15732</b>             | <b>10040,0</b>                                     | <b>24760,4</b>   | <b>13411,7</b>                        |
| <b>POLAND</b>  |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA<br/>POLSKI</b> .....                | <b>4135,6</b>  | <b>0,1</b>  | <b>10,2</b>  | <b>181</b>  | <b>1064,9</b>                                      | <b>1404</b>              | <b>738,9</b>                                       | <b>2331,8</b>  | <b>947,0</b>                          |
| <b>GREEN LUNGS<br/>OF POLAND</b>                     |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| Udział w kraju w % ....<br><i>Country share in %</i> | 7,2  | x   | x  | 6,8   | 4,7  | 8,9                      | 7,4  | 9,4  | 7,1                                   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                   |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| Kujawsko-pomorskie                                   | 513,5  | 0,1   | 11,2   | 15  | 102,2  | 165                      | 97,0   | 314,3  | 130,0                                 |
| Mazowieckie .....                                    | 648,3  | 0,0   | 7,0  | 27  | 186,5  | 216                      | 105,5  | 356,3  | 119,9                                 |
| Podlaskie .....                                      | 1198,3   | 0,1   | 10,0   | 40  | 333,3  | 304                      | 146,0  | 719,0  | 389,2                                 |
| Pomorskie .....                                      | 24,7   | 0,0   | 7,4  | 1   | 10,0   | 21                       | 9,5  | 5,2  | 16,1                                  |
| Warmińsko-mazurskie                                  | 1750,8   | 0,1   | 12,1   | 98  | 432,9  | 698                      | 380,9  | 937,0  | 291,8                                 |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i> |   |  |   |  |                          |  |  | Zieleń uliczna<br><i>Street lawns</i> |
|--|--|---|--|---|--|--------------------------|--|--|---------------------------------------|
|  | powierzchnia ogółem<br><i>total area</i>   |   |  | parki spacerowo-<br>wypoczynkowe<br><i>strolling-recreational<br/>parks</i> |  | zieleńce<br><i>lawns</i> |  | tereny zieleni osiedlowej<br><i>estate green belts</i> |                                       |
|  | w ha<br><i>in ha</i>   | w %<br>powierzchni<br>ogólnej<br><i>in % of total<br/>areas</i> | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>2</sup><br><i>per capita<br/>in m<sup>2</sup></i> | obiekty<br><i>number</i>  | powierz-<br>chnia<br>w ha<br><i>area<br/>in ha</i> | obiekty<br><i>number</i> | powierz-<br>chnia<br>w ha<br><i>area<br/>in ha</i> |  | w ha<br><i>in ha</i>                  |
| <b>W tym MIASTA Of which URBAN AREAS</b>             |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| <b>POLSKA</b> .....                                  | <b>47973,8</b>   | <b>2,2</b>  | <b>20,6</b>  | <b>1749</b>   | <b>17086,0</b>                                     | <b>11577</b>             | <b>7370,4</b>                                      | <b>23517,4</b>   | <b>12330,1</b>                        |
| <b>POLAND</b>  |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| <b>ZIELONE PŁUCA<br/>POLSKI</b> .....                | <b>3660,9</b>  | <b>1,6</b>  | <b>16,6</b>  | <b>140</b>  | <b>862,0</b>                                       | <b>1160</b>              | <b>615,3</b>                                       | <b>2183,6</b>  | <b>909,4</b>                          |
| <b>GREEN LUNGS<br/>OF POLAND</b>                     |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| Udział w kraju w % ....<br><i>Country share in %</i> | 7,6  | x   | x  | 8,0   | 5,0  | 10,0                     | 8,3  | 9,3  | 7,4                                   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                   |  |   |  |   |  |                          |  |  |                                       |
| Kujawsko-pomorskie ..                                | 479,5  | 2,7   | 16,7   | 10  | 82,5   | 142                      | 91,8   | 305,2  | 129,4                                 |
| Mazowieckie .....                                    | 528,7  | 1,3   | 15,8   | 21  | 113,6  | 145                      | 73,8   | 341,3  | 106,7                                 |
| Podlaskie .....                                      | 1106,9   | 1,2   | 15,3   | 37  | 305,1  | 270                      | 128,3  | 673,5  | 389,0                                 |
| Pomorskie .....                                      | 15,3   | 0,1   | 21,9   | 1   | 10,0   | 6                        | 3,4  | 1,9  | 2,4                                   |
| Warmińsko-mazurskie                                  | 1530,5   | 2,6   | 17,8   | 71  | 350,8  | 597                      | 318  | 861,7  | 281,9                                 |

TABL. 54. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES OF FINANCING IN 2012 (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br><i>Total</i> | Środki <i>Funds</i>  |                              |                                  |                          |                       |                                   | z zagranicy<br><i>from abroad</i> |
|---|------------------------|----------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|   |                        | własne<br><i>own</i> | z budżetu <i>from budget</i> |                                  |                          |                       | z zagranicy<br><i>from abroad</i> |                                   |
|   |                        |                      | centralnego<br><i>state</i>  | województwa<br><i>voivodship</i> | powiatu<br><i>powiat</i> | gminy<br><i>gmina</i> |                                   |                                   |
| w tys. zł <i>in thous. zł</i>                                     |                        |                      |                              |                                  |                          |                       |                                   |                                   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>10127805,8</b>      | <b>4856559,7</b>     | <b>770718,6</b>              | <b>70300,9</b>                   | <b>36318,1</b>           | <b>118675,8</b>       | <b>2108347,3</b>                  |                                   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>1032583,1</b>       | <b>559635,1</b>      | <b>12897,5</b>               | <b>6884,4</b>                    | <b>903,1</b>             | <b>8201,7</b>         | <b>262726,8</b>                   |                                   |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 10,2                   | 11,5                 | 1,7                          | 9,8                              | 2,5                      | 6,9                   | 12,5                              |                                   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                        |                      |                              |                                  |                          |                       |                                   |                                   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 124179,4               | 57325,9              | –                            | #                                | –                        | –                     | 31966,5                           |                                   |
| Mazowieckie .....   | 167038,3               | 67796,9              | #                            | #                                | #                        | –                     | 62047,8                           |                                   |
| Podlaskie .....   | 309594,1               | 177698,0             | #                            | 1977,9                           | #                        | 816,1                 | 71829,6                           |                                   |
| Pomorskie .....   | 11851,8                | 5496,1               | –                            | –                                | –                        | –                     | 5920,7                            |                                   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 419919,5               | 251318,2             | #                            | #                                | 316,8                    | 7385,6                | 90962,2                           |                                   |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Fundusze ekologiczne<br>(pożyczki, kredyty, dotacje)<br><i>Ecological funds<br/>(loans, credits, allocations)</i> | Kredyty i pożyczki krajowe<br>(w tym bankowe)<br><i>National credits and loans<br/>(of which bank credits and loans)</i> | Inne środki,<br>w tym nakłady niesfinansowane<br><i>Other funds,<br/>of which non-financed outlays</i> |
|---|---|--|--|
|   | w tys. zł <i>in thous. zł</i>   |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>1411739,5</b>  | <b>621295,4</b>  | <b>133850,5</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>104417,8</b>   | <b>73618,3</b>   | <b>3298,4</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 7,4   | 11,8   | 2,5  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 23572,4   | 11163,9  | #  |
| Mazowieckie .....   | 11613,4   | 23794,2  | #  |
| Podlaskie .....   | 38669,5   | 7085,3   | 1559,6   |
| Pomorskie .....   | –   | –  | #  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 30562,5   | 31574,9  | 573,0  |

TABL. 55. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2012 (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | Ogółem<br>Grand total     |  | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu<br>Protection of air and climate | Gospodarka ściekowa i ochrona wód<br>Waste water management and protection of waters |  | Gospodarka odpadami<br>Waste management | Ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych<br>Protection and recovery of soils as well as protection of underground and surface waters | Pozostała działalność związana z ochroną środowiska<br>Other activities connected with environmental protection |
|---|---------------------------|--|--|--|--|---|--|---|
|   | w tys. zł<br>in thous. zł | na 1 mieszkańca w zł<br>per capita in zł |  | razem<br>total   | w tym oczyszczanie ścieków komunalnych<br>of which municipal waste water treatment |   |  |   |
|   |                           |  |  |  |  |   |  |   |
| <b>POLSKA</b> .....                           | <b>10127805,8</b>         | <b>263</b>                               | <b>2319520,8</b>   | <b>5656731,4</b>   | <b>945705,3</b>  | <b>761981,9</b>                         | <b>168220,9</b>  | <b>1221350,8</b>  |
| <b>POLAND</b>                                 |                           |  |  |  |  |   |  |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA</b><br><b>POLSKI</b> .....   | <b>1032583,1</b>          | <b>254</b>                               | <b>249331,0</b>  | <b>591424,6</b>  | <b>88710,0</b>   | <b>96343,2</b>                          | <b>1885,0</b>  | <b>93599,3</b>  |
| <b>GREEN LUNGS</b><br><b>OF POLAND</b>        |                           |  |  |  |  |   |  |   |
| Udział w kraju w % ....<br>Country share in % | 10,2                      | x  | 10,7   | 10,5   | 9,4  | 12,6                                    | 1,1  | 7,7   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>      |                           |  |  |  |  |   |  |   |
| Kujawsko-pomorskie                            | 124179,4                  | 270                                      | #  | 88884,5  | #  | 2308,4                                  | #  | 28977,4   |
| Mazowieckie .....                             | 167038,3                  | 181                                      | 8782,1   | 131986,1   | 14917,0  | 11007,7                                 | #  | #   |
| Podlaskie .....                               | 309594,1                  | 258                                      | #  | 144415,6   | 11132,4  | 26002,9                                 | #  | 26015,5   |
| Pomorskie .....                               | 11851,8                   | 354                                      | -  | 10906,8  | #  | -                                       | -  | #   |
| Warmińsko-mazurskie                           | 419919,5                  | 291                                      | 124548,1   | 215231,6   | 47041,6  | 57024,2                                 | #  | #   |

TABL. 56. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING IN 2012 (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Ogółem<br>Total  | Środki Funds    |                       |                                |                   |                |                            |
|--|------------------|-----------------|-----------------------|--------------------------------|-------------------|----------------|----------------------------|
|  |                  | własne<br>own   | z budżetu from budget |                                |                   |                | z zagranicy<br>from abroad |
|  |                  |                 | centralnego<br>state  | wojewódz-<br>twa<br>voivodship | powiatu<br>powiat | gminy<br>gmina |                            |
| w tys. zł in thous. zł                   |                  |                 |                       |                                |                   |                |                            |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>2787915,5</b> | <b>946435,7</b> | <b>259760,7</b>       | <b>245885,9</b>                | <b>1337,0</b>     | <b>42286,5</b> | <b>654100,5</b>            |
| <b>POLAND</b>                            |                  |                 |                       |                                |                   |                |                            |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>232353,3</b>  | <b>100016,3</b> | <b>5805,0</b>         | <b>7224,2</b>                  | <b>-</b>          | <b>4151,7</b>  | <b>80972,7</b>             |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |                  |                 |                       |                                |                   |                |                            |
| Udział w kraju w % .....                 | 8,3              | 10,6            | 2,2                   | 2,9                            | -                 | 9,8            | 12,4                       |
| Country share in %                       |                  |                 |                       |                                |                   |                |                            |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |                  |                 |                       |                                |                   |                |                            |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 30043,9          | #               | -                     | -                              | -                 | #              | 6299,1                     |
| Mazowieckie .....                        | 63695,5          | 28846,3         | #                     | #                              | -                 | -              | 13911,2                    |
| Podlaskie .....                          | 45307,8          | 26054,3         | #                     | -                              | -                 | #              | 13613,1                    |
| Pomorskie .....                          | 11985,7          | 1666,2          | #                     | -                              | -                 | -              | 7949,2                     |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 81320,4          | 25461,3         | #                     | #                              | -                 | #              | 39200,1                    |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Fundusze ekologiczne<br>(pożyczki, kredyty, dotacje)<br>Ecological funds<br>(loans, credits, allocations) | Kredyty i pożyczki krajowe<br>(w tym bankowe)<br>National credits and loans<br>(of which bank credits and loans) | Inne środki,<br>w tym nakłady niesfinansowane<br>Other funds,<br>of which non-financed outlays |
|--|---|--|--|
|  | w tys. zł in thous. zł  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>482562,5</b>   | <b>102656,1</b>  | <b>52890,6</b>   |
| <b>POLAND</b>                            |   |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>22462,7</b>  | <b>10226,7</b>   | <b>1494,0</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |   |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 4,7   | 10,0   | 2,8  |
| Country share in %                       |   |  |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |   |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 5754,3  | -  | -  |
| Mazowieckie .....                        | 9246,7  | 7779,0   | #  |
| Podlaskie .....                          | 5013,3  | 417,5  | -  |
| Pomorskie .....                          | -   | -  | -  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 2448,4  | 2030,2   | #  |



TABL. 57. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2012 (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem <i>Total</i>              |   | Ujęcia i doprowadzenia wody<br><i>Water intakes and systems</i> | Budowa, modernizacja stacji uzdatniania wody<br><i>Building and modernization of water treatment plants</i> | Zbiorniki i stopnie wodne<br><i>Water reservoirs and falls</i> | Regulacja i zabudowa rzek i potoków<br><i>Regulation and management of rivers and streams</i> | Obwałowania przeciwpowodziowe<br><i>Flood embankments</i> | Stacje pomp na zawalach i obszarach depresyjnych<br><i>Pump stations behind embankments and on depression areas</i> |
|---|----------------------------------|---|---|---|--|---|---|---|
|   | w tys. zł<br><i>in thous. zł</i> | na 1 mieszkańca w zł<br><i>per capita in zł</i> |   |   |  |   |   |   |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>2787915,5</b>                 | <b>72</b>                                       | <b>1119584,4</b>  | <b>374539,2</b>   | <b>394516,3</b>  | <b>265788,2</b>   | <b>564320,2</b>   | <b>69167,2</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>232353,3</b>                  | <b>57</b>                                       | <b>122558,7</b>   | <b>51944,1</b>  | <b>5599,8</b>  | <b>26734,4</b>  | <b>9242,1</b>   | <b>16274,2</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 8,3                              | x   | 10,9  | 13,9  | 1,4  | 10,1  | 1,6   | 23,5  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                                  |   |   |   |  |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie ....   | 30043,9                          | 65  | 25551,9   | #   | #  | –   | –   | –   |
| Mazowieckie .....   | 63695,5                          | 69  | 28136,7   | 26968,1   | #  | #   | #   | –   |
| Podlaskie .....   | 45307,8                          | 38  | 29550,1   | 8516,9  | #  | #   | #   | #   |
| Pomorskie .....   | 11985,7                          | 358   | 5125,7  | #   | –  | #   | #   | #   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 81320,4                          | 56  | 34194,3   | 11982,1   | #  | #   | #   | #   |

TABL. 58. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2012 R.**  
**MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Zdolność zainstalowanych urządzeń do redukcji zanieczyszczeń powietrza w t/rok<br><i>Ability of installed systems to reduce air pollutants in t/year</i> |                            | Sieć kanalizacyjna – w km – odprowadzająca<br><i>Sewage system – in km – for the transport of</i> |   |
|---|--|----------------------------|---|---|
|   | pyłowych<br><i>particulates</i>  | gazowych<br><i>gaseous</i> | ścieki<br><i>waste water</i>  | wody (ścieki) opadowe<br><i>precipitation water (waste water)</i> |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>162435</b>  | <b>35552</b>               | <b>7055,7</b>   | <b>715,3</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>30</b>  | <b>1</b>                   | <b>1146,9</b>   | <b>93,1</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 0,0  | 0,0                        | 16,3  | 13,0  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |  |                            |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | –  | 1                          | 27,8  | 7,6   |
| Mazowieckie .....   | 30   | –                          | 244,6   | 32,1  |
| Podlaskie .....   | –  | –                          | 231,1   | 33,1  |
| Pomorskie .....   | –  | –                          | 17,7  | 1,0   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | –  | –                          | 625,7   | 19,3  |

TABL. 58. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2012 R. (dok.)**  
**MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2012 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION               | Oczyszczalnie ścieków <i>Waste water treatment plants</i> |   |  |   |  |                                |   |                              |   |  |
|---|---|---|--|---|--|--------------------------------|---|------------------------------|---|--|
|   | ogółem<br><i>grand total</i>                              |   | w tym komunalne<br><i>of which municipal</i> |   |  | z ogółem <i>of grand total</i> |   |                              |   |  |
|   |   |   |  |   |  | mechaniczne <i>mechanical</i>  |   |                              | razem<br><i>total</i>   |  |
|   | obiekty<br><i>facilities</i>                              | prze-<br>stowość<br>w m <sup>3</sup> /dobę<br><i>capacity<br/>in m<sup>3</sup>/24 h</i> | obiekty<br><i>facilities</i>                 | prze-<br>stowość<br>w m <sup>3</sup> /dobę<br><i>capacity<br/>in m<sup>3</sup>/24 h</i> | wskaźnik<br>RLM <sup>a</sup><br><i>RLM<br/>indicator<sup>a</sup></i> | obiekty<br><i>facilities</i>   | prze-<br>stowość<br>w m <sup>3</sup> /dobę<br><i>capacity<br/>in m<sup>3</sup>/24 h</i> | obiekty<br><i>facilities</i> | prze-<br>stowość<br>w m <sup>3</sup> /dobę<br><i>capacity<br/>in m<sup>3</sup>/24 h</i> | wskaźnik<br>RLM <sup>a</sup><br><i>RLM<br/>indicator<sup>a</sup></i> |
| <b>POLSKA</b> .....                             | <b>90</b>   | <b>56908</b>  | <b>74</b>                                    | <b>42485</b>  | <b>339094</b>  | <b>24</b>                      | <b>17221</b>  | <b>19</b>                    | <b>10560</b>  | <b>47611</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA<br/>POLSKI</b> .....           | <b>12</b>   | <b>6795</b>   | <b>11</b>                                    | <b>4465</b>   | <b>25730</b>   | <b>6</b>                       | <b>754</b>  | <b>6</b>                     | <b>754</b>  | <b>3110</b>  |
| <b>GREEN LUNGS<br/>OF POLAND</b>                |   |   |  |   |  |                                |   |                              |   |  |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i> | 13,3  | 11,9  | 14,9   | 10,5  | 7,6  | 25,0                           | 4,4   | 31,6                         | 7,1   | 6,5  |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>              |   |   |  |   |  |                                |   |                              |   |  |
| Kujawsko-<br>-pomorskie .....                   | 1   | 1650  | –  | –   | –  | –                              | –   | –                            | –   | –  |
| Mazowieckie .....                               | 5   | 1936  | 5  | 1936  | 6895   | –                              | –   | –                            | –   | –  |
| Podlaskie .....                                 | 5   | 843   | 5  | 163   | 1410   | 5                              | 163   | 5                            | 163   | 1410   |
| Warmińsko-<br>-mazurskie .....                  | 1   | 2366  | 1  | 2366  | 17425  | 1                              | 591   | 1                            | 591   | 1700   |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION               | Oczyszczalnie ścieków (dok.)<br><i>Waste water treatment plants (cont.)</i>             |                              |   |  |               | Składowiska<br>dla odpadów komunalnych<br><i>Municipal waste landfill sites</i> |  |   | Zdolność<br>przekazanych<br>urządzeń<br>do gospodar-<br>czego wyko-<br>rzystania<br>odpadów<br>w t/rok<br><i>Ability<br/>of transferred<br/>devices to<br/>economic<br/>use of waste<br/>in t/year</i> |
|---|---|------------------------------|---|--|---------------|---|--|---|--|
|   | z ogółem (dok.) <i>of grand total (cont.)</i>   |                              |   |  |               | liczba<br><i>number</i>   | powierz-<br>chnia<br>w ha<br><i>area<br/>in ha</i> | wydajność<br>w t/rok<br><i>efficiency<br/>in t/year</i> |  |
|   | biologiczne <sup>b</sup> <i>biological<sup>b</sup></i>                                  |                              |   |  |               |   |  |   |  |
|   | razem<br><i>total</i>   |                              | w tym komunalne<br><i>of which municipal</i>  |  |               |   |  |   |  |
| obiekty<br><i>facilities</i>                    | prze-<br>stowość<br>w m <sup>3</sup> /dobę<br><i>capacity<br/>in m<sup>3</sup>/24 h</i> | obiekty<br><i>facilities</i> | prze-<br>stowość<br>w m <sup>3</sup> /dobę<br><i>capacity<br/>in m<sup>3</sup>/24 h</i> | wskaźnik<br>RLM <sup>a</sup><br><i>RLM<br/>indicator<sup>a</sup></i> |               |   |  |   |  |
| <b>POLSKA</b> .....                             | <b>63</b>   | <b>37012</b>                 | <b>54</b>   | <b>31040</b>   | <b>281655</b> | <b>4</b>  | <b>19,9</b>  | <b>190525</b>   | <b>15937</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA<br/>POLSKI</b> .....           | <b>5</b>  | <b>4391</b>                  | <b>5</b>  | <b>3711</b>  | <b>22620</b>  | <b>1</b>  | <b>5,3</b>   | <b>20200</b>  | –  |
| <b>GREEN LUNGS<br/>OF POLAND</b>                |   |                              |   |  |               |   |  |   |  |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i> | 7,9   | 11,9                         | 9,3   | 12,0   | 8,0           | 25,0  | 26,6   | 10,6  | –  |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>              |   |                              |   |  |               |   |  |   |  |
| Kujawsko-<br>-pomorskie .....                   | –   | –                            | –   | –  | –             | –   | –  | –   | –  |
| Mazowieckie .....                               | 5   | 1936                         | 5   | 1936   | 6895          | –   | –  | –   | –  |
| Podlaskie .....                                 | –   | 680                          | –   | –  | –             | –   | 0,2  | 1200  | –  |
| Warmińsko-<br>-mazurskie .....                  | –   | 1775                         | –   | 1775   | 15725         | 1   | 5,1  | 19000   | –  |

<sup>a</sup> RLM – równoważna liczba mieszkańców; patrz uwagi metodyczne, ust.14 na str. 14. <sup>b</sup> Bez komór fermentacyjnych.

<sup>a</sup> RLM – equivalent number of inhabitants; see methodological notes, item 14 on page 14. <sup>b</sup> Excluding fermentation tanks.

TABL. 59. **EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI GOSPODARKI WODNEJ W 2012 R.**  
**TANGIBLE EFFECTS OF WATER MANAGEMENT INVESTMENTS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ujęcia wody<br>Water intakes                      | Uzdatnianie wody<br>Water treatment | Sieć wodociągowa<br>Water supply system | Regulacja i zabudowa rzek i potoków<br>Regulation and management of rivers and streams | Obwałowania przeciwpowodziowe<br>Flood embankments | Zbiorniki wodne<br>Water reservoirs |  |
|---|---|-------------------------------------|---|--|--|-------------------------------------|--|
|   |   |                                     |   |  |  | obiekty<br>facilities               | pojemność w m <sup>3</sup><br>capacity in m <sup>3</sup> |
|   | w m <sup>3</sup> /dobę<br>in m <sup>3</sup> /24 h | w km<br>in km                       |   |  |  |                                     |  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>70503</b>                                      | <b>76711</b>                        | <b>4028,3</b>                           | <b>373,9</b>   | <b>294,3</b>                                       | <b>2</b>                            | <b>277830</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>10275</b>                                      | <b>14464</b>                        | <b>670,4</b>                            | <b>23,1</b>  | <b>1,2</b>   | –                                   | –  |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 14,6  | 18,9                                | 16,6                                    | 6,2  | 0,4  | –                                   | –  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |                                     |   |  |  |                                     |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | –   | 330                                 | 18,5                                    | –  | –  | –                                   | –  |
| Mazowieckie .....   | 300   | 7609                                | 94,0                                    | 9,7  | –  | –                                   | –  |
| Podlaskie .....   | 479   | 3328                                | 175,5                                   | –  | –  | –                                   | –  |
| Pomorskie .....   | 1440  | –                                   | 15,2                                    | –  | 0,2  | –                                   | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 8056  | 3197                                | 367,2                                   | 13,4   | 1,0  | –                                   | –  |

TABL. 60. **GROMADZENIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z TYTUŁU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH I LEŚNYCH W 2012 R.**

**ACCUMULATION OF CASH EQUIVALENTS ON ACCOUNT OF THE PROTECTION OF AGRICULTURAL AND FOREST LAND IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem Total              |                 | Rodzaje opłat Kind of payments |                 |                           |                 |                                   |                           |                 |
|---|---------------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------|
|   | wymie-rzono admin-istered | wpłynęło income | jednorazowe one-off            |                 | roczne annual             |                 | roczne podwyż-szone annual raised | inne other                |                 |
|   |                           |                 | wymie-rzono admin-istered      | wpłynęło income | wymie-rzono admin-istered | wpłynęło income |                                   | wymie-rzono admin-istered | wpłynęło income |
|   | w tys. zł in thous. zł    |                 |                                |                 |                           |                 |                                   |                           |                 |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>193889,5</b>           | <b>13376,7</b>  | <b>14444,5</b>                 | <b>12056,8</b>  | <b>178556,8</b>           | <b>163437,3</b> | <b>431,6</b>                      | <b>456,6</b>              | <b>6136,5</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>6512,1</b>             | <b>4636,9</b>   | <b>933,4</b>                   | <b>797,0</b>    | <b>5578,4</b>             | <b>4885,1</b>   | –                                 | –                         | <b>53,4</b>     |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 3,4                       | 34,7            | 6,5                            | 6,6             | 3,1                       | 3,0             | –                                 | –                         | 0,9             |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                           |                 |                                |                 |                           |                 |                                   |                           |                 |
| Kujawsko-pomorskie  | 1247,7                    | 1089,9          | 162,4                          | 88,0            | 1085,3                    | 986,2           | –                                 | –                         | 15,7            |
| Mazowieckie .....   | 1726,5                    | 1490,6          | 430,2                          | 452,0           | 1296,3                    | 1038,7          | –                                 | –                         | –               |
| Podlaskie .....   | 1202,6                    | 125,0           | 54,3                           | 125,0           | 1148,2                    | 1088,8          | –                                 | –                         | 9,7             |
| Pomorskie .....   | 122,4                     | –               | 3,0                            | –               | 119,3                     | –               | –                                 | –                         | –               |
| Warmińsko-mazurskie   | 2212,9                    | 1931,4          | 283,5                          | 132,0           | 1929,3                    | 1771,4          | –                                 | –                         | 28,0            |

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 61. **WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH Z TYTUŁU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH I LEŚNYCH W 2012 R.**  
*UTILIZATION OF CASH EQUIVALENTS ON ACCOUNT OF THE PROTECTION OF AGRICULTURAL AND FOREST LAND IN 2012*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Wydatki ogółem<br>Total<br>expenditure | W tym na Of which on   |   |  |
|--|--|--|---|--|
|  |  | użyźnianie<br>i ulepszenie gleb,<br>usuwanie kamieni,<br>odkraczanie<br>fertilizing<br>and improvement<br>of soil, removal<br>of stones and bushes | budowę i renowację<br>zbiorników wodnych<br>służących małej retencji<br>construction<br>and renovation<br>of water reservoirs<br>used for low retention | budowę<br>i modernizację<br>dróg dojazdowych<br>do gruntów rolnych<br>construction<br>and modernization<br>of access roads<br>to agricultural land |
| w tys. zł in thous. zł                   |  |  |   |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>138974,9</b>                        | <b>848,7</b>   | <b>4824,2</b>   | <b>124512,8</b>  |
| <b>POLAND</b>                            |  |  |   |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>7300,0</b>                          | <b>370,7</b>   | <b>28,0</b>   | <b>6875,7</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |  |  |   |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 5,3                                    | 43,7   | 0,6   | 5,5  |
| Country share in %                       |  |  |   |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |  |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 218,1                                  | –  | –   | 218,1  |
| Mazowieckie .....                        | 4277,0                                 | –  | –   | 4277,0   |
| Podlaskie .....                          | 956,9                                  | 370,7  | 28,0  | 550,0  |
| Pomorskie .....                          | 309,3                                  | –  | –   | 309,3  |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 1538,7                                 | –  | –   | 1521,3   |

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.  
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 62. **LUDNOŚĆ W 2012 R.**  
 Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION IN 2012*  
 As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Grand total | Miasta Urban areas |   | Wieś Rural areas |   | Ludność<br>na 1 km <sup>2</sup><br>Population<br>per 1 km <sup>2</sup> | Ludność<br>w miastach<br>w % ogółem<br>Population<br>in urban areas<br>in % of grand<br>total |
|--|-----------------------|--------------------|---|------------------|---|--|---|
|  |                       | razem<br>total     | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females | razem<br>total   | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |  |   |
| w liczbach bezwzględnych in absolute numbers |                       |                    |   |                  |   |  |   |
| <b>POLSKA</b> .....                          | <b>38533299</b>       | <b>23336289</b>    | <b>12263956</b>                         | <b>15197010</b>  | <b>7620009</b>                          | <b>123,2</b>   | <b>60,6</b>   |
| <b>POLAND</b>                                |                       |                    |   |                  |   |  |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....            | <b>4059351</b>        | <b>2209252</b>     | <b>1156508</b>                          | <b>1850099</b>   | <b>915489</b>                           | <b>64,2</b>  | <b>54,4</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>                 |                       |                    |   |                  |   |  |   |
| Udział w kraju w % .....                     | 10,5                  | 9,5                | 9,4                                     | 12,2             | 12,0                                    | x  | x   |
| Country share in %                           |                       |                    |   |                  |   |  |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>     |                       |                    |   |                  |   |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                     | 459078                | 286382             | 152283                                  | 172696           | 85766                                   | 133,4  | 62,4  |
| Mazowieckie .....                            | 923638                | 334530             | 174076                                  | 589108           | 292132                                  | 62,4   | 36,2  |
| Podlaskie .....                              | 1198690               | 723303             | 378531                                  | 475387           | 235318                                  | 59,4   | 60,3  |
| Pomorskie .....                              | 33451                 | 6989               | 3566                                    | 26462            | 13167                                   | 42,1   | 20,9  |
| Warmińsko-mazurskie .....                    | 1444494               | 858048             | 448052                                  | 586446           | 289106                                  | 60,2   | 59,4  |

TABL. 63. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     | Ludność <i>Population</i>    |  |                                |                           |                                  |  | Ludność<br>w wieku<br>nieprodukcyjnym<br>na 100 osób<br>w wieku<br>produkcyjnym<br><i>Non-working<br/>age popu-<br/>lation<br/>per 100<br/>persons<br/>of working<br/>age</i> |
|---|------------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------|--|---|
|   | ogółem<br><i>grand total</i> | w wieku <i>of age</i>                              |                                |                           |                                  |  |   |
|   |                              | przedpro-<br>dukcyjnym<br><i>pre-<br/>-working</i> | produkcyjnym<br><i>working</i> |                           |                                  | popro-<br>dukcyjnym<br><i>post-<br/>-working</i> |   |
|   |                              |  | razem<br><i>total</i>          | mobilnym<br><i>mobile</i> | niemobilnym<br><i>non-mobile</i> |  |   |
| <b>POLSKA</b> .....                                   | <b>38533299</b>              | <b>7066768</b>                                     | <b>24605558</b>                | <b>15396983</b>           | <b>9208575</b>                   | <b>6860973</b>                                   | <b>56,6</b>   |
| <b>POLAND</b>   |                              |  |                                |                           |                                  |  |   |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                       | 23336289                     | 3916439  | 14977564                       | 9248608                   | 5728956                          | 4442286  | 55,8  |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                         | 15197010                     | 3150329  | 9627994                        | 6148375                   | 3479619                          | 2418687  | 57,8  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....                     | <b>4059351</b>               | <b>776831</b>                                      | <b>2602154</b>                 | <b>1629743</b>            | <b>972411</b>                    | <b>680366</b>                                    | <b>56,0</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>                          |                              |  |                                |                           |                                  |  |   |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 10,5                         | 11,0   | 10,6                           | 10,6                      | 10,6                             | 9,9  | x   |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                       | 2209252                      | 391217   | 1445737                        | 893979                    | 551758                           | 372298   | 52,8  |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 9,5                          | 10,0   | 9,7                            | 9,7                       | 9,6                              | 8,4  | x   |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                         | 1850099                      | 385614   | 1156417                        | 735764                    | 420653                           | 308068   | 60,0  |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 12,2                         | 12,2   | 12,0                           | 12,0                      | 12,1                             | 12,7   | x   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>              |                              |  |                                |                           |                                  |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                              | 459078                       | 87630  | 295080                         | 187413                    | 107667                           | 76368  | 55,6  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 286382                       | 49331  | 185716                         | 116548                    | 69168                            | 51335  | 54,2  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 172696                       | 38299  | 109364                         | 70865                     | 38499                            | 25033  | 57,9  |
| Mazowieckie .....                                     | 923638                       | 185449   | 583223                         | 365021                    | 218202                           | 154966   | 58,4  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 334530                       | 62982  | 218970                         | 133455                    | 85515                            | 52578  | 52,8  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 589108                       | 122467   | 364253                         | 231566                    | 132687                           | 102388   | 61,7  |
| Podlaskie .....                                       | 1198690                      | 218452   | 763271                         | 478951                    | 284320                           | 216967   | 57,0  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 723303                       | 126238   | 476152                         | 296941                    | 179211                           | 120913   | 51,9  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 475387                       | 92214  | 287119                         | 182010                    | 105109                           | 96054  | 65,6  |
| Pomorskie .....                                       | 33451                        | 6964   | 21759                          | 13391                     | 8368                             | 4728   | 53,7  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 6989                         | 1372   | 4598                           | 2824                      | 1774                             | 1019   | 52,0  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 26462                        | 5592   | 17161                          | 10567                     | 6594                             | 3709   | 54,2  |
| Warmińsko-mazurskie .....                             | 1444494                      | 278336   | 938821                         | 584967                    | 353854                           | 227337   | 53,9  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 858048                       | 151294   | 560301                         | 344211                    | 216090                           | 146453   | 53,1  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 586446                       | 127042   | 378520                         | 240756                    | 137764                           | 80884  | 54,9  |



TABL. 65. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2012 R. (dok.)**  
**INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT**  
**RESIDENCE IN 2012 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Napływ Inflow   |                                |                               |                                    | Odpyływ Outflow |                               |                              |                      | Saldo migracji<br>Net migration |
|------------------------------------|-----------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------------|------------------------------|----------------------|---------------------------------|
|                                    | ogółem<br>total | z miast<br>from urban<br>areas | ze wsi<br>from rural<br>areas | z zagra-<br>nicy<br>from<br>abroad | ogółem<br>total | do miast<br>to urban<br>areas | na wieś<br>to rural<br>areas | za granicę<br>abroad |                                 |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |                 |                                |                               |                                    |                 |                               |                              |                      |                                 |
| Kujawsko-pomorskie .....           | 5123            | 2739                           | 2278                          | 106                                | 5316            | 2301                          | 2903                         | 112                  | -193                            |
| Mazowieckie .....                  | 8458            | 4022                           | 4295                          | 141                                | 10181           | 5483                          | 4593                         | 105                  | -1723                           |
| Podlaskie .....                    | 11776           | 6314                           | 4995                          | 467                                | 13584           | 7705                          | 5349                         | 530                  | -1808                           |
| Pomorskie .....                    | 300             | 151                            | 140                           | 9                                  | 410             | 246                           | 156                          | 8                    | -110                            |
| Warmińsko-mazurskie .....          | 15764           | 8144                           | 6922                          | 698                                | 18343           | 10473                         | 6994                         | 876                  | -2579                           |

TABL. 66. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br>Total | Rolnictwo,<br>leśnictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br>Agriculture,<br>forestry<br>and fishing | Przemysł<br>i budownictwo<br>Industry<br>and construction | Handel; napra-<br>wa pojazdów<br>samochodo-<br>wych <sup>Δ</sup> ; transport<br>i gospodarka<br>magazynowa;<br>zakwaterowanie<br>i gastronomia <sup>Δ</sup> ;<br>informacja<br>i komunikacja<br>Trade; repair of<br>motor vehicles <sup>Δ</sup> ;<br>transportation<br>and storage,<br>accommodation<br>and catering <sup>Δ</sup> ;<br>information and<br>communication | Działalność<br>finansowa<br>i ubezpiecze-<br>niowa;<br>obsługa rynku<br>nieruchomości<br>Financial<br>and insurance<br>activities, real<br>estate activities | Pozostałe<br>usługi <sup>b</sup><br>Other<br>services <sup>b</sup> |
|---|-----------------|--|---|---|--|--|
| <b>POLSKA .....</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>8589779</b>  | <b>97659</b>   | <b>3000556</b>  | <b>2021313</b>  | <b>428971</b>  | <b>3041280</b>   |
| Miasta Urban areas .....  | 7039137         | 20667  | 2301267   | 1713255   | 408656   | 2595292  |
| Wieś Rural areas .....  | 1550642         | 76992  | 699289  | 308058  | 20315  | 445988   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>716106</b>   | <b>13084</b>   | <b>252055</b>   | <b>154169</b>   | <b>26883</b>   | <b>269915</b>  |
| udział w kraju w % .....  | 8,3             | 13,4   | 8,4   | 7,6   | 6,3  | 8,9  |
| country share in %  |                 |  |   |   |  |  |
| Miasta Urban areas .....  | 574978          | 2979   | 196350  | 130861  | 24620  | 220168   |
| udział w kraju w % .....  | 8,2             | 14,4   | 8,5   | 7,6   | 6,0  | 8,5  |
| country share in %  |                 |  |   |   |  |  |
| Wieś Rural areas .....  | 141128          | 10105  | 55705   | 23308   | 2263   | 49747  |
| udział w kraju w % .....  | 9,1             | 13,1   | 8,0   | 7,6   | 11,1   | 11,2   |
| country share in %  |                 |  |   |   |  |  |

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 10.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. <sup>b</sup> See methodological notes, item 3 on page 10.

TABL. 66. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Ogółem<br>Total | Rolnictwo,<br>leśnictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br><i>Agriculture,<br/>forestry<br/>and fishing</i> | Przemysł<br>i budownictwo<br><i>Industry<br/>and construction</i> | Handel; napra-<br>wa pojazdów<br>samochodo-<br>wych <sup>Δ</sup> ; transport<br>i gospodarka<br>magazynowa;<br>zakwaterowanie<br>i gastronomia <sup>Δ</sup> ;<br>informacja<br>i komunikacja<br><i>Trade; repair of<br/>motor vehicles<sup>Δ</sup>,<br/>transportation<br/>and storage,<br/>accommodation<br/>and catering<sup>Δ</sup>,<br/>information and<br/>communication</i> | Działalność<br>finansowa<br>i ubezpiecze-<br>niowa;<br>obsługa rynku<br>nieruchomości<br><i>Financial<br/>and insurance<br/>activities, real<br/>estate activities</i> | Pozostałe<br>usługi <sup>b</sup><br><i>Other<br/>services<sup>b</sup></i> |
|------------------------------------|-----------------|---|---|---|--|---|
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |                 |   |   |   |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....           | 102107          | 912   | 37411   | 24858   | 4414   | 34512   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 86355           | 133   | 30016   | 21966   | 4224   | 30016   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 15752           | 779   | 7395  | 2892  | 190  | 4496  |
| Mazowieckie .....                  | 134490          | 2302  | 49570   | 28947   | 4065   | 49606   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 95908           | 794   | 36747   | 21470   | 3397   | 33500   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 38582           | 1508  | 12823   | 7477  | 668  | 16106   |
| Podlaskie .....                    | 207905          | 2826  | 64023   | 48435   | 8425   | 84196   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 173456          | 723   | 50932   | 42224   | 7738   | 71839   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 34449           | 2103  | 13091   | 6211  | 687  | 12357   |
| Pomorskie .....                    | 3301            | 182   | 1010  | 472   | 139  | 1498  |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 1404            | 29  | 678   | 181   | 81   | 435   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 1897            | 153   | 332   | 291   | 58   | 1063  |
| Warmińsko-mazurskie .....          | 268303          | 6862  | 100041  | 51457   | 9840   | 100103  |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 217855          | 1300  | 77977   | 45020   | 9180   | 84378   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 50448           | 5562  | 22064   | 6437  | 660  | 15725   |

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 10.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. <sup>b</sup> See methodological notes, item 3 on page 10.



TABL. 67. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2012*  
*As of 31 Dec*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                         | Bezrobotni <i>Unemployed persons</i> |  | Bezrobotni na 100 osób<br>w wieku produkcyjnym<br><i>Unemployed persons<br/>per 100 persons<br/>of working age</i> |
|--|--------------------------------------|--|--|
|  | ogółem<br><i>total</i>               | w tym kobiety<br><i>of which women</i> |  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><i>POLAND</i>                             | <b>2136815</b>                       | <b>1099186</b>                         | <b>8,7</b>   |
| <b>ZIŁONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><i>GREEN LUNGS OF POLAND</i> | <b>276943</b>                        | <b>138400</b>                          | <b>10,6</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>            | 13,0                                 | 12,6                                   | x  |
| <b>Województwa</b><br><i>Voivodships</i>                         |                                      |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....   | 27934                                | 15549                                  | 9,5  |
| Mazowieckie .....  | 64436                                | 30888                                  | 11,0   |
| Podlaskie .....  | 68705                                | 31553                                  | 9,0  |
| Pomorskie .....  | 3070                                 | 1692                                   | 14,1   |
| Warmińsko-mazurskie .....  | 112798                               | 58718                                  | 12,0   |

TABL. 68. **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012*  
*As of 31 Dec*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                         | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> | Izby<br><i>Rooms</i> | Powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w tys. m <sup>2</sup><br><i>Usable<br/>floor space<br/>of dwellings<br/>in thous. m<sup>2</sup></i> | Przeciętna <i>Average</i>  |   |  |
|--|--------------------------------|----------------------|---|--|---|--|
|  |                                |                      |   | powierzchnia<br>użytkowa<br>1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>usable<br/>floor space<br/>of dwelling<br/>in m<sup>2</sup></i> | liczba osób<br>na 1 izbę<br><i>number<br/>of persons<br/>per room</i> | powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkania<br>na 1 osobę w m <sup>2</sup><br><i>usable<br/>floor space<br/>of dwelling<br/>per person in m<sup>2</sup></i> |
| <b>POLSKA</b> .....<br><i>POLAND</i>                             | <b>13722786</b>                | <b>52332389</b>      | <b>999659,5</b>   | <b>72,8</b>  | <b>0,74</b>   | <b>25,9</b>  |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                                  | 9253541                        | 33109037             | 591662,5  | 63,9   | 0,70  | 25,4   |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                                    | 4469245                        | 19223352             | 407997,0  | 91,3   | 0,79  | 26,8   |
| <b>ZIŁONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><i>GREEN LUNGS OF POLAND</i> | <b>1387688</b>                 | <b>5422839</b>       | <b>101401,3</b>   | <b>73,1</b>  | <b>0,75</b>   | <b>25,0</b>  |
| udział w kraju w % .....<br><i>country share in %</i>            | 10,1                           | 10,4                 | 10,1  | x  | x   | x  |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                                  | 824428                         | 3080432              | 52869,9   | 64,1   | 0,72  | 23,9   |
| udział w kraju w % .....<br><i>country share in %</i>            | 8,9                            | 9,3                  | 8,9   | x  | x   | x  |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                                    | 563260                         | 2342407              | 48531,4   | 86,2   | 0,79  | 26,2   |
| udział w kraju w % .....<br><i>country share in %</i>            | 12,6                           | 12,2                 | 11,9  | x  | x   | x  |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów.  
*a Based on balances.*

TABL. 68. **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Mieszkania<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w tys. m <sup>2</sup><br><i>Usable<br/>floor space<br/>of dwellings<br/>in thous. m<sup>2</sup></i> | Przeciętna Average   |   |  |
|------------------------------------|-------------------------|---------------|---|--|---|--|
|                                    |                         |               |   | powierzchnia<br>użytkowa<br>1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>usable<br/>floor space<br/>of dwelling<br/>in m<sup>2</sup></i> | liczba osób<br>na 1 izbę<br><i>number<br/>of persons<br/>per room</i> | powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkania<br>na 1 osobę w m <sup>2</sup><br><i>usable<br/>floor space<br/>of dwelling<br/>per person in m<sup>2</sup></i> |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |                         |               |   |  |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....           | 161483                  | 607995        | 11109,2   | 68,8   | 0,76  | 24,2   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 114194                  | 406653        | 6930,5  | 60,7   | 0,70  | 24,2   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 47289                   | 201342        | 4178,7  | 88,4   | 0,86  | 24,2   |
| Mazowieckie .....                  | 295392                  | 1197325       | 23930,4   | 81,0   | 0,77  | 25,9   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 118058                  | 467946        | 8481,7  | 71,8   | 0,71  | 25,4   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 177334                  | 729379        | 15448,7   | 87,1   | 0,81  | 26,2   |
| Podlaskie .....                    | 428615                  | 1719713       | 32329,7   | 75,4   | 0,70  | 27,0   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 270732                  | 1042318       | 17857,8   | 66,0   | 0,69  | 24,7   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 157883                  | 677395        | 14471,9   | 91,7   | 0,70  | 30,4   |
| Pomorskie .....                    | 11400                   | 47759         | 935,5   | 82,1   | 0,70  | 28,0   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 2937                    | 11625         | 217,7   | 74,1   | 0,60  | 31,2   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 8463                    | 36134         | 717,8   | 84,8   | 0,73  | 27,1   |
| Warmińsko-mazurskie .....          | 490798                  | 1850047       | 33096,4   | 67,4   | 0,78  | 22,9   |
| miasta <i>urban areas</i> .....    | 318507                  | 1151890       | 19382,2   | 60,9   | 0,74  | 22,6   |
| wieś <i>rural areas</i> .....      | 172291                  | 698157        | 13714,2   | 79,6   | 0,84  | 23,4   |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów.  
<sup>a</sup> Based on balances.

TABL. 69. **MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS<sup>a</sup> IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Mieszkania wyposażone w Dwellings fitted with |                   |                      |                                |  |
|---|---|-------------------|----------------------|--------------------------------|--|
|   | wodociąg<br>water supply<br>system            | ustęp<br>lavatory | łazienkę<br>bathroom | gaz z sieci<br>gas-line system | centralne<br>ogrzewanie<br>central heating |
| <b>MIASTA<br/>URBAN AREAS</b>                                     |   |                   |                      |                                |  |
| <b>POLSKA .....</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>9159545</b>                                | <b>8980651</b>    | <b>8816758</b>       | <b>6777852</b>                 | <b>8017608</b>                             |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>816796</b>                                 | <b>807100</b>     | <b>791996</b>        | <b>488863</b>                  | <b>740272</b>                              |
| Udział w kraju w % .....  | 8,9   | 9,0               | 9,0                  | 7,2                            | 9,2  |
| <i>Country share in %</i>   |   |                   |                      |                                |  |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                                |   |                   |                      |                                |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 113574  | 111767            | 108694               | 73637                          | 98885                                      |
| Mazowieckie .....   | 115469  | 113894            | 111303               | 60319                          | 104274                                     |
| Podlaskie .....   | 266857  | 263198            | 259704               | 126694                         | 248076                                     |
| Pomorskie .....   | 2932  | 2926              | 2903                 | 1562                           | 2653                                       |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 317964  | 315315            | 309392               | 226651                         | 286384                                     |
| <b>WIEŚ<br/>RURAL AREAS</b>                                       |   |                   |                      |                                |  |
| <b>POLSKA .....</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>4100075</b>                                | <b>3824191</b>    | <b>3656797</b>       | <b>930100</b>                  | <b>3126861</b>                             |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>493332</b>                                 | <b>447762</b>     | <b>425506</b>        | <b>19599</b>                   | <b>352927</b>                              |
| Udział w kraju w % .....  | 12,0  | 11,7              | 11,6                 | 2,1                            | 11,3                                       |
| <i>Country share in %</i>   |   |                   |                      |                                |  |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                                |   |                   |                      |                                |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 44435   | 41270             | 39488                | 666                            | 34908                                      |
| Mazowieckie .....   | 151966  | 136954            | 129121               | 6657                           | 109011                                     |
| Podlaskie .....   | 130863  | 114353            | 108917               | 5560                           | 84324                                      |
| Pomorskie .....   | 8275  | 8032              | 7739                 | 460                            | 6721                                       |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 157793  | 147153            | 140241               | 6256                           | 117963                                     |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks.

TABL. 70. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem Total   |   | Indywi-<br>dualne<br>Private | Spół-<br>dzielcze<br>Coop-<br>erative | Przezna-<br>czone na<br>sprzedaż<br>lub wy-<br>najem<br>For sale<br>or rent | Komunalne<br>(gminne)<br>Municipal<br>(gmina) | Społeczne<br>czynszowe<br>Public<br>building<br>society | Zakładowe<br>Company |
|-----------------------------------|--|---|------------------------------|---------------------------------------|---|---|---|----------------------|
|                                   | w liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br>in absolute<br>numbers | na 1000<br>ludności<br>per 1000<br>population |                              |                                       |   |   |   |                      |
| <b>POLSKA</b> .....               | <b>152904</b>  | <b>4,0</b>                                    | <b>81050</b>                 | <b>4194</b>                           | <b>63586</b>  | <b>2389</b>                                   | <b>1146</b>   | <b>539</b>           |
| <b>POLAND</b>                     |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| Miasta Urban areas .....          | 96632  | 4,1   | 31173                        | 4112                                  | 57606   | 2177  | 1146  | 418                  |
| Wieś Rural areas .....            | 56272  | 3,7   | 49877                        | 82                                    | 5980  | 212   | –   | 121                  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... | <b>14384</b>   | <b>3,5</b>                                    | <b>8128</b>                  | <b>238</b>                            | <b>5352</b>   | <b>231</b>                                    | <b>244</b>  | <b>191</b>           |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>      |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| udział w kraju w % .....          | 9,4  | x   | 10,0                         | 5,7                                   | 8,4   | 9,7   | 21,3  | 35,4                 |
| country share in %                |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| Miasta Urban areas .....          | 8816   | 4,0   | 2828                         | 238                                   | 5121  | 205   | 244   | 180                  |
| udział w kraju w % .....          | 9,1  | x   | 9,1                          | 5,8                                   | 8,9   | 9,4   | 21,3  | 43,1                 |
| country share in %                |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| Wieś Rural areas .....            | 5568   | 3,0   | 5300                         | –                                     | 231   | 26  | –   | 11                   |
| udział w kraju w % .....          | 9,9  | x   | 10,6                         | –                                     | 3,9   | 12,3  | –   | 9,1                  |
| country share in %                |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| <b>Województwa</b>                |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| <b>Voivodships</b>                |  |   |                              |                                       |   |   |   |                      |
| Kujawsko-pomorskie .....          | 1889   | 4,1   | 926                          | –                                     | 777   | 40  | 144   | 2                    |
| miasta urban areas .....          | 1205   | 4,2   | 275                          | –                                     | 745   | 40  | 144   | 1                    |
| wieś rural areas .....            | 684  | 4,0   | 651                          | –                                     | 32  | –   | –   | 1                    |
| Mazowieckie .....                 | 2418   | 2,6   | 2070                         | –                                     | 222   | 60  | 64  | 2                    |
| miasta urban areas .....          | 977  | 2,9   | 635                          | –                                     | 217   | 60  | 64  | 1                    |
| wieś rural areas .....            | 1441   | 2,4   | 1435                         | –                                     | 5   | –   | –   | 1                    |
| Podlaskie .....                   | 4525   | 3,8   | 2163                         | 68                                    | 2180  | 95  | –   | 19                   |
| miasta urban areas .....          | 3112   | 4,3   | 759                          | 68                                    | 2171  | 95  | –   | 19                   |
| wieś rural areas .....            | 1413   | 3,0   | 1404                         | –                                     | 9   | –   | –   | –                    |
| Pomorskie .....                   | 63   | 1,9   | 57                           | –                                     | 6   | –   | –   | –                    |
| miasta urban areas .....          | 8  | 1,1   | 8                            | –                                     | –   | –   | –   | –                    |
| wieś rural areas .....            | 55   | 2,1   | 49                           | –                                     | 6   | –   | –   | –                    |
| Warmińsko-mazurskie .....         | 5489   | 3,8   | 2912                         | 170                                   | 2167  | 36  | 36  | 168                  |
| miasta urban areas .....          | 3514   | 4,1   | 1151                         | 170                                   | 1988  | 10  | 36  | 159                  |
| wieś rural areas .....            | 1975   | 3,4   | 1761                         | –                                     | 179   | 26  | –   | 9                    |

TABL. 71. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR**  
As of the beginning of the school year

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Szkoły<br>Schools | Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i> |                                    |
|-----------------------------------|-------------------|--|------------------------------------|
|                                   |                   | ogółem<br>total                          | w tym dziewczęta<br>of which girls |
| <b>POLSKA</b> .....               | <b>13550</b>      | <b>2160,8</b>                            | <b>1053,4</b>                      |
| <b>POLAND</b>                     |                   |  |                                    |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....   | 4628              | 1306,0                                   | 635,9                              |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....     | 8922              | 854,7                                    | 417,5                              |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... | <b>1610</b>       | <b>236,1</b>                             | <b>115,1</b>                       |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>      |                   |  |                                    |
| udział w kraju w % .....          | 11,9              | 10,9                                     | 10,9                               |
| <i>country share in %</i>         |                   |  |                                    |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....   | 431               | 135,2                                    | 65,9                               |
| udział w kraju w % .....          | 9,3               | 10,3                                     | 10,4                               |
| <i>country share in %</i>         |                   |  |                                    |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....     | 1179              | 100,9                                    | 49,2                               |
| udział w kraju w % .....          | 13,2              | 11,8                                     | 11,8                               |
| <i>country share in %</i>         |                   |  |                                    |
| <b>Województwa</b>                |                   |  |                                    |
| <b>Voivodships</b>                |                   |  |                                    |
| Kujawsko-pomorskie .....          | 157               | 27,7                                     | 13,5                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....   | 51                | 16,5                                     | 8,1                                |
| wieś <i>rural areas</i> .....     | 106               | 11,2                                     | 5,4                                |
| Mazowieckie .....                 | 487               | 57,4                                     | 28,0                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....   | 70                | 23,2                                     | 11,3                               |
| wieś <i>rural areas</i> .....     | 417               | 34,3                                     | 16,7                               |
| Podlaskie .....                   | 425               | 64,5                                     | 31,7                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....   | 136               | 42,2                                     | 20,7                               |
| wieś <i>rural areas</i> .....     | 289               | 22,4                                     | 10,9                               |
| Pomorskie .....                   | 12                | 2,1                                      | 1,0                                |
| miasta <i>urban areas</i> .....   | 2                 | 0,6                                      | 0,3                                |
| wieś <i>rural areas</i> .....     | 10                | 1,5                                      | 0,7                                |
| Warmińsko-mazurskie .....         | 529               | 84,3                                     | 41,0                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....   | 172               | 52,8                                     | 25,6                               |
| wieś <i>rural areas</i> .....     | 357               | 31,6                                     | 15,4                               |

TABL. 72. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
Stan na początku roku szkolnego  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     | Szkoły<br>Schools | Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i> |                                    |
|---|-------------------|--|------------------------------------|
|   |                   | ogółem<br>total                          | w tym dziewczęta<br>of which girls |
| <b>POLSKA</b> .....                                   | <b>7371</b>       | <b>1161,7</b>                            | <b>558,5</b>                       |
| <b>POLAND</b>   |                   |  |                                    |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                       | 3814              | 750,9                                    | 361,3                              |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                         | 3557              | 410,7                                    | 197,2                              |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....                     | <b>829</b>        | <b>131,7</b>                             | <b>63,2</b>                        |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>                          |                   |  |                                    |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 11,2              | 11,3                                     | 11,3                               |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                       | 400               | 81,8                                     | 39,4                               |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 10,5              | 10,9                                     | 10,9                               |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                         | 429               | 49,9                                     | 23,9                               |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 12,1              | 12,1                                     | 12,1                               |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>              |                   |  |                                    |
| Kujawsko-pomorskie .....                              | 78                | 14,7                                     | 7,0                                |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 45                | 9,2                                      | 4,3                                |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 33                | 5,5                                      | 2,6                                |
| Mazowieckie .....                                     | 232               | 32,9                                     | 15,9                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 66                | 14,5                                     | 7,1                                |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 166               | 18,5                                     | 8,9                                |
| Podlaskie .....                                       | 226               | 36,8                                     | 17,6                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 134               | 25,9                                     | 12,4                               |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 92                | 10,8                                     | 5,2                                |
| Pomorskie .....                                       | 8                 | 1,2                                      | 0,6                                |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 2                 | 0,4                                      | 0,2                                |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 6                 | 0,8                                      | 0,4                                |
| Warmińsko-mazurskie .....                             | 285               | 46,2                                     | 22,1                               |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 153               | 31,9                                     | 15,4                               |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 132               | 14,3                                     | 6,8                                |

**TABL. 73. SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
 Stan na początku roku szkolnego  
**UPPER SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Szkoły Schools  |  |  |   |   | Uczniowie w tys. Students in thous. of |  |  |   |   |
|---|-----------------|--|--|---|---|--|--|--|---|---|
|   | ogółem<br>total | zasad-<br>nicze<br>zawo-<br>dowe <sup>b</sup><br>basic<br>voca-<br>tional <sup>b</sup> | licea<br>ogólno-<br>kształ-<br>cące <sup>c</sup><br>general<br>sec-<br>ondary <sup>c</sup> | licea<br>profilo-<br>wane<br>specjal-<br>ized<br>sec-<br>ondary | tech-<br>nika <sup>d</sup><br>tech-<br>nical<br>sec-<br>ondary <sup>d</sup> | ogółem<br>total                        | szkół<br>zasad-<br>niczych<br>zawo-<br>dowych <sup>b</sup><br>basic<br>voca-<br>tional<br>schools <sup>b</sup> | liceów<br>ogólno-<br>kształ-<br>cących <sup>c</sup><br>general<br>sec-<br>ondary<br>schools <sup>c</sup> | liceów<br>profilo-<br>wanych<br>specjal-<br>ized<br>sec-<br>ondary<br>schools | tech-<br>ników <sup>d</sup><br>tech-<br>nical<br>sec-<br>ondary<br>schools <sup>d</sup> |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>7139</b>     | <b>2218</b>  | <b>2430</b>  | <b>288</b>  | <b>2203</b>   | <b>1337,6</b>                          | <b>207,9</b>   | <b>579,7</b>   | <b>14,7</b>   | <b>535,3</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>824</b>      | <b>259</b>   | <b>264</b>   | <b>46</b>   | <b>255</b>  | <b>151,8</b>                           | <b>22,3</b>  | <b>66,4</b>  | <b>2,6</b>  | <b>60,5</b>   |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 11,5            | 11,7   | 10,9   | 16,0  | 11,6  | 11,3                                   | 10,7   | 11,4   | 17,4  | 11,3  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                 |  |  |   |   |  |  |  |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 92              | 28   | 28   | 4   | 32  | 18,7                                   | 3,1  | 8,3  | 0,1   | 7,1   |
| Mazowieckie .....   | 206             | 70   | 64   | 21  | 51  | 35,7                                   | 5,3  | 15,6   | 1,5   | 13,3  |
| Podlaskie .....   | 224             | 60   | 78   | 12  | 74  | 45,4                                   | 4,6  | 21,4   | 0,4   | 18,9  |
| Pomorskie .....   | 3               | 1  | 1  | –   | 1   | 0,3                                    | 0,1  | 0,1  | –   | 0,1   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 299             | 100  | 93   | 9   | 97  | 51,8                                   | 9,1  | 21,0   | 0,5   | 21,2  |

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi. <sup>b</sup> – <sup>d</sup> Łącznie z: <sup>b</sup> – szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>c</sup> – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

<sup>a</sup> Including upper secondary (post-primary) schools. <sup>b</sup> – <sup>d</sup> Including: <sup>b</sup> – special job-training schools, <sup>c</sup> – supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

**TABL. 74. SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
 Stan na początku roku szkolnego  
**POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR**  
*As of the beginning of the school year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Szkoły<br>Schools | Uczniowie w tys. Students in thous. |                                   |
|---|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|   |                   | ogółem<br>total                     | w tym kobiety<br>of which females |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>2735</b>       | <b>334,3</b>                        | <b>225,5</b>                      |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>327</b>        | <b>39,7</b>                         | <b>27,2</b>                       |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 12,0              | 11,9                                | 12,1                              |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |                   |                                     |                                   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 51                | 5,4                                 | 3,8                               |
| Mazowieckie .....   | 68                | 5,3                                 | 3,5                               |
| Podlaskie .....   | 102               | 17,1                                | 11,6                              |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 106               | 11,9                                | 8,4                               |





TABL. 76. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)**  
*As of the beginning of the school year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     | Placówki<br>Establishments |  |   |  | Dzieci w placówkach<br>wychowania przedszkolnego w tys.<br>Children in pre-primary<br>education establishments in thous. |  |   |  |
|---|----------------------------|--|---|--|--|--|---|--|
|   | ogółem<br>total            | przed-<br>szkola<br>nursery<br>schools | oddziały<br>przedszkol-<br>ne przy<br>szkolach<br>podstawo-<br>wych<br>pre-primary<br>sections<br>in primary<br>schools | zespoły<br>wychowania<br>przedszkol-<br>nego i punk-<br>ty przed-<br>szkolne<br>pre-primary<br>education<br>groups<br>and points | ogółem<br>total  | przed-<br>szkola<br>nursery<br>schools | oddziały<br>przedszkol-<br>ne przy<br>szkolach<br>podstawo-<br>wych<br>pre-primary<br>sections<br>in primary<br>schools | zespoły<br>wychowania<br>przedszkol-<br>nego i punk-<br>ty przed-<br>szkolne<br>pre-primary<br>education<br>groups<br>and points |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....                       | 861                        | 556                                    | 244   | 61   | 79,7   | 65,8                                   | 12,7  | 1,2  |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 9,1                        | 8,4                                    | 10,8  | 9,5  | 9,7  | 9,3                                    | 12,0  | 9,9  |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....                         | 1429                       | 221                                    | 996   | 212  | 38,7   | 13,2                                   | 21,8  | 3,7  |
| udział w kraju w %<br><i>country share in %</i> ..... | 13,0                       | 6,9                                    | 15,0  | 19,5   | 9,9  | 6,4                                    | 13,1  | 18,5   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                    |                            |  |   |  |  |  |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                              | 238                        | 80                                     | 128   | 30   | 13,6   | 8,7                                    | 4,4   | 0,5  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 105                        | 57                                     | 35  | 13   | 9,5  | 7,3                                    | 2,0   | 0,3  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 133                        | 23                                     | 93  | 17   | 4,1  | 1,4                                    | 2,5   | 0,3  |
| Mazowieckie .....                                     | 633                        | 196                                    | 381   | 56   | 26,9   | 16,2                                   | 9,5   | 1,1  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 155                        | 104                                    | 35  | 16   | 13,5   | 10,9                                   | 2,2   | 0,3  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 478                        | 92                                     | 346   | 40   | 13,4   | 5,3                                    | 7,3   | 0,8  |
| Podlaskie .....                                       | 676                        | 201                                    | 341   | 134  | 35,0   | 23,8                                   | 8,8   | 2,3  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 273                        | 173                                    | 80  | 20   | 26,1   | 21,9                                   | 3,8   | 0,4  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 403                        | 28                                     | 261   | 114  | 8,9  | 1,9                                    | 5,0   | 2,0  |
| Pomorskie .....                                       | 11                         | 7                                      | 4   | –  | 0,9  | 0,8                                    | 0,1   | –  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 2                          | 2                                      | –   | –  | 0,3  | 0,3                                    | –   | –  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 9                          | 5                                      | 4   | –  | 0,7  | 0,5                                    | 0,1   | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....                             | 732                        | 293                                    | 386   | 53   | 42,0   | 29,4                                   | 11,6  | 1,0  |
| miasta <i>urban areas</i> .....                       | 326                        | 220                                    | 94  | 12   | 30,3   | 25,4                                   | 4,7   | 0,3  |
| wieś <i>rural areas</i> .....                         | 406                        | 73                                     | 292   | 41   | 11,6   | 4,1                                    | 6,9   | 0,7  |

TABL. 77. **WYBRANE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**SELECTED DATA ON HEALTH CARE IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Przychodnie<br><i>Out-patient<br/>departments</i> | Praktyki<br>lekarskie <sup>a</sup><br><i>Medical<br/>practices<sup>a</sup></i> | Apteki<br>ogólno-<br>dostępne<br><i>Public<br/>pharmacies</i> | Punkty<br>apteczne<br><i>Pharmaceutical<br/>outlets</i> | Miejsca<br>w żłobkach<br>i klubach<br>dziecięcych <sup>b</sup><br><i>Places in<br/>nurseries and<br/>children's clubs<sup>b</sup></i> | Łóżka<br>w szpitalach <sup>c</sup><br><i>Beds<br/>in hospitals<sup>c</sup></i> |
|--|---|--|---|---|---|--|
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>19412</b>                                      | <b>6290</b>  | <b>11999</b>  | <b>1220</b>   | <b>46983</b>  | <b>188820</b>  |
| <b>POLAND</b>                            |   |  |   |   |   |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ....         | <b>2121</b>                                       | <b>863</b>   | <b>1096</b>   | <b>191</b>  | <b>3265</b>   | <b>19392<sup>d</sup></b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>             |   |  |   |   |   |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 10,9  | 13,7   | 9,1   | 15,7  | 6,9   | 10,3 <sup>d</sup>  |
| <i>Country share in %</i>                |   |  |   |   |   |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |   |  |   |   |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | 163   | 83   | 121   | 18  | 451   | 2262 <sup>d</sup>  |
| Mazowieckie .....                        | 407   | 135  | 229   | 63  | 161   | 3891 <sup>d</sup>  |
| Podlaskie .....                          | 733   | 247  | 352   | 64  | 1397  | 5851   |
| Pomorskie .....                          | 15  | 4  | 8   | 2   | 8   | 688 <sup>d</sup>   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 803   | 394  | 386   | 44  | 1248  | 6700 <sup>d</sup>  |

<sup>a</sup> Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub przychodniami. <sup>b</sup> Łącznie z oddziałami żłobkowymi. <sup>c</sup> Bez szpitali psychiatrycznych. <sup>d</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Data concern medical practises that have signed contract with National Health Fund or with out-patient departments. <sup>b</sup> Including nursery wards. <sup>c</sup> Excluding psychiatric hospitals. <sup>d</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 78. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Placówki <sup>a</sup> <i>Institutions<sup>a</sup></i> |   | Księgozbiór <i>Collection</i>                       |   | Czytelnicy <sup>b</sup><br><i>Borrowers<sup>b</sup></i> |
|-----------------------------------|---|---|---|---|---|
|                                   | ogółem<br><i>total</i>                                | w tym<br>biblioteki i filie<br><i>of which libraries<br/>and branches</i> | w tys.<br>woluminów<br><i>in thous.<br/>volumes</i> | na 1000 ludności<br>w woluminach<br><i>per 1000 population<br/>in volumes</i> |   |
| <b>POLSKA</b> .....               | <b>9462</b>   | <b>8182</b>   | <b>131616,5</b>                                     | <b>3416</b>   | <b>6469653</b>  |
| <b>POLAND</b>                     |   |   |   |   |   |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....   | 3269  | 2791  | 78831,4   | 3378  | 4835792   |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....     | 6193  | 5391  | 52785,1   | 3473  | 1633861   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ....  | <b>1143</b>   | <b>923</b>  | <b>14990,6</b>                                      | <b>3693</b>   | <b>562410</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>      |   |   |   |   |   |
| udział w kraju w % .....          | 12,1  | 11,3  | 11,4  | x   | 8,7   |
| <i>country share in %</i>         |   |   |   |   |   |
| Miasta <i>Urban areas</i> .....   | 331   | 239   | 8174,1  | 3670  | 391975  |
| udział w kraju w % .....          | 10,1  | 8,6   | 10,4  | x   | 8,1   |
| <i>country share in %</i>         |   |   |   |   |   |
| Wieś <i>Rural areas</i> .....     | 812   | 684   | 6816,5  | 3684  | 170435  |
| udział w kraju w % .....          | 13,1  | 12,7  | 12,9  | x   | 10,4  |
| <i>country share in %</i>         |   |   |   |   |   |

<sup>a</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>b</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>b</sup> During the year.

TABL. 78. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Placówki <sup>a</sup> Institutions <sup>a</sup> |   | Księgozbiór Collection                      |   | Czytelnicy <sup>b</sup><br>Borrowers <sup>b</sup> |
|------------------------------------|---|---|---|---|---|
|                                    | ogółem<br>total                                 | w tym<br>biblioteki i filie<br>of which libraries<br>and branches | w tys.<br>woluminów<br>in thous.<br>volumes | na 1000 ludności<br>w woluminach<br>per 1000 population<br>in volumes |   |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b> |   |   |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....           | 161   | 109   | 1755,6                                      | 3824  | 65294   |
| miasta urban areas .....           | 70  | 34  | 1079,6                                      | 3770  | 44976   |
| wieś rural areas .....             | 91  | 75  | 676,0                                       | 3915  | 20318   |
| Mazowieckie .....                  | 276   | 258   | 3576,9                                      | 3873  | 118717  |
| miasta urban areas .....           | 53  | 47  | 1343,6                                      | 4016  | 63839   |
| wieś rural areas .....             | 223   | 211   | 2233,3                                      | 3791  | 54878   |
| Podlaskie .....                    | 292   | 240   | 4681,7                                      | 3906  | 152395  |
| miasta urban areas .....           | 95  | 70  | 2795,5                                      | 3865  | 113306  |
| wieś rural areas .....             | 197   | 170   | 1886,2                                      | 3968  | 39089   |
| Pomorskie .....                    | 14  | 14  | 141,7                                       | 4235  | 5718  |
| miasta urban areas .....           | 2   | 2   | 34,1  | 4870  | 1886  |
| wieś rural areas .....             | 12  | 12  | 107,6                                       | 4067  | 3832  |
| Warmińsko-mazurskie .....          | 400   | 302   | 4834,7                                      | 3347  | 220286  |
| miasta urban areas .....           | 111   | 86  | 2921,4                                      | 3405  | 167968  |
| wieś rural areas .....             | 289   | 216   | 1913,3                                      | 3263  | 52318   |

<sup>a</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>b</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>b</sup> During the year.

TABL. 79. **OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTKÓW W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                          | Ogółem<br>Grand total | Kategorie zabytków Categories of monuments |  |  |                   |             |                      | obronne<br>defensive |
|--|-----------------------|--|--|--|-------------------|-------------|----------------------|----------------------|
|  |                       | urbanistyka<br>town-planning               |  | sakralne<br>sacred                       |                   |             |                      |                      |
|  |                       | razem<br>total                             | w tym<br>wsie<br>zabytkowe<br>of which<br>historic<br>villages | razem<br>total                           | w tym of which    |             |                      |                      |
|  |                       |  |  |  | świątynie temples |             | kapliczki<br>chapels |                      |
|  |                       |  | razem<br>total   | w tym<br>drewniane<br>of which<br>wooden |                   |             |                      |                      |
| <b>POLSKA<br/>POLAND</b> .....                             | <b>66993</b>          | <b>1046</b>                                | <b>84</b>  | <b>12472</b>                             | <b>8165</b>       | <b>1205</b> | <b>597</b>           | <b>955</b>           |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI ....<br/>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>10054</b>          | <b>149</b>                                 | <b>20</b>  | <b>1859</b>                              | <b>1025</b>       | <b>158</b>  | <b>266</b>           | <b>135</b>           |
| Udział w kraju w % .....                                   | 15,0                  | 14,2                                       | 23,8   | 14,9                                     | 12,6              | 13,1        | 44,6                 | 14,1                 |
| Country share in %   |                       |  |  |  |                   |             |                      |                      |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                         |                       |  |  |  |                   |             |                      |                      |
| Kujawsko-pomorskie .....                                   | 685                   | 7  | –  | 111                                      | 90                | 10          | 2                    | 27                   |
| Mazowieckie .....  | 1216                  | 8  | –  | 307                                      | 168               | 43          | 5                    | 9                    |
| Podlaskie .....  | 2278                  | 66   | 13   | 519                                      | 298               | 91          | 16                   | 9                    |
| Pomorskie .....  | 131                   | 4  | 3  | 26                                       | 17                | 1           | 1                    | 1                    |
| Warmińsko-mazurskie .....                                  | 5744                  | 64   | 4  | 896                                      | 452               | 13          | 242                  | 89                   |

TABL. 79. **OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTKÓW W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2012 (cont.)**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                | Kategorie zabytków (cd.) Categories of monuments (cont.) |  |                |             |                      |  |                           |  |
|--|--|--|----------------|-------------|----------------------|--|---------------------------|--|
|  | publiczne<br>public                                      | zieleń<br>vegetation                     |                |             | folwarczne<br>grange |  | mieszkalne<br>residential |  |
|  |  | razem<br>total                           | w tym of which |             | razem<br>total       | w tym<br>drewniane<br>of which<br>wooden | razem<br>total            | w tym<br>drewniane<br>of which<br>wooden |
|  |  | aleje<br>zabytkowe<br>historic<br>alleys | parki<br>parks |             |                      |  |                           |  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                             | <b>4425</b>  | <b>7250</b>                              | <b>284</b>     | <b>5988</b> | <b>5163</b>          | <b>104</b>                               | <b>17969</b>              | <b>1276</b>                              |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>621</b>   | <b>869</b>                               | <b>52</b>      | <b>757</b>  | <b>767</b>           | <b>22</b>                                | <b>2844</b>               | <b>354</b>                               |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                   | 14,0   | 12,0                                     | 18,3           | 12,6        | 14,9                 | 21,2                                     | 15,8                      | 27,7                                     |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                         |  |  |                |             |                      |  |                           |  |
| Kujawsko-pomorskie .....   | 37   | 59                                       | 1              | 54          | 52                   | –  | 216                       | 3  |
| Mazowieckie .....  | 98   | 237                                      | 18             | 211         | 106                  | 4  | 97                        | 24                                       |
| Podlaskie .....  | 192  | 118                                      | 11             | 92          | 86                   | 12                                       | 552                       | 126                                      |
| Pomorskie .....  | 4  | 12                                       | –              | 9           | 1                    | –  | 44                        | 5  |
| Warmińsko-mazurskie .....  | 290  | 443                                      | 22             | 391         | 522                  | 6  | 1935                      | 196                                      |

(dok.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                | Kategorie zabytków (dok.) Categories of monuments (cont.) |  |                           |  |                         |                  |                   |                 |               |
|--|---|--|---------------------------|--|-------------------------|------------------|-------------------|-----------------|---------------|
|  | gospodarcze<br>farming                                    |  | przemysłowe<br>industrial |  | cmentarze<br>cemeteries | zamki<br>castles | palace<br>palaces | dwory<br>manors | inne<br>other |
|  | razem<br>total  | w tym<br>drewniane<br>of which<br>wooden | razem<br>total            | w tym<br>drewniane<br>of which<br>wooden |                         |                  |                   |                 |               |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                             | <b>2187</b>   | <b>329</b>                               | <b>2270</b>               | <b>227</b>                               | <b>4476</b>             | <b>416</b>       | <b>2026</b>       | <b>2982</b>     | <b>3356</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>401</b>  | <b>75</b>                                | <b>360</b>                | <b>40</b>                                | <b>1062</b>             | <b>46</b>        | <b>152</b>        | <b>422</b>      | <b>367</b>    |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                   | 18,3  | 22,8                                     | 15,9                      | 17,6                                     | 23,7                    | 11,1             | 7,5               | 14,2            | 10,9          |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                         |   |  |                           |  |                         |                  |                   |                 |               |
| Kujawsko-pomorskie .....   | 36  | –  | 28                        | 4  | 28                      | 7                | 18                | 27              | 32            |
| Mazowieckie .....  | 12  | –  | 35                        | 11                                       | 99                      | 6                | 22                | 117             | 63            |
| Podlaskie .....  | 115   | 50                                       | 74                        | 21                                       | 340                     | 4                | 14                | 68              | 121           |
| Pomorskie .....  | 5   | 1  | 8                         | 2  | 14                      | 1                | 2                 | 3               | 6             |
| Warmińsko-mazurskie .....  | 233   | 24                                       | 215                       | 2  | 581                     | 28               | 96                | 207             | 145           |

Źródło: dane Narodowego Instytutu Dziedzictwa.

Source: data of the National Heritage Board of Poland.

TABL. 80. **MUZEJA<sup>a</sup> W 2012 R.**  
**MUSEUMS<sup>a</sup> IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Muzea <sup>b</sup><br>Museums <sup>b</sup> |                                     | Muzealia <sup>b</sup><br>w tys.<br>Museum<br>items <sup>b</sup><br>in thous. | Wystawy<br>czasowe <sup>c</sup><br>Temporary<br>exhibitions <sup>c</sup> | Zwiedzający muzea w tys.<br>Museum visitors in thous. |   |  |
|--|--|-------------------------------------|--|--|---|---|--|
|  | ogółem<br>total                            | w tym<br>czynne<br>of which<br>open |  |  | ogółem<br>grand total                                 | w tym<br>w zorganizowanych grupach<br>of which<br>in organized groups |  |
|  |  |                                     |  |  |   | razem<br>total  | w tym<br>młodzież<br>szkolna<br>of which<br>school<br>students |
| <b>POLSKA</b> .....                            | <b>768</b>                                 | <b>768</b>                          | <b>15658</b>   | <b>4870</b>  | <b>26709,5</b>  | <b>8279,9</b>   | <b>5240,6</b>  |
| <b>POLAND</b> .....                            |  |                                     |  |  |   |   |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>d</sup></b> .....  | <b>84</b>                                  | <b>84</b>                           | <b>812,8</b>   | <b>447</b>   | <b>1901,6</b>   | <b>653,3</b>  | <b>415,7</b>   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>d</sup></b> ..... |  |                                     |  |  |   |   |  |
| Udział w kraju w % .....                       | 10,9                                       | 10,9                                | 5,2  | 9,2  | 7,1   | 7,9   | 7,9  |
| Country share in % .....                       |  |                                     |  |  |   |   |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>       |  |                                     |  |  |   |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                       | 9  | 9                                   | 315,1  | 70   | 365,6   | 61,5  | 52,2   |
| Mazowieckie .....                              | 17   | 17                                  | 59,8   | 95   | 157,2   | 93,6  | 72,4   |
| Podlaskie .....                                | 26   | 26                                  | 223,7  | 114  | 385,7   | 139,3   | 96,9   |
| Pomorskie .....                                | 5  | 5                                   | 42,4   | 14   | 501,6   | 173,7   | 84,0   |
| Warmińsko-mazurskie .....                      | 27   | 27                                  | 171,8  | 154  | 491,5   | 185,2   | 110,2  |

<sup>a</sup> Łącznie z oddziałami. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Własne i obce. <sup>d</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Own and strange. <sup>d</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 81. **KINA STAŁE W 2012 R.**  
**FIXED CINEMAS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Kina <sup>a</sup><br>Cinemas <sup>a</sup> | Miejsca<br>na widowni <sup>a</sup><br>Seats <sup>a</sup> | Seanse<br>Screenings | Widzowie<br>Audience |                             |
|--|---|--|----------------------|----------------------|-----------------------------|
|  |   |  |                      | w tys.<br>in thous.  | na 1 seans<br>per screening |
| <b>POLSKA</b> .....                            | <b>453</b>                                | <b>257849</b>  | <b>1565688</b>       | <b>37474,3</b>       | <b>24</b>                   |
| <b>POLAND</b> .....                            |   |  |                      |                      |                             |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>b</sup></b> .....  | <b>58</b>                                 | <b>22013</b>   | <b>116169</b>        | <b>2539,0</b>        | <b>22</b>                   |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND<sup>b</sup></b> ..... |   |  |                      |                      |                             |
| Udział w kraju w % .....                       | 12,8                                      | 8,5  | 7,4                  | 6,8                  | x                           |
| Country share in % .....                       |   |  |                      |                      |                             |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>       |   |  |                      |                      |                             |
| Kujawsko-pomorskie .....                       | 7   | 4947   | 40596                | 593,8                | 15                          |
| Mazowieckie .....                              | 14  | 3790   | 5242                 | 231,4                | 44                          |
| Podlaskie .....                                | 14  | 5977   | 37890                | 899,4                | 24                          |
| Warmińsko-mazurskie .....                      | 23  | 7299   | 32441                | 814,4                | 25                          |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> As of 31 Dec. <sup>b</sup> Data concern powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 82. **RUCH GRANICZNY OBYWATELI POLSKICH I CUDZOZIEMCÓW WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2012 R.**  
**BORDER TRAFFIC OF POLES AND FOREIGNERS BY BORDER CROSSINGS IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Rodzaj przejścia granicznego<br>Type of border crossing | Przekroczenia granicy w tys. Crossing the border in thous. |   |                        |                                     |                         |
|---|---|--|---|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
|   |   | ogółem<br>total  | przez obywateli polskich<br>by Poles                                    |                        | przez cudzoziemców<br>by foreigners |                         |
|   |   |  | przekraczających granicę w kierunku<br>crossing the border in direction |                        |                                     |                         |
|   |   |  | z Polski<br>from Poland   | do Polski<br>to Poland | do Polski<br>to Poland              | z Polski<br>from Poland |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>x</b>  | <b>37566,9</b>   | <b>6355,1</b>   | <b>6324,3</b>          | <b>12469,0</b>                      | <b>12418,5</b>          |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>x</b>  | <b>6994,2</b>  | <b>837,8</b>  | <b>755,1</b>           | <b>2662,0</b>                       | <b>2739,3</b>           |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | x   | 18,6   | 13,2  | 11,9                   | 21,3                                | 22,1                    |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |  |   |                        |                                     |                         |
| Podlaskie – z Białorusią .....<br>with Belarus                    | x   | 4545,3   | 227,1   | 147,2                  | 2050,8                              | 2120,2                  |
| Połowce .....   | drogowe<br>road   | 334,3  | 28,0  | 26,7                   | 120,8                               | 158,9                   |
| Białowieża .....  | drogowe<br>road   | 4,0  | 0,5   | 0,5                    | 1,5                                 | 1,5                     |
| Siemianówka .....   | kolejowe<br>rail  | 4,5  | 1,0   | 1,0                    | 1,2                                 | 1,2                     |
| Bobrowniki .....  | drogowe<br>road   | 1647,3   | 71,1  | 29,0                   | 715,5                               | 831,7                   |
| Kuznica Białostocka .....   | drogowe<br>road   | 2299,9   | 119,0   | 81,3                   | 1053,5                              | 1046,1                  |
| Kuznica Białostocka .....   | kolejowe<br>rail  | 254,9  | 7,4   | 8,6                    | 158,2                               | 80,7                    |
| Rudawka .....   | rzeczne<br>river  | 0,4  | 0,1   | 0,1                    | 0,1                                 | 0,1                     |
| Warmińsko-mazurskie – z Rosją .....<br>with Russia                | x   | 2448,9   | 610,7   | 607,9                  | 611,2                               | 619,1                   |
| Gołdap .....  | drogowe<br>road   | 540,3  | 166,7   | 171,7                  | 108,1                               | 93,8                    |
| Bezledy .....   | drogowe<br>road   | 1069,6   | 293,9   | 289,9                  | 240,1                               | 245,7                   |
| Gronowo .....   | drogowe<br>road   | 826,3  | 148,7   | 145,0                  | 257,7                               | 275,0                   |
| Braniewo .....  | kolejowe<br>rail  | 12,6   | 1,3   | 1,4                    | 5,3                                 | 4,6                     |

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.  
 Source: data of the Headquarters of Border Guard.

TABL. 83. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2012 R.  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2012

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     | Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i> |  |                               |   |                                |
|---|---|--|-------------------------------|---|--------------------------------|
|   | ogółem<br><i>total</i>  | przez pojazdy<br>obywateli polskich<br><i>by vehicles of Poles</i>             |                               | przez pojazdy<br>cudzoziemców<br><i>by vehicles of foreigners</i> |                                |
|   |   | przekraczających granicę w kierunku<br><i>crossing the border in direction</i> |                               |   |                                |
|   |   | z Polski<br><i>from Poland</i>   | do Polski<br><i>to Poland</i> | do Polski<br><i>to Poland</i>                                     | z Polski<br><i>from Poland</i> |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                               |   |  |                               |   |                                |
| <b>POLSKA<br/>POLAND</b>                              | <b>12239,3</b>  | <b>2513,8</b>  | <b>2402,1</b>                 | <b>3527,3</b>   | <b>3796,0</b>                  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<br/>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>3761,6</b>   | <b>727,8</b>   | <b>636,9</b>                  | <b>1160,1</b>   | <b>1236,8</b>                  |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i>       | 30,7  | 29,0   | 26,5                          | 32,9  | 32,6                           |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                    |   |  |                               |   |                                |
| Podlaskie – z Białorusią<br><i>with Belarus</i>       | 2111,8  | 202,2  | 115,4                         | 864,5   | 929,6                          |
| Polowce   | 196,2   | 24,2   | 22,9                          | 63,4  | 85,8                           |
| Bobrowniki  | 813,6   | 71,3   | 26,2                          | 324,7   | 391,3                          |
| Kuźnica Białostocka                                   | 1102,0  | 106,7  | 66,3                          | 476,5   | 452,5                          |
| Warmińsko-mazurskie – z Rosją<br><i>with Russia</i>   | 1649,8  | 525,6  | 521,5                         | 295,5   | 307,2                          |
| Gołdap  | 423,2   | 138,0  | 141,6                         | 79,8  | 63,9                           |
| Bezdedy   | 729,2   | 246,7  | 242,5                         | 115,1   | 124,8                          |
| Gronowo   | 497,4   | 140,9  | 137,4                         | 100,6   | 118,5                          |
| <b>AUTOBUSY<br/>BUSES</b>                             |   |  |                               |   |                                |
| <b>POLSKA<br/>POLAND</b>                              | <b>158,7</b>  | <b>26,0</b>  | <b>26,2</b>                   | <b>53,6</b>   | <b>52,9</b>                    |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<br/>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>51,4</b>   | <b>11,6</b>  | <b>11,7</b>                   | <b>14,1</b>   | <b>14,1</b>                    |
| Udział w kraju w %<br><i>Country share in %</i>       | 32,4  | 44,7   | 44,5                          | 26,3  | 26,6                           |
| <b>Województwa<br/>Voivodships</b>                    |   |  |                               |   |                                |
| Podlaskie – z Białorusią<br><i>with Belarus</i>       | 21,3  | 0,7  | 0,6                           | 10,1  | 9,9                            |
| Bobrowniki  | 1,2   | 0,1  | 0,0                           | 0,6   | 0,5                            |
| Kuźnica Białostocka                                   | 20,1  | 0,6  | 0,6                           | 9,5   | 9,4                            |
| Warmińsko-mazurskie – z Rosją<br><i>with Russia</i>   | 30,2  | 11,0   | 11,0                          | 4,0   | 4,2                            |
| Gołdap  | 8,0   | 3,9  | 3,9                           | 0,1   | 0,1                            |
| Bezdedy   | 16,0  | 6,6  | 6,5                           | 1,4   | 1,5                            |
| Gronowo   | 6,2   | 0,5  | 0,5                           | 2,5   | 2,6                            |

TABL. 83. **RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH  
W 2012 R. (dok.)**  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2012 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION           | Przekroczenia granicy w tys. Crossing the border in thous. |   |                        |  |                         |
|---|--|---|------------------------|--|-------------------------|
|   | ogółem<br>total  | przez pojazdy<br>obywateli polskich<br>by vehicles of Poles             |                        | przez pojazdy<br>cudzoziemców<br>by vehicles of foreigners |                         |
|   |  | przekraczających granicę w kierunku<br>crossing the border in direction |                        |  |                         |
|   |  | z Polski<br>from Poland   | do Polski<br>to Poland | do Polski<br>to Poland                                     | z Polski<br>from Poland |
| <b>SAMOCHODY OSOBOWE<br/>PASSENGER CARS</b> |  |   |                        |  |                         |
| <b>POLSKA</b> .....                         | <b>10157,8</b>   | <b>2138,6</b>   | <b>2151,7</b>          | <b>2906,4</b>  | <b>2961,1</b>           |
| <b>POLAND</b> .....                         |  |   |                        |  |                         |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....           | <b>3130,0</b>  | <b>569,5</b>  | <b>563,6</b>           | <b>981,4</b>   | <b>1015,6</b>           |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....          |  |   |                        |  |                         |
| Udział w kraju w % .....                    | 30,8   | 26,6  | 26,2                   | 33,8   | 34,3                    |
| Country share in % .....                    |  |   |                        |  |                         |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>    |  |   |                        |  |                         |
| Podlaskie – z Białorusią .....              | 1615,2   | 70,7  | 67,6                   | 722,2  | 754,7                   |
| with Belarus .....                          |  |   |                        |  |                         |
| Połowce .....                               | 196,2  | 24,2  | 22,9                   | 63,4   | 85,8                    |
| Bobrowniki .....                            | 589,3  | 12,7  | 12,4                   | 259,3  | 304,9                   |
| Kuźnica Białostocka .....                   | 829,7  | 33,8  | 32,4                   | 399,5  | 364,0                   |
| Warmińsko-mazurskie – z Rosją .....         | 1514,9   | 498,8   | 496,0                  | 259,2  | 260,9                   |
| with Russia .....                           |  |   |                        |  |                         |
| Goldap .....                                | 404,9  | 129,0   | 132,5                  | 79,6   | 63,7                    |
| Bezledy .....                               | 663,5  | 233,5   | 231,1                  | 99,0   | 100,0                   |
| Gronowo .....                               | 446,5  | 136,3   | 132,4                  | 80,6   | 97,1                    |
| <b>SAMOCHODY CIĘŻAROWE<br/>LORRIES</b>      |  |   |                        |  |                         |
| <b>POLSKA</b> .....                         | <b>1922,7</b>  | <b>349,2</b>  | <b>224,2</b>           | <b>567,3</b>   | <b>782,0</b>            |
| <b>POLAND</b> .....                         |  |   |                        |  |                         |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....           | <b>580,0</b>   | <b>146,7</b>  | <b>61,6</b>            | <b>164,6</b>   | <b>207,1</b>            |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....          |  |   |                        |  |                         |
| Udział w kraju w % .....                    | 30,2   | 42,0  | 27,5                   | 29,0   | 26,5                    |
| Country share in % .....                    |  |   |                        |  |                         |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>    |  |   |                        |  |                         |
| Podlaskie – z Białorusią .....              | 475,2  | 130,8   | 47,1                   | 132,3  | 165,0                   |
| with Belarus .....                          |  |   |                        |  |                         |
| Bobrowniki .....                            | 223,0  | 58,6  | 13,7                   | 64,8   | 85,9                    |
| Kuźnica Białostocka .....                   | 252,2  | 72,2  | 33,4                   | 67,5   | 79,1                    |
| Warmińsko-mazurskie – z Rosją .....         | 104,8  | 15,8  | 14,5                   | 32,3   | 42,1                    |
| with Russia .....                           |  |   |                        |  |                         |
| Goldap .....                                | 10,4   | 5,0   | 5,1                    | 0,1  | 0,1                     |
| Bezledy .....                               | 49,6   | 6,7   | 4,9                    | 14,7   | 23,3                    |
| Gronowo .....                               | 44,8   | 4,1   | 4,5                    | 17,5   | 18,7                    |

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.  
Source: data of the Headquarters of Border Guard.



TABL. 84. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI<sup>a</sup> W 2012 R.**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> IN 2012**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Ogółem<br>Total | W tym Of which                             |  |  |   |  |  |  |
|---|-----------------|--|--|--|---|--|--|--|
|   |                 | hotele<br>i motele<br>hotels<br>and motels | domy<br>wyciecz-<br>kowe<br>excursion<br>hostels | schroniska<br>młodzie-<br>żowe<br>(łącznie ze<br>szkolnymi)<br>youth<br>hostels<br>(including<br>school<br>ones) | ośrodki<br>wczasowe<br>holiday<br>centres | ośrodki<br>szkolenio-<br>wo-wypo-<br>czynkowe<br>training-<br>recre-<br>ational<br>centres | zespoły<br>ogólno-<br>dostęp-<br>nych<br>domków<br>turysty-<br>cznych<br>public<br>tourist<br>cottages | pola<br>biwakowe<br>tent camp<br>sites |
| <b>OBIEKTY<sup>b</sup></b><br><b>ESTABLISHMENTS<sup>b</sup></b>                   |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....   | <b>9483</b>     | <b>2130</b>                                | <b>53</b>  | <b>387</b>   | <b>1079</b>                               | <b>450</b>   | <b>388</b>   | <b>192</b>                             |
| <b>POLAND</b>   |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....   | <b>1017</b>     | <b>191</b>                                 | <b>7</b>   | <b>36</b>  | <b>86</b>                                 | <b>43</b>  | <b>64</b>  | <b>30</b>                              |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....  | 10,7            | 9,0  | 13,2   | 9,3  | 8,0                                       | 9,6  | 16,5   | 15,6                                   |
| Country share in %  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>MIEJSCA NOCLEGOWE<sup>b</sup></b><br><b>NUMBER OF BEDS<sup>b</sup></b>         |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....   | <b>675433</b>   | <b>202357</b>                              | <b>3918</b>                                      | <b>23311</b>   | <b>116395</b>                             | <b>46824</b>   | <b>24267</b>   | <b>21401</b>                           |
| <b>POLAND</b>   |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....   | <b>71088</b>    | <b>18145</b>                               | <b>316</b>                                       | <b>3021</b>  | <b>10932</b>                              | <b>5848</b>  | <b>4599</b>  | <b>2179</b>                            |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....  | 10,5            | 9,0  | 8,1  | 13,0   | 9,4                                       | 12,5   | 19,0   | 10,2                                   |
| Country share in %  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW w tys.</b><br><b>TOURISTS ACCOMMODATED in thous.</b>   |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....   | <b>22635,4</b>  | <b>13754,3</b>                             | <b>156,3</b>                                     | <b>614,1</b>   | <b>1395,4</b>                             | <b>1118,2</b>  | <b>260,5</b>   | <b>77,9</b>                            |
| <b>POLAND</b>   |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....   | <b>2004,4</b>   | <b>1173,2</b>                              | <b>27,1</b>                                      | <b>44,4</b>  | <b>87,3</b>                               | <b>117,5</b>   | <b>37,7</b>  | <b>9,8</b>                             |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....  | 8,9             | 8,5  | 17,4   | 7,2  | 6,3                                       | 10,5   | 14,5   | 12,5                                   |
| Country share in %  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>UDZIELONE NOCLEGI w tys.</b><br><b>NIGHTS SPENT (OVERNIGHT STAY) in thous.</b> |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....   | <b>62014,9</b>  | <b>25284,3</b>                             | <b>391,7</b>                                     | <b>1382,8</b>  | <b>8257,0</b>                             | <b>3964,0</b>  | <b>977,3</b>   | <b>267,1</b>                           |
| <b>POLAND</b>   |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....   | <b>4690,6</b>   | <b>2059,6</b>                              | <b>29,8</b>                                      | <b>110,0</b>   | <b>480,6</b>                              | <b>450,8</b>   | <b>160,0</b>   | <b>38,5</b>                            |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>  |                 |  |  |  |   |  |  |  |
| Udział w kraju w % .....  | 7,6             | 8,1  | 7,6  | 8,0  | 5,8                                       | 11,4   | 16,4   | 14,4                                   |
| Country share in %  |                 |  |  |  |   |  |  |  |

<sup>a</sup> Dane dotyczą obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; łącznie z pokojami gościnnymi i kwatarami agroturystycznymi.  
<sup>b</sup> Stan w dniu 31 VII.

<sup>a</sup> Data concern establishments possessing 10 and more bed places; including rooms for rent and agrotourism lodgings. <sup>b</sup> As of 31 Jul.

TABL. 85. **WARTOŚĆ CAŁKOWITA ZAKOŃCZONYCH PROJEKTÓW DOFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ ZREALIZOWANYCH W RAMACH NSRO 2007–2013 DO KOŃCA 2012 R.**

*TOTAL VALUE OF COMPLETED PROJECTS CO-FINANCED FROM THE EUROPEAN UNION FUNDS REALIZED WITHIN NSRF 2007–2013 TILL THE END OF 2012*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br>(wydatki kwalifikowalne i niekwalifikowalne)<br><i>Grand total (eligible and ineligible expenditure)</i> | W tym wydatki kwalifikowalne <i>Of which eligible expenditure</i> |   |   |  |   |  |
|---|--|---|---|---|--|---|--|
|   |  | razem<br><i>total</i>   | budżet państwa<br><i>the state budget</i> | budżety jednostek samorządu terytorialnego<br><i>local self-government entities budgets</i> | inne krajowe środki publiczne<br><i>other public funds</i> | środki prywatne<br><i>private funds</i> | dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej<br><i>additional financing from the European Union</i> |
| <i>w mln zł in mln zł</i>   |  |   |   |   |  |   |  |
| <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                              | <b>59020,6</b>   | <b>49935,1</b>  | <b>2373,5</b>                             | <b>6292,1</b>   | <b>672,5</b>   | <b>10926,6</b>                          | <b>29670,4</b>   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>7409,5</b>  | <b>6445,7</b>   | <b>256,6</b>                              | <b>908,7</b>  | <b>83,1</b>  | <b>1132,8</b>                           | <b>4064,5</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br><i>Country share in %</i>             | 12,6   | 12,9  | 10,8                                      | 14,4  | 12,4   | 10,4                                    | 13,7   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |  |   |   |   |  |   |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 741,9  | 648,3   | 30,7                                      | 105,6   | 5,5  | 111,7                                   | 394,8  |
| Mazowieckie .....   | 833,7  | 752,3   | 25,2                                      | 80,6  | 1,3  | 104,7                                   | 540,4  |
| Podlaskie .....   | 2496,6   | 2174,9  | 74,7                                      | 389,1   | 15,8   | 322,4                                   | 1372,9   |
| Pomorskie .....   | 49,2   | 42,7  | 1,0                                       | 9,2   | 0,0  | 0,6                                     | 31,9   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 3288,1   | 2827,5  | 125,1                                     | 324,2   | 60,4   | 593,3                                   | 1724,6   |

Źródło: dane Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju.

U w a g a. Dane nie obejmują projektów realizowanych na poziomie kraju, województw i powiatów, dla których nie wskazano we wniosku o dofinansowanie lokalizacji na poziomie gminnym.

*S o u r c e: data of the Ministry of Infrastructure and Development.*

*N o t e. The data do not include projects implemented at the level of the country, voivodships and powiats for which location at gminas level is not stated in the application for additional financing.*

TABL. 86. **WYBRANE EFEKTY RZECZOWE REALIZACJI PROJEKTÓW WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ ZREALIZOWANYCH W RAMACH NSRO 2007–2013 DO KOŃCA 2012 R.**

*SELECTED TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETION OF PROJECTS CO-FINANCED FROM THE EUROPEAN UNION FUNDS REALIZED WITHIN NSRF 2007–2013 TILL THE END OF 2012*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Długość dróg wybudowanych i przebudowanych<br><i>Length of built and reconstructed roads</i> |                                   |                               |                           | Długość wybudowanych obwodnic<br><i>Length of built ring-roads</i> | Długość wybudowanych lub oznakowanych/wytyczonych ścieżek rowerowych<br><i>Length of built or marked/set out bicycle paths</i> | Długość wybudowanych i przebudowanych szlaków turystycznych<br><i>Length of built and reconstructed tourist trails</i> | Liczba wybudowanych i przebudowanych obiektów turystycznych i rekreacyjnych<br><i>Length of built and reconstructed tourist and recreational facilities</i> |
|--|--|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--|--|--|---|
|  | krajowych<br><i>national</i>   | wojewódzkich<br><i>voivodship</i> | powiatowych<br><i>powiats</i> | gminnych<br><i>gminas</i> |  |  |  |   |
|  |  |                                   |                               |                           |  |  |  |   |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>131</b>   | <b>836</b>                        | <b>3603</b>                   | <b>2115</b>               | <b>102</b>   | <b>747</b>   | <b>2523</b>  | <b>1100</b>   |
| <b>POLAND</b> .....                      |  |                                   |                               |                           |  |  |  |   |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>31</b>  | <b>131</b>                        | <b>617</b>                    | <b>503</b>                | <b>12</b>  | <b>88</b>  | <b>166</b>   | <b>134</b>  |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....       |  |                                   |                               |                           |  |  |  |   |
| Udział w kraju w % .....                 | 23,7   | 15,6                              | 17,1                          | 23,8                      | 11,4   | 11,7   | 6,6  | 12,2  |
| Country share in % .....                 |  |                                   |                               |                           |  |  |  |   |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |                                   |                               |                           |  |  |  |   |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | –  | 68                                | 40                            | 55                        | 4  | 1  | –  | 1   |
| Mazowieckie .....                        | –  | 27                                | 194                           | 211                       | –  | 8  | –  | –   |
| Podlaskie .....                          | 5  | 32                                | 177                           | 176                       | –  | 14   | 52   | 62  |
| Pomorskie .....                          | –  | –                                 | 10                            | 0                         | –  | –  | 23   | 8   |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 26   | 4                                 | 196                           | 61                        | 8  | 65   | 90   | 63  |

(cd.) (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Długość wybudowanej sieci Internetu szerokopasmowego<br><i>Length of built broadband network</i> | Długość sieci wodociągowej<br><i>Length of water supply network</i> |   | Długość sieci kanalizacji sanitarnej<br><i>Length of sanitary sewage network</i> |   | Liczba oczyszczalni ścieków<br><i>Number of waste water treatment plants</i> |  |
|--|--|---|---|--|---|--|--|
|  |  | wybudowanej <sup>a</sup><br><i>built<sup>a</sup></i>                | zmodernizowanej <sup>b</sup><br><i>modernized<sup>b</sup></i> | wybudowanej <sup>a</sup><br><i>built<sup>a</sup></i>                             | zmodernizowanej <sup>b</sup><br><i>modernized<sup>b</sup></i> | wybudowanych<br><i>built</i>   | przebudowanych<br><i>reconstructed</i> |
|  | w km <i>in km</i>  |   |   |  |   |  |  |
| <b>POLSKA</b> .....                      | <b>766</b>   | <b>3189</b>   | <b>469</b>  | <b>16302</b>   | <b>363</b>  | <b>46</b>  | <b>123</b>                             |
| <b>POLAND</b> .....                      |  |   |   |  |   |  |  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....        | <b>138</b>   | <b>367</b>  | <b>23</b>   | <b>1122</b>  | <b>51</b>   | –  | <b>16</b>                              |
| <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....       |  |   |   |  |   |  |  |
| Udział w kraju w % .....                 | 18,0   | 11,5  | 4,8   | 6,9  | 14,2  | –  | 12,7                                   |
| Country share in % .....                 |  |   |   |  |   |  |  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b> |  |   |   |  |   |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....                 | –  | 29  | 1   | 24   | 10  | –  | 1                                      |
| Mazowieckie .....                        | –  | 98  | 4   | 263  | 1   | –  | 5                                      |
| Podlaskie .....                          | –  | 48  | 16  | 113  | 19  | –  | 1                                      |
| Pomorskie .....                          | –  | –   | –   | 37   | –   | –  | –                                      |
| Warmińsko-mazurskie .....                | 138  | 192   | 1   | 685  | 22  | –  | 9                                      |

<sup>a</sup> Łącznie z długością sieci wybudowanej w ramach kompleksowych projektów. <sup>b</sup> Łącznie z długością sieci zmodernizowanej w ramach kompleksowych projektów.

<sup>a</sup> Including the length of the network built within complex projects. <sup>b</sup> Including the length of the network modernized within complex projects.

TABL. 86. **WYBRANE EFEKTY RZECZOWE REALIZACJI PROJEKTÓW WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ ZREALIZOWANYCH W RAMACH NSRO 2007–2013 DO KOŃCA 2012 R. (dok.)**

*SELECTED TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETION OF PROJECTS CO-FINANCED FROM THE EUROPEAN UNION FUNDS REALIZED WITHIN NSRF 2007–2013 TILL THE END OF 2012 (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Liczba składowisk<br>Number of landfill sites |                                  |                                 | Liczba obiektów objętych przy termomodernizacją<br>Number of thermo-modernised objects | Liczba jednostek wytwarzania energii<br>Number of units producing energy  |  |  |  |
|---|---|----------------------------------|---------------------------------|--|---|--|--|--|
|   | zrekultywowanych<br>reclaimed                 | nowowzbu-dowanych<br>newly built | zmoderni-zowanych<br>modernized |  | ciepłej i elektrycznej przy wykorzystaniu energii promieniowania słonecznego<br>heat and electricity using solar energy | ciepłej przy wykorzystaniu energii promieniowania słonecznego<br>heat using solar energy | elektrycznej przy wykorzystaniu energii promieniowania słonecznego<br>electricity using solar energy | elektrycznej z wiatru<br>electricity from wind |
| <b>POLSKA .....</b><br><b>POLAND</b>                              | <b>23</b>                                     | <b>9</b>                         | <b>7</b>                        | <b>1401</b>  | <b>4494</b>   | <b>12974</b>   | <b>1624</b>  | <b>706</b>                                     |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>2</b>                                      | <b>5</b>                         | <b>2</b>                        | <b>177</b>   | <b>712</b>  | <b>1902</b>  | <b>296</b>   | <b>7</b>                                       |
| Udział w kraju w % .....  | 8,7   | 55,6                             | 28,6                            | 12,6   | 15,8  | 14,7   | 18,2   | 1,0  |
| <b>Województwa</b><br><b>Voivodships</b>                          |   |                                  |                                 |  |   |  |  |  |
| Kujawsko-pomorskie .....  | –   | –                                | –                               | 11   | –   | –  | –  | 2  |
| Mazowieckie .....   | –   | –                                | –                               | 17   | –   | 612  | –  | 2  |
| Podlaskie .....   | 2   | 3                                | 2                               | 63   | 34  | 217  | –  | 3  |
| Pomorskie .....   | –   | –                                | –                               | 1  | –   | 1  | –  | –  |
| Warmińsko-mazurskie .....   | –   | 2                                | –                               | 85   | 678   | 1072   | 296  | –  |

Źródło: dane Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju.

Source: data of the Ministry of Infrastructure and Development.

TABL. 87. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012**  
As of 31 Dec

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem<br>Total | W tym działy Of which divisions  |   |  |   |   |   |
|---|-----------------|--|---|--|---|---|---|
|   |                 | produkcja<br>artykułów<br>spożyw-<br>czych<br>manufacture<br>of food<br>products | produkcja<br>napojów<br>manufacture<br>of beverage-<br>es | produkcja<br>wyrobów<br>tytoniowych<br>manufacture<br>of tobacco<br>products | zakwate-<br>rowanie<br>accommo-<br>dation | gastronomia <sup>Δ</sup><br>catering <sup>Δ</sup> | działalność<br>związana<br>z turystyką <sup>Δ</sup><br>tourism<br>activities <sup>Δ</sup> |
| <b>POLSKA</b> .....<br><i>POLAND</i>                              | <b>3975334</b>  | <b>32591</b>   | <b>1691</b>   | <b>50</b>  | <b>30887</b>                              | <b>93878</b>                                      | <b>13222</b>  |
| <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....<br><i>GREEN LUNGS OF POLAND</i> | <b>327847</b>   | <b>2819</b>  | <b>141</b>  | <b>5</b>   | <b>2329</b>                               | <b>6500</b>                                       | <b>853</b>  |
| Udział w kraju w % .....<br>Country share in %                    | 8,2             | 8,6  | 8,3   | 10,0   | 7,5                                       | 6,9   | 6,5   |
| <b>Województwa</b><br><i>Voivodships</i>                          |                 |  |   |  |   |   |   |
| Kujawsko-pomorskie .....  | 43222           | 307  | 7   | 1  | 131                                       | 954   | 96  |
| Mazowieckie .....   | 66908           | 834  | 33  | 1  | 141                                       | 1303  | 90  |
| Podlaskie .....   | 94721           | 790  | 41  | 1  | 433                                       | 1726  | 277   |
| Pomorskie .....   | 3426            | 39   | 1   | –  | 546                                       | 181   | 1   |
| Warmińsko-mazurskie .....   | 119570          | 849  | 59  | 2  | 1078                                      | 2336  | 389   |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|---|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | py-<br>lo-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |   |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploat-<br>acji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
| 1          | <b>POLSKA</b> .....<br><b>POLAND</b>                        | <b>10830,3</b>   | <b>71,1</b>  | <b>18,8</b>   | <b>2199,3</b>  | <b>93,4</b>  | <b>67,4</b>   | <b>68,6</b>   | <b>52,4</b>  | <b>216513,7</b>     |
| 2          | <b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b><br><b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> | <b>909,5</b>   | <b>65,8</b>  | <b>22,7</b>   | <b>134,6</b>   | <b>99,4</b>  | <b>97,0</b>   | <b>63,6</b>   | <b>3,6</b>   | <b>7506,2</b>       |
| 3          | <b>Kujawsko-pomorskie</b>                                   | <b>33,0</b>  | <b>4,3</b>   | <b>79,2</b>   | <b>15,1</b>  | <b>99,4</b>  | <b>99,1</b>   | <b>72,0</b>   | <b>0,2</b>   | <b>449,0</b>        |
| 4          | <b>Powiat brodnicki</b> .....                               | <b>5,0</b>   | <b>2,7</b>   | <b>86,1</b>   | <b>2,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>99,1</b>   | <b>58,3</b>   | <b>0,0</b>   | <b>38,7</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                              |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 5          | Brodnica .....  | 1,9  | –  | 100,0   | 1,3  | 100,0  | 100,0   | 98,0  | 0,0  | 38,7                |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas:              |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 6          | Górzno .....  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 46,2  | –  | –                   |
| 7          | Jabłonowo Pomorskie ....                                    | 0,4  | 26,3   | 73,7  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 52,1  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                            |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 8          | Bartniczka .....  | 0,3  | 8,4  | 91,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 60,8  | –  | –                   |
| 9          | Bobrowo .....   | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 20,7  | –  | –                   |
| 10         | Brodnica .....  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 28,0  | –  | –                   |
| 11         | Brzozie .....   | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | –   | 28,4  | –  | –                   |
| 12         | Osiek .....   | 0,8  | –  | 30,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 24,8  | –  | –                   |
| 13         | Świedziebnia .....  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 21,1  | –  | –                   |
| 14         | Zbiczno .....   | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 29,7  | –  | –                   |
| 15         | <b>Powiat golubsko-<br/>dobrzyński</b> .....                | <b>3,1</b>   | <b>0,8</b>   | <b>61,2</b>   | <b>0,8</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>53,4</b>   | <b>0,0</b>   | <b>9,5</b>          |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                              |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 16         | Golub-Dobrzyń .....   | 0,6  | –  | 100,0   | 0,5  | 100,0  | 100,0   | 97,2  | 0,0  | 9,5                 |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:                |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 17         | Kowalewo Pomorskie ....                                     | 0,3  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 44,5  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                            |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 18         | Ciechocin .....   | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 26,9  | –  | –                   |
| 19         | Golub-Dobrzyń .....   | 1,4  | 1,7  | 14,5  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 31,1  | –  | –                   |
| 20         | Radomin .....   | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 37,1  | –  | –                   |
| 21         | Zbójno .....  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 29,1  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawn by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

**WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R.**  
**POWIATS AND GMINAS IN 2012**

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 99,7  | 58,5  | 123123,5  | 26997,5  | 8575,4  | 2197,6   | 10127,8  | 2787,9                                       | 10149479,1   | 32,5   | 1       |
| 99,1  | 39,0  | 3270,9  | 139,6  | 775,8   | 270,4  | 1032,6   | 232,4  | 2247706,2  | 35,5   | 2       |
| 99,1  | 6,3   | 125,3   | 23,4   | 105,3   | 39,5   | 124,2  | 30,0   | 123318,2   | 35,8   | 3       |
| 69,2  | –   | 50,9  | –  | 13,9  | 5,9  | 10,3   | 0,5  | 57397,4  | 55,2   | 4       |
| 69,2  | –   | 16,3  | –  | 9,7   | 4,3  | 2,6  | #  | 2284,0   | 98,7   | 5       |
| –   | –   | 9,1   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | 7853,5   | 65,6   | 6       |
| –   | –   | –   | –  | 1,1   | –  | #  | #  | 4976,8   | 36,9   | 7       |
| –   | –   | 20,5  | –  | 0,4   | –  | #  | #  | 4738,3   | 56,8   | 8       |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 3173,5   | 21,7   | 9       |
| –   | –   | 5,0   | –  | 0,6   | –  | –  | #  | 8261,4   | 65,1   | 10      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 9278,7   | 99,1   | 11      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | 1,6  | –  | –  | 1710,0   | 22,8   | 12      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | 3008,0   | 29,0   | 13      |
| –   | –   | –   | –  | 0,6   | –  | #  | #  | 12113,2  | 90,6   | 14      |
| 90,0  | –   | 3,6   | –  | 6,6   | 2,9  | #  | #  | 26486,1  | 43,2   | 15      |
| 90,0  | –   | 3,6   | –  | 3,5   | –  | #  | #  | 660,0  | 88,0   | 16      |
| –   | –   | –   | –  | 1,6   | –  | #  | –  | 1699,1   | 12,0   | 17      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | #  | –  | 5820,0   | 57,5   | 18      |
| –   | –   | –   | –  | 1,0   | 2,5  | –  | –  | 10463,0  | 52,9   | 19      |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | –  | –  | –  | 2085,0   | 25,8   | 20      |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | 0,4  | –  | #  | 5759,0   | 68,3   | 21      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION           | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>bc</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                                    |
|------------|---|--|--|---|--|--|---|---|--|------------------------------------|
|            |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | Populacja<br>using waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>populacja <sup>bc</sup>  | pyło-<br>wych<br>particu-<br>lates |
|            |   |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploat-<br>acji sieci<br>wodociąg-<br>owej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                                    |
|            |   |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
|            | <b>Kujawsko-pomorskie<br/>(cd.) (cont.)</b> |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 1          | <b>Powiat grudziądzki</b> .....             | <b>0,3</b>   | –  | <b>100,0</b>  | <b>0,1</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>90,1</b>   | –  | –                                  |
|            | Gmina wiejska:<br>Rural gmina:              |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 2          | Świecie nad Osą .....                       | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 90,1  | –  | –                                  |
| 3          | <b>Powiat lipnowski</b> .....               | <b>0,7</b>   | –  | <b>100,0</b>  | <b>0,1</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>22,0</b>   | –  | –                                  |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:            |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 4          | Chrostkowo .....                            | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                                  |
| 5          | Kikół .....                                 | 0,6  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 31,0  | –  | –                                  |
| 6          | <b>Powiat rypiński</b> .....                | <b>3,3</b>   | <b>14,8</b>  | <b>69,6</b>   | <b>1,2</b>   | <b>96,6</b>  | <b>96,6</b>   | <b>45,4</b>   | <b>0,1</b>   | <b>46,4</b>                        |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:              |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 7          | Rypin .....                                 | 1,3  | 37,3   | 62,7  | 1,0  | 96,0   | 96,0  | 86,9  | 0,1  | 46,4                               |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:            |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 8          | Brzuze .....                                | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 7,0   | –  | –                                  |
| 9          | Rogowo .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 20,7  | –  | –                                  |
| 10         | Rypin .....                                 | 0,5  | 1,4  | 98,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 15,1  | –  | –                                  |
| 11         | Skrwilno .....                              | 0,8  | –  | 37,8  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 24,4  | –  | –                                  |
| 12         | Wąpielsk .....                              | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 41,1  | –  | –                                  |
| 13         | <b>Powiat toruński</b> .....                | <b>4,2</b>   | –  | <b>24,3</b>   | <b>0,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>31,9</b>   | –  | <b>1,2</b>                         |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:            |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 14         | Czemikowo .....                             | 3,7  | –  | 14,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 34,2  | –  | –                                  |
| 15         | Lubicz .....                                | –  | –  | –   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 20,6  | –  | 1,2                                |
| 16         | Obrowo .....                                | 0,5  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 46,0  | –  | –                                  |
| 17         | <b>Powiat wąbrzeski</b> .....               | <b>1,5</b>   | <b>2,8</b>   | <b>97,2</b>   | <b>0,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>94,6</b>   | <b>57,2</b>   | <b>0,0</b>   | <b>14,2</b>                        |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:              |  |  |   |  |  |   |   |  |                                    |
| 18         | Wąbrzeźno .....                             | 0,7  | 5,1  | 94,9  | 0,5  | 100,0  | 93,7  | 94,9  | 0,0  | 14,2                               |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie  
<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total  
sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawn by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | 2,7  | #  | -  | 2865,0   | 30,2   | 1       |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | 2,7  | #  | -  | 2865,0   | 30,2   | 2       |
| -   | -   | -   | -  | 0,6   | -  | #  | #  | 1328,0   | 7,7  | 3       |
| -   | -   | -   | -  | 0,1   | -  | -  | #  | 1202,0   | 16,2   | 4       |
| -   | -   | -   | -  | 0,5   | -  | #  | #  | 126,0  | 1,3  | 5       |
| 75,1  | -   | 1,9   | -  | 6,5   | 1,7  | 42,6   | #  | 9026,9   | 15,4   | 6       |
| 75,1  | -   | 1,9   | -  | 4,9   | -  | 38,4   | #  | -  | -  | 7       |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | #  | -  | 98,0   | 1,1  | 8       |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | #  | -  | -  | -  | 9       |
| -   | -   | -   | -  | 0,7   | 1,7  | #  | -  | -  | -  | 10      |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | -  | #  | #  | 5178,0   | 42,2   | 11      |
| -   | -   | -   | -  | 0,1   | -  | -  | -  | 3750,9   | 40,2   | 12      |
| -   | -   | -   | -  | 8,0   | 1,8  | 5,4  | 4,8  | 15461,7  | 35,3   | 13      |
| -   | -   | -   | -  | 0,6   | 1,8  | #  | #  | 11469,0  | 67,4   | 14      |
| -   | -   | -   | -  | 4,8   | -  | #  | #  | 3851,3   | 36,4   | 15      |
| -   | -   | -   | -  | 2,6   | -  | #  | #  | 141,4  | 0,9  | 16      |
| 85,7  | 66,5  | -   | -  | 4,8   | 17,9   | 6,6  | #  | 10042,8  | 26,3   | 17      |
| 85,7  | 66,5  | -   | -  | 3,7   | -  | 1,9  | #  | -  | -  | 18      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych).

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water).

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total | w tym chemicznie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   | pylo-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  |  |  |   |  |                     |
|            | <b>Kujawsko-pomorskie<br/>(dok.) (cont.)</b>                 |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
|            | <b>Powiat wąbrzeski<br/>(dok.)<br/>(cont.)</b>               |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                             |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 1          | Dębowa Łąka .....  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 20,7  | –  | –                   |
| 2          | Książki .....  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 36,2  | –  | –                   |
| 3          | Wąbrzeźno .....  | 0,4  | 1,5  | 98,5  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 19,6  | –  | –                   |
|            | <b>Miasto na prawach powiatu<br/>City with powiat status</b> |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 4          | Toruń .....  | 14,9   | 4,9  | 95,1  | 9,9  | 99,4   | 99,4   | 99,7  | 0,1  | 339,1               |
| 5          | <b>Mazowieckie .....</b>                                     | <b>635,4</b>   | <b>87,6</b>  | <b>7,2</b>  | <b>28,7</b>  | <b>99,4</b>  | <b>92,5</b>  | <b>41,2</b>   | <b>1,3</b>   | <b>4063,0</b>       |
| 6          | <b>Powiat ciechanowski .....</b>                             | <b>6,9</b>   | <b>10,7</b>  | <b>84,7</b>   | <b>3,2</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>52,5</b>   | <b>0,3</b>   | <b>328,2</b>        |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                               |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 7          | Ciechanów .....  | 1,5  | 34,6   | 65,4  | 2,6  | 100,0  | 100,0  | 84,5  | 0,1  | 99,4                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:                 |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 8          | Głinojeck .....  | 0,5  | 41,7   | 58,3  | 0,4  | 100,0  | 100,0  | 45,4  | 0,2  | 178,8               |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                             |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 9          | Ciechanów .....  | 2,2  | –  | 98,3  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 4,1   | –  | –                   |
| 10         | Gołymin-Ośrodek .....  | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 11         | Grudusk .....  | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 43,3  | –  | –                   |
| 12         | Ojrzeń .....   | 0,3  | –  | 80,2  | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 13         | Opinogóra Górna .....  | 0,8  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 23,0  | –  | –                   |
| 14         | Regimin .....  | 0,8  | –  | 81,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 2,0   | –  | 50,1                |
| 15         | Sońsk .....  | 0,4  | –  | 79,0  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 34,6  | –  | –                   |
| 16         | <b>Powiat makowski .....</b>                                 | <b>5,0</b>   | <b>4,2</b>   | <b>40,9</b>   | <b>0,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>29,1</b>   | <b>0,0</b>   | <b>2,2</b>          |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                               |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 17         | Maków Mazowiecki .....                                       | 0,8  | 10,5   | 89,5  | 0,4  | 100,0  | 100,0  | 98,2  | 0,0  | 0,1                 |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | 17,9   | #  | –  | 1416,0   | 16,4   | 1       |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | #  | –  | –  | –  | 2       |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | –  | #  | 8626,8   | 43,0   | 3       |
| 99,5  | –   | 68,9  | 23,4  | 64,6  | 6,6  | #  | #  | 710,3  | 6,1  | 4       |
| <b>99,5</b>   | <b>50,2</b>   | <b>862,8</b>  | <b>85,2</b>   | <b>140,1</b>  | <b>84,9</b>  | <b>167,0</b>   | <b>63,7</b>                                  | <b>335549,9</b>  | <b>22,7</b>  | 5       |
| <b>74,7</b>   | <b>73,9</b>   | <b>262,0</b>  | –   | <b>20,3</b>   | <b>4,8</b>   | <b>26,7</b>  | <b>7,2</b>                                   | <b>39735,8</b>   | <b>37,5</b>  | 6       |
| 46,6  | 94,9  | 171,0   | –   | 14,9  | –  | 10,9   | #  | 62,1   | 1,9  | 7       |
| 78,9  | –   | 91,0  | –   | 1,2   | –  | #  | #  | 13504,1  | 87,8   | 8       |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | 3,5  | #  | #  | 5856,0   | 41,7   | 9       |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | #  | #  | –  | –  | 10      |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | 1,3  | –  | #  | 3989,9   | 41,2   | 11      |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | #  | #  | 3918,6   | 32,6   | 12      |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | #  | #  | 3134,2   | 22,5   | 13      |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | #  | #  | 8846,9   | 79,6   | 14      |
| –   | –   | –   | –   | 1,2   | –  | #  | #  | 424,0  | 2,7  | 15      |
| <b>14,3</b>   | –   | <b>17,0</b>   | –   | <b>5,8</b>  | <b>0,5</b>   | <b>3,9</b>   | <b>7,0</b>                                   | <b>1029,0</b>  | <b>1,7</b>   | 16      |
| 50,0  | –   | 9,8   | –   | 2,6   | –  | #  | #  | –  | –  | 17      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZK  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |   | pylo-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
|            | <b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>             |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
|            | <b>Powiat makowski (dok.) (cont.)</b>        |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 1          | Różan .....                                  | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 60,0  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 2          | Czerwonka .....                              | 0,2  | –  | 49,7  | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 3          | Karniewo .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 0,4   | –  | –                   |
| 4          | Krasnosielc .....                            | 1,2  | –  | 21,3  | –  | –  | –  | –   | 0,0  | 1,1                 |
| 5          | Młynarze .....                               | 0,0  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 6          | Ploniewy-Bramura .....                       | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 10,4  | –  | –                   |
| 7          | Rzewnie .....                                | 0,1  | 41,9   | 58,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | –   | –  | –                   |
| 8          | Sypniewo .....                               | 2,0  | 3,8  | 9,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | –   | 0,0  | 1,0                 |
| 9          | Szelków .....                                | 0,0  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 6,8   | –  | –                   |
| 10         | <b>Powiat mławski .....</b>                  | <b>4,9</b>   | <b>7,9</b>   | <b>77,9</b>   | <b>1,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>38,8</b>   | <b>0,0</b>   | <b>12,3</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 11         | Mława .....                                  | 1,8  | 11,9   | 88,1  | 1,2  | 100,0  | 100,0  | 74,0  | 0,0  | 11,9                |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 12         | Dzierzgowo .....                             | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 13         | Lipowiec Kościelny .....                     | 0,7  | 1,6  | 22,9  | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 14         | Radzanów .....                               | 0,3  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 15         | Strzegowo .....                              | 0,2  | 7,0  | 93,0  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 54,5  | –  | –                   |
| 16         | Stupsk .....                                 | 0,3  | 8,7  | 91,3  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | –   | –  | –                   |
| 17         | Szreńsk .....                                | 0,4  | –  | 85,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 24,7  | –  | –                   |
| 18         | Szydłowo .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | 0,4                 |
| 19         | Wieczfnia Kościelna .....                    | 0,4  | 25,6   | 74,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 7,1   | –  | –                   |
| 20         | Wiśniewo .....                               | 0,4  | 7,7  | 71,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 5,2   | –  | –                   |
| 21         | <b>Powiat nowodworski .....</b>              | <b>1,1</b>   | <b>0,5</b>   | <b>99,5</b>   | <b>0,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>37,9</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>            |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 22         | Nasielsk .....                               | 1,1  | 0,5  | 99,5  | 0,4  | 100,0  | 100,0  | 37,9  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtlóceniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| –   | –   | –   | –  | 0,7   | 0,5  | #  | #  | –  | –  | 1       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | #  | –  | –  | 2       |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | –  | 988,6  | 7,7  | 3       |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | #  | #  | 40,4   | 0,2  | 4       |
| –   | –   | 7,2   | –  | 0,2   | –  | –  | #  | –  | –  | 5       |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | #  | #  | –  | –  | 6       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 7       |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | #  | –  | –  | 8       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 9       |
| <b>90,3</b>   | –   | <b>35,3</b>   | –  | <b>14,5</b>   | <b>12,5</b>  | <b>11,7</b>  | <b>3,5</b>                                   | <b>59378,2</b>   | <b>50,2</b>  | 10      |
| 90,3  | –   | 16,3  | –  | 9,3   | –  | 3,1  | –  | 291,7  | 8,4  | 11      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | 8250,2   | 54,8   | 12      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 10898,7  | 95,2   | 13      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 6939,3   | 70,2   | 14      |
| –   | –   | –   | –  | 1,6   | 1,6  | #  | –  | 20328,1  | 94,9   | 15      |
| –   | –   | 1,5   | –  | 0,6   | –  | #  | –  | 2690,9   | 22,8   | 16      |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | 2,9  | –  | –  | 816,6  | 7,5  | 17      |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | #  | 4887,2   | 39,9   | 18      |
| –   | –   | 17,5  | –  | 0,8   | 8,0  | #  | –  | 3440,3   | 28,7   | 19      |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | #  | #  | 835,2  | 8,4  | 20      |
| –   | –   | –   | –  | <b>2,7</b>  | <b>7,4</b>   | <b>#</b>   | –  | <b>4427,3</b>  | <b>21,5</b>  | 21      |
| –   | –   | –   | –  | 2,7   | 7,4  | #  | –  | 4427,3   | 21,5   | 22      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |  | py-<br>lych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |  |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
|            | <b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>             |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 1          | <b>Powiat ostrołęcki .....</b>               | <b>9,1</b>   | <b>13,6</b>  | <b>27,0</b>   | <b>1,6</b>   | <b>98,7</b>  | <b>98,2</b>  | <b>22,7</b>  | <b>-</b>   | <b>1,9</b>          |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 2          | Myszyniec .....                              | 0,8  | -  | 31,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 27,7   | -  | -                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 3          | Baranowo .....                               | 1,1  | 34,2   | 33,9  | 0,5  | 95,5   | 95,5   | 32,4   | -  | -                   |
| 4          | Czarnia .....                                | 0,1  | -  | 10,8  | 0  | -  | -  | -  | -  | -                   |
| 5          | Czerwin .....                                | 0,7  | -  | 44,7  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 17,4   | -  | -                   |
| 6          | Goworowo .....                               | 2,7  | -  | 9,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 14,0   | -  | -                   |
| 7          | Kadzidło .....                               | 0,8  | -  | 46,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 14,0   | -  | -                   |
| 8          | Lelis .....                                  | 0,8  | -  | 37,2  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 8,1  | -  | -                   |
| 9          | Łyse .....                                   | 1,2  | 56,1   | 7,7   | 0,7  | 100,0  | 100,0  | 36,9   | -  | -                   |
| 10         | Olszewo-Borki .....                          | 0,1  | 29,0   | 39,0  | 0,1  | 100,0  | 93,8   | 33,0   | -  | 1,9                 |
| 11         | Rzekuń .....                                 | 0,4  | 39,8   | 48,5  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 31,1   | -  | -                   |
| 12         | Troszyn .....                                | 0,4  | -  | 73,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 16,6   | -  | -                   |
| 13         | <b>Powiat ostrowski .....</b>                | <b>5,2</b>   | <b>10,3</b>  | <b>82,2</b>   | <b>1,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>82,3</b>  | <b>39,0</b>  | <b>0,2</b>   | <b>124,7</b>        |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 14         | Ostrów Mazowiecka .....                      | 1,6  | 19,4   | 80,6  | 0,9  | 100,0  | 100,0  | 91,0   | 0,0  | 29,1                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 15         | Brok .....                                   | 0,1  | -  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 37,5   | -  | -                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 16         | Andrzejewo .....                             | 0,5  | -  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 2,4  | -  | -                   |
| 17         | Boguty-Pianki .....                          | 0,4  | -  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 28,6   | -  | -                   |
| 18         | Małkinia Górna .....                         | 0,5  | 32,9   | 67,1  | 0,5  | 100,0  | 42,7   | 24,7   | 0,1  | 87,6                |
| 19         | Nur .....                                    | 0,3  | -  | 100,0   | -  | -  | -  | -  | -  | -                   |
| 20         | Ostrów Mazowiecka .....                      | 0,6  | 7,1  | 75,0  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 7,2  | 0,1  | 7,9                 |
| 21         | Stary Lubotyń .....                          | 0,5  | -  | 60,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 40,5   | -  | -                   |
| 22         | Szulborze Wielkie .....                      | 0,1  | -  | 100,0   | -  | -  | -  | -  | -  | -                   |
| 23         | Wąsowo .....                                 | 0,3  | -  | 78,2  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 21,5   | -  | -                   |
| 24         | Zaręby Kościelne .....                       | 0,2  | -  | 100,0   | -  | -  | -  | -  | -  | -                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| -   | -   | 8,1   | -   | 9,3   | 22,6   | 27,1   | 15,3   | 943,4  | 0,4  | 1       |
| -   | -   | -   | -   | 0,4   | 1,7  | #  | #  | -  | -  | 2       |
| -   | -   | 3,5   | -   | 0,8   | -  | #  | #  | -  | -  | 3       |
| -   | -   | -   | -   | 0,2   | -  | -  | #  | 146,4  | 1,6  | 4       |
| -   | -   | -   | -   | 0,6   | -  | -  | -  | -  | -  | 5       |
| -   | -   | -   | -   | 0,9   | -  | #  | -  | -  | -  | 6       |
| -   | -   | -   | -   | 1,1   | -  | #  | #  | 440,5  | 1,7  | 7       |
| -   | -   | -   | -   | 0,7   | -  | #  | -  | 140,9  | 0,7  | 8       |
| -   | -   | 3,4   | -   | 1,5   | -  | #  | -  | 215,6  | 0,9  | 9       |
| -   | -   | -   | -   | 1,3   | -  | #  | #  | -  | -  | 10      |
| -   | -   | -   | -   | 1,5   | 19,0   | #  | #  | -  | -  | 11      |
| -   | -   | 1,2   | -   | 0,3   | 1,9  | #  | -  | -  | -  | 12      |
| 93,1  | 54,4  | 14,0  | -   | 12,6  | 13,6   | 10,0   | 0,6  | 1291,8   | 1,4  | 13      |
| 88,6  | -   | 8,8   | -   | 7,7   | -  | #  | #  | -  | -  | 14      |
| -   | -   | -   | -   | 0,5   | 2,2  | #  | -  | -  | -  | 15      |
| -   | -   | -   | -   | 0,2   | -  | #  | -  | -  | -  | 16      |
| -   | -   | -   | -   | 0,1   | -  | #  | -  | -  | -  | 17      |
| 97,6  | 55,2  | 5,2   | -   | 1,7   | 3,6  | #  | -  | -  | -  | 18      |
| -   | -   | -   | -   | 0,1   | -  | -  | #  | 1212,5   | 12,6   | 19      |
| 42,8  | -   | -   | -   | 1,3   | 5,7  | #  | #  | 6,9  | 0,0  | 20      |
| -   | -   | -   | -   | 0,3   | 0,9  | #  | #  | -  | -  | 21      |
| -   | -   | -   | -   | 0,1   | -  | -  | -  | -  | -  | 22      |
| -   | -   | -   | -   | 0,4   | 1,2  | #  | #  | 0,4  | 0,0  | 23      |
| -   | -   | -   | -   | 0,2   | -  | -  | -  | 72,0   | 0,8  | 24      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>bc</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>bc</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyłu-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploatacji sieci<br>wodociągowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicznie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat płoński</b> .....                  | <b>4,9</b>   | <b>12,6</b>  | <b>85,0</b>   | <b>1,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>37,6</b>   | <b>0,0</b>   | <b>34,2</b>         |
|            | Gminy miejskie:<br>Urban gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Płońsk .....                                 | 1,3  | 1,2  | 98,8  | 0,9  | 100,0  | 100,0   | 98,7  | 0,0  | 8,0                 |
| 3          | Raciąż .....                                 | 0,6  | 100,0  | –   | 0,5  | 100,0  | 100,0   | 66,3  | 0,0  | 26,2                |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 4          | Baboszewo .....                              | 0,5  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 20,8  | –  | –                   |
| 5          | Dzierżążnia .....                            | 0,2  | –  | 87,3  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 6          | Joniec .....                                 | 0,1  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 7          | Naruszewo .....                              | 0,3  | 2,6  | 97,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 9,9   | –  | –                   |
| 8          | Nowe Miasto .....                            | 0,3  | –  | 88,5  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 9          | Płońsk .....                                 | 0,4  | 7,9  | 83,9  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 10,6  | –  | –                   |
| 10         | Raciąż .....                                 | 0,7  | –  | 96,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 10,8  | –  | –                   |
| 11         | Sochocin .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 17,3  | –  | –                   |
| 12         | Zaluski .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 13         | <b>Powiat przasnyski</b> .....               | <b>16,2</b>  | <b>–</b>   | <b>24,9</b>   | <b>1,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>48,4</b>   | <b>0,0</b>   | <b>26,2</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 14         | Przasnysz .....                              | 1,0  | –  | 100,0   | 0,8  | 100,0  | 100,0   | 98,1  | 0,0  | 26,2                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 15         | Chorzele .....                               | 6,0  | –  | 22,8  | 0,5  | 100,0  | 100,0   | 23,7  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 16         | Czernice Borowe .....                        | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 10,2  | –  | –                   |
| 17         | Jednorzec .....                              | 6,0  | –  | 5,7   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 41,9  | –  | –                   |
| 18         | Krasne .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 23,9  | –  | –                   |
| 19         | Krzynowłoga Mała .....                       | 1,5  | –  | 19,3  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 20         | Przasnysz .....                              | 1,1  | –  | 42,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 28,6  | –  | –                   |
| 21         | <b>Powiat pułtuski</b> .....                 | <b>4,1</b>   | <b>0,5</b>   | <b>68,1</b>   | <b>1,2</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>37,8</b>   | <b>0,0</b>   | <b>15,4</b>         |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 22         | Pułtusk .....                                | 1,5  | –  | 100,0   | 0,9  | 100,0  | 100,0   | 64,4  | 0,0  | 15,4                |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|--|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>  | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 85,6   | 14,1  | 16,6  | –   | 14,5  | 6,2  | 1,1  | #  | 45573,1  | 36,9   | 1       |
| 94,3   | 24,4  | 9,7   | –   | 8,0   | –  | #  | #  | –  | –  | 2       |
| 80,0   | –   | 1,6   | –   | 1,4   | –  | #  | –  | 89,9   | 10,7   | 3       |
| –  | –   | –   | –   | 0,8   | –  | –  | #  | 4225,3   | 26,0   | 4       |
| –  | –   | –   | –   | 0,2   | –  | –  | –  | 0,9  | 0,0  | 5       |
| –  | –   | –   | –   | 0,3   | –  | –  | –  | 5899,6   | 80,7   | 6       |
| –  | –   | –   | –   | 0,6   | –  | –  | –  | 6874,7   | 43,1   | 7       |
| –  | –   | –   | –   | 0,6   | –  | –  | –  | 3348,7   | 28,4   | 8       |
| –  | –   | 5,3   | –   | 0,2   | 6,2  | –  | –  | 820,5  | 6,5  | 9       |
| –  | –   | –   | –   | 0,8   | –  | #  | #  | 11144,5  | 45,9   | 10      |
| –  | –   | –   | –   | 0,8   | –  | –  | #  | 9821,7   | 80,4   | 11      |
| –  | –   | –   | –   | 0,8   | –  | –  | –  | 3347,3   | 30,9   | 12      |
| 45,5   | –   | 6,4   | –   | 7,9   | –  | 9,8  | 3,9  | 3925,0   | 3,2  | 13      |
| 45,5   | –   | 5,2   | –   | 4,6   | –  | #  | #  | –  | –  | 14      |
| –  | –   | 1,2   | –   | 1,1   | –  | –  | #  | –  | –  | 15      |
| –  | –   | –   | –   | 0,2   | –  | –  | –  | 3924,0   | 32,7   | 16      |
| –  | –   | –   | –   | 0,6   | –  | #  | #  | 1,0  | 0,0  | 17      |
| –  | –   | –   | –   | 0,3   | –  | #  | #  | –  | –  | 18      |
| –  | –   | –   | –   | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 19      |
| –  | –   | –   | –   | 0,9   | –  | #  | –  | –  | –  | 20      |
| 47,1   | –   | 37,3  | –   | 6,0   | 1,1  | 9,5  | 0,6  | 13968,9  | 16,9   | 21      |
| 47,1   | –   | –   | –   | 4,2   | 1,1  | #  | #  | 5997,9   | 44,7   | 22      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZKICH**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyłu-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Powiat pułtuski (dok.)<br/>(cont.)</b>    |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | Gzy .....                                    | 0,3  | 7,0  | 66,0  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 2          | Obryte .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 36,4  | –  | –                   |
| 3          | Pokrzywnica .....                            | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 4          | Świercze .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 5          | Winnica .....                                | 0,3  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 25,5  | –  | –                   |
| 6          | Zatory .....                                 | 1,4  | –  | 16,6  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 23,0  | –  | –                   |
| 7          | <b>Powiat siedlecki .....</b>                | <b>0,8</b>   | <b>–</b>   | <b>19,3</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>  | <b>–</b>  | <b>–</b>   | <b>–</b>            |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 8          | Korczew .....                                | 0,8  | –  | 13,8  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 9          | Przesmyki .....                              | 0,1  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 10         | <b>Powiat sokołowski .....</b>               | <b>4,9</b>   | <b>9,0</b>   | <b>71,8</b>   | <b>2,1</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>41,2</b>   | <b>0,0</b>   | <b>57,9</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 11         | Sokołów Podlaski .....                       | 2,3  | 4,4  | 95,6  | 1,6  | 100,0  | 100,0   | 95,5  | 0,0  | 50,7                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 12         | Kosów Lacki .....                            | 0,4  | 47,9   | 52,1  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 22,9  | 0,0  | 7,3                 |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 13         | Bielany .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 14         | Ceranów .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 15         | Jablonna Lacka .....                         | 0,4  | 21,4   | 78,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 43,6  | –  | –                   |
| 16         | Repki .....                                  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 12,3  | –  | –                   |
| 17         | Sabnie .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 18         | Sokołów Podlaski .....                       | 0,2  | 48,1   | 51,9  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 1,6   | –  | –                   |
| 19         | Sterdyń .....                                | 1,1  | –  | 17,6  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 20,3  | –  | –                   |
| 20         | <b>Powiat węgrowski .....</b>                | <b>4,9</b>   | <b>8,2</b>   | <b>55,5</b>   | <b>1,3</b>   | <b>89,9</b>  | <b>89,9</b>   | <b>30,3</b>   | <b>0,0</b>   | <b>14,5</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 21         | Węgrów .....                                 | 1,1  | 37,1   | 62,9  | 1,0  | 86,7   | 86,7  | 74,6  | 0,0  | 14,5                |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | –  | #  | 1889,4   | 18,1   | 1       |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | #  | –  | 20,9   | 0,1  | 2       |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | –  | –  | 2237,2   | 18,6   | 3       |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | #  | #  | 1,5  | 0,0  | 4       |
| –   | –   | 37,3  | –   | 0,3   | –  | –  | –  | 3668,8   | 31,9   | 5       |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | –  | #  | 153,2  | 1,3  | 6       |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | #  | –  | 11919,0  | 53,6   | 7       |
| –   | –   | –   | –   | 0,1   | –  | –  | –  | 9894,0   | 94,3   | 8       |
| –   | –   | –   | –   | 0,1   | –  | #  | –  | 2025,0   | 17,3   | 9       |
| 87,4  | –   | 47,4  | –   | 4,6   | 1,6  | 5,1  | 1,4  | 46307,2  | 40,9   | 10      |
| 88,1  | –   | 32,0  | –   | 3,1   | –  | #  | #  | –  | –  | 11      |
| 71,4  | –   | 10,0  | –   | 0,2   | –  | –  | –  | 6458,4   | 32,3   | 12      |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | –  | –  | 2000,0   | 18,2   | 13      |
| –   | –   | –   | –   | 0,0   | –  | –  | –  | 8990,1   | 81,0   | 14      |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | #  | #  | 10756,7  | 72,1   | 15      |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | #  | #  | 5200,3   | 30,8   | 16      |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | 1,6  | –  | #  | 1663,6   | 15,4   | 17      |
| –   | –   | 5,4   | –   | 0,1   | –  | #  | #  | 2050,0   | 15,0   | 18      |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | #  | –  | 9188,1   | 70,7   | 19      |
| 82,9  | –   | 5,3   | –   | 7,0   | 7,9  | 7,4  | 0,4  | 46375,9  | 38,0   | 20      |
| 82,9  | –   | 5,3   | –   | 2,5   | 2,1  | #  | #  | 1600,0   | 45,1   | 21      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pylo-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploatacji sieci<br>wodociągowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | ogółem<br>razem<br>total   | w tym chemicznie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwanieniem<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Powiat węgrowski (dok.)<br/>(cont.)</b>   |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | Łochów .....                                 | 0,9  | –  | 88,5  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 38,6  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Grębków .....                                | 1,9  | –  | 9,6   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 3          | Korytnica .....                              | 0,3  | 1,6  | 98,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 11,9  | –  | –                   |
| 4          | Liw .....                                    | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 5,0   | –  | –                   |
| 5          | Miedzna .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 29,2  | –  | –                   |
| 6          | Sadowne .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 8,0   | –  | –                   |
| 7          | Stoczek .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 23,4  | –  | –                   |
| 8          | Wierzбно .....                               | 0,0  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 9          | <b>Powiat wołomiński .....</b>               | <b>2,1</b>   | <b>1,2</b>   | <b>28,2</b>   | <b>0,3</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>19,0</b>   | –  | <b>0,1</b>          |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 10         | Tłuszcz .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 9,9   | –  | 0,0                 |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 11         | Dąbrówka .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 23,5  | –  | –                   |
| 12         | Jadów .....                                  | 1,3  | 1,9  | 12,8  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 20,7  | –  | –                   |
| 13         | Klembów .....                                | 0,4  | –  | 7,9   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 32,6  | –  | 0,1                 |
| 14         | <b>Powiat wyszkowski .....</b>               | <b>7,6</b>   | <b>1,3</b>   | <b>41,2</b>   | <b>1,7</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>53,4</b>   | <b>0,0</b>   | <b>60,5</b>         |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 15         | Wyszków .....                                | 1,9  | 3,0  | 97,0  | 1,2  | 100,0  | 100,0   | 74,0  | 0,0  | 60,5                |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 16         | Brańszczyk .....                             | 1,6  | –  | 26,5  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 36,2  | –  | –                   |
| 17         | Długosiodło .....                            | 2,0  | –  | 5,5   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 32,1  | –  | –                   |
| 18         | Rząśnik .....                                | 1,5  | 0,9  | 19,3  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 43,0  | –  | –                   |
| 19         | Somianka .....                               | 0,3  | 12,0   | 88,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 8,9   | –  | –                   |
| 20         | Zabrodzie .....                              | 0,4  | –  | 71,4  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 24,1  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| -   | -   | -   | -  | 2,8   | 3,2  | #  | #  | 8493,5   | 43,3   | 1       |
| -   | -   | -   | -  | 0,1   | -  | -  | #  | 900,0  | 6,9  | 2       |
| -   | -   | -   | -  | 0,1   | -  | -  | -  | 100,0  | 0,6  | 3       |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | -  | #  | #  | 8505,0   | 50,2   | 4       |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | #  | -  | 3377,4   | 29,1   | 5       |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | -  | #  | #  | 14470,0  | 100,0  | 6       |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | 2,0  | #  | -  | 8750,0   | 60,5   | 7       |
| -   | -   | -   | -  | 0,1   | 0,6  | -  | -  | 180,0  | 1,7  | 8       |
| -   | 75,0  | -   | -  | 3,6   | -  | #  | 9,0  | 956,0  | 3,1  | 9       |
| -   | -   | -   | -  | 2,0   | -  | #  | #  | -  | -  | 10      |
| -   | -   | -   | -  | 0,7   | -  | #  | #  | -  | -  | 11      |
| -   | -   | -   | -  | 0,3   | -  | #  | #  | 904,8  | 7,8  | 12      |
| -   | 90,0  | -   | -  | 0,6   | -  | #  | #  | 51,2   | 0,6  | 13      |
| 93,9  | -   | 29,9  | -  | 10,8  | -  | 11,6   | #  | 84,2   | 0,1  | 14      |
| 93,9  | -   | 29,9  | -  | 8,1   | -  | #  | #  | -  | -  | 15      |
| -   | -   | -   | -  | 0,6   | -  | #  | #  | 61,7   | 0,4  | 16      |
| -   | -   | -   | -  | 0,6   | -  | #  | #  | 14,5   | 0,1  | 17      |
| -   | -   | -   | -  | 0,5   | -  | #  | -  | 3,4  | 0,0  | 18      |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | -  | -  | -  | 4,6  | 0,0  | 19      |
| -   | -   | -   | -  | 0,6   | -  | -  | #  | -  | -  | 20      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>bc</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>bc</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |  | py-<br>lo-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |  |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
|            | <b>Mazowieckie (dok.) (cont.)</b>                            |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 1          | <b>Powiat żuromiński .....</b>                               | <b>2,7</b>   | <b>5,5</b>   | <b>86,3</b>   | <b>0,5</b>   | <b>96,0</b>  | <b>96,0</b>   | <b>32,3</b>  | <b>0,0</b>   | <b>10,3</b>         |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 2          | Biezuń .....   | 0,5  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 35,3   | –  | –                   |
| 3          | Żuromin .....  | 1,1  | 12,1   | 67,1  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 61,1   | 0,0  | 10,3                |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                             |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 4          | Kuczbork-Osada .....   | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 8,1  | –  | –                   |
| 5          | Lubowidz .....   | 0,3  | 6,0  | 94,0  | 0,0  | 54,5   | 54,5  | 16,0   | –  | –                   |
| 6          | Lutocin .....  | 0,4  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 13,7   | –  | –                   |
| 7          | Siemiątkowo .....  | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –  | –  | –                   |
|            | <b>Miasto na prawach powiatu<br/>City with powiat status</b> |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 8          | Ostrołęka .....  | 555,0  | 99,5   | 0,5   | 10,0   | 100,0  | 83,0  | 99,8   | 0,5  | 3374,4              |
| 9          | <b>Podlaskie .....</b>                                       | <b>98,3</b>  | <b>12,5</b>  | <b>60,3</b>   | <b>40,0</b>  | <b>100,0</b>   | <b>97,6</b>   | <b>65,5</b>  | <b>0,9</b>   | <b>1480,0</b>       |
| 10         | <b>Powiat augustowski .....</b>                              | <b>3,6</b>   | <b>1,6</b>   | <b>95,6</b>   | <b>1,2</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>58,4</b>  | <b>0,0</b>   | <b>40,6</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                               |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 11         | Augustów .....   | 1,9  | 3,2  | 96,6  | 1,1  | 100,0  | 100,0   | 94,4   | 0,0  | 40,6                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:                 |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 12         | Lipsk .....  | 0,2  | –  | 88,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 40,4   | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                             |  |  |   |  |  |   |  |  |                     |
| 13         | Augustów .....   | 0,5  | –  | 99,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 5,6  | –  | –                   |
| 14         | Bargłów Kościelny .....                                      | 0,6  | –  | 97,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 12,7   | –  | –                   |
| 15         | Nowinka .....  | 0,2  | –  | 76,2  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 33,1   | –  | –                   |
| 16         | Płaska .....   | 0,1  | –  | 88,8  | –  | –  | –   | –  | –  | –                   |
| 17         | Sztabin .....  | 0,3  | –  | 96,6  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 29,2   | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 42,9  | –   | –   | –   | 4,9   | 6,7  | 2,2  | 0,4  | 59635,1  | 73,9   | 1       |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | #  | #  | 5828,7   | 48,0   | 2       |
| 42,9  | –   | –   | –   | 3,0   | 5,0  | #  | #  | 4767,3   | 35,9   | 3       |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | 1,7  | –  | #  | 6547,9   | 53,9   | 4       |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | –  | #  | 18681,2  | 97,9   | 5       |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | –  | –  | 12603,0  | 99,7   | 6       |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | –  | #  | 11207,0  | 98,8   | 7       |
| 99,8  | 41,0  | 383,5   | 85,2  | 15,3  | –  | 17,5   | #  | –  | –  | 8       |
| 98,9  | 12,8  | 1467,5  | 29,2  | 229,0   | 62,5   | 309,6  | 45,3   | 645990,7   | 32,0   | 9       |
| 97,5  | –   | 13,5  | –   | 14,9  | –  | 9,1  | #  | 110971,1   | 66,9   | 10      |
| 97,5  | –   | 13,5  | –   | 11,3  | –  | 1,7  | #  | 5657,7   | 69,9   | 11      |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | –  | #  | 11961,0  | 64,9   | 12      |
| –   | –   | –   | –   | 1,5   | –  | #  | #  | 14950,0  | 56,1   | 13      |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | –  | –  | 7531,0   | 40,1   | 14      |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | #  | –  | 17157,4  | 84,1   | 15      |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | –  | –  | 23100,0  | 62,0   | 16      |
| –   | –   | –   | –   | 0,7   | –  | –  | –  | 30614,0  | 84,3   | 17      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZK  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczenia <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>bc</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>bc</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyło-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            | <b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat białostocki .....</b>                | <b>30,5</b>  | <b>1,3</b>   | <b>73,0</b>   | <b>3,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>57,4</b>   | <b>0,0</b>   | <b>18,7</b>         |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Choroszcz .....                                | 0,7  | 10,2   | 82,6  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 36,0  | –  | –                   |
| 3          | Czarna Białostocka .....                       | 0,4  | 1,6  | 98,4  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 81,1  | –  | –                   |
| 4          | Łapy .....                                     | 1,1  | 14,5   | 84,4  | 1,1  | 100,0  | 100,0   | 84,3  | 0,0  | 17,1                |
| 5          | Michałowó .....                                | 0,9  | 2,1  | 40,0  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 45,7  | –  | –                   |
| 6          | Supraśl .....                                  | 2,8  | –  | 17,8  | 0,6  | 100,0  | 100,0   | 78,9  | –  | –                   |
| 7          | Suraż .....                                    | 0,1  | –  | 82,6  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 11,5  | –  | –                   |
| 8          | Tykocin .....                                  | 0,6  | –  | 71,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 27,3  | –  | –                   |
| 9          | Wasilków .....                                 | 16,6   | 0,5  | 99,3  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 63,3  | –  | –                   |
| 10         | Zabłudów .....                                 | 0,3  | –  | 97,2  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 29,7  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 11         | Dobrzyniewo Duże .....                         | 0,6  | –  | 68,5  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 51,9  | –  | –                   |
| 12         | Gródek .....                                   | 2,7  | –  | 6,9   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 57,5  | 0,0  | 1,6                 |
| 13         | Juchnowiec Kościelny .....                     | 0,8  | 7,0  | 91,1  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 65,0  | –  | –                   |
| 14         | Poświętne .....                                | 2,3  | –  | 16,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 36,3  | –  | –                   |
| 15         | Turośń Kościelna .....                         | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 27,0  | –  | –                   |
| 16         | Zawady .....                                   | 0,2  | –  | 94,4  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 17         | <b>Powiat bielski .....</b>                    | <b>4,6</b>   | <b>28,4</b>  | <b>56,3</b>   | <b>2,1</b>   | <b>100,0</b>   | <b>72,3</b>   | <b>56,3</b>   | <b>0,0</b>   | <b>34,8</b>         |
|            | Gminy miejskie:<br>Urban gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 18         | Bielsk Podlaski .....                          | 2,5  | 51,8   | 48,2  | 1,8  | 100,0  | 68,7  | 90,8  | 0,0  | 34,8                |
| 19         | Brańsk .....                                   | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 97,0  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 20         | Bielsk Podlaski .....                          | 0,4  | –  | 65,5  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 12,5  | –  | –                   |
| 21         | Boćki .....                                    | 0,4  | –  | –   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 22,9  | –  | –                   |
| 22         | Brańsk .....                                   | 0,5  | –  | 88,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 1,8   | –  | –                   |
| 23         | Orla .....                                     | 0,3  | –  | 83,3  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 17,8  | –  | –                   |
| 24         | Rudka .....                                    | 0,1  | –  | 70,2  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 84,7  | –  | –                   |
| 25         | Wyszki .....                                   | 0,2  | –  | 96,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 11,7  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 81,6  | –   | 30,1  | –  | 28,0  | 21,3   | 14,1   | 3,0  | 101111,1   | 34,0   | 1       |
| –   | –   | –   | –  | 2,9   | –  | #  | #  | 3429,0   | 20,9   | 2       |
| –   | –   | 11,6  | –  | 1,6   | –  | 0,8  | #  | 15046,4  | 72,9   | 3       |
| 83,5  | –   | 4,5   | –  | 5,0   | 1,1  | #  | –  | 2451,0   | 19,2   | 4       |
| –   | –   | –   | –  | 1,9   | 2,5  | #  | #  | 11361,1  | 27,7   | 5       |
| –   | –   | 4,8   | –  | 3,2   | –  | #  | #  | 12039,6  | 63,9   | 6       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | #  | –  | 3009,0   | 39,3   | 7       |
| –   | –   | 4,6   | –  | 1,0   | –  | #  | –  | 7829,2   | 37,8   | 8       |
| –   | –   | –   | –  | 3,4   | 7,7  | #  | #  | 4262,5   | 33,5   | 9       |
| –   | –   | 1,1   | –  | 2,4   | –  | #  | #  | 4710,0   | 13,9   | 10      |
| –   | –   | –   | –  | 2,0   | –  | #  | #  | 6569,6   | 40,8   | 11      |
| 50,0  | –   | –   | –  | 1,1   | –  | #  | #  | 27123,7  | 63,1   | 12      |
| –   | –   | 3,5   | –  | 2,1   | 10,0   | #  | #  | 1700,0   | 9,9  | 13      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | –  | –  | 14      |
| –   | –   | –   | –  | 0,7   | –  | #  | #  | 1580,0   | 11,3   | 15      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 16      |
| 82,7  | 4,8   | 6,7   | –  | 10,6  | 5,2  | 10,8   | #  | 4209,0   | 3,0  | 17      |
| 82,7  | 4,8   | 6,7   | –  | 6,3   | 2,3  | 10,6   | –  | –  | –  | 18      |
| –   | –   | –   | –  | 1,1   | 2,9  | –  | –  | –  | –  | 19      |
| –   | –   | –   | –  | 1,7   | –  | –  | #  | 3150,0   | 7,3  | 20      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | –  | 9,0  | 0,0  | 21      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | –  | –  | –  | 22      |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | –  | –  | –  | 23      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | #  | –  | –  | –  | 24      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | 1050,0   | 5,1  | 25      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using waste<br>water<br>treatment<br>plants in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |  | pyło-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploat-<br>acji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |  |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
|            | <b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>                 |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 1          | <b>Powiat grajewski .....</b>                  | <b>4,8</b>   | <b>19,3</b>  | <b>46,0</b>   | <b>1,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>95,9</b>  | <b>54,3</b>  | <b>0,2</b>   | <b>98,7</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 2          | Grajewo .....                                  | 1,7  | 52,4   | 47,6  | 1,3  | 100,0  | 95,3   | 93,4   | 0,2  | 98,7                |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 3          | Rajgród .....                                  | 1,0  | 3,5  | 17,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 27,2   | –  | –                   |
| 4          | Szczuczyn .....                                | 0,4  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 28,8   | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 5          | Grajewo .....                                  | 0,4  | –  | 95,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 2,4  | –  | –                   |
| 6          | Radziłów .....                                 | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 24,0   | –  | –                   |
| 7          | Wąsosz .....                                   | 1,0  | –  | 14,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 29,4   | –  | –                   |
| 8          | <b>Powiat hajnowski .....</b>                  | <b>2,7</b>   | <b>12,8</b>  | <b>84,9</b>   | <b>1,8</b>   | <b>99,6</b>  | <b>99,6</b>  | <b>67,6</b>  | <b>0,1</b>   | <b>68,5</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 9          | Hajnówka .....                                 | 1,4  | 22,7   | 77,3  | 1,4  | 100,0  | 100,0  | 91,1   | 0,1  | 48,8                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 10         | Kleszczele .....                               | 0,2  | –  | 85,7  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 40,4   | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 11         | Białowieża .....                               | 0,2  | 7,5  | 92,5  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 91,3   | –  | –                   |
| 12         | Czeremcha .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 48,7   | 0,0  | 2,9                 |
| 13         | Czyże .....                                    | 0,1  | –  | 90,8  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 28,2   | –  | –                   |
| 14         | Dubicze Cerkiewne .....                        | 0,1  | –  | 92,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 13,4   | –  | –                   |
| 15         | Hajnówka .....                                 | 0,1  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 63,2   | –  | –                   |
| 16         | Narew .....                                    | 0,2  | –  | 97,2  | 0,1  | 89,9   | 89,9   | 19,6   | 0,0  | 0,1                 |
| 17         | Narewka .....                                  | 0,3  | 5,9  | 89,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 56,4   | 0,0  | 16,8                |
| 18         | <b>Powiat kolneński .....</b>                  | <b>1,9</b>   | <b>22,0</b>  | <b>74,7</b>   | <b>0,7</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>28,3</b>  | <b>0,0</b>   | <b>29,3</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 19         | Kolno .....                                    | 0,8  | 53,2   | 46,8  | 0,6  | 100,0  | 100,0  | 68,0   | 0,0  | 29,3                |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 99,5  | 21,8  | 71,2  | –  | 6,0   | 3,6  | 17,4   | #  | 18887,0  | 19,9   | 1       |
| 99,5  | 21,8  | 71,2  | –  | 2,8   | –  | 8,1  | #  | –  | –  | 2       |
| –   | –   | –   | –  | 1,0   | 1,0  | #  | #  | 13555,0  | 65,4   | 3       |
| –   | –   | –   | –  | 1,2   | –  | #  | –  | –  | –  | 4       |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | 2,6  | #  | #  | 972,0  | 3,2  | 5       |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | #  | #  | 4177,0   | 20,9   | 6       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 183,0  | 1,6  | 7       |
| 59,4  | 6,9   | 57,9  | –  | 6,5   | 4,5  | 4,5  | #  | 95413,4  | 58,8   | 8       |
| 69,7  | –   | 4,8   | –  | 3,2   | –  | #  | #  | 22,6   | 1,1  | 9       |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | –  | –  | 3274,0   | 22,9   | 10      |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | #  | –  | 19057,5  | 93,8   | 11      |
| 44,7  | 44,6  | 2,7   | –  | 0,2   | 1,5  | –  | –  | 550,0  | 5,7  | 12      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | #  | –  | 60,0   | 0,4  | 13      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | #  | 10634,0  | 70,2   | 14      |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | #  | #  | 18032,1  | 61,6   | 15      |
| 14,3  | –   | 2,4   | –  | 0,6   | 0,5  | –  | –  | 10132,6  | 42,0   | 16      |
| –   | –   | 48,0  | –  | 0,7   | 2,5  | #  | #  | 33650,6  | 99,3   | 17      |
| 69,3  | –   | 769,5   | –  | 6,1   | 1,1  | #  | 1,4  | 21079,4  | 22,4   | 18      |
| 69,3  | –   | 14,2  | –  | 3,2   | –  | #  | #  | –  | –  | 19      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczenia <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |  | pyło-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodociąg-<br>owej <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |  |  |                     |
|            | <b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>                 |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
|            | <b>Powiat kolneński (dok.) (cont.)</b>         |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 1          | Stawiski .....                                 | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 36,4   | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 2          | Grabowo .....                                  | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 27,3   | –  | –                   |
| 3          | Kolno .....                                    | 0,3  | –  | 97,3  | –  | –  | –  | –  | –  | –                   |
| 4          | Mały Płock .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 2,1  | –  | –                   |
| 5          | Turośl .....                                   | 0,1  | –  | 33,8  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 11,3   | –  | –                   |
| 6          | <b>Powiat tomżyński .....</b>                  | <b>4,0</b>   | <b>15,6</b>  | <b>67,8</b>   | <b>1,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>97,2</b>  | <b>20,8</b>  | <b>0,0</b>   | <b>15,9</b>         |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 7          | Jedwabne .....                                 | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 30,3   | –  | –                   |
| 8          | Nowogród .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 30,0   | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 9          | Łomża .....                                    | 0,8  | 4,7  | 95,3  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 20,9   | –  | –                   |
| 10         | Miastkowo .....                                | 0,3  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –  | –  | –                   |
| 11         | Piątnica .....                                 | 1,1  | 46,4   | 53,6  | 0,7  | 100,0  | 100,0  | 26,6   | –  | 9,1                 |
| 12         | Przytuły .....                                 | 0,8  | –  | 15,0  | –  | –  | –  | –  | –  | –                   |
| 13         | Śniadowo .....                                 | 0,5  | 16,2   | 83,8  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 21,5   | 0,0  | 6,9                 |
| 14         | Wizna .....                                    | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | –  | 37,1   | –  | –                   |
| 15         | Zbójna .....                                   | 0,1  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –  | –  | –                   |
| 16         | <b>Powiat moniecki .....</b>                   | <b>15,4</b>  | <b>2,3</b>   | <b>14,2</b>   | <b>0,9</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>44,5</b>  | <b>0,0</b>   | <b>25,6</b>         |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 17         | Goniądz .....                                  | 0,3  | 3,1  | 96,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 40,7   | –  | –                   |
| 18         | Knyszyn .....                                  | 8,4  | 0,3  | 2,7   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 61,0   | –  | –                   |
| 19         | Mońki .....                                    | 1,2  | 27,1   | 72,0  | 0,6  | 100,0  | 100,0  | 54,5   | 0,0  | 25,6                |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawn by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No.   |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|-----------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |           |
| –   | –   | 755,3   | –  | 1,2   | –  | –  | #  | 74,0   | 0,4  | 1         |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | #  | #  | –  | –  | 2         |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | 1,1  | –  | –  | 6631,9   | 23,5   | 3         |
| –   | –   | –   | –  | 0,6   | –  | –  | #  | 1583,1   | 11,3   | 4         |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | #  | 12790,4  | 64,3   | 5         |
| <b>96,5</b>   | <b>38,6</b>   | <b>87,1</b>   | –  | <b>7,6</b>  | <b>4,8</b>   | <b>#</b>   | <b>0,3</b>                                   | <b>35261,3</b>   | <b>29,6</b>  | <b>6</b>  |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | 1,1  | –  | #  | 326,0  | 2,0  | 7         |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | 1,6  | –  | #  | 4142,6   | 40,9   | 8         |
| –   | –   | –   | –  | 2,9   | –  | –  | –  | 5076,2   | 24,5   | 9         |
| –   | –   | 43,5  | –  | 0,8   | 1,1  | –  | #  | 2180,5   | 19,0   | 10        |
| –   | –   | 43,6  | –  | 1,5   | –  | #  | –  | 4287,0   | 19,6   | 11        |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | –  | –  | –  | –  | –  | 12        |
| 96,5  | 44,9  | –   | –  | 0,8   | –  | –  | –  | –  | –  | 13        |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | 672,1  | 5,0  | 14        |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | 1,0  | –  | #  | 18576,9  | 100,0  | 15        |
| <b>82,5</b>   | –   | <b>123,1</b>  | –  | <b>5,1</b>  | <b>6,6</b>   | <b>4,1</b>   | <b>#</b>                                     | <b>43873,5</b>   | <b>34,1</b>  | <b>16</b> |
| –   | –   | –   | –  | 1,2   | –  | –  | –  | 23028,0  | 61,2   | 17        |
| –   | –   | –   | –  | 0,6   | 2,5  | #  | –  | 2817,5   | 22,1   | 18        |
| 82,5  | –   | 123,1   | –  | 2,0   | 3,5  | #  | #  | –  | –  | 19        |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WĄŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZKICH  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |  | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|--|--|--|--|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |   | pyło-<br>wych<br>particulates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploatacji sieci<br>wodociągowej <sup>g</sup><br>exploitation of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicznie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemically <sup>h</sup> , biologically<br>and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            | <b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>               |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
|            | <b>Powiat moniecki (dok.) (cont.)</b>        |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
| 1          | Jasionówka .....                             | 0,1  | –  | 100,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 18,1  | –  | –                   |
| 2          | Jaświly .....                                | 0,3  | –  | 100,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 21,6  | –  | –                   |
| 3          | Krypno .....                                 | 5,0  | –  | 5,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 53,4  | –  | –                   |
| 4          | Trzcianne .....                              | 0,2  | –  | 96,4   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 33,5  | –  | –                   |
| 5          | <b>Powiat sejneński .....</b>                | <b>1,3</b>   | <b>13,9</b>  | <b>85,4</b>  | <b>0,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>30,9</b>   | –  | –                   |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
| 6          | Sejny .....                                  | 0,4  | 43,0   | 57,0   | 0,4  | 100,0  | 100,0  | 93,4  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
| 7          | Giby .....                                   | 0,2  | –  | 97,5   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 8          | Krasnopol .....                              | 0,1  | –  | 100,0  | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 9          | Puńsk .....                                  | 0,4  | –  | 100,0  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 28,2  | –  | –                   |
| 10         | Sejny .....                                  | 0,2  | –  | 98,2   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 11         | <b>Powiat siemiatycki .....</b>              | <b>3,0</b>   | <b>24,8</b>  | <b>73,5</b>  | <b>1,2</b>   | <b>100,0</b>   | <b>97,3</b>  | <b>37,7</b>   | <b>0,0</b>   | <b>17,2</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
| 12         | Siemiatycze .....                            | 1,4  | 54,5   | 45,5   | 1,1  | 100,0  | 100,0  | 95,3  | 0,0  | 17,2                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
| 13         | Drohiczyn .....                              | 0,4  | –  | 100,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 21,3  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |  |  |  |  |   |  |                     |
| 14         | Dziadkowice .....                            | 0,2  | –  | 100,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 20,3  | –  | –                   |
| 15         | Grodzisk .....                               | 0,2  | –  | 100,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 15,0  | –  | –                   |
| 16         | Mielnik .....                                | 0,1  | 14,1   | 85,9   | 0,0  | 100,0  | 17,5   | –   | –  | –                   |
| 17         | Milejczyce .....                             | 0,1  | –  | 79,8   | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 18         | Nurzec-Stacja .....                          | 0,2  | –  | 89,3   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 19,2  | –  | –                   |
| 19         | Perlejewo .....                              | 0,2  | –  | 100,0  | –  | –  | –  | –   | –  | –                   |
| 20         | Siemiatycze .....                            | 0,3  | –  | 98,6   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 2,4   | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | -  | -  | -  | -  | 1       |
| -   | -   | -   | -  | 0,3   | -  | #  | -  | 1189,0   | 6,8  | 2       |
| -   | -   | -   | -  | 0,5   | 0,6  | #  | #  | 300,0  | 2,7  | 3       |
| -   | -   | -   | -  | 0,3   | -  | -  | -  | 16539,0  | 49,8   | 4       |
| -   | -   | <b>8,0</b>  | -  | <b>1,9</b>  | <b>2,8</b>   | <b>3,7</b>   | <b>#</b>                                     | <b>52048,2</b>   | <b>61,2</b>  | 5       |
| -   | -   | 8,0   | -  | 0,7   | -  | #  | -  | -  | -  | 6       |
| -   | -   | -   | -  | 0,3   | -  | #  | -  | 19574,3  | 60,6   | 7       |
| -   | -   | -   | -  | 0,3   | -  | -  | -  | 14073,6  | 82,1   | 8       |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | -  | -  | -  | 3550,0   | 25,6   | 9       |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | 2,8  | -  | #  | 14850,3  | 68,3   | 10      |
| -   | -   | <b>18,9</b>   | <b>0,1</b>   | <b>5,0</b>  | <b>4,8</b>   | <b>#</b>   | <b>1,6</b>                                   | <b>31340,3</b>   | <b>21,5</b>  | 11      |
| -   | -   | 18,9  | 0,1  | 2,6   | 2,8  | #  | -  | 250,0  | 6,9  | 12      |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | 2,0  | #  | #  | 7290,0   | 35,1   | 13      |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | -  | -  | 14,2   | 0,1  | 14      |
| -   | -   | -   | -  | 0,3   | -  | -  | #  | 87,9   | 0,4  | 15      |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | -  | -  | 17882,9  | 91,1   | 16      |
| -   | -   | -   | -  | 0,2   | -  | -  | -  | 19,8   | 0,1  | 17      |
| -   | -   | -   | -  | 0,4   | -  | -  | #  | 1727,2   | 8,0  | 18      |
| -   | -   | -   | -  | 0,1   | -  | -  | #  | 851,7  | 8,0  | 19      |
| -   | -   | -   | -  | 0,5   | -  | -  | #  | 3216,6   | 14,2   | 20      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZTWA**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyło-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat sokólski .....</b>                   | <b>3,4</b>   | <b>15,1</b>  | <b>80,1</b>   | <b>1,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>47,9</b>   | <b>0,0</b>   | <b>21,0</b>         |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Dąbrowa Białostocka .....                      | 0,7  | 22,4   | 77,6  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 50,3  | –  | –                   |
| 3          | Krynki .....                                   | 0,2  | 9,6  | 90,4  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 70,7  | –  | –                   |
| 4          | Sokółka .....                                  | 1,2  | 15,1   | 79,1  | 0,7  | 100,0  | 100,0   | 69,9  | 0,0  | 21,0                |
| 5          | Suchowola .....                                | 0,3  | –  | 79,9  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 26,5  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 6          | Janów .....                                    | 0,2  | –  | 95,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 20,0  | –  | –                   |
| 7          | Korycin .....                                  | 0,3  | –  | 95,6  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 23,2  | –  | –                   |
| 8          | Kuźnica .....                                  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 30,9  | –  | –                   |
| 9          | Nowy Dwór .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 27,9  | –  | –                   |
| 10         | Sidra .....                                    | 0,3  | 62,8   | 37,2  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 14,6  | –  | –                   |
| 11         | Szudziałowo .....                              | 0,1  | –  | 92,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 24,9  | –  | –                   |
| 12         | <b>Powiat suwalski .....</b>                   | <b>1,8</b>   | <b>4,1</b>   | <b>95,7</b>   | <b>0,3</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>24,4</b>   | <b>–</b>   | <b>–</b>            |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 13         | Bakalarzewo .....                              | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 13,0  | –  | –                   |
| 14         | Filipów .....                                  | 0,2  | 23,7   | 76,3  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 20,5  | –  | –                   |
| 15         | Jeleniewo .....                                | 0,2  | –  | 98,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 16,5  | –  | –                   |
| 16         | Przerośl .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 29,4  | –  | –                   |
| 17         | Raczki .....                                   | 0,3  | 6,5  | 93,5  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 42,8  | –  | –                   |
| 18         | Rutka-Tartak .....                             | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 15,4  | –  | –                   |
| 19         | Suwałki .....                                  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 21,0  | –  | –                   |
| 20         | Szpyliszki .....                               | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 22,2  | –  | –                   |
| 21         | Wiżajny .....                                  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 26,4  | –  | –                   |
| 22         | <b>Powiat wysokomazowiecki</b>                 | <b>5,8</b>   | <b>30,7</b>  | <b>69,3</b>   | <b>2,5</b>   | <b>99,9</b>  | <b>99,9</b>   | <b>32,1</b>   | <b>0,0</b>   | <b>59,6</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 23         | Wysokie Mazowieckie .....                      | 1,7  | 80,6   | 19,4  | 2,0  | 100,0  | 100,0   | 100,0   | 0,0  | 54,2                |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 24         | Ciechanowiec .....                             | 0,5  | 9,8  | 90,2  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 31,2  | –  | 0,4                 |
| 25         | Czyżew .....                                   | 0,7  | 45,4   | 54,6  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 36,4  | –  | 5,0                 |
| 26         | Szepietowo .....                               | 0,6  | 2,0  | 98,0  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 34,5  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 76,4  | –   | 22,3  | –  | 8,9   | 2,0  | 4,5  | 2,3  | 53259,8  | 25,9   | 1       |
| –   | –   | 2,8   | –  | 1,2   | 1,2  | #  | #  | 1843,0   | 7,0  | 2       |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 12788,1  | 77,0   | 3       |
| 76,4  | –   | 8,7   | –  | 4,6   | –  | #  | #  | 8915,6   | 28,4   | 4       |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | –  | 3132,0   | 12,2   | 5       |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | 1592,1   | 7,7  | 6       |
| –   | –   | 10,8  | –  | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 7       |
| –   | –   | –   | –  | 1,2   | –  | #  | #  | 4550,0   | 34,1   | 8       |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | –  | –  | #  | 171,0  | 1,4  | 9       |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | 0,8  | –  | #  | –  | –  | 10      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | –  | 20268,0  | 67,2   | 11      |
| –   | –   | 3,5   | –  | 3,1   | –  | 12,7   | 5,0  | 73391,1  | 56,2   | 12      |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | #  | #  | 4053,8   | 33,1   | 13      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | –  | 8700,0   | 57,7   | 14      |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 10655,0  | 81,1   | 15      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 7407,0   | 59,9   | 16      |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | –  | –  | 6400,0   | 45,0   | 17      |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | –  | –  | –  | 7390,0   | 71,4   | 18      |
| –   | –   | –   | –  | 0,6   | –  | #  | #  | 14014,3  | 53,0   | 19      |
| –   | –   | 3,5   | –  | 0,4   | –  | –  | #  | 5650,0   | 36,1   | 20      |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 9121,0   | 81,5   | 21      |
| 88,0  | –   | 17,7  | –  | 6,2   | 1,0  | 28,0   | 3,6  | 3126,5   | 2,5  | 22      |
| 88,0  | –   | 12,3  | –  | 1,4   | –  | #  | #  | –  | –  | 23      |
| –   | –   | –   | –  | 1,6   | –  | #  | #  | 2069,5   | 10,3   | 24      |
| –   | –   | 2,1   | –  | 0,5   | –  | #  | #  | 2,1  | 0,0  | 25      |
| –   | –   | –   | –  | 0,6   | –  | #  | #  | 2,9  | 0,0  | 26      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZK  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                    | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |   |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|---|--|---|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total | w tym chemicznie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   | Popu-<br>lation<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>b,c</sup>  | pylo-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  |  |  |   |  |   |                     |
|            | <b>Podlaskie (dok.) (cont.)</b>                                      |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
|            | <b>Powiat wysokomazowiecki (dok.) (cont.)</b>                        |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                                     |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
| 1          | Klukowo .....  | 0,4  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 6,6   | –  | –                                       |                     |
| 2          | Kobylin-Borzymy .....  | 0,3  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                                       |                     |
| 3          | Kulesze Kościelne .....  | 0,2  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                                       |                     |
| 4          | Nowe Piekuty .....   | 0,3  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                                       |                     |
| 5          | Sokoly .....   | 0,4  | –  | 100,0   | 0,0  | 91,6   | 91,6   | 24,9  | –  | –                                       |                     |
| 6          | Wysokie Mazowieckie .....  | 0,6  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                                       |                     |
| 7          | <b>Powiat zambrowski .....</b>                                       | <b>5,4</b>   | <b>8,9</b>   | <b>43,8</b>   | <b>1,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>97,5</b>  | <b>60,0</b>   | <b>0,1</b>   | <b>37,2</b>                             |                     |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                                       |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
| 8          | Zambrów .....  | 1,5  | 27,3   | 72,7  | 1,2  | 100,0  | 100,0  | 99,7  | 0,1  | 37,2                                    |                     |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                                     |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
| 9          | Kolaki Kościelne .....   | 0,4  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                                       |                     |
| 10         | Rutki .....  | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 41,4  | –  | –                                       |                     |
| 11         | Szumowo .....  | 0,5  | –  | 100,0   | –  | –  | –  | –   | –  | –                                       |                     |
| 14         | Zambrów .....  | 2,8  | 2,3  | 6,7   | 0,1  | 100,0  | 73,3   | 21,4  | –  | –                                       |                     |
|            | <b>Miasta na prawach powiatu</b><br><b>Cities with powiat status</b> |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
| 13         | Białystok .....  | 1,5  | 100,0  | –   | 13,2   | 100,0  | 98,6   | 98,5  | 0,1  | 759,0                                   |                     |
| 14         | Łomża .....  | 4,2  | 36,5   | 63,5  | 3,4  | 100,0  | 99,4   | 99,6  | 0,1  | 98,5                                    |                     |
| 15         | Suwałki .....  | 4,4  | 25,3   | 74,7  | 3,3  | 100,0  | 100,0  | 99,4  | 0,1  | 155,2                                   |                     |
| 16         | <b>Pomorskie .....</b>   | <b>5,2</b>   | <b>0,3</b>   | <b>99,7</b>   | <b>1,1</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>70,5</b>   | –  | –                                       |                     |
| 17         | <b>Powiat malborski .....</b>  | <b>4,0</b>   | <b>0,4</b>   | <b>99,6</b>   | <b>0,1</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>73,3</b>   | –  | –                                       |                     |
|            | Gmina wiejska:<br>Rural gmina:                                       |  |  |   |  |  |  |   |  |   |                     |
| 18         | Stare Pole .....   | 4,0  | 0,4  | 99,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 73,3  | –  | –                                       |                     |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No.   |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|-----------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |           |
| –   | –   | 3,3   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 1         |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | –  | –  | #  | 322,0  | 2,7  | 2         |
| –   | –   | –   | –  | 0,7   | –  | –  | #  | –  | –  | 3         |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | –  | –  | –  | 4         |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | #  | #  | 730,0  | 4,7  | 5         |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | 1,0  | #  | #  | –  | –  | 6         |
| <b>88,4</b>   | –   | <b>5,7</b>  | –  | <b>6,6</b>  | <b>2,0</b>   | <b>4,4</b>   | <b>#</b>                                     | <b>279,4</b>   | <b>0,4</b>   | <b>7</b>  |
| 88,4  | –   | 5,7   | –  | 4,9   | –  | 2,2  | #  | –  | –  | 8         |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | –  | –  | 9         |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | –  | 114,8  | 0,6  | 10        |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | #  | 2,5  | 0,0  | 11        |
| –   | –   | –   | –  | 0,8   | 2,0  | #  | #  | 162,1  | 0,5  | 12        |
| 99,5  | 21,3  | 120,9   | 28,8   | 67,3  | –  | 154,7  | #  | 103,9  | 1,0  | 13        |
| 93,0  | –   | 58,0  | 0,3  | 17,8  | –  | 14,5   | #  | 675,5  | 20,7   | 14        |
| 99,1  | –   | 53,4  | –  | 27,4  | 2,8  | 5,4  | #  | 960,2  | 14,7   | 15        |
| –   | –   | –   | –  | <b>6,2</b>  | <b>3,4</b>   | <b>11,9</b>  | <b>12,0</b>                                  | <b>14852,7</b>   | <b>18,7</b>  | <b>16</b> |
| –   | –   | –   | –  | <b>0,6</b>  | <b>1,8</b>   | <b>#</b>   | <b>#</b>                                     | <b>212,0</b>   | <b>2,7</b>   | <b>17</b> |
| –   | –   | –   | –  | 0,6   | 1,8  | #  | #  | 212,0  | 2,7  | 18        |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczenia <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pylo-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodociąg-<br>owej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Pomorskie (dok.) (cont.)</b>                |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat nowodworski</b> .....                | <b>0,5</b>   | –  | <b>100,0</b>  | <b>0,7</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>68,5</b>   | –  | –                   |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Krynica Morska .....                           | 0,4  | –  | 100,0   | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 89,0  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 3          | Stegna .....                                   | 0,1  | –  | 100,0   | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 58,5  | –  | –                   |
| 4          | Sztutowo .....                                 | –  | –  | –   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 88,3  | –  | –                   |
| 5          | <b>Powiat sztumski</b> .....                   | <b>0,7</b>   | –  | <b>100,0</b>  | <b>0,3</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>71,7</b>   | –  | –                   |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:   |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 6          | Dzierżoń .....                                 | 0,5  | –  | 100,0   | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 94,5  | –  | –                   |
|            | Gmina wiejska:<br>Rural gmina:                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 7          | Stary Dzierżoń .....                           | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 19,1  | –  | –                   |
| 8          | <b>Warmińsko-mazurskie</b>                     | <b>137,6</b>   | <b>20,3</b>  | <b>50,6</b>   | <b>49,7</b>  | <b>98,9</b>  | <b>98,3</b>   | <b>73,5</b>   | <b>1,2</b>   | <b>1514,2</b>       |
| 9          | <b>Powiat bartoszycki</b> .....                | <b>8,5</b>   | <b>0,6</b>   | <b>35,2</b>   | <b>1,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>68,8</b>   | <b>0,0</b>   | <b>27,7</b>         |
|            | Gminy miejskie:<br>Urban gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 10         | Bartoszyce .....                               | 1,4  | 4,0  | 96,0  | 1,0  | 100,0  | 100,0   | 99,9  | 0,0  | 27,7                |
| 11         | Górowo Iławeckie .....                         | 0,1  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 98,9  | –  | –                   |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 12         | Bisztynek .....                                | 0,4  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 48,9  | –  | –                   |
| 13         | Sępólno .....                                  | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 40,6  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 14         | Bartoszyce .....                               | 0,6  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 29,9  | –  | –                   |
| 15         | Górowo Iławeckie .....                         | 5,8  | –  | 5,1   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 48,3  | –  | –                   |
| 16         | <b>Powiat braniewski</b> .....                 | <b>1,9</b>   | <b>1,5</b>   | <b>98,5</b>   | <b>1,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>69,9</b>   | <b>0,1</b>   | <b>36,0</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 17         | Braniewo .....                                 | 0,9  | –  | 100,0   | 0,6  | 100,0  | 100,0   | 98,0  | 0,0  | 29,1                |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie  
<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total  
sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawn by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| -   | -   | -   | -   | 4,0   | -  | 8,1  | 8,0  | 7615,6   | 19,2   | 1       |
| -   | -   | -   | -   | 1,1   | -  | -  | #  | 2456,0   | 21,2   | 2       |
| -   | -   | -   | -   | 1,8   | -  | #  | #  | 2580,6   | 15,2   | 3       |
| -   | -   | -   | -   | 1,1   | -  | #  | #  | 2579,0   | 23,1   | 4       |
| -   | -   | -   | -   | 1,6   | 1,6  | #  | #  | 7025,1   | 22,2   | 5       |
| -   | -   | -   | -   | 1,5   | 1,6  | #  | #  | 1566,8   | 12,0   | 6       |
| -   | -   | -   | -   | 0,1   | -  | -  | -  | 5458,3   | 29,4   | 7       |
| 97,7  | 1,2   | 815,3   | 1,8   | 295,1   | 80,0   | 419,9  | 81,3   | 1127994,7  | 47,0   | 8       |
| 41,1  | -   | 6,4   | 0,4   | 11,4  | 4,4  | 2,4  | 5,6  | 25745,4  | 19,7   | 9       |
| 41,1  | -   | 6,4   | 0,4   | 6,7   | -  | #  | #  | -  | -  | 10      |
| -   | -   | -   | -   | 1,2   | -  | -  | -  | -  | -  | 11      |
| -   | -   | -   | -   | 0,7   | 1,7  | #  | #  | 1594,9   | 7,9  | 12      |
| -   | -   | -   | -   | 0,8   | -  | #  | #  | 2769,3   | 11,2   | 13      |
| -   | -   | -   | -   | 1,5   | 2,7  | #  | #  | 4571,1   | 10,7   | 14      |
| -   | -   | -   | -   | 0,5   | -  | #  | -  | 16810,1  | 40,4   | 15      |
| 82,3  | -   | 1,7   | -   | 6,3   | 2,9  | 5,5  | 3,5  | 36398,5  | 30,3   | 16      |
| 85,9  | -   | 1,7   | -   | 4,6   | -  | #  | -  | -  | -  | 17      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotychczas ścieków przemysłowych).

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water).

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawal                             |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>bc</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>bc</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyło-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(cd.) (cont.)</b>   |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Powiat braniewski (dok.)<br/>(cont.)</b>    |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | Frombork .....                                 | 0,3  | 6,6  | 93,4  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 71,2  | –  | –                   |
| 2          | Pieniężno .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 54,4  | 0,0  | 6,9                 |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 3          | Braniewo .....                                 | 0,2  | 4,9  | 95,1  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 55,5  | –  | –                   |
| 4          | Lelkowo .....                                  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 49,8  | –  | –                   |
| 5          | Płoskinia .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 35,7  | –  | –                   |
| 6          | Wilczęta .....                                 | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 22,0  | –  | –                   |
| 7          | <b>Powiat działdowski .....</b>                | <b>6,9</b>   | <b>4,6</b>   | <b>42,5</b>   | <b>1,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>68,0</b>   | <b>0,1</b>   | <b>28,6</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 8          | Działdowo .....                                | 1,3  | 10,8   | 89,2  | 0,9  | 100,0  | 100,0   | 99,6  | 0,1  | 14,2                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:   |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 9          | Lidzbark .....                                 | 0,8  | 9,8  | 74,3  | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 60,5  | 0,0  | 14,3                |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 10         | Działdowo .....                                | 0,4  | 11,3   | 57,5  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 32,3  | –  | –                   |
| 11         | Iłowo-Osada .....                              | 0,8  | –  | 43,8  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 59,6  | –  | –                   |
| 12         | Płośnica .....                                 | 0,6  | –  | 47,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 42,3  | –  | –                   |
| 13         | Rybno .....                                    | 2,9  | 1,7  | 8,8   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 66,6  | –  | –                   |
| 14         | <b>Powiat elbląski .....</b>                   | <b>3,8</b>   | <b>13,6</b>  | <b>57,2</b>   | <b>1,2</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>44,1</b>   | <b>0,1</b>   | <b>38,0</b>         |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 15         | Młynary .....                                  | 0,4  | 28,7   | 71,3  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 40,2  | –  | –                   |
| 16         | Pasłęk .....                                   | 1,6  | 15,5   | 51,3  | 0,7  | 100,0  | 100,0   | 64,7  | 0,1  | 33,3                |
| 17         | Tolknicko .....                                | 0,9  | 16,2   | 18,8  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 82,8  | 0,0  | 4,6                 |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No.   |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|-----------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |           |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | 2,9  | –  | –  | 4502,5   | 36,3   | 1         |
| –   | –   | –   | –   | 0,1   | –  | –  | –  | 4225,6   | 17,4   | 2         |
| –   | –   | –   | –   | 0,5   | –  | –  | #  | 8263,7   | 27,0   | 3         |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | –  | –  | 7879,1   | 39,8   | 4         |
| –   | –   | –   | –   | 0,3   | –  | #  | #  | 4289,6   | 25,2   | 5         |
| –   | –   | –   | –   | 0,2   | –  | #  | –  | 7238,0   | 49,0   | 6         |
| <b>77,3</b>   | –   | <b>45,0</b>   | –   | <b>8,8</b>  | <b>12,2</b>  | <b>25,6</b>  | <b>2,6</b>                                   | <b>36452,5</b>   | <b>38,2</b>  | <b>7</b>  |
| 44,7  | –   | 24,9  | –   | 4,1   | –  | #  | #  | –  | –  | 8         |
| 90,6  | –   | 10,2  | –   | 2,8   | 10,6   | 0,2  | #  | 22031,5  | 86,4   | 9         |
| –   | –   | –   | –   | 0,9   | 1,6  | #  | #  | 884,2  | 3,2  | 10        |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | 3,4  | #  | 179,4  | 1,7  | 11        |
| –   | –   | –   | –   | 0,1   | –  | #  | #  | 2264,4   | 13,9   | 12        |
| –   | –   | 9,9   | –   | 0,5   | –  | #  | #  | 11093,0  | 74,7   | 13        |
| <b>27,3</b>   | –   | <b>4,0</b>  | –   | <b>10,1</b>   | –  | <b>#</b>   | <b>#</b>                                     | <b>57717,4</b>   | <b>40,8</b>  | <b>14</b> |
| –   | –   | –   | –   | 1,0   | –  | –  | #  | 10459,2  | 66,0   | 15        |
| 20,0  | –   | –   | –   | 4,6   | –  | #  | #  | 6040,3   | 22,9   | 16        |
| 69,2  | –   | –   | –   | 0,7   | –  | #  | #  | 9604,0   | 46,2   | 17        |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyło-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(cd.) (cont.)</b> |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Powiat elbląski (dok.)<br/>(cont.)</b>    |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | Elbląg .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 39,6  | –  | –                   |
| 2          | Godkowo .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 11,9  | –  | –                   |
| 3          | Gronowo Elbląskie .....                      | –  | –  | –   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 36,7  | –  | –                   |
| 4          | Markusy .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 4,3   | –  | –                   |
| 5          | Milejewo .....                               | 0,3  | –  | 100,0   | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 6          | Rychliki .....                               | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 3,3   | –  | –                   |
| 7          | <b>Powiat ełcki .....</b>                    | <b>4,5</b>   | <b>20,1</b>  | <b>79,9</b>   | <b>2,9</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>78,9</b>   | <b>0,1</b>   | <b>129,4</b>        |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 8          | Elk .....                                    | 3,8  | 23,8   | 76,2  | 2,6  | 100,0  | 100,0   | 97,0  | 0,1  | 129,4               |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 9          | Elk .....                                    | 0,1  | 6,6  | 93,4  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 38,9  | –  | –                   |
| 10         | Kalinowo .....                               | 0,3  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 33,9  | –  | –                   |
| 11         | Prostki .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 51,7  | –  | –                   |
| 12         | Stare Juchy .....                            | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 51,6  | –  | –                   |
| 13         | <b>Powiat giżycki .....</b>                  | <b>3,9</b>   | <b>18,7</b>  | <b>81,3</b>   | <b>2,3</b>   | <b>99,6</b>  | <b>98,2</b>   | <b>75,5</b>   | <b>0,2</b>   | <b>62,1</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 14         | Giżycko .....                                | 2,4  | 25,9   | 74,1  | 1,7  | 100,0  | 100,0   | 96,9  | 0,2  | 52,6                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 15         | Ryn .....                                    | 0,3  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 87,8  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 16         | Giżycko .....                                | 0,6  | 17,7   | 82,3  | 0,3  | 97,2   | 87,0  | 43,0  | –  | 9,5                 |
| 17         | Kruklanki .....                              | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 40,9  | –  | –                   |
| 18         | Miłki .....                                  | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 51,1  | –  | –                   |
| 19         | Wydmyny .....                                | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 38,1  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No.   |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|-----------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |           |
| –   | –   | 4,0   | –  | 2,5   | –  | –  | #  | 13916,2  | 72,5   | 1         |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | –  | 3231,1   | 19,3   | 2         |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | #  | 102,3  | 1,1  | 3         |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | #  | 4380,6   | 40,0   | 4         |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | –  | –  | 6407,0   | 66,9   | 5         |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 3576,7   | 27,2   | 6         |
| <b>93,0</b>   | –   | <b>46,5</b>   | –  | <b>18,1</b>   | <b>5,1</b>   | <b>26,4</b>  | <b>4,5</b>                                   | <b>55928,5</b>   | <b>50,3</b>  | <b>7</b>  |
| 93,0  | –   | 39,1  | –  | 15,6  | –  | #  | #  | –  | –  | 8         |
| –   | –   | 7,4   | –  | 1,2   | 5,1  | 4,1  | #  | 27123,0  | 71,5   | 9         |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | #  | #  | 10646,5  | 37,4   | 10        |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 6619,8   | 28,6   | 11        |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | –  | #  | 11539,2  | 58,6   | 12        |
| <b>81,5</b>   | <b>3,1</b>  | <b>11,0</b>   | –  | <b>5,7</b>  | <b>1,7</b>   | <b>6,8</b>   | <b>4,6</b>                                   | <b>77451,9</b>   | <b>69,2</b>  | <b>13</b> |
| 81,1  | –   | 6,2   | –  | 1,8   | –  | #  | #  | –  | –  | 14        |
| –   | –   | –   | –  | 0,7   | –  | #  | #  | 20592,2  | 100,0  | 15        |
| 100,0   | 23,5  | 4,8   | –  | 1,3   | 1,7  | #  | #  | 18131,2  | 61,0   | 16        |
| –   | –   | –   | –  | 0,3   | –  | #  | #  | 18297,2  | 90,8   | 17        |
| –   | –   | –   | –  | 0,5   | –  | –  | –  | 7965,6   | 47,0   | 18        |
| –   | –   | –   | –  | 1,1   | –  | #  | 1,3  | 12465,7  | 53,5   | 19        |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZTWA**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |   |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |  | Popu-<br>lation<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>b,c</sup>  | pyło-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |  |  |   |
|            | <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(cd.) (cont.)</b>   |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 1          | <b>Powiat goldapski</b> .....                  | <b>1,2</b>   | <b>3,3</b>   | <b>96,7</b>   | <b>0,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>75,9</b>  | –  | –                                       |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:   |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 2          | Goldap .....                                   | 0,9  | 4,4  | 95,6  | 0,6  | 100,0  | 100,0   | 86,5   | –  | –                                       |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 3          | Banie Mazurskie .....                          | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 38,2   | –  | –                                       |
| 4          | Dubeninki .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 53,5   | –  | –                                       |
| 5          | <b>Powiat iławski</b> .....                    | <b>9,3</b>   | <b>9,9</b>   | <b>45,2</b>   | <b>3,1</b>   | <b>99,8</b>  | <b>99,6</b>   | <b>66,9</b>  | <b>0,0</b>   | <b>71,5</b>                             |
|            | Gminy miejskie:<br>Urban gminas:               |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 6          | Iława .....                                    | 2,1  | 12,1   | 87,9  | 1,7  | 100,0  | 99,9  | 99,8   | 0,0  | 49,9                                    |
| 7          | Lubawa .....                                   | 1,0  | 41,2   | 58,8  | 0,6  | 100,0  | 100,0   | 99,2   | 0,0  | 21,6                                    |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 8          | Susz .....                                     | 1,5  | 3,4  | 26,5  | 0,3  | 98,1   | 98,1  | 76,8   | –  | –                                       |
| 9          | Zalewo .....                                   | 1,6  | 9,3  | 17,4  | 0,3  | 100,0  | 98,0  | 35,5   | –  | –                                       |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 10         | Iława .....                                    | 0,6  | 6,2  | 89,4  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 15,0   | –  | –                                       |
| 11         | Lubawa .....                                   | 2,5  | –  | 23,0  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 3,9  | –  | –                                       |
| 12         | <b>Powiat kętrzyński</b> .....                 | <b>3,7</b>   | <b>4,1</b>   | <b>91,8</b>   | <b>1,8</b>   | <b>99,9</b>  | <b>99,9</b>   | <b>76,7</b>  | <b>0,1</b>   | <b>31,5</b>                             |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 13         | Kętrzyn .....                                  | 1,8  | –  | 100,0   | 1,0  | 100,0  | 100,0   | 99,1   | 0,0  | 26,4                                    |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 14         | Korsze .....                                   | 0,6  | 7,3  | 92,7  | 0,2  | 99,5   | 99,5  | 50,6   | 0,0  | 5,1                                     |
| 15         | Reszel .....                                   | 0,6  | –  | 73,9  | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 70,8   | –  | –                                       |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |  |  |   |
| 16         | Barciany .....                                 | 0,6  | 19,1   | 80,9  | 0,1  | 99,1   | 99,1  | 39,3   | –  | –                                       |
| 17         | Kętrzyn .....                                  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 74,3   | –  | –                                       |
| 18         | Srokowo .....                                  | 0,1  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 67,9   | –  | –                                       |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| –   | –   | 10,5  | 0,2  | 3,7   | –  | 4,6  | #  | 60595,4  | 78,5   | 1       |
| –   | –   | 10,5  | 0,2  | 3,3   | –  | #  | #  | 26488,7  | 73,2   | 2       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 14010,0  | 68,4   | 3       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | #  | –  | 20096,7  | 97,9   | 4       |
| 96,8  | –   | 198,8   | 0,1  | 19,1  | –  | 9,0  | 0,7  | 57980,8  | 47,8   | 5       |
| 98,0  | –   | 128,6   | –  | 10,2  | –  | #  | #  | 152,0  | 6,9  | 6       |
| 93,5  | –   | 34,7  | –  | 2,8   | –  | #  | #  | –  | –  | 7       |
| –   | –   | –   | –  | 2,0   | –  | #  | #  | 10601,2  | 40,9   | 8       |
| –   | –   | 15,8  | –  | 1,0   | –  | –  | –  | 16364,7  | 64,4   | 9       |
| –   | –   | 19,7  | 0,1  | 2,3   | –  | #  | #  | 22138,6  | 52,2   | 10      |
| –   | –   | –   | –  | 0,8   | –  | #  | #  | 8724,3   | 36,9   | 11      |
| 85,1  | –   | 6,6   | –  | 14,5  | 21,9   | 23,6   | 1,0  | 26456,4  | 21,8   | 12      |
| 87,4  | –   | 3,0   | –  | 6,9   | –  | #  | #  | 3,5  | 0,3  | 13      |
| 72,6  | –   | –   | –  | 1,9   | –  | #  | –  | 3343,2   | 13,4   | 14      |
| –   | –   | 3,6   | –  | 1,5   | 1,5  | #  | –  | 5897,6   | 32,9   | 15      |
| –   | –   | –   | –  | 1,4   | –  | #  | –  | 1522,0   | 5,2  | 16      |
| –   | –   | –   | –  | 2,4   | 17,4   | #  | #  | 6930,4   | 24,3   | 17      |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | 3,0  | #  | #  | 8759,7   | 45,1   | 18      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych).

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water).

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyło-<br>wych<br>par-<br>ticu-<br>lates  | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            | <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(cd.) (cont.)</b> |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat lidzbarski</b> .....               | <b>2,9</b>   | <b>28,9</b>  | <b>71,1</b>   | <b>1,7</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>68,0</b>   | <b>0,0</b>   | <b>61,0</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Lidzbark Warmiński .....                     | 2,1  | 41,2   | 58,8  | 1,3  | 100,0  | 100,0   | 92,7  | 0,0  | 61,0                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 3          | Orneta .....                                 | 0,4  | –  | 100,0   | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 83,6  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 4          | Kiwity .....                                 | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 12,9  | –  | –                   |
| 5          | Lidzbark Warmiński .....                     | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 12,5  | –  | –                   |
| 6          | Lubomino .....                               | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 57,8  | –  | –                   |
| 7          | <b>Powiat mrągowski</b> .....                | <b>8,1</b>   | <b>16,6</b>  | <b>30,6</b>   | <b>2,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>76,8</b>   | <b>0,1</b>   | <b>64,1</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 8          | Mrągowo .....                                | 2,4  | 42,2   | 57,8  | 1,7  | 100,0  | 100,0   | 98,3  | 0,1  | 64,1                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 9          | Mikołajki .....                              | 1,9  | 14,6   | 22,1  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 84,3  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 10         | Mrągowo .....                                | 1,2  | 4,9  | 17,0  | 0,2  | 99,5   | 99,5  | 38,8  | –  | –                   |
| 11         | Piecki .....                                 | 1,7  | 0,5  | 17,9  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 59,9  | –  | –                   |
| 12         | Sorkwity .....                               | 0,8  | –  | 20,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 55,0  | –  | –                   |
| 13         | <b>Powiat nidzicki</b> .....                 | <b>3,3</b>   | <b>1,7</b>   | <b>37,0</b>   | <b>0,7</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>75,6</b>   | <b>0,0</b>   | <b>6,4</b>          |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 14         | Nidzica .....                                | 0,8  | 6,2  | 93,8  | 0,6  | 100,0  | 100,0   | 84,5  | 0,0  | 6,4                 |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:             |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 15         | Janowiec Kościelny .....                     | 1,3  | –  | 16,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 33,5  | –  | –                   |
| 16         | Janowo .....                                 | 1,1  | –  | 13,6  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 75,9  | –  | –                   |
| 17         | Kozłowo .....                                | 0,1  | 5,4  | 94,6  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 67,4  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawn by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 98,5  | –   | 4,7   | –  | 8,9   | –  | #  | #  | 22403,5  | 24,2   | 1       |
| 98,5  | –   | 4,7   | –  | 3,9   | –  | #  | –  | 23,5   | 1,6  | 2       |
| –   | –   | –   | –  | 2,5   | –  | #  | –  | 9704,3   | 39,7   | 3       |
| –   | –   | –   | –  | 0,2   | –  | –  | –  | 1079,8   | 7,4  | 4       |
| –   | –   | –   | –  | 1,9   | –  | –  | #  | 9702,0   | 26,1   | 5       |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | –  | 1893,9   | 12,7   | 6       |
| 82,7  | –   | 4,3   | –  | 12,6  | 7,2  | 7,3  | 2,6  | 64508,6  | 60,5   | 7       |
| 82,7  | –   | 4,3   | –  | 6,0   | –  | 0,3  | #  | –  | –  | 8       |
| –   | –   | –   | –  | 2,7   | –  | #  | #  | 19077,7  | 74,4   | 9       |
| –   | –   | –   | –  | 1,7   | 7,2  | #  | #  | 15920,9  | 53,9   | 10      |
| –   | –   | –   | –  | 1,4   | –  | #  | #  | 22904,8  | 72,8   | 11      |
| –   | –   | –   | –  | 0,8   | –  | –  | –  | 6605,2   | 35,8   | 12      |
| 40,0  | –   | 1,1   | –  | 5,8   | 6,4  | 7,2  | 1,5  | 55614,3  | 57,9   | 13      |
| 40,0  | –   | 1,1   | –  | 5,2   | 4,9  | #  | #  | 27074,1  | 71,5   | 14      |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | –  | –  | #  | 2648,1   | 19,5   | 15      |
| –   | –   | –   | –  | 0,1   | 1,5  | #  | #  | 17225,8  | 89,9   | 16      |
| –   | –   | –   | –  | 0,4   | –  | –  | #  | 8666,3   | 34,1   | 17      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |   | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|---|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |   |   | pyło-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
|            | <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(cd.) (cont.)</b>   |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat nowomiejski</b> .....                | <b>3,0</b>   | <b>1,1</b>   | <b>64,5</b>   | <b>0,6</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>40,8</b>   | –  | –                   |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 2          | Nowe Miasto Lubawskie                          | 0,4  | –  | 100,0   | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 80,2  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 3          | Biskupiec .....                                | 0,5  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0   | 55,7  | –  | –                   |
| 4          | Grodziczno .....                               | 0,6  | –  | 33,6  | –  | –  | –   | –   | –  | –                   |
| 5          | Kurzętnik .....                                | 0,4  | 1,3  | 98,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 38,5  | –  | –                   |
| 6          | Nowe Miasto Lubawskie                          | 1,0  | 2,9  | 36,9  | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 2,7   | –  | –                   |
| 7          | <b>Powiat olecki</b> .....                     | <b>2,4</b>   | <b>12,4</b>  | <b>63,1</b>   | <b>0,8</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>66,8</b>   | <b>0,0</b>   | <b>1,7</b>          |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:   |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 8          | Olecko .....                                   | 1,6  | 12,5   | 53,3  | 0,7  | 100,0  | 100,0   | 82,2  | 0,0  | 1,7                 |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 9          | Kowale Oleckie .....                           | 0,4  | 23,1   | 69,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 45,9  | –  | –                   |
| 10         | Świątajno .....                                | 0,1  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0   | 55,7  | –  | –                   |
| 11         | Wieliczki .....                                | 0,2  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0   | 12,3  | –  | –                   |
| 12         | <b>Powiat olsztyński</b> .....                 | <b>16,8</b>  | <b>5,4</b>   | <b>29,5</b>   | <b>3,4</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>  | <b>56,0</b>   | <b>0,0</b>   | <b>1,0</b>          |
|            | Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |  |  |   |  |  |   |   |  |                     |
| 13         | Barczewo .....                                 | 1,3  | 6,1  | 51,2  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 55,8  | 0,0  | 0,9                 |
| 14         | Biskupiec .....                                | 0,8  | 1,4  | 98,6  | 0,5  | 100,0  | 100,0   | 62,2  | –  | 0,1                 |
| 15         | Dobre Miasto .....                             | 0,7  | 2,2  | 97,8  | 0,4  | 100,0  | 100,0   | 68,7  | –  | 0,0                 |
| 16         | Jeziorany .....                                | 0,5  | 6,3  | 93,7  | 0,3  | 100,0  | 100,0   | 52,0  | –  | –                   |
| 17         | Olsztynek .....                                | 1,2  | 44,7   | 55,3  | 0,7  | 99,9   | 99,9  | 73,2  | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |  | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup><br><i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gazowe (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| -   | -  | 1,4   | -  | 3,4   | 1,9  | 7,7  | 1,5  | 24464,7  | 35,3   | 1       |
| -   | -  | -   | -  | 1,9   | -  | #  | 0,3  | 22,0   | 1,9  | 2       |
| -   | -  | -   | -  | 0,4   | 1,9  | #  | -  | 8393,9   | 34,9   | 3       |
| -   | -  | -   | -  | 0,2   | -  | #  | #  | 5075,2   | 32,9   | 4       |
| -   | -  | -   | -  | 0,6   | -  | #  | -  | 2608,7   | 17,5   | 5       |
| -   | -  | 1,4   | -  | 0,4   | -  | #  | #  | 8364,9   | 60,4   | 6       |
| -   | -  | 17,3  | -  | 6,2   | -  | #  | #  | 34988,9  | 40,0   | 7       |
| -   | -  | 17,3  | -  | 4,8   | -  | 0,8  | #  | 6707,9   | 25,1   | 8       |
| -   | -  | -   | -  | 0,6   | -  | #  | #  | 14031,6  | 55,8   | 9       |
| -   | -  | -   | -  | 0,6   | -  | -  | -  | 10691,8  | 49,7   | 10      |
| -   | -  | -   | -  | 0,2   | -  | -  | -  | 3557,6   | 25,3   | 11      |
| -   | 1,6  | 37,7  | -  | 21,7  | -  | 41,9   | 7,0  | 154194,2   | 54,3   | 12      |
| -   | -  | 2,1   | -  | 3,2   | -  | #  | #  | 12835,2  | 40,1   | 13      |
| -   | -  | 3,7   | -  | 3,3   | -  | #  | -  | 17899,5  | 61,6   | 14      |
| -   | 5,6  | -   | -  | 4,0   | -  | #  | #  | 13563,6  | 52,4   | 15      |
| -   | -  | 1,2   | -  | 1,1   | -  | #  | #  | 4953,7   | 23,4   | 16      |
| -   | -  | 30,7  | -  | 3,5   | -  | #  | #  | 30319,7  | 81,6   | 17      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, dotychczas ścieków przemysłowych).

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water).

TABL. 88. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJE**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

| Lp.<br>No.                                     | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>popu-<br>lation <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|--|-----------------------------------|--|--|---|--|--|--|--|--|---------------------|
|  |                                   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |  | pylo-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|  |                                   |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |  |  |                     |
|  |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(cd.) (cont.)</b>   |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| <b>Powiat olsztyński (dok.)<br/>(cont.)</b>    |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 1  | Dywity .....                      | 0,5  | 23,5   | 76,5  | 0,4  | 100,0  | 100,0  | 44,0   | –  | –                   |
| 2  | Gietrzwałd .....                  | 6,6  | 0,4  | 4,1   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 55,9   | –  | –                   |
| 3  | Jonkowo .....                     | 0,3  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 31,3   | –  | –                   |
| 4  | Kolno .....                       | 1,0  | –  | 8,8   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 33,8   | –  | –                   |
| 5  | Purda .....                       | 2,1  | 3,5  | 5,5   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 31,6   | –  | –                   |
| 6  | Stawiguda .....                   | 0,4  | 2,4  | 97,6  | 0,3  | 100,0  | 100,0  | 76,7   | –  | –                   |
| 7  | Świątki .....                     | 1,3  | –  | 7,8   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 32,1   | –  | –                   |
| 8  | <b>Powiat ostródzki .....</b>     | <b>13,0</b>  | <b>16,7</b>  | <b>36,5</b>   | <b>3,7</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>73,5</b>  | <b>0,1</b>   | <b>72,2</b>         |
| Gmina miejska:<br>Urban gmina:                 |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 9  | Ostróda .....                     | 1,7  | 3,7  | 96,3  | 1,5  | 100,0  | 100,0  | 99,9   | 0,0  | 38,6                |
| Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 10   | Milakowo .....                    | 0,2  | –  | 100,0   | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 46,4   | –  | –                   |
| 11   | Milomłyn .....                    | 0,2  | 18,3   | 81,7  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 62,1   | –  | –                   |
| 12   | Morağ .....                       | 2,8  | 42,9   | 35,7  | 0,8  | 100,0  | 100,0  | 67,7   | 0,0  | 23,7                |
| Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:               |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 13   | Dąbrówno .....                    | 0,2  | 16,9   | 83,1  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 62,0   | –  | –                   |
| 14   | Grunwald .....                    | 0,4  | 9,8  | 90,2  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 38,7   | –  | –                   |
| 15   | Łukta .....                       | 0,3  | 41,9   | 58,1  | 0,2  | 100,0  | 100,0  | 78,3   | –  | –                   |
| 16   | Maldyty .....                     | 0,8  | –  | 34,9  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 43,0   | –  | –                   |
| 17   | Ostróda .....                     | 6,4  | 10,3   | 12,0  | 0,8  | 100,0  | 100,0  | 66,6   | 0,0  | 9,9                 |
| 18   | <b>Powiat piski .....</b>         | <b>2,5</b>   | <b>11,0</b>  | <b>89,0</b>   | <b>1,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>88,5</b>  | <b>70,8</b>  | <b>0,1</b>   | <b>76,1</b>         |
| Gminy miejsko-wiejskie:<br>Urban-rural gminas: |                                   |  |  |   |  |  |  |  |  |                     |
| 19   | Biała Piska .....                 | 0,5  | –  | 100,0   | 0,2  | 100,0  | 100,0  | 54,7   | –  | 0,0                 |
| 20   | Orzysz .....                      | 0,3  | 20,8   | 79,2  | 0,2  | 100,0  | 100,0  | 82,7   | 0,0  | 6,8                 |
| 21   | Pisz .....                        | 1,4  | 13,5   | 86,5  | 0,9  | 100,0  | 80,6   | 76,5   | 0,0  | 69,2                |
| 22   | Ruciane-Nida .....                | 0,3  | 9,9  | 90,1  | 0,2  | 100,0  | 100,0  | 61,9   | –  | –                   |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern



## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |   | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |   | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a,b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No.   |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|--|-----------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla)<br><i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup><br><i>of which landfilled<sup>f</sup></i> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |           |
| –   | –   | –   | –   | 1,5   | –  | #  | #  | 5953,8   | 36,9   | 1         |
| –   | –   | –   | –   | 1,0   | –  | #  | #  | 12974,6  | 75,3   | 2         |
| –   | –   | –   | –   | 0,8   | –  | #  | –  | 4624,9   | 27,4   | 3         |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | –  | –  | 7305,0   | 40,9   | 4         |
| –   | –   | –   | –   | 1,2   | –  | #  | #  | 22372,8  | 70,3   | 5         |
| –   | –   | –   | –   | 1,2   | –  | #  | #  | 18758,4  | 84,2   | 6         |
| –   | –   | –   | –   | 0,5   | –  | –  | –  | 2633,0   | 16,0   | 7         |
| <b>95,7</b>   | –   | <b>105,9</b>  | –   | <b>21,1</b>   | <b>1,9</b>   | <b>5,6</b>   | <b>#</b>                                     | <b>98937,9</b>   | <b>56,0</b>  | <b>8</b>  |
| 95,2  | –   | 8,8   | –   | 8,8   | –  | #  | #  | 97,8   | 6,9  | 9         |
| –   | –   | –   | –   | 0,9   | –  | –  | –  | 7367,7   | 46,5   | 10        |
| –   | –   | –   | –   | 0,6   | –  | –  | –  | 14232,7  | 88,6   | 11        |
| 96,1  | –   | 35,4  | –   | 6,1   | –  | #  | –  | 9439,6   | 30,3   | 12        |
| –   | –   | –   | –   | 0,4   | –  | #  | –  | 9387,6   | 56,6   | 13        |
| –   | –   | 35,0  | –   | 0,5   | –  | #  | –  | 6983,7   | 38,8   | 14        |
| –   | –   | 6,3   | –   | 0,4   | –  | –  | –  | 14823,2  | 79,5   | 15        |
| –   | –   | –   | –   | 0,9   | –  | #  | –  | 6415,5   | 34,0   | 16        |
| –   | –   | 20,4  | –   | 2,6   | 1,9  | 0,9  | #  | 30190,1  | 75,3   | 17        |
| <b>82,7</b>   | –   | <b>13,9</b>   | <b>0,1</b>  | <b>11,6</b>   | <b>4,0</b>   | <b>32,7</b>  | <b>3,7</b>                                   | <b>102923,3</b>  | <b>58,0</b>  | <b>18</b> |
| 100,0   | –   | –   | –   | 2,1   | –  | 10,0   | #  | 24825,3  | 59,1   | 19        |
| 50,0  | –   | –   | –   | 1,8   | 2,3  | #  | #  | 22106,4  | 61,0   | 20        |
| 84,3  | –   | 13,9  | 0,1   | 6,2   | –  | #  | #  | 35267,5  | 55,7   | 21        |
| –   | –   | –   | –   | 1,6   | 1,7  | #  | #  | 20724,1  | 57,9   | 22        |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

TABL. 88. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                              | Pobór wody<br>Water withdrawn                              |  |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczania <sup>a</sup><br>Industrial and municipal<br>waste water requiring treatment <sup>a</sup> |  |  | Ludność<br>korzystająca<br>z oczyszczalni<br>ścieków<br>w %<br>ludności<br>ogółem <sup>b,c</sup><br>Population<br>using<br>waste<br>water<br>treatment<br>plants<br>in %<br>of total<br>population <sup>b,c</sup> | Emisja<br>zanieczyszczeń<br>powietrza<br>z zakładów<br>szczególnie<br>uciążliwych<br>w tys. t<br>Emission<br>of air pollutants<br>from plants<br>especially noxious<br>in thous. t |                     |
|------------|--|--|--|---|--|--|--|---|--|---------------------|
|            |  | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>total<br>in hm <sup>3</sup> | w tym<br>– w % ogółem –<br>na potrzeby<br>of which<br>– in % of total –<br>for purposes of |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br>grand<br>total<br>in hm <sup>3</sup>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br>of which treated<br>in % of grand total |  |   | pyłu-<br>wych<br>particu-<br>lates   | gazowych<br>gaseous |
|            |  |  | prze-<br>mysłu<br>industry   | eksploata-<br>cji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>g</sup><br>exploita-<br>tion of<br>water<br>supply<br>system <sup>g</sup> |  | razem<br>total   | w tym chemicz-<br>nie <sup>h</sup> , biologicznie<br>i z podwyższonym<br>usuwaniami<br>biogenów<br>of which chemi-<br>cally <sup>h</sup> , biologi-<br>cally and with<br>increased biogen<br>removal |   |  |                     |
|            |  |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
|            | <b>Warmińsko-mazurskie<br/>(dok.) (cont.)</b>                  |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 1          | <b>Powiat szczycieński</b> .....                               | <b>4,1</b>   | <b>10,0</b>  | <b>82,7</b>   | <b>2,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>99,6</b>  | <b>59,5</b>   | <b>0,0</b>   | <b>82,1</b>         |
|            | Gmina miejska:<br>Urban gmina:                                 |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 2          | Szczytno .....   | 0,3  | 49,5   | 50,5  | 1,2  | 100,0  | 100,0  | 100,0   | 0,0  | 23,8                |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:                   |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 3          | Pasym .....  | 0,2  | 4,6  | 95,4  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 46,2  | –  | –                   |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                               |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 4          | Dźwierzuty .....   | 0,1  | –  | 100,0   | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 31,3  | –  | –                   |
| 5          | Jedwabno .....   | 0,1  | 10,8   | 89,2  | 0,1  | 100,0  | 87,1   | 55,2  | –  | –                   |
| 6          | Rozogi .....   | 0,5  | –  | 75,7  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 26,0  | –  | –                   |
| 7          | Szczytno .....   | 1,8  | 0,5  | 96,8  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 8,3   | –  | –                   |
| 8          | Świątajno .....  | 0,4  | 22,6   | 77,4  | 0,3  | 100,0  | 100,0  | 88,5  | –  | –                   |
| 9          | Wielbark .....   | 0,6  | 22,4   | 54,9  | 0,1  | 100,0  | 100,0  | 45,6  | 0,0  | 58,3                |
| 10         | <b>Powiat węgorzewski</b> .....                                | <b>1,6</b>   | <b>3,1</b>   | <b>77,4</b>   | <b>0,5</b>   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>   | <b>64,4</b>   | <b>0,0</b>   | <b>4,3</b>          |
|            | Gmina miejsko-wiejska:<br>Urban-rural gmina:                   |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 11         | Węgorzewo .....  | 0,9  | 1,3  | 98,7  | 0,5  | 100,0  | 100,0  | 72,2  | 0,0  | 4,3                 |
|            | Gminy wiejskie:<br>Rural gminas:                               |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 12         | Budry .....  | 0,5  | –  | 32,4  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 20,1  | –  | –                   |
| 13         | Pozezdrze .....  | 0,2  | 18,8   | 81,2  | 0,0  | 100,0  | 100,0  | 63,4  | –  | –                   |
|            | <b>Miasta na prawach powiatu<br/>Cities with powiat status</b> |  |  |   |  |  |  |   |  |                     |
| 14         | Elbląg .....   | 20,4   | 61,0   | 39,0  | 5,9  | 98,0   | 97,0   | 96,2  | 0,1  | 311,0               |
| 15         | Olsztyn .....  | 16,0   | 33,8   | 66,2  | 10,4   | 96,0   | 96,0   | 100,0   | 0,2  | 409,5               |

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water supply system. <sup>h</sup> Data regarding chemically treated waste water concern

## WÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2012 R. (dok.)

POWIATS AND GMINAS IN 2012 (cont.)

| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i> |  | Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t<br><i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i> |  | Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t<br><i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i> | Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha<br><i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i> | Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące<br><i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i> |  | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup><br><i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i> |  | Lp. No. |
|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|---------|
| pyłowe<br><i>particulates</i>   | gazowe (bez dwutlenku węgla) gazowe (excluding carbon dioxide) | ogółem<br><i>total</i>  | w tym składowane <sup>f</sup> of which landfilled <sup>f</sup> |   |  | ochronie środowiska<br><i>environmental protection</i>   | gospodarce wodnej<br><i>water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogólnej<br><i>in % of total area</i> |         |
| 86,0  | –  | 11,3  | –  | 12,1  | 2,5  | 4,8  | 2,5  | 85537,0  | 44,2   | 1       |
| 84,1  | –  | 8,3   | –  | 7,1   | 2,5  | #  | #  | 1,7  | 0,2  | 2       |
| –   | –  | –   | –  | 0,7   | –  | –  | –  | 11747,2  | 78,7   | 3       |
| –   | –  | –   | –  | 0,8   | –  | –  | –  | 7709,4   | 29,3   | 4       |
| –   | –  | –   | –  | 0,7   | –  | #  | –  | 31150,0  | 99,9   | 5       |
| –   | –  | –   | –  | 0,2   | –  | –  | #  | –  | –  | 6       |
| –   | –  | –   | –  | 0,7   | –  | #  | #  | 14537,9  | 42,0   | 7       |
| –   | –  | 3,0   | –  | 1,1   | –  | #  | #  | 11281,2  | 40,4   | 8       |
| 90,5  | –  | –   | –  | 0,7   | –  | –  | –  | 9109,6   | 26,2   | 9       |
| 0,0   | –  | 3,8   | 0,3  | 5,6   | 3,4  | #  | #  | 45619,1  | 65,8   | 10      |
| –   | –  | 3,8   | 0,3  | 4,9   | 3,4  | –  | #  | 20196,4  | 59,1   | 11      |
| –   | –  | –   | –  | 0,2   | –  | #  | #  | 9854,0   | 56,3   | 12      |
| –   | –  | –   | –  | 0,5   | –  | #  | #  | 15568,7  | 88,1   | 13      |
| 99,5  | –  | 185,6   | –  | 36,0  | 4,5  | 155,4  | #  | 3574,6   | 44,8   | 14      |
| 98,8  | 3,7  | 97,8  | 0,7  | 52,5  | –  | 21,1   | #  | 501,8  | 5,7  | 15      |

ludność ogółem – na podstawie bilansów. *d* Dane szacunkowe. *e* Bez obszarów Natura 2000. *f* Na składowiskach (wysypiskach, haldach, dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. *d* Estimated data. *e* Excluding Natura 2000 areas. *f* In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, industrial waste water.

**ZIELONE PŁUCA POLSKI NA TLE KRAJU W 2012 R.**

**Stan w dniu 31 XII**

*GREEN LUNGS OF POLAND AGAINST THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2012*

*As of 31 Dec*



**Obszar Zielonych Płuc Polski**  
*Area of Green Lungs of Poland*



**Granice województw**  
*Boundaries of voivodships*

**ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

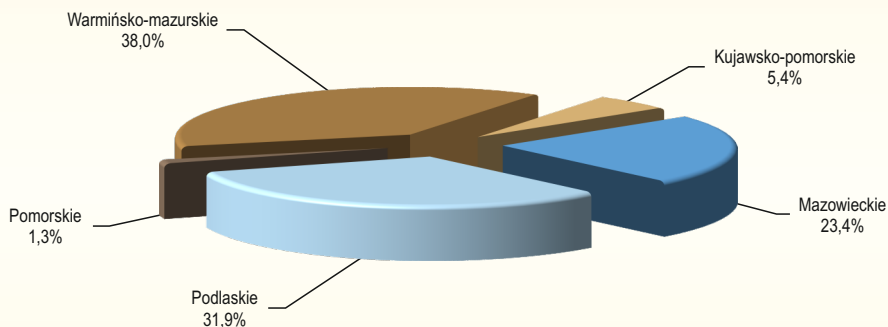
**GREEN LUNGS OF POLAND IN 2012**

As of 31 Dec



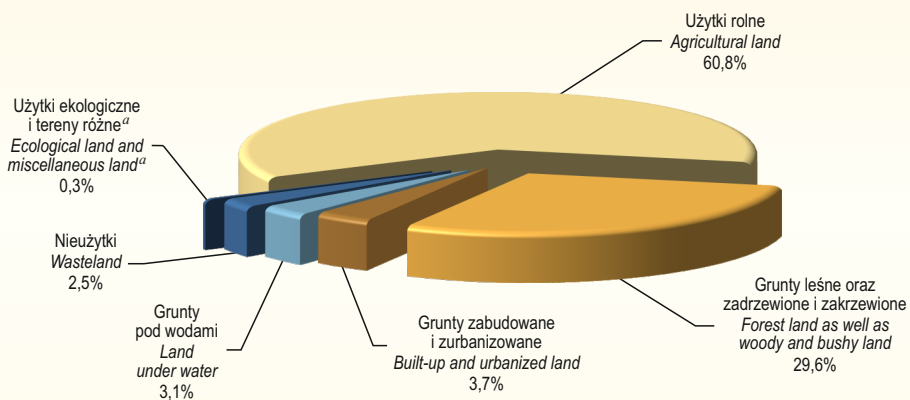
**STRUKTURA POWIERZCHNI OGÓLNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**

*STRUCTURE OF TOTAL AREA BY VOIVODSHIPS IN 2012*  
*As of 31 Dec*



**KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2012 R.**  
**Stan w dniu 1 I**

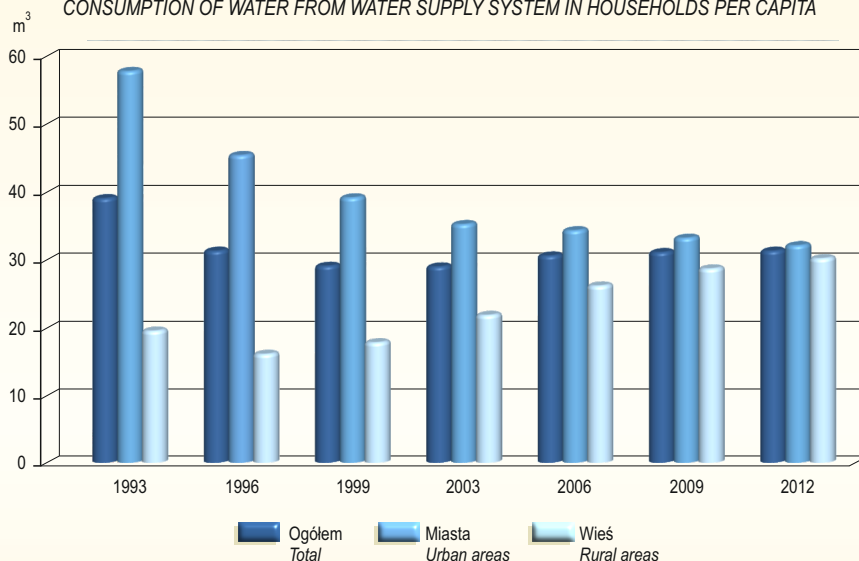
*DIRECTIONS OF LAND USE IN 2012*  
*As of 1 Jan*



<sup>a</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.  
 Źródło: dane Urzędów Marszałkowskich.

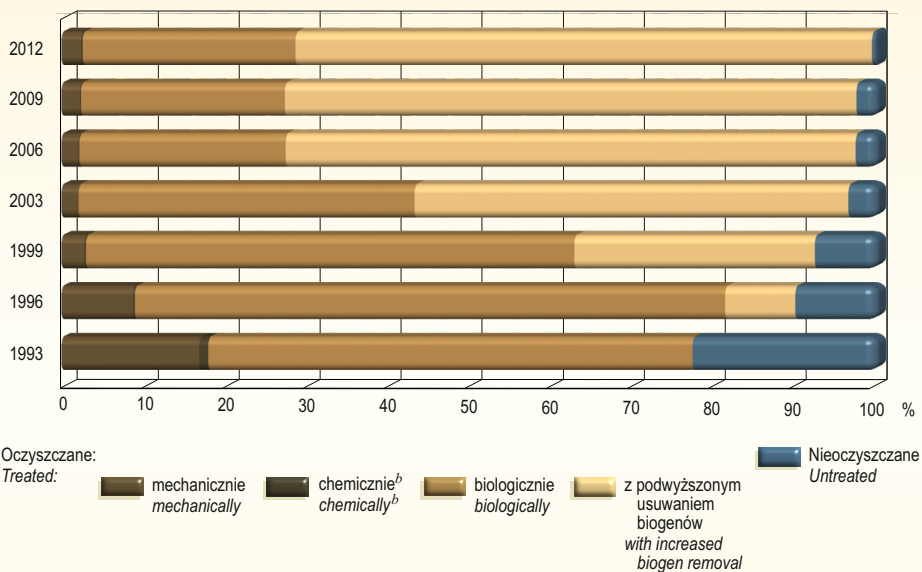
<sup>a</sup> Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.  
 Source: data of Marshal's Offices.

**ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA**  
**CONSUMPTION OF WATER FROM WATER SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS PER CAPITA**



**STRUKTURA ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH<sup>a</sup> WYMAGAJĄCYCH OCZYSZCZANIA**  
**ODPROWADZONYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI**

**STRUCTURE OF INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER<sup>a</sup> REQUIRING TREATMENT**  
**DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND**

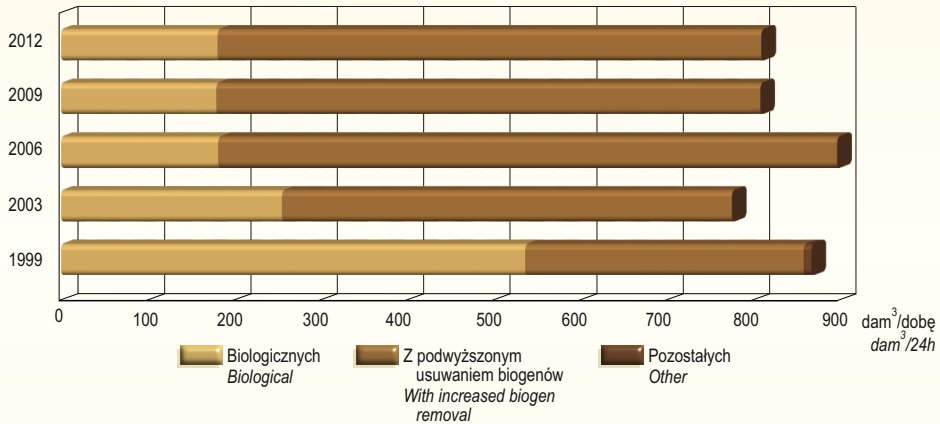


<sup>a</sup> Dane za 2012 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany metodologii badania ścieków komunalnych.  
<sup>b</sup> Od 2003 r. dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data for 2012 are not strictly comparable with data for previous years due to changes in methodology of municipal wastewater survey.  
<sup>b</sup> Since 2003 data regarding waste water treated chemically concern only industrial waste water.

**PRZEPUSTOWOŚĆ KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW<sup>a</sup>**  
**Stan w dniu 31 XII**

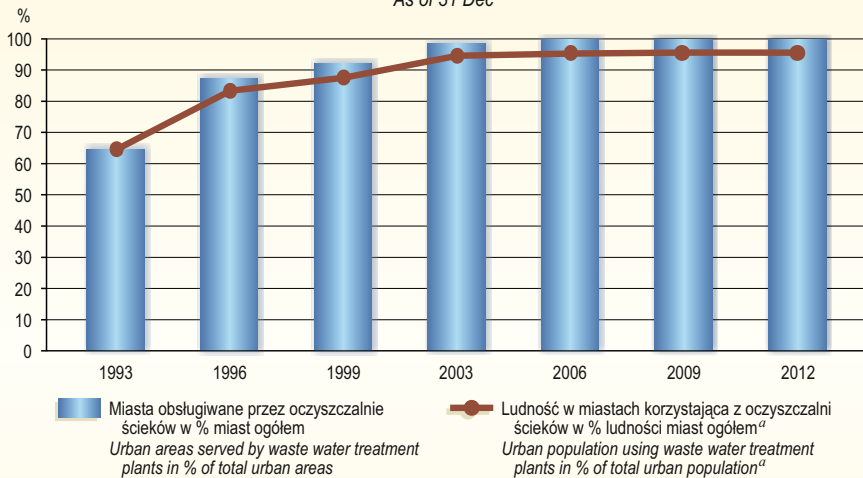
*CAPACITY OF MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup>*  
*As of 31 Dec*



<sup>a</sup> Według projektu; pracujących na sieci kanalizacyjnej.  
<sup>a</sup> According to plans; working on sewerage system.

**MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW  
 I LUDNOŚĆ W MIASTACH KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**  
**Stan w dniu 31 XII**

*URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS  
 AND URBAN POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS*  
*As of 31 Dec*

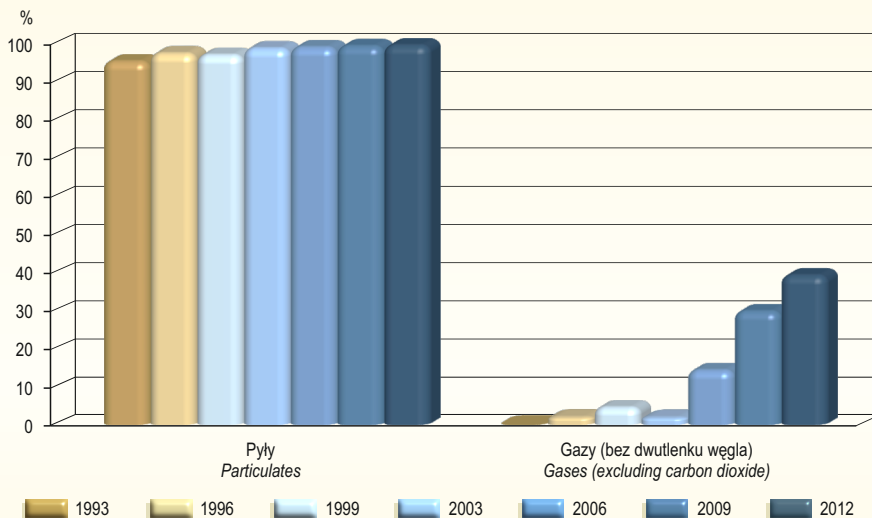


<sup>a</sup> Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność miast ogółem – na podstawie bilansów.  
<sup>a</sup> Urban population using waste water treatment plants – estimated data; total urban population – based on balances.



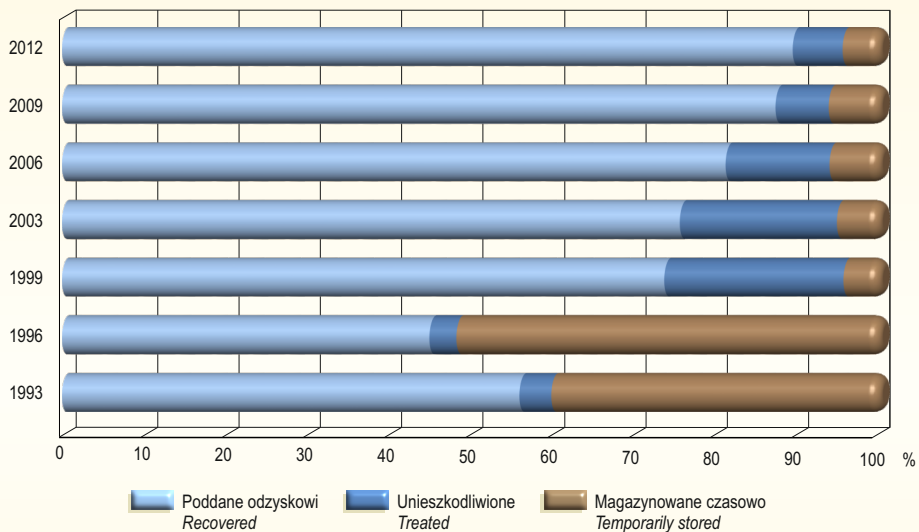
**ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA ZATRZYMANE W URZĄDZENIACH DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ  
W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIEMIE UCIAŹLIWYCH W % ZANIECZYSZCZEŃ WYTWORZONYCH**

*AIR POLLUTANTS RETAINED IN POLLUTANT REDUCTION SYSTEMS  
IN PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN % OF POLLUTANTS GENERATED*



**STRUKTURA ODPADÓW<sup>a</sup> (z wyłączeniem odpadów komunalnych)**

*STRUCTURE OF WASTE<sup>a</sup> (excluding municipal waste)*

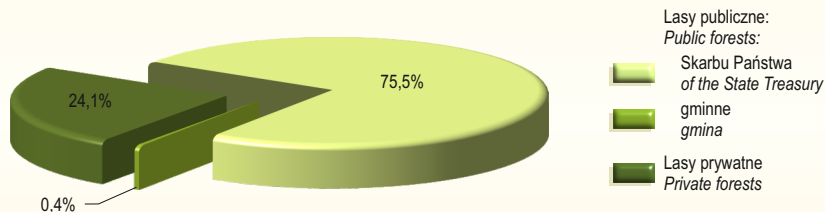


<sup>a</sup> Wytworzonych w ciągu roku.

<sup>a</sup> Generated during the year.

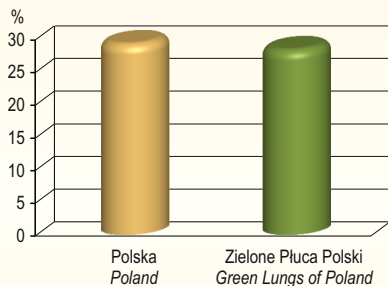
**STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF FOREST AREA IN 2012  
As of 31 Dec



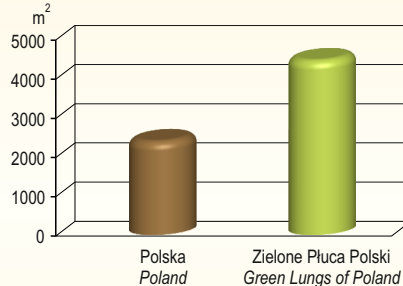
**LESISTOŚĆ W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII

FOREST COVER IN 2012  
As of 31 Dec



**POWIERZCHNIA LASÓW NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII

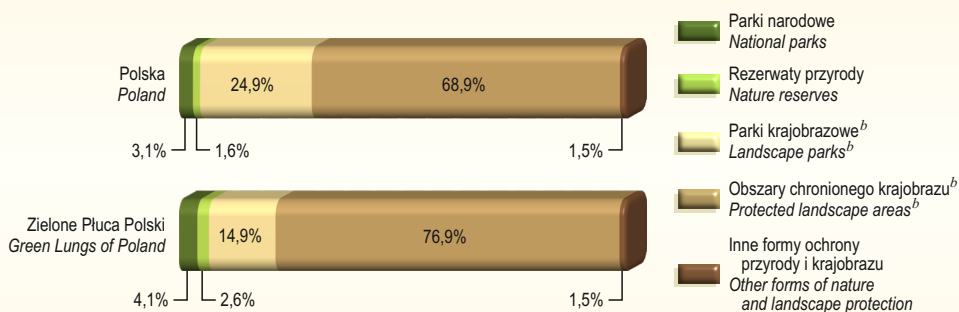
FOREST AREA PER CAPITA IN 2012  
As of 31 Dec



**STRUKTURA POWIERZCHNI O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONEJ<sup>a</sup> W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2012  
As of 31 Dec

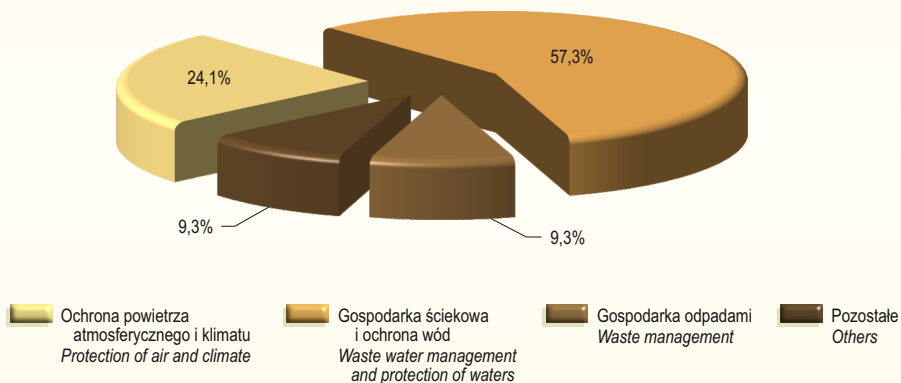


<sup>a</sup> Bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów przyrody i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

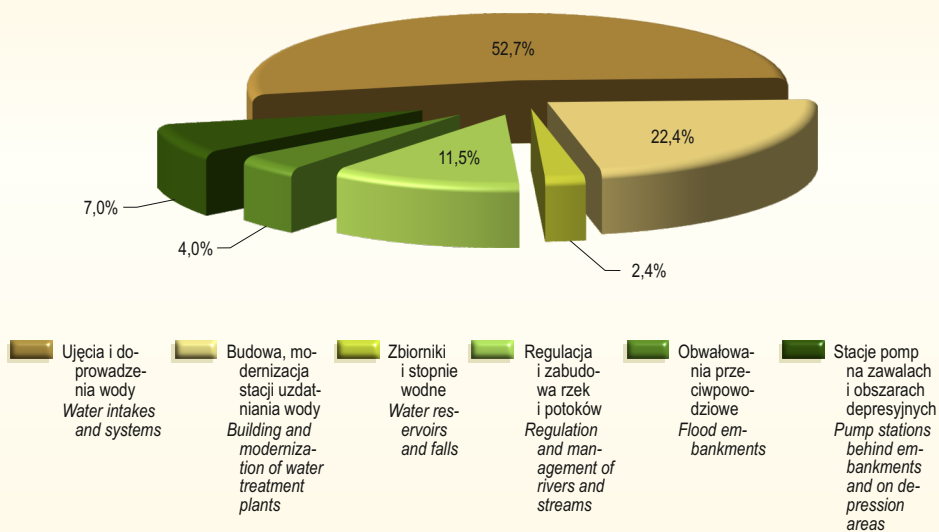
**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA  
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION  
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2012 (current prices)*



**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ  
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT  
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2012 (current prices)*

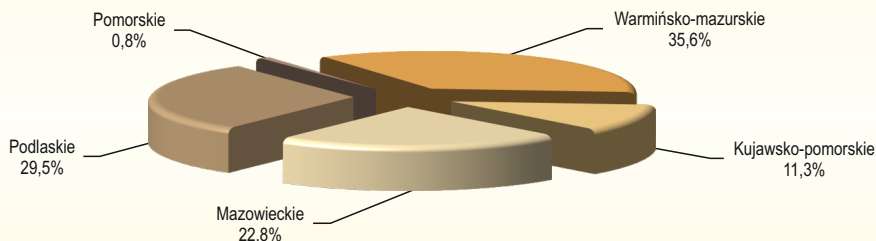


### STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY VOIVODSHIPS IN 2012

As of 31 Dec

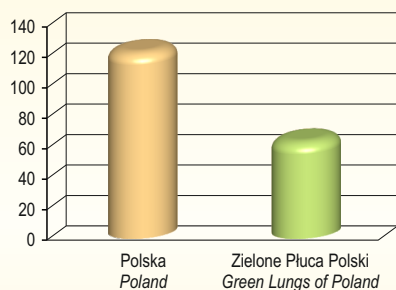


### LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PER 1 km<sup>2</sup> IN 2012

As of 31 Dec

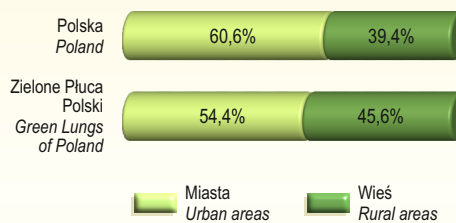


### STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY PLACE OF RESIDENCE IN 2012

As of 31 Dec

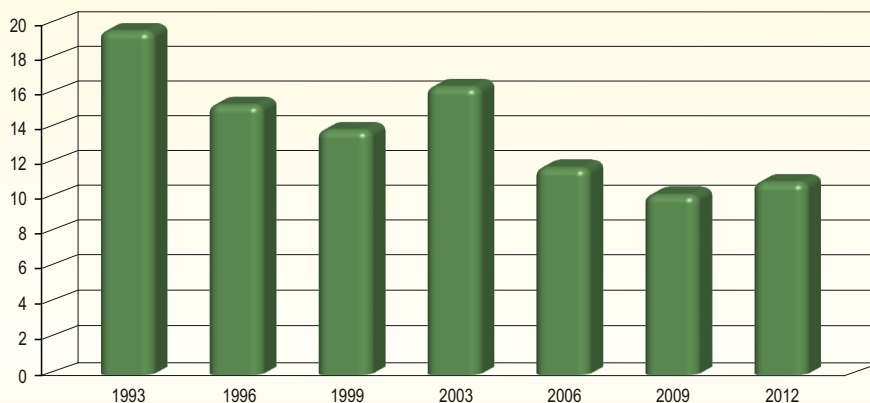


### BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS PER 100 PERSONS OF WORKING AGE

As of 31 Dec

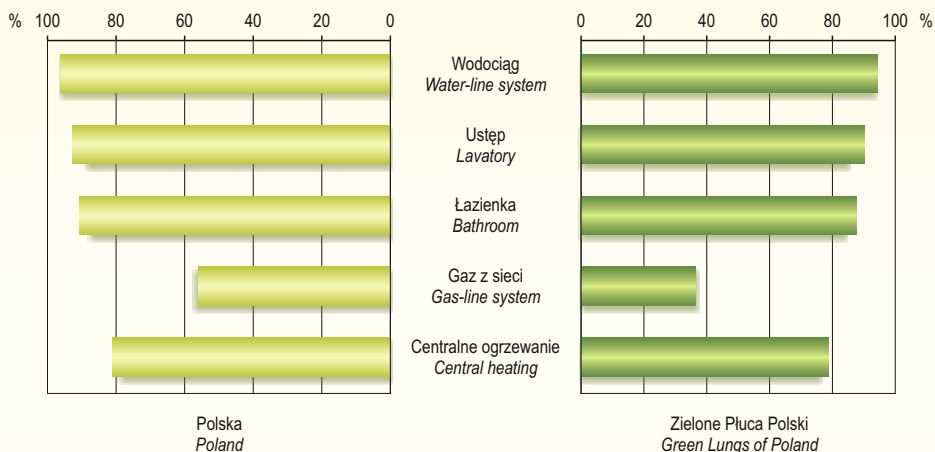


**MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE  
W % OGÓŁU MIESZKAŃ<sup>a</sup> W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

*DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS  
IN % OF TOTAL DWELLINGS<sup>a</sup> IN 2012*

As of 31 Dec



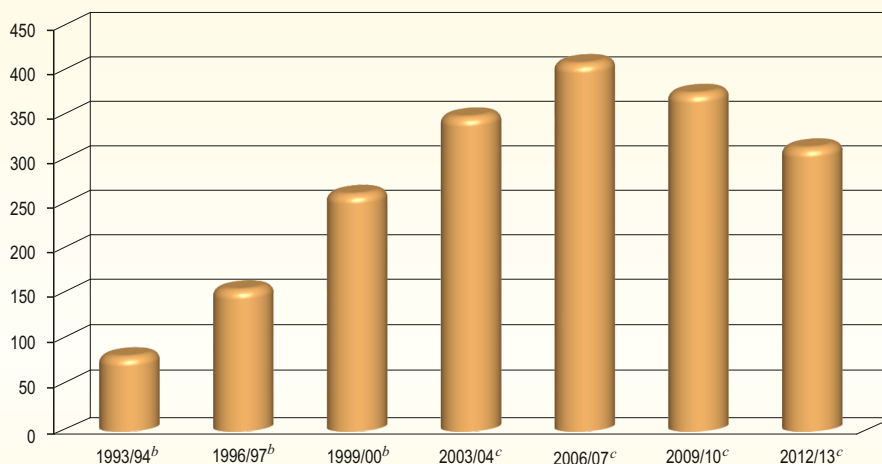
<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.  
<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks.

**STUDENCI<sup>a</sup> NA 10 TYS. LUDNOŚCI**

Stan w dniu 30 XI

*STUDENTS<sup>a</sup> PER 10 THOUS. POPULATION*

As of 30 Nov



<sup>a</sup> Łącznie z cudzoziemcami. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Bez szkół resortów obrony narodowej i spraw wewnętrznych.  
<sup>a</sup> Including foreigners. <sup>b</sup> As of 31 Dec. <sup>c</sup> Excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior.